Centro de Capacitación, Información e Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa





Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.



Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie

Año XIV—Número 3847 | MAIPU, Martes 2 de Noviembre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA N° 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Con los muertos

Como un tributo al recuerdo de los que fueron, los vivos consagraron hoy el dia a la conmemoración de los muertos.

Flores para adornar aquellas mansiones silenciosas y lúgubres, dandoles un aspecto de primavera y simbolizando con lo efimero y fugaz de su vida del que fué

Hermosas hoy, llenas de perfume y lozania, mañana caerán marchitas y dolientes inclinando sus ramas y sus pètalos hacia la tierra en seña de sumision, de dolor o de respecto.

Las lamparillas, como fuegos fatuos, iluminaràn con ténue luz aquellos pequeños hogares, donde no habitan las grandes pequeñeces de la vida, donde reina la tranquilidad entre todos los que en vida. quizá se amaron, quizá se odiaron tambien.

Aquellas lucecitas que simulan el fuego sagrado de las religiones paganas, se apagan poco a poco como se apaga el recuerdo, aun de lo mas querido, se avivan en estos dias por las manos piadosas de los que creen.

Y para el espiritu, que ha huido de la envoltura material, que se ha desprendido dejando esta confundirse en la nada, o en el todo; para marcharse a las regiones del mas alla, para él, los creyentes llevan en estos dias, el tributo de sus plegarias.

¡Benditas sean las creencias, cuando ellas alivian el dolor! ¡Benditas las esperanzas!

Paz en las tumbas y consuelo en los corazones!

La mendicidad

En la desocupacion y en la miseria reinante como consecuencia de ella, tiene en unos casos justificacion y en otros una buena excusa, el desarrollo que viene adquiriendo la mendicidad.

Es indudable que entre los que actualmente se dedican al pordioserismo hay muchos constreñidos a ejercerlo para salvar las angustiosas necesidades del momento, y como el mayor sacificio que pudiera imponerse, cuando despues de recorrer de extremo a expremo los pueblos en procura de trabajo no han podido encontrar quien se lo proporcione.

Pero del mendigo de ocasion al profesional, por repugnancia al trabajo, hay que establecer distingos para no atribuir al presente malestar económico un fenómeno que radica en otras causas.

Si hay muchos, en efecto, que buscando trabajo no lo encontraran, abundan tambièn los que habièndoseles ofrecido lo han reusado, prefiriendo dedicarse a la mendicidad como la más cómoda, retribuida y menos penosa de las ocupaciones.

A la sombra de los que se dedican a mendigar por necesidad ha surgido una infinidad que se dedica a hacerlo cediendo a sus viciosas inclinaciones y escogiendo la mejor oportunidad para amparar su actitud en la falta de trabajo.

Contra estos es preciso que se ejerza la accion represiva de las autoridades, no sólo porque su presencia en todo sitio público da una falsa idea de la realidad de la situacion, contribuyendo a que se exageren las proporciones de la crisis que pudiera determinar este fenómeno, como tambien porque no bastándoles con ejercerla ellos mismos, inducen a profesarla a los niños, para especular por su intermedio con la conmiseracion de los transeuntes.

Escuela del hogar agrícola del Tandil

Se ha organizado en el Tandil una institución que se propone suministrar conocimientos prácticos de agricultura a las mujeres campesinas, consideradas como eficaces colaboradoras en las tareas de la granja.

El ministerio respectivo, con el fin de dar las mayores facilidades, ha resuelto conceder becas para el establecimiento. Dichas becas serán distribuidas entre las maestras.

Las aspirantes que residan en la provincia deberan remitir la solicitud de beca a la direccion general de enseñanza e investigaciones agricolas, Florida 524, o al agrónomo regional de La Plata, ingeniero Sebastian Godoy calle 47 núm. 338.

Como les cursos se abrirán en la primera quincena de noviembre, convendría que las interesadas presenten cuanto antes la solicitud.

Cuántas informaciones se requieran serán dadas por el citado agrònomo regional.

Secuestro de libretas

Actitud del doctor Marenco

A medida que avanza el proceso electoral va haciéndose más y màs interesante la intervención tomada en la denuncia de secuestro de libretas de enrolamiento en Juarez por el juez federal de Bahía Blanca, doctor Marenco, en razón de las reiteraciones que se producen en la comisión del mismo delito en otros puntos del país.

Ante el juez federal de sección de Córdoba se han presentado acusaciones análogas contra determinados funcionarios que venían haciendo lo que el jefe del registro civil y el comisario de Juárez.

Muchos son, por otra parte, los recursos que sen ponen en juego para eludir la acción severa y oportuna de la justicia en esta nueva forma de delicuencia política, que encierra un serio peligro para la verdad del sufragio y el ejercicio del derecho de los ciudadanos; pero despues de lo acontecido en Juarez todo será inutil, pues no es posible ocultar la gravedad del caso, tapando, como vulgarmente se dice, el cielo con un arnero.

No es dificil que, por su intervencion en ese asuntos o por causas ánologas, el magistrado que tan enérgica y oportuno mostrose en su procedimiento, se vea molestado en formas diversas, tendientes a lesionar su reputacion y su prestigios. Por lo pronto, según dicen los diarios de la Capital, se ha visto obligado a recurrir ante el presidente de la Cámara de Diputados de la Nacion, solicitando se investiguen sus procederes, en razón de ciertos cargos que acaban de formulárse por la prensa.

Industria del cerdo

Ventajas del frigorifico

Hasta ahora la industria porcina no habia logrado prosperar eficazmente en este país, debido a que pletórica de ganado vacuno y lanar la República, el consumidor, aun a precios iguales, prefiere la carne de vaca o de cordero. El cerdo va a la mesa en escasa proporción con el consumo de carne.

Hoy ya el asunto cambia de aspecto. Los frigoríficos han comenzado a faenar cerdos en grande escala, para enviar a Europa y hasta Estados Unidos, asegurando así amplia salida a los animales de esa raza. En una sola semana, la que acaba de terminar, salieron en bodegas frigoríficas, 2.000 cerdos, y la demanda es cada día mayor.

Regularizado este comercio de exportacion de porcinos, el agricultor podrá, como se hace en los Estados Unidos, convertir en carne parte de la produccion de maiz, siempre que el precio de éste no resulte remuneratlvo en el mercado universal. Es un nuevo horizonte que se abre para la agricultura nacional, cuya evolucion en el sentido indicado ya tardaba demasiado.

De Coronel Vidal

JUSTA PROTESTA—QUERELLA POR CALUMNIAS—INSPECCION — CAJA DE AHORRO POSTAL

Habiendo terminado la empresa del ferrocarril sud, la construccion de la alcantarilla que da desagüe a las aguas de las inmediaciones de la estacion, se impone la colocacion de un paso o vereda para facilitar al público el acceso a la misma.

La municipalidad hará cumplir a la empresa la ordenanza que rige actualmente sobre veredas, y si no le dá cumplimiento, la compelerá por via judicial.

—El comisario del partido Emilio B. Lopez, ha acusado al director del periódico «Grito del Pueblo» que se edita en Mar del Plata y al corresponsal en ésta del diario «El Radical» de la metrópoli, por el delito de calumnias e injurias graves.

Patrocina al comisario, el abegado del foro dolorense doctor Pedro Barragán.

—Ha estado en ésta el director de seccion geologías y minas de la provincia doctor Santiago Rooth, inspeccionado las obras de perforacion que se venian practicando, a objeto de estudiar el subsuelo y la calidad de las aguas que corren por sus distintas napas.

—Ha sido habilitada en la oficina de correos local, la Caja Nacional de Ahorro Postal.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Los Ramos».
«Por Valor» 2 partes.
«Cachupin» 2 partes.
«Voz de Ultratumba» 4 partes.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Amet Sabrur, Rutini y Cavagnaro.

Buena adquisicion

El señor Santiago Luro ha adquirido el hermoso chalet «Bell-Retiro» ubicado en la manzana 191 de Mar dol Plata en la suma de 360.000 pesos.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones: Juan Cecilio, 11 meses argentino.

Tránsito Cambre, 36 años, soltero argentino.

Nacimiento: 1 varon legitimo.

Cambio de horario

Desde hoy ha comenzado a regir para la oficina del Registro Civil local, el siguiente horario:

De 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

Por Agustin Borrego

Este martillero que dará su 42°. remate-feria en Labarden el 5 del corriente, ha aumentado con 45 animales vacunos las anotaciones en haciendas que tiene destinadas para ese remate, las cuales son de muy buena clase y gordura.

Debemos llamar especialmente la atencion sobre los reproductores entre los que figuran 35 toros puros por cruza de 1 a 3 años, todos de muy buen origen.

Volvemos pues, a recomendar a los interesados la lectura del aviso que publicamos en este diario.

Por la plaza

La «implacable guadaña» municipal ha procedido al corte del pasto que con toda lozania crecia en la plaza San Martin.

Esto ha de causar, sin duda, «profundo sentimiento» en los rocinantes, que sabian regalarse, de vez en cuando, con el sabroso pastito de la plaza.

"La Cultura Argentina"

Hemos sido obsequiados por la casa editora «La Cultura Argentina» con un volumen de la obra «Origen y desarrollo de la Enseñanza Pública Superior en Buenos Aires», por Juan Maria Gutierrez.

El presente volumen que consta de 645 páginas, encierra las noticias históricas desde la epoca de la extincion de la Compañia de Jesús en el año 1767, hasta poco despues de fundada la Universidad en 1821; con notas, biografias, datos estadísticos, inéditos a pocos conocidos; precedida por un estudio de Juan J. Alberti.

Este libro lo tiene en venta en la localidad el señor Julio Belfiore.

Policiales

Accidente—La semana pasada falleció José Acosta peòn del Establecimiento «San Cayetano» en Juancho. El nombrado Acosta cayó de un carro que guiaba, con tan mala suerte que las ruedas le pasaron sobre el cuerpo ocasionandole la muerte que se produjo poco despues. El extinto no deja deudos y los antecedentes de su muerte han sido pasados al Juez del Crimen.

Hurto—Ha denunciado en la subcomisaría de General Pirán, el mayordomo del establecimiento «El Recreo» de don Lázaro Gomez, que desde hace dias le faltan 9 novillos de año y medio, valuados en 1000 pesos m/nacional

La policia practica las indagaciones del caso, habiendo desprendido con tal motivo varias comisiones.

Las excepciones

Por ser de interés y de actualidad, hacemos saber a los interesados que por un decreto del poder ejecutivo, ha sido puesta en manos de la justicia federal y de los distritos militares la tarea de otorgar excepciones a todos los ciudadanos que se encuentren con derecho a ellas, ya sea por causas legales o enfermedades; quedan asi de hecho suprimidas todas las juntas de excepciones.

De consiguiente, quedan clausuradas todas las juntas a objeto de recibir nuevas solicitudes y solo funcionarán para despachar las que estén en tramitación.

En adelante los que tengan que solicitar excepciones por causas legales o sea, hijo de viuda, etc, se dirijirán a la justicia federal, y los que aduzcan motivos de enfemedad o defectos fisicos a los distritos militares, los que gestionarán el caso con la junta de reconocimiento médico.

Hacienda de Maipú

Los señores Olariaga y Arrieta, vendieron en los mataderos de Liniers, por intermedio de los consignatarios señores Salaberry y Bercetche, los siguientes animales procedentes de este partido:

10 vaquillonas especiales a $ 137 cada una; 6 vacas m/g. a 151.50, 5 id g. y c/g a 128, 2 toros b/c. a 112.50, 3 vacas especiales a 178, 2 id. g y c/g. a 122, 5 id. b/c a 83.50.

Dia social

VIAJEROS

Para Buenos Aires señor Jorge Artayeta.

De Las Armas señor Luis H. Laferriere y señora.

Del mismo punto señores Francisco Barrionuevo, Miguel Rios y Nicolas Valinoti.

De General Guido señor Rufino Barabino y señora.

De Pirán señor Antonio Mangginni.

De Las Armas señora Concepcion M de Cabrera.

A Balcarce señor Juan Lartiga y señora.

EL JOVEN LUIS DI RAGO

Hoy este simpatico joven ha ingresado a la cofradia de los Crasos, y hay que contarlo por lo tanto desde ya entre el grupo de los que hacen diario trajín numerario. Creemos que para él será muy grato y para el Banca de la Provincia un buen servidor.

BIÓGRAFO TRRRÁQUETE

Numerosa fué la concurrencia que asistió el domingo y anoche al biógrafo Trrráquete, donde se exhibio un buen programa de cintas que llamaron justamente la atencion del público por lo novedosas e interesantes.

Para esta noche tambien se tiene pareparado un selecto programa de peliculas.

EN LA NECRÓPOLIS

Hoy han sido las tumbas caldeadas con el calor de los afectos, hoy han recibido los muertos la anual visita de los vivos. Mucha gente ha desfilado silenciosa ante los sepulcros, llevando la ofrenda del cariño concretado en olorosas flores, que han ido con sus multiples colores a romper la tristeza de la morada eterna. Casi todos los monumentos, a travez de sus limpidos cristales, dejaban ver la llama simbólica que ardia iluminando la cripta con la claridad del recuerdo perenne, sin intermision. Desde ayer, numerosa concurrencia, rumorosa bullente, renovándose de continuo a impreso en el retiro de la muerte el sello pagano de la vida.

RETRETAS NOCTURNAS

Con la presente estacion comienzan las noches tibias, apacibles, que convidan al paseo al aire libre.

Con este motivo un núcleo de jóvenes ha comenzado hoy, con muy buen éxito, a levantar una suscripcion entre los comerciantes y particulares con el objeto de contratar la banda de mùsica «Popular» que dirige el maestro señor Julio Belfiore para dar audiciones musicales en la plaza San Martin los jueves a la noche durante los meses de Diciembre del corriente año y Enero y Febrero del año proximo.

La idea ha de ser recibida con agrado por el público, que podrá oir música selecta durante las noches de verano.

POR EL TEMPLO

Hoy, con motivo de la festividad de los fieles difuntos, hubo en el templo parroquial los siguientes cultos religiosos: a las 7 a. m. misa de comunion; a las 8 misa de la Pia Union; a las 9 1/2 misa para los caidos en la guerra europea y á las 6 se dió término a la novena de las ánimas, asistiendo a todas estas funciones religiosas numerosa concurrencia.

LA TEMPORADA EN MAR DEL PLATA

En la última semana se han alquilado sesenta casas y chalets para la próxima temporada balnearia. Diariamente acuden interesados a tomar alojamiento y por el interés que se nota; las perspectivas son excelentes.

Se han vendido dos casas: una en 52.000 y otra en 160.000 $. con destino a habitarse este verano.



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 **MAIPU--(F. C. S.)**

Molins y Camino

10ª remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipù o a nuestro escriorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Croharé y Cia.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Eduardo Molins
en Maipú

El Domingo

7 de Noviembre

A las 2 p. m.

Como judicial

Con la base regalada de

ps. 3.900 m|n.

Remataré por orden de su dueño la quinta 73 de este pueblo, situada frente a los hornos de ladrillos de Don Tomas Macchi, sobre el camino que conduce a los campos de los Señores Lynch y Madero. Se compone de 225 mts. por cada costado; contiene dos piezas de barro techo de zinc, dos galpones, uno de barro y otro de fierro de 4 por 5, alambrado y con muy buena agua potable.

A los que resulten compradores exijiré en el acto de la venta el 10 % de seña y el 2 % de comi ion a su cargo.

La escritura se otorgará dentro de los 20 dias de efectuado el remate.

Recomiendo la lectura de los carteles respectivos.

Eduardo Molins.

Molins & Camino

18. Remate-féria

en MAIPÚ

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Se compran
caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Fotografia Fernandez
— DE —
V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca nº. 388. Maipú

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad»

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño

MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Armería y Cuchillería
— DE —
Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v1

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746 - MAIPU

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40

La administracion

Cerveceria Buenos Aires
Blanca
y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA

FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DÉBILES Y ENFERMAS DEL ESTÓMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

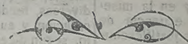
Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

-: EUSKALDUNA :-



Almacen-Tienda-Ferreteria

- - Corralón de maderas - -

- Acopio de frutos de país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil Cº PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacario (Bs. As.)

Agente en Maipú:

JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general.

Dirijirse: Ramos Mexia 221—Maipú F. C. S.

e23ov23n





PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad

PROXIMAMENTE

y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti. Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef 4

MAIPU

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO

REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias - Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina Telef. 22

MAIPU

AVISOS

Juan E. Bericiartua

Instalaciones eléctricas

Hago saber al público que he recibido un surtido de lámparas de filamento metálico de 16, 20 y 32 bujias—materiales y artefactos para luz eléctrica—repuestos y accesorios para calentadores «Primus». Me encargo de efectuar instalaciones de luz eléctrica y campanillas—compostura y limpieza de calentadores «Primus»—faroles soldaduras etc.—Atiendo al instante y a cualquier hora, para efectuar reparaciones en las instalaciones eléctricas.

Vendo lámparas y recibo órdenes en el taller de relojeria de Oscar Alvarez (frente al Hotel Nosotti) o en mi domicilio calle Madero esq. Laprida (frente a la canasteria Matella),

MAIPU—F. C. S.

a30o

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano), Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamo a, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
» Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
» con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
» á Plazo fijo de 30 días	2 %
» » » » » 60 »	3 %
» » » » » 90 »	3 1/2 %
» » mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente.	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ

GERENTE

U. Telef. 16

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos articulos se venden en los almacenes y confiterias de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: **PEDRO DIEZ**

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU



Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Tienda-Merceria-Sombrereria-Zapateria-Perfumeria, etc.

- "La Galli" -

1915 - PRIMAVERA Y VERANO - 1916

AL PÚBLICO

Siguiendo nuestro sistema de ofrecer al público, el MAS EXTENSO Y MEJOR SURTIDO, no hemos omitido ningun esfuerzo para luchar con la escasés reinante de mercaderias presentando los mas variados gustos en géneros de moda, de los cuales detallamos algunos, invitando á nuestros favorecedores a que nos visiten ó soliciten muestrarios en la seguridad que encontrarán á su agrado y en inmejorables condiciones de precio.

TENEMOS gran variedad en gustos, colores y precios de generos de lana, como ser Gabardina, Coté de Cheval, Sargas, Velardine, Etamina y linón rayado de gran moda, Crépes bordados, lisos, pintados y escoseses de gran novedad, Foulares rayados en seda y algodón en gustos altamente novedosos, Crépe de China en colores diversos y muy modernos.

Extensa coleccion Zefhires, Percales y Batista vistosos y practicos para blusa, batones, vestidos etc. etc.

Continuamente recibimos las mas últimas novedades de la moda

MAIPU—F. C. S.

C. J. Galli & Cía.

Año XIV—Número 3848 | MAIPU, Miercoles 3 de Noviembre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA N° 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Ley de enrolamiento

LOS CAMBIOS DE DOMICILIO

COMO SE HARAN EN ADELANTE

El Poder Ejecutivo, en vista de las demoras que ocasiona la reglamentación actual para los cambios de domicilio y creyendo conveniente reunir todas las disposiciones vigentes sobre el particular en un sólo decreto, de acuerdo con lo propuesto por el jefe del gabinete militar, firmó ayer una resolución sobre ese punto.

Se establece en ella que a los efectos de las disposiciones legales y reglamentarias relativas a cambio de domicilio, sólo se adoptará la denominación de «cambio de domicilio», la cual comprenderá, además, lo que hasta ahora se ha considerado como tal en pase de un distrito militar a otro.

Todo enrolado que haya cambiado de domicilio está obligado a dar personalmente aviso de este cambio, al jefe del distrito militar y hacerselo anotar en su libreta de enrolamiento a los efectos de sus obligaciones del servicio militar y del cumplimiento de la ley electoral.

No se admitiran gestiones de intermediarios, con excepcion de los padres o tutores de impedidos, cuando vaya a vencer el plazo de cuatro meses para dar aviso del cambio de domicilio. En estos casos se justificará como corresponda la identidad y personería del recurrente.

El cambio de domicilio se comunicará cuando el individuo haya fijado su nueva residencia y deberá hacerse dentro de los cuatro meses contados desde su llegada al nuevo domicilio, pasado este tiempo incurrirá en la multa de 20 pesos moneda nacional prescripta por el articulo 18 de la ley 8129.

En la capital federal y asiento de distritos militares, los avisos de cambios de domicilios se harán únicamente en los distritos militares; en el resto de la República, en las oficinas de correos de la localidad.

Todo enrolado que haya cambiado de domicilio deberá presentarse personalmente al distrito militar u oficina de correos, segun corresponda, con su libreta de enrolamiento, pedirá un aviso de cambio de domicilio, lo llenará, firmará y entregará con su libreta al jefe o auxiliar del distrito o al jefe de la oficina de correos, según el caso, quienes, sirviéndose de la libreta verificaran la identidad del recurrente; si está conforme, sin mas trámites le anotaran la fecha y el cambio de domicilio en la libreta; firmada y sellada, será devuelta al recurrente, copiando el auxiliar del distrito previamente en los registros, todos los datos de enrolamiento de la libreta cuando el recurrente proceda de otro distrito militar y se haya presentado al distrito.

Exportacion de caballos

BUENAS PERSPECTIVAS

La exportacion de equinos es cosa que está a la orden del dia. Según los informes, en el periodo de un año, ella a tomado un incremento considerable, pues se han exportado, desde el mes de Agosto hasta la fecha, unos 60,000 caballos, cifra que seguiría en un aumento no conocido entre nosotros, si a ello no se opusiese la falta de vapores, que tantos males está acarreando.

Por lo que circula entre la gente que se dedica a esta clase de negocios, parece que, a pesar de todas las dificultades que la exportacion está teniendo, las órdenes de compra han aumentado y se están extendiendo ahora hasta a las mulas. Actualmente comisiones oficiales de Portugal y enviados de casas italianas realizan en nuestro pais considerables adquisiones de ganado equino, con ventajas grandes para la ganaderia. Y esto decimos porque anteriormente se exigian animales de más de cinco años de edad, y ahora las exigencias se reducen a cuatro. Como los animales de esa edad abundan mucho, todo hace creer que las operaciones de venta van a ser importantisimas.

Francamente, debemos estar satisfechos de lo que ocurre. Antes de ahora, el negocio de caballos era de poca monta, reduciéndose, en lo relativo a grandes compras, a las que hacian el ejército, la policía y la Municipalidad, de Buenos Aires con un total que no alcanzaba anualmente a unas cuatro mil cabezas.

Ya se ve que si con la exportación no obstante todas las dificultades que existen, se ha alcanzado la vender 60.000 en igual periodo de tiempo, la perspectiva que la cosa tiene es inmejorable. La ganadería ve abrirse así una puerta más, y el país acrecentarse un renglón de su riqueza. Y esto debe ser celebrado siempre. Tal es nuestro modo de ver, y a ello responden estas lineas.

Conscriptos del 95

LOS SORTEADOS

Publicamos hoy el resultado del sorteo de los conscriptos de la clase de 1895 pertenecientes a los partidos de Maipú y General Guido:

MAIPÚ

Vergara Carlos Augusto Blás 55, Arce Arsenio 78, Casado Vicente 57, Beytla Gregorio 86, Chiodo José Antonio 50, Terugi Angel 49, Rodriguez Angel 3, Bordaejo Juan 87, Coronel Enrique Fructuoso 40, Moya Florencio 64, Paz Meliton 20, Ofihale Hilario 47, Selarayan Fabio 50, Arce Martin 82, Iphar Francisco 14, Lastire Juan Federico 45, Micucci Carmen Pascual 80, Perez Juan Ramon 39, Villarreal Manuel Venancio 18, Rios Cristóbal 76, Alagolaza Pedro Victor 84, Moran Pedro Federico 63, Parizzi Umberto David 24, Lastra Francisco 19, Andino Luis José 31, Rios Pío Agustin 12, Telechea Francisco 75, Iuarez Juan Gregorio 11, Figueroa Laureano 10, Parrilla Julio Carmen Salvador 87, Wollandes Albano 13, Fontanetto Gaudencio Ingnacio 33, Warta Leonardo 21, Ibañez Luis 69, Begetti Ernesto Ceferino 51, Rodriguez Rosas Genaro 34, Moulià Cap-Saint-Jean Francisco Felix 68, Montarcé Fidel Jaime Genaro 2, Ruiz Pastor 41, Giorgis Miguel 62, Mastronardi Domingo Antonio 16, Miquelarena Enrique 27, Rosa Salvador 73, Peruchena Alfonso 89, Avellaneda Abdon 42, Martinez N colás Felix 77, Faggela Pedro Antonio 38, Uurretabizcaya Pedro Alfredo 25, Ibarra Andres 4, Pelliza Santos Domingo 88, Pelliza Santos Domingo 71, Cooper Luis Beltran 36, Aldecoa Rafael 79, Antonelli Domingo 85, Ouviña Pedro 77, Artiñano Francisco 46, Barragan Segundo 48, Guillen Ramón 61, Scala Juan 81, Moreno y Rubio Pedro 72, Alvarez Guillermo 54, Alvarez Martin 60, Barrera Floriano 8, Dr. Victorio 65; Damboriana Domingo 32, Courreges Juan Bautista 5, Caracotche Juan 44, Diaz Lorenzo 59, Quiroga Valentín 23, Ponce Pascual 7, Baretay Nemesio 1, Rincon Cecilio 67, Etchegoin Juan 35, Ledesma Gabino 22, Juarez Francisco 43, Juarez Ramón 53, Mendizabal Esperidión Emilio, 58, Fuentes Isidoro 26, Moracci Juan 74, Larrambehere José Ramón 9, Garay Juan M. 29, Miglarini Julio C. 15, Parra Juan R. 28, Araujo Ramon 66, Reyes Emiliano J. 37, Quiroga Teodoro T. 6, Montenegro Erapio 52, Villarreal Cayetano 70.

Desde el 46 al 83 van al ejército. Desde el 84 al 89 a la armada. Los demás libres.

GENERAL GUIDO

Diaz Pablo 2, Sanguinetti Julian 28, Egaña Miguel 31, Faidutti Matias 25, Peredo Edelmiro 14, Carrizo Juan Raymundo 19, Barragan Ramon 30, Boucher Ernesto 38, Martinez Eloy 22, Costas Manuel 39, Girado Urbano 23, Alvarez Toribio 7, Mercabide Pedro 24, Tolosa Angel 34, Garmendia Esteban 9, Bianchi José 29, Roldan Carlos 17, Rongerá Carlos 5, Rodriguez Juan 32, Ventoverri Pablo 1, Alvarez Secundino 26, Montes Francisco Solano 27, Madrid Ciriaco 35, Cruz Victorio 37, Valenzuela Ceferino 4, Fondarez Juan José Domingo 28, Aldasoro Pedro 20, Iriart Mateo 11, Legulzamon Fructuoso 10, Iturralde Jose Andres 13, Fahey Tomás 3, Roteño Justino 36, Rosas Teofilo Policarpo 18, Carlaga Rafael 12, Jaurena M guel 16, Quinteros Leocadio 15, Zulleri Francisco 21, Lanaz Antonio 6, Villamón Gumercindo 33.

Desde el 20 al 36 van al ejército. Desde el 37 al 39 van a la armada. Los demás libres.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche «El incendio» 8 partes.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 1 varon legítimo, 1 mujer legítima.

1 enrolado inscripto.

Lo que consume Maipu

En los mataderos de la localidad se han sacrificado durante el mes de Octubre ppdo. 87 vacas, con destino al consumo de esta poblacion.

Ensayo

Esta noche habrá ensayo de orquesta en el Club Atlético local bajo la dirección del maestro señor Julio Belfiori.

«El Boletín»

Hemos recibido el número 358, correspondiente a este mes, de esta publicacion de la «Sociedad Protectora de Niños Desvalidos» de la Capital Federal. Trae un selecto y ameno material de lectura.

Estadística local

En la oficina del Registro Civil local, ha ocurrido durante el mes de Octubre ppdo. el siguiente movimiento:

Nacimientos—Varones legitimos 11 mujeres id 10, varones ilegitimos 4, mujeres id 2, reconocimientos 2, Inscripcion judicial 1.—Total 30.

Total de denuncias 27.

Defunciones:—Varones 6, mujeres 3.—Total 9.

Matrimonios:—Argentinos con argentinos 1, Extranjeros con argentinos 2.—Total 3.

Enrolados inscriptos:—8.

Las lanas

Siguen llamando la atención los altos precios que se obtienen por las lanas de la nueva esquila. Pocas veces las cotizaciones han sido más altas que las actuales, y nunca se ha tenido tanta seguridad de poder exportar toda la cosecha en condiciones tan favorables como lo será la actual.

Norte América, cuyas fábricas han reemplazado a las francesas, belgas y alemanas, importará la mitad, por lo menos, de las lanas argentinas.

Coronel Vidal

La dirección de arquitectura ha proyectado un edificio para la municipalidad de Coronel Vidal, cuyo costo esta calculado en 85.874 pesos.

La Pampa agrícola

Un millon de hectáreas con trigo—Acaba de ser publicado el primer cálculo oficial respecto de las extensiones sembradas con trigo en el pais para la campaña agrícola de 1915-1916 y lo que sorprende en él, no es justamente la cifra de 6.608 000 hectáreas cultivadas con ese grano, sino la proporción que corresponde a la Pampa.

La colonización agrícola en ese territorio puede decirse que es de ayer: hace diez años fueron allí los primeros colonos rusos a colocar la simiente en sus tierras arenosas, en esa región, en su mayoria de médanos, y poco a poco el cultivo se fué extendiendo, hasta que en este año solamente con trigo, han sido cubiertas 1.022.000 hectáreas.

El aumento de este cultivo sobre los de años anteriores es notable y a ello han contribuido los buenos resultados de la anterior cosecha, que fueron satisfactorios.

Para la próxima campaña los auspicios no pueden ser formulados con menor optimismo. Las recientes y copiosas lluvias han dejado plenamente asegurado el buen éxito de la cosecha.

En Mar del Plata

Huelga de marineros—Los marineros de las lanchas pescadoras, en número de doscientos, mas o menos, se declararon ayer en huelga; acordaron mantener el paro hasta tanto los propietarios de lanchas no acepten el pliego de condiciones presentado.

Los propietarios de lanchas nada han resuelto hasta este momento sobre esta incidencia; sólo dispusieron entrar al agua hoy a primera hora, con las embarcaciones que les sea posible y personal de marinería que los acompañe, con cuyo objeto hoy son invitados los marineros para que concurran como de costumbre.

A los efectos de mantener el orden den en la playa, se ha solicitado el auxilio del personal de la subprefectura marítima.

General Madariaga

Mortandad de haciendas—Ventas de haciendas y lanas—

No obstante los resultados benéficos de las lluvias para los campos de pastoreo y sembrados han causado perjuicios de consideración en la mortandad de haciendas.

—El establecimiento La Florida, de los señores Bidou e hijos, realizó la venta de 1300 novillitos al Sr. Alducín, al precio de 125 $ cada uno.

Don Domingo Astiz ha vendido lana, al excepcional precio de 20 $ los 10 kilos.

Movimiento de guias

En el mes de Octubre próximo ppdo. ha habido en la oficina respectiva de la Municipalidad local, el siguiente movimiento de guias:

Animales vacunos—Mataderos 464, Dolores 52, G. Madariaga 470, Magdalena 5, Corrales 95, General Guido 33.

Animales lanares—Alzaga 300. Tablada 1626.

Animales yeguarizos—Bahia Blanca 10, G. Madariaga 62

Cerdos—Buenos Aires 15.

Cueros vacunos—Azul 53, M. C. ca Frutos 1.165.

Cueros Lanares—M. C. de Frutos 11.707.

Cueros yeguarizos—M. C. de Frutos 226.

Frutos del pais

En la plaza rigen para los frutos del pais los siguientes precios:

Cueros lanares—de estación, consumo de $ 0.80 a 1.24; id. id. mortecino de 0.60 a 1.04; id. especiales consumo a 1.40; id. id. mortecino a 1.20.

Cueros vacunos—De $ 11.50 a 17; salados de 0.80 a 0.83 el kilo; becerros de 16 a 17, nonatos de 13 a 14.

Cueros de potros—De $ 7 a 8.30.

Cueros de nutria—Desde $ 2 a 3.80 el kilo.

Cerda—Desde $ 8 a 11.50 los 10 kilos.

Cueros de corderitos de $ 1 a 1 40 la docenaa.

Dia social

VIAJEROS

A Dolores señor Nicolás Napolitano.

Al mismo punto señor José J. Goenaga.

A Las Armas señores Francisco Barrionuevo, Pascual Valinoti, Juan Caracotche, Tomás Macchi y José Peruchena.

De Dolores señorita Andrea Bertrand.

A Las Armas señora Concepcion M. de Cabrera.

FALLECIMIENTO

Falleció anteayer en la Capital Federal la señora Nicandra G. de Rodriguez, madre de la señorita Rosa Rodriguez, estudiante de la Escuela Normal Popular de Maipú.

La extinta era vecina de General Guido, en cuya sociedad se hallaba estrechamente vinculada.

Sus restos fueron traidos a Guido, para su inhumación en el cementerio de esa localidad.

CONMEMORACION DE LOS DIFUNTOS

Con una asistencia extraordinaria de fieles terminóse ayer la novena que se venia rezando en sufragio de las almas en nuestro templo, que no obstante ser tan espacioso fue pequeño para dar cabida a las personas que concurrieron todas las tardes. Durante estos cultos fueron muchas las comuniones que se distribuyeron especialmente en los dias de ayer y de todos los Santos.

Las misas que se oficiaron y demás cultos viéronse en extremo concurridos, asi come el cementerio a donde afluyeron centenares de personas a visitar los sepulcros donde descansan los restos de sus deudos.

Maipú se ha caracterizado, en estos dias, como pueblo religioso, pues en honor a la verdad, en todos los cultos dominó la nota de piedad y recogimiento que se reflejaba en los asistentes en homenaje a sus sentimientos cristianos y al recuerdo de seres que amaron en vida y recuerdan piadosamente a traves de la muerte y aun de largos años transcurridos.



GARRAPATICIDA ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPU—(F. C. S.)

Molins y Camino

10° remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipù o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Croharé y Cia.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Eduardo Molins en Maipú

El Domingo 7 de Noviembre

A las 2 p. m.

Como judicial

Con la base regalada de

ps. 3.900 m|n.

Remataré por orden de su dueño la quinta 73 de este pueblo, situada frente a los hornos de ladrillos de Don Tomas Macchi, sobre el camino, que conduce a los campos de los Señores Lynch y Madero. Se compone de 225 mts. por cada costado; contiene dos piezas de barro techo de zinc, dos galpones, uno de barro y otro de fierro de 4 por 5, alambrado y con muy buena agua potable.

A los que resulten compradores exijiré en el acto de la venta el 10 % de seña y el 2 % de comision a su cargo.

La escritura se otorgará dentro de los 20 dias de efectuado el remate.

Recomiendo la lectura de los carteles respectivos.

Eduardo Molins.

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388. Maipú

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuartos de baño

MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900

MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v1

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746 —MAIPU

e

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

Cerveceria Buenos Aires

Blanca y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA

FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DÉBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Gia.

CONSIGNATARIOS

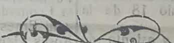
Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

EUSKALDUNA



Amacen-Tienda-Ferreteria

Corraòn de maderas

Acopio de frutos de país

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ— F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil Co PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacario (Bs. As.)

Agente en Maipú:

JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general.

Dirijirse: Ramos Mexia 221—Maipú F. C. S.

e23ov23n



PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad

PROXIMAMENTE

y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef 4

MAIPU

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO

REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias · Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina Telef. 22

MAIPU

AVISOS

Juan E. Bericiartua

Instalaciones eléctricas

Hago saber al público que he recibido un surtido de lámparas de filamento metálico de 16, 20 y 32 bujias—materiales y artefactos para luz eléctrica—repuestos y accesorios para calentadores «Primus». Me encargo de efectuar instalaciones de luz eléctrica y campanillas—compostura y limpieza de calentadores «Primus»—faroles soldaduras etc.—Atiendo al instante y a cualquier hora, para efectuar reparaciones en las instalaciones eléctricas.

Vendo lámparas y recibo órdenes en el taller de relojeria de Oscar Alvarez (frente al Hotel Nosotti) o en mi domicilio calle Madero esq. Laprida (frente a la canasteria Matella).

MAIPU—F. C. S.

e30o

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.683

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamo a, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ

U. Telef. 16 GERENTE

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos articulos se venden en los almacenes y confiterias de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: PEDRO DIEZ

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU



Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Tienda-Merceria-Sombrereria-Zapateria-Perfumeria, etc.

- "La Galli" -

1915 - PRIMAVERA Y VERANO - 1916

AL PÚBLICO

Siguiendo nuestro sistema de ofrecer al público, el MAS EXTENSO Y MEJOR SURTIDO, no hemos omitido ningun esfuerzo para luchar con la escasés reinante de mercaderias presentando los mas variados gustos en géneros de moda, de los cuales detallamos algunos, invitando á nuestros favorecedores a que nos visiten ó soliciten muestrarios en la seguridad que encontrarán á su agrado y en inmejorables condiciones de precio.

TENEMOS gran variedad en gustos, colores y precios de generos de lana, como ser Gabardina, Coté de Cheval, Sargas, Velardine, Etamina y linón rayado de gran moda, Crépes bordados, lisos, pintados y escoseses de gran novedad, Foulares rayados en seda y algodón en gustos altamente novedosos, Crépe de China en colores diversos y muy modernos.

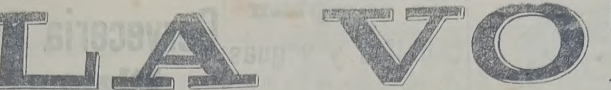
Extensa coleccion Zefhires, Percales y Batista vistosos y practicos para blusa, batones, vestidos etc. etc.

Continuamente recibimos las mas últimas novedades de la moda

MAIPU—F. C. S. **C. J. Galli & Cía.**

Año XIV—Número 3849 | MAIPU, Jueves 4 de Noviembre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492



DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Censo ganadero

El presidente de la comision del censo ganadero, señor Pagés, visitó al ministro de Hacienda, doctor Rob'rosa, para gestionar el cobro de los 50.000 pesos acordados como primera entrega para los gastos de la operacion.

El ministro accedió a lo solicitado extendiéndose la orden de pago.

—Continuan con èxito los trabajos de organizacion relativos al censo ganadero.

Se están completando las comisiones y se organizan las oficinas a fin de que la labor pueda hacerse con rapidez y con la mayor exactitud.

Existe el propósito de que a los 15 dias de terminado el censo, o antes, se puedan dar a la publicidad las cifras globales del resultado y conocerse de esa manera la existencia ganadera en la provincia.

El señor Pagés ha encargado ya la traduccion de los antecedentes del censo ganadero de los Estados Unidos, a fin de aprovechar de allí los elementos necesarios y que tengan aplicacion para el bonaerense.

Las balas modernas

Actualmente puede darse con facilidad el caso de que un soldado acribillado a balazos vuelva a gozar de perfecta salud en pocas semanas y se halle en condiciones de luchar de nuevo. Por extraño que parezca, el proyectil de pequeño calibre del fusil moderno, que sale del caño con una velocidad de cerca de mil metros por segundo, y que alcanza a más de cuatro mil metros, es mucho menos mortífero que la bala antigua. Hoy puede ser herido un hombre repetidas veces sin dejar de combatir durante horas enteras y sin darse apenas cuenta de que ha sido alcanzado por ningún proyectil. «La muerte sin dolor o la curación sin dolor de las heridas, —dice un médico que asiste a la actual guerra,—es la alternativa del soldado herido por la bala de pequeño calibre. Si no muere en seguida, las heridas se curan casi invariablemente. De 1 400 heridos atendidos por mí, sólo fallecieron tres a consecuencia de las heridas.»

Intervencion a Catamarca

El doctor Aldao, en un extenso telegrama dirigido ayer al ministro del Interior, ha dado cuenta de que en la fecha ha declarado caducos a todos los poderes de la provincia de Catamarca, asumiendo el mando de la misma.

En la resolucion citada, el doctor Aldao fija la fecha del 5 de Diciembre para la eleccion de electores de gobernador y vice, entendiendo que el término del mandato constitucional deberá computarse desde el momento en que aquellos se hagan cargos de sus puestos.

Por último, ha dispuesto el interventor el nombramiento del capitan de navío Tiburcio Aldao para el cargo de jefe de policia. Este funcionario, como primera medida, ha declarado cesantes a todos los comisarios y enviará a desempeñar tales funciones a los oficiales del ejército cuyas fuerzas están a las órdenes del interventor.

Una anécdota de Víctor Manuel

El desfiladero del rey

Segùn noticias de Udine recibidas en Paris hace tres semanas, el rey de Italia descendió del caballo en una localidad de la orilla izquierda del Isonzo, donde sus soldados atacaban al enemigo, el cual se defendía, haciendo numerosas víctimas.

De repente, una granada shrapnell cayó cerca del grupo donde estaba el rey y al hacer explosión hirió al caballo del monarca.

El rey calmó la emoción de los presentes y ordenó que su caballo fuese conducido al puesto de la Cruz Azul.

Algunas de las personalidades que estaban más cerca del soberano le indicaron que debía alejarse de aquel sitio, que era demasiado peligroso. El soberano se limitó a contestar sencillamente:

—Aquí debemos vencer o morir.

Los soldados, sugestionados por la serenidad de Víctor Manuel, reanudaron el ataque al grito de «¡Avanti, Savoia!», consiguiendo apoderarse a la bayoneta de una posición enemiga, a la cual se ha bautizado en el nombre de «Desfiladero del Rey».

La lucha electoral en Córdoba

El 14 del corriente se efectuarán en Córdoba las elecciones de electores de gobernador y vice de la provincia. A traves de la informacion ha podido apreciarse la intensidad de la lucha que viene desarrollándose en ese estado, donde dos partidos fuertes y bien organizados se aprestan con entusiasmo a disputarse el triunfo.

La importancia de Córdoba bastaría para explicar el intsrés que ha despertado la campaña politica actual si no mediaran circunstancias que la destacan hasta sacarla del marco de las contiendas puramente locales, para darle proyecciones definidas en el orden nacional.

Va a despejar más, en efecto, esa eleccion las perspectivas de la próxima lucha presidencial.

Rumania neutral

Rumania ha comunicado a las potencias su definitiva resolucion de permanecer neutral en la presente contienda europea.

Esta decision del gobierno de Bucarest aclara la cuestion de los Balcanes donde estaba por el momento localizada la mayor atencion de los paises en guerra.

Según se desprende de esto Rumania ha rechazado las proposiciones de la «cuadruple» consistentes en la anexión de la Besarabia, una importante ayuda pecuniaria y auxilios militares, a cambio de su cooperacion en contra de Bulgaria.

La actitud rumana ha de provocar acontecimientos de importancia inmediata en la marcha de los sucesos europeos.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«El azar» 1 parte.

«Felicidad despedazada» 10 partes.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimiento: Una mujer legitima.

La produccion

Informa la Direccion de Estadistica que la produccion nacional en los nueve primeros meses del año ha sido de 413.930.217 pesos oro.

Tal produccion en un pais de ocho millones de habitantes puede calificarse de prodigiosa.

Equivale a mas de dos mil millones de francos.

Que lástima que la cabeza de los politicos no tenga la fecundidad de la tierra!

El ajenjo

La Liga de Defensa Comercial se ha dirigido al ministro de hacienda protestando por la ley prohibitiva de la venta de ajenjo que rige en la provincia de Buenos Aires.

En esta ocasion, no participamos del criterio de la Liga y creemos que lo que corresponde es que el gobierno nacional rectifique su error de cobrar un impuesto sobre el ajenjo y prohiba en absoluto la introduccion de tal veneno en el pais.

Shorthorn y Lincoln

Mañana a las 12 del dia los martilleros señores Adolfo Bullrich y Cia realizaran en la estacion Lezama F. C. Sur un importante remate de reproductores vacunos y lanares de la renombrada cabaña «La Alicia» de Miller, situada en esa estacion.

Los animales que se venderán son 100 vacas con cria y vaquillonas servidas, Shorthorn de pedigree, incluso 40 importadas; 700 ovejas y crias Lincoln de pedigree, las madres origen de «La «Belèn» y «Las Barrancas» y las crias hijas de padres importados, y 50 borregas Lincoln, hijas de ovejas de Cobo y padres importados.

Esta noche a la 1 pasa por la estacion local el tren que llevará a los interesados a ese remate.

En la 3ª pagina de este diario publicamos un aviso detallado de este remate.

Sueldos de maestros

Se nos pide del Consejo Escolar local, hagamos saber a los maestros del distrito que les han llegado sus haberes correspondientes al mes de Septiembre ppdo. los que serán abonados por tesoreria en el dia de mañana.

Recogida de animales

Tenemos entendido que en breve se llevara a cabo una recogida de animales invasores que a todas horas andan sueltos por nuestras calles.

Consideramos la medida oportunisima y los señores inspectores municipales se apuntarán un tanto si se llevan por delante todo lo que encuentren sin reparar si los animales son de Juan o de Pedro, pues no solamente los de los pobres hacen daño, los de gente acomodada, que van bien herrados y estan bien gordos suelen ser mas dañinos que los otros.

Debiera establecerse una recogida semanal y así se evitaría la vergüenza de encontrar animales sueltos en las calles mas céntricas de nuestra poblacion.

Correspondencia para Europa

El correo italiano ha devuelto los impresos que se despacharon de la Argentina con fechas 23 al 31 de Agosto y 1 al 4 de Septiembre último.

Se presume que esta devolucion debe haberla originado las dificultades que ofrece a la censura militar italiana la fiscalizacion de millares de impresos que recibe y que son en su mayoria diarios.

No existe pues seguridad de que los periódicos lleguen a destino.

Los impresos que ostenten la direccion de sus remitentes, seran enviados a los mismos

Acéptase correspondencia para Alemania, Austria Hungria, y Turquia, que se remitirá como antes, via Holanda, a riesgo del expedidor y sin responsabilidad para la administración.

Homicidio en Balcarce

Eu un campo del partido de Balcarce, anteayer fuè hallado el cadáver de Martin Abuner, turco, que presentaba dos puñaladas en la caja toraxica.

La policia hizo algunas averiguaciones, y detuvo a Salomón Abraham y Juan F. Osman, quienes confesaron ser autor y cómplice del homicidio, respectivamente. El móvil del crimen fué el robo; la policia secuestro a los autores, la suma de 120 pesos, un reloj y una cadena de plata, que pertenecian a la victima.

Renovación de marcas

Por el ministerio de Hacienda se publicó un decreto, en el cual se dispone que en lo sucesivo sólo podrán solicitar la renovación de las marcas de ganado, caducadas al vencimiento del plazo, los propietarios de las mismas y sus herederos debiendo la oficina respectiva concederla en carácter de marcas nuevas.

Dispone también, que después de transcurridos cinco años, cualquier persona podrá solicitar la renovación de las marcas caducas.

Pèrdidas de lanares

Segun cálculos aproximados, los daños causados por los temporales de la semana pasada en Coronel Vidal no bajan de 10.000 lanares muertos, todos recien esquilados.

Por Agustin Borrego

Este martillero realizará mañana en Labarden su 42 remate-féria de haciendas generales, cuentan anotados hasta la fecha con cerca de 500 animales vacunos incluyendo novillos, vacas, vaquillonas y terneros todos de muy buena clase y estado; ademas venderán 47 toros puros por cruza de muy buena procedencia y 15 yeguarizos incluso un padrillo tiro pesado, zaino, procedencia del señor Neuton.

El remate tendrá lugar á las 2 de la tarde en las instalaciones del señor Eduardo Murzi, debiendo los interesados de la localidad en asistir a ese remate, tomar el tren que pasa esta noche por la estacion Maipú.

En la seccion «remates» de este diario se publica el datalle completo de las haciendas a venderse en ese remate.

Ordenanza sobre blanqueo

La intendencia municipal ha dictado una ordenanza, por la cual se obliga a los propietarios de los edificios y cercos de pared comprendidos en el municipio de este partido, al blanqueo y limpieza general de sus respectivos frentes dentro del plazo de noventa dias, contados desde el 30 de Octubre ppdo.

Excéptúanse en esa ordenanza las propiedades que hayan sido blanqueadas o pintadas seis meses antes de la fecha indicada y aquellas rebocadas a imitación piedra o estucadas.

Es igualmente obligatorio el blanqueo interior y exterior de las caballerizas y demas establecimientos insalubres existentes en la localidad.

La falta de cumplimiento de esta ordenanza será penada con 50 pesos moneda nacional.

Informaciones varias

El partido Demócrata Progresista ha fijado la fecha del 10 de Diciembre para realizar la gran asamblea en la que deberá proclamarse la fórmula presidencial.

—El fiscal del juzgado federal de Bahia Blanca ha pedido la nulidad del proceso acusando al jefe del Registro Civil de Juárez por secuestro de libretas, por encontrar deficiencias en el sumario.

—El gobernador Ugarte no ha resuelto aún reasumir el mando.

—Los tranvías de Buenos Aires transportaron a los cementerios de esa capital 445.150 pasajeros el dia 1º y 496 584 el dia 2 de Noviembre.

Los que han ido a pié, en coches o automoviles forman un conjunto que puede calcularse en el doble de las cifras anteriormente citadas.

—Se ha incorporado al partido radical El Doctor Juan M. Garro, que fué ministro de Justicia e Instruccion Publica, durante la presidencia del Doctor Saenz Peña.

—Continua la exportacion de alcohol de nuestro pais para Francia.

Dia social

Viajeros

De Las Armas señor José Peruchena.

De Dolores señor Nicolás Napolitano.

De General Madariaga señor Juan Montaldo.

A Fair señor Gregorio Argel.

De Coronel Vidal señor Fernando Roumiguiere.

Enferma

Se halla enferma de algun cuidado la señora Carolina F. de Spina.

Formulamos votos por su pronta mejoria.

Cinema Trrtaquete

Esta noche «jueves de moda» se ha ver sumamente concurrido este popular cinematógrafo, donde se exhibirá, entre otras, una interesante pelicula dramática en diez partes, titulada «Felicidad despedazada», una de las mejores producciones de la cinematografia moderna.

Esto ha de ser motivo para que las familias de esta sociedad se reunan luego en el cinema Trráquete.

Cositas del verano

A pesar de sus aparentes inconstancias, el invierno a sentado sus reales en nuestra tierra.

¿Las frias rachas?, son protestas del oso viejo que refunfuñando se aleja corrido por el Dios rubio que desde quien sabe que distancia, lanza sus resoplidos glaciales.

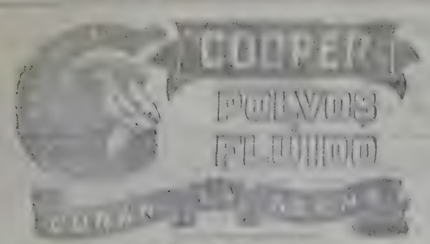
Las lindas niñas le han perdido el miedo, ya no quieren saber nada de pieles y abrigos, y sólo una que otra vieja reumática, fluctua en mostrarse gentil. La tertulia interna se ha interrumpido, y las sillas que invernaran al calor de la estufa, han ocupado su sitio de verano en las auras.

Nuestra poblacion poco a poco está cambiando de aspecto con la alegria que infunde el calor y la imposicion triunfal de los colores.

Crónica de la moda

Con el sol estival están volviendo los grandes sombreros, que resguardan de sus rayos y que tan deliciosamente sombrean el rostro. Son de paja, de tonos claros, como blanco, crema, marfil, arena o kaki, prefiriéndose en su composición el tagal, la paja belga y la paja de Italia. Se ven asimismo muchos sombreros de tela, piqué, tafetán, muselina de seda, encaje y tul. En el borde de los sombreros de paja y también en los de tela se colocan anchas fajas transparentes, que dan al sombrero encantadora flexibilidad y un gracioso aire que sienta admirablemente a todos los rostros, aún a los que ya han transpuesto los veinte años. Sirven igualmente de adorno los lazos de tul, los plegados y los penachos de tul o plumas de avestruz. Algunas veces se apareja un penacho de tul negro con otro blanco, lo que constituye un adorno original y mucho más sólido de lo que parece.

Sin embargo, no conviene recargar de adornos los sombreros de verano. Basta un par de rosas muy abiertas, un racimo de uvas, ranúnculos, plumas ligeras como un soplo, una cinta azul



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302- Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 MAIPU--(F. C. S.)

Molins y Camino

10° remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Pagunpé o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchera en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Croharé y Cia.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevilaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Eduardo Molins

en Maipú

El Domingo

7 de Noviembre

A las 2 p. m.

Como judicial

Con la base regalada de

ps. 3.900 m|n.

Remataré por orden de su dueño la quinta 73 de este pueblo, situada frente a los hornos de ladrillos de Don Tomas Macchi, sobre el camino que conduce a los campos de los Señores Lynch y Madero. Se compone de 225 mts. por cada costado; contiene dos piezas de barro techo de zinc, dos galpones, uno de barro y otro de fierro de 4 por 5, alambrado y con muy buena agua potable.

A los que resulten compradores exijiré en el acto de la venta el 10 % de seña y el 2 % de comision a su cargo.

La escritura se otorgará dentro de los 20 dias de efectuado el remate.

Recomiendo la lectura de los carteles respectivos.

Eduardo Molins.

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

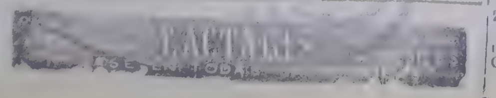
En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 518. Unión Telefónica 15. Maipú.

Molins y Camino



Se compran

caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscuros, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Angel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388. Maipú

Hotel "Nosotti"

Antigua Amistad

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuartos de baño

MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Armeria y Cuchilleria

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900

MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relámpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v1

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746 - MAIPU

c

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en **EXTRACTO DE MALTA**

FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DEBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

-: EUSKALDUNA :-



Almacen-Tienda-Ferreteria

- - Corraón de maderas - -

- Acopio de frutos de pais -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil Co PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacario (Bs. As.)

Agente en Maipú:

JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general.

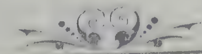
Dirijirse: Ramos Mexia 221—Maipú F. C. S.

e23ov23n



TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU F. C. S.

SELLOS DE GOMA Y METAL

Agustin Borrego

42ª remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

MAÑANA

VACUNOS

50 novillos 2 1/2 y 3 años 1 marca
45 « 1, 2 y 3 años
11 « 1 año buena clase
3 vacas secas gordas
6 « « carne gorda
14 « incluso 7 terneros
1 « « 2 «
20 « « 10 « buena clase
10 « secas carne gorda y gordo
15 novillos 1 año buen estado 1 marca

REPRODUCTORES

35 toros puros por cruza de 2 y 3 años a campo procedencia de la cabaña «La Matilde»
1 « colorado de 4 años marca de la cabaña «La Cuadrada»
1 « 2 años procedencia de la cabaña del Sr. Cobo.
1 « rosillo buena procedencia
7 « 2 años « «
2 « 5 « « «

YEGUARIZOS

1 padrillo tiro pesado procedencia del Sr. Newton; zaino.
3 potrillos 2 años
4 caballos tiro y silla.
5 yeguas de pecho.

NUEVAS ANOTACIONES

35 novillos de 1 año una marca
36 vaquillonas de 1 año id
30 vacas secas, preñez muy revelada una marca.
70 « incluso 35 terneros 1 marca
16 « « 8 « «
10 novillos de 2 años «

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos á mi escritorio en Labarden, casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

"La Agricola Ganadera"

(Sociedad Anónima)

LIQUIDACION

Del Establecimiento "SAN COSME"

En LABARDEN (fc.s)

3.000 VACUNOS 3.000

Incluso 1.820 vacas y vaquillonas y 1.180 novillos de 1, 2 y 3 años toda clase especial.

Hacienda en su mayor parte de una marca

☛ EL VIERNES 12 DE NOVIEMBRE ☚

Liquidaremos totalmente las haciendas existentes en el mencionado establecimiento, distante solo 20 cuadras del pueblo de Labarden F. C. S., por cuenta y orden del Sr. Fernando Oesterheld (hijo).

Con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas, llevaremos a cabo la venta despues de servirse a las 12 del día un almuerzo campestre en la misma estancia.

-- DETALLE --

200 vacas mestizas durham, buena clase y buen estado, preñèz revelada.
150 vacas mestizas durham, buena clase y buen estado, preñez revelada.
200 vacas mestizas durham, buena clase y buen estado, preñéz revelada.
200 vacas incluso 100 crias al pie, buena clase y buen estado.
200 vacas incluso 100 crias al pie, buena clase y buen estado.
200 vacas incluso 100 crias al pie, buena clase y buen estado.
100 vacas incluso 50 crias al pie, buena clase y buen estado.
100 vaquillonas muy especiales, preñadas, 3 años
100 vaquillonas muy especiales, preñadas, 2 años.
150 vaquillonas muy especiales, 1 y 2 años.—2 marcas.
70 vaquillonas muy especiales, 1 y 2 años.—1 marca.
150 vaquillonas muy especiales, 1 y 2 años.—1 marca.
120 novillos, preparados, 3 y 4 años, buena clase.
200 novillos de 2 1/2 y 3 años, buena clase y estado.
150 novillos de 2 años, muy buena clase y buen estado, mochos.—2 marcas.
150 novillos de 1 1/2 y 2 años, b. estado para invernada, mochos.—1 marca.
100 novillos de 1 1/2 años, buen estado para invernada, mochos.—1 marca.
150 novillos de 1 1/2 años, buen estado para invernada, mochos.—1 marca.
100 novillos de 1 año, buen estado para invernada, mochos.—1 marca.

NOTAS

Las condiciones de venta se especificarán en el acto del remate.

Comision 4 % a cargo de los compradores.

Campo gratis hasta organizar los arreos o embarques, siendo los últimos efectuados por la casa sin recargo alguno.

Habrá coches a disposicion de los interesados.

Por más datos a nuestra Casa Central en Tandil o a nuestra Sucursal en Ayacucho.

La Agrícola Ganadera (Soc. Anónima)

ADOLFO BULLRICH y Cia.

Shorthorn y Lincoln

En la Cabaña "La Alicia" de Miller

En Lezama, F. C. S.

100 vacas con cria y vaquillonas servidas, Shorthorn de pedigree, incluso 40 importadas; 700 ovejas y crias Lincoln de pedigree, las madres origen de «La Belén y Las Barrancas», y las crias hijas de padres importados, y 50 borregas Lincoln, hijas de ovejas de Cobo, y padres importados.

MAÑANA VIERNES

a las 12 m.

en las instalaciones de Lezama, F. C Sur.

Catálogo en nuestra casa Florida 260 y 275.—Buenos Aires.

ADOLFO BULLRICH Y CIA.

alrededor de la copa, un prendido de rosas musgosas, etc.

Si preferís las flores raras o pocos vulgares, escoged los claveles montañeros, que las floristas imitan ádmirablemente, o bien los claveles de invernadero, que hace medio siglo estaban muy de moda y que el capricho de una hermosa mujer arranca del olvido.

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad

PROXIMAMENTE

y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef 4

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina Telef. 22

MAIPU

AVISOS

Juan E. Bericiartua

Instalaciones eléctricas

Hago saber al público que he recibido un surtido de lámparas de filamento metálico de 16, 20 y 32 bujías—materiales y artefactos para luz eléctrica—repuestos y accesorios para calentadores «Primus». Me encargo de efectuar instalaciones de luz eléctrica y campanillas—compostura y limpieza de calentadores «Primus»—faroles soldaduras etc.—Atiendo al instante y a cualquier hora para efectuar reparaciones en las instalaciones eléctricas.

Vendo lámparas y recibo órdenes en el taller de relojeria de Oscar Alvarez (frente al Hotel Nosotti) o en mi domicilio calle Madero esq. Laprida (frente a la canastería Matelia).

MAIPU—F. C. S.

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

[illegible] MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 125.000.000
" EMITIDO " 75.000.000
" REALIZADO " 62.016.575
FONDO DE RESERVA " 5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martín 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1891 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano), Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América Méjico Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay o Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion mínima de 5 o/o semestral o de 2 2/1 o/o trimestral e intereses al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	1 %
" con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	2 %
" " " " " 60 "	3 %
" " " " " 90 "	3 1/2 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente.	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

U Telef. 16

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos artículos se venden en los almacenes y confiterías de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: PEDRO DIEZ

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU



Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 — MAIPÚ

Tienda-Merceria-Sombrereria-Zapateria-Perfumeria, etc.

- "La Galli" -

1915 - PRIMAVERA Y VERANO - 1916

AL PÚBLICO

Siguiendo nuestro sistema de ofrecer al público, el MAS EXTENSO Y MEJOR SURTIDO, no hemos omitido ningun esfuerzo para luchar con la escasés reinante de mercaderías presentando los mas variados gustos en géneros de moda, de los cuales detallamos algunos, invitando á nuestros favorecedores a que nos visiten ó soliciten muestrarios en la seguridad que encontrarán á su agrado y en inmejorables condiciones de precio.

TENEMOS **gran variedad en gustos, colores y precios de generos de lana, como ser Gabardina, Coté de Cheval, Sargas, Velardine, Etamina y linón rayado de gran moda, Crépes bordados, lisos, pintados y escoseses de gran novedad, Foulares rayados en seda y algodón en gustos altamente novedosos, Crépe de China en colores diversos y muy modernos.**

Extensa coleccion Zefhiros, Percales y Batista vistosos y practicos para blusa, batones, vestidos etc. etc.

Continuamente recibimos las mas últimas novedades de la moda

MAIPU—F. C. S.

C. J. Galli & Cía.

Año XIV—Número 3850

MAIPU, Viernes 5 de Noviembre de 1915

Redaccion Anónima

Administración y Redacción]
CALLE ALSINA N° 492



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

El trigo de la cosecha de 1915-1916

Aseguradas como estan las próximas cosechas, pueden, desde ahora, pronosticarse los resultados de la más importante de ellas, que es la de trigo, bajo la báse de un rendimiento medio normal.

Según los cálculos de la dirección de Economia Rural, este año se tienen sembradas con ese cereal, 6.608.000 hectáreas, con aumento de 347.000, o sea 5.5 por ciento, sobre la anterior sementera.

Si aceptamos, para toda la cosecha un rendimiento de 800 kilogramos por hectárea, lo que no nos parece mucho, dado el estado de las sementeras y la proximidad de las cosechas, tundríamos un total de 5.280.000 toneladas de producción.

Deducida de esta cantidad la de toneladas 1 200 000 para semilla y consumo interior en forma de harina, quedaría para la exportación un «stock» de 4.000.000 de toneladas, cuyo valor, a los precios actuales, alcanzaría a pesos pap 1 500.000.000.

Como se combate en los bosques

Un crítico militar español ha hecho la observacion de que en el frente occidental las dos terceras partes del campo de batalla está cubierto de bosques o arboledas. Desbribe así la manera cómo se combatió en esos terrenos durante la última gran ofensiva francesa:

En una gran extension de bosques —dice,—se desarrolló la última actividad guerrera. Por ciertos terrenos se atacó. Por otros los amagos procuraban distraer las fuerzas para que el engaño produjese un efecto.

Esto nos ha obligado a estudiar la forma de ataques y defensas hechos en esos bosques durante el cruento encuentro de los beligerantes.

Los defensores organizaron la posesion de los bosques como sigue:

Ante todo, los ocuparon por completo; es decir, que no dejaron sectores por los cuales pudieran entrar sin ser vistos.

En seguida derribaron una media docena de las primeras hileras de árboles, haciendo los cortes en el tronco en forma de que, al caer ellos, quedasen las ramas en dirección del campo enemigo. Generalmente, si contaban con alambres, entrelazaban las ramas. Detrás construyeron parapetos.

He ahí, bien formada una trinchera. El obstáculo, por el abatimiento de los àrboles. La proteccion, por el parapeto.

Cuando la linde del bosque ha sido tomada por el enemigo, éste avanzaba por grupos en el interior para evitar las sorpresas. En los últimos combates ellos se han encontrado en mas de una ocasion con una segunda linea de defensa, constituida como la primera, con un campo de tiro de 100 a 150 metros, donde las ametralladoras saciábanse a su gusto.

Crísis ministerial en Grecia

Caida del gabinete Zaimis

El telègrafo transmite la noticia de la caida del gabinete ultimamente formado en Grecia, al cual se atribuyó un programa decidido de neutralidad para aquel país. Habiendo solicitado el jefe del ministerio, señor Zaimis, un voto de confianza al Parlamento, éste se lo ha negado, lo que motiva su renuncia.

Es muy especial la situacion que para la política griega, tan cercanamente relacionada con los "acontecimientos bélicos de Europa, crea la renuncia del gabinete Zaimis. Esta previene, desde luego, de la declaración hecha ultimamente por el expresidente señor Venizelos, en el sentido de que él y sus amigos no podrian continuar apoyando la politica del nuevo gabinete, por creerla perjudicial a los ulteriores intereses de Grecia.

La disposición que el rey Constantino asuma en esta emergencia ha de decidir definitivamente la actitud de su reino ante la guerra. Dos pueden ser los caminos que emprenda el monarca: entregar nuevamente el gabinete a los venizelistas, con lo que la participación a favor de los aliados quedaría decidida; o de lo contrario disolver el Parlamento y proclamar la ley marcial, lo que implicaría mantener la neutralidad armada, pues, como se sabe, el ejército griego está movilizado.

No parece probable, sin embargo, que los venizelistas hayan provocado esta situación extrema, sin una esperanza muy vehemente de hacer triunfar sus aspiraciones.

Otró alimento de guerra

El profesor alemán Weinwurn, estudiando los trabajos del doctor Surmont, de Lille, sobre la acción de la cerveza en los bacilos del tifus,—dice «L'Information Universelle»—ha reparado que no pensó hasta ahora en sacar partido, para la alimentación humana, de los 210 millones de libras de hez, de espuma, de escorias, que producen anualmente las cervecerías alemanas y austro-húngaras.

Experiencias «absolutamente concluyentes—dice Weinwurn—han demostrado que doce hombres alimentados durante cuatro semanas con la levadura perfeccionada y químicamente pura» en la proporcion de 2/5 de su precedente consumo diario, vieron aumentar sensiblemente su peso, su fuerza muscular, su buen humor y su apetito.

Los prospectos encargados de dar a conocer al público las cualidades de este descubrimiento sensacional, afirman que no solamente aumenta ese polvo la «delikatesse» de los manjares a que se adiciona, sinó que presenta la enorme ventaja, en estos tiempos de vida cara, de reemplazar por completo la carne.

Actualmente, 23 fábricas se ocupan dia y noche en preparar este «alimento de guerra».

Examenes de maestros

La direccion de escuelas enviará, en la próxima semanà, a todos los distritos escolares, los carteles con las instrucciones para los pròximos exámenes de maestros. De acuerdo con las disposiciones en vigor, el examen de aspirantes libres solo es accesible a los que rindan complementario de primer grupo, o íntegro y complementario de segundo a quinto grupo, toda vez que, desde el corriente año, nadie puede iniciar examen, sinó es alumno regular de una escuela normal popular;

Tampoco se podrá dar examen como alumno regular de un año determinado de estudios, si no se tiene integramente aprobado el grupo anterior, ni de primer año si no se tiene aprobado el sexto grado al comenzar el año escolar, como consta en el expediente de cada escuela.

Los aspirantes libres que residan donde no existan escuelas normales populares, deberán proveerse de un certificado policial de residencia, para poder dar examen, certificado que deberá ser presentado a la mesa examinadora.

Los exámenes en la Escuela Normal Popular de Maipú, empezarán el dia 13 de Diciembre para continuar los dias 14, 16, 18, 20 y 22.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«El soltero» 2 partes.
El hijo del Presidente» 2 partes.
«Colegiala por Amor» 4 partes.

Licenciamiento de conscriptos

El ministerio de marina ha sido autorizado para proceder, durante el mes de Diciembre proximo, al licenciamiento de los conscriptos de la clase del 93, que actualmente prestan servicio en la armada.

Ascensos

La jefatura de Policia ha ascendido a comisario de 1ª clase al comisario de Coronel Vidal D. Emilio B. Lopez, y a oficial inspector al escribiente Pedro M. Mogliasso.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones: Catalina Othas de Belzegui de 75 años, viuda, francesa domiciliada en este pùeblo.

2 enrolados inscriptos.
1 inscripción judicial.
4 partidas expedidas.

De Martin Gil

El popular astrónomo cordobés D. Martin Gil «pronostica que: considera muy probable que se produzcan fenómenos sísmicos en el mundo del 6 al 9, y fenómenos metereológicos en el mismo intérvalo para nosotros».

Padron electoral de la nacion

El juez federal, de acuerdo con un decreto del poder ejecutivo de la nacion ha pasado a los comisarios de padron una circular en la que les indica la conveniencia de exhibir a los ciudadanos que lo soliciten las listas en que se registren las rectificaciones o inclusiones que se vayan efectuando.

Les llama especialmente la atención acerca de que solo puede incluirse en el registro cívico a los ciudadanos enrolados hasta el 30 de de junio último y que los pases únicamente pueden computarse, si están anotados en la libreta, con fecha anterior al 3 de diciembre próximo.

Considera que es necesario atender las reclamaciones que hagan los ciudadanos, aun sobre aquellos puntos que no sean del habitual resorte de los comisarios de padrón, pero que, refiriéndose a cuestiones electorales, tiendan a facilitar la tarea común.

Futbol

El pròximo domingo se jugará en el field local un partido amistoso de futbol entre los teams «Porteño» y «Jorge Artayeta» recien constituido.

Los respectivos cuadros estarán formados como sigue:

Porteños—Giudice; Lagrave y Baumeister; Iphar, Sosa (capitan) e Islas; Marino, Arturo Rech, Alfredo Rech, N. Natarelli. Micucci.—Linesman: Aurelio Rago.

Jorge Artayeta—N. Sabella; Otamendi (cap), y Batista; Fusari, Murias y Perez; P. F. Sabella, Coronel, Montes De la Fuente y Pelerán.—Linesman: M. A. Gallo.

El partido dará comienzo a las 3 de la tarde.

La vuelta airededor del mundo

Hemos recibido la visita del globetrotter español Vicente Clemente y Castilla que llegó hoy a ésta de paso para Chile a donde se dirige despuès de haber visitado varios países de Europa, Africa y América.

Salió de Madrid el 12 de Junio de 1913 y ha recorrido Francia, Portugal, Argelia Francesa (Africa), parte de Marruecos, Brasil, Uruguay y Argentina.

De Chile continuará por todas las repùblicas del Pacífico hasta Norte América en donde se embarcará para Asia y Oceanía y regresará a Europa.

Carneadas de lanares

La noche del miércoles ppdo. le fué carneada una oveja, al señor Francisco Barrionuevo de sú establecimiento «Los Nogales» de este partido. La misma noche tambien, autores desconocidos, carnearon una oveja del plantel del establecimiento «San Luis» del señor Ricardo Otamendi, dejando los rateros abandonado el cuero de la oveja carneada.

Llamamos la atencion de la policia sobre la frecuencia de estas carneadas y robos de lanares, que tienen preocupados a los hacendados del partido, que suponen que los autores de estos hechos son gente desocupada que recorren el campo con el pretexto de buscar trabajo.

Ferrocarril del sud

Durante la semana pasada ha ingresado en las cajas de este ferrocarril por concepto de fletes y pasajes la cantidad de 97.000 libras esterlinas.

Durante la misma semana del año anterior dichos ingresos solo fueron de 77.000 libras.

Los billetes del millon

La comsion administradora de la loteria de beneficencia nacional ha resuelto que los billetes del millon se empiecen a vender, por su valor escrito despues del 15 del mes en curso

La venta se efectuará en el local de la administracion, Belgrano 666, Buenos Aires.

¿Materialismo?

—¡Què seductora! Hoy la encuentro mas linda que nunca.

—¡Bah! Los hombres son todos cortados con la misma tijera; en cuanto ven a una mujer, se vuelven puro palabrerío almibarado, hondos suspiros y miradas lánguidas como de perro hambriento.

—Ya está confundiendo a la familia.

—¿Y no tengo razón acaso? ¡Estoy astiada de suspiros!

—Seguro ha pasado mala noche para pensar así. No me parece tan refractaria a los sentimientos amorosos Lo que ustedes quieren es hacerse desear, para que la pasión que provoquen sea más fuerte y duradera.

—Siempre la misma música.

—No sea asi; por lo visto usted no cree en el amor; no sueña con encontrar el ser que haciendo palpitar su corazón despierte en su alma la llama misteriosa de sensaciones nuevas... de afectos dulces! ¿No concibe asi la felicidad?

—No sé qué contestar... Opino que el amor solo no es suficiente para ser feliz; la existencia tiene necesidades que no se satisfacen con cariño.

—¿Materialista?... ¿Què es lo que ambiciona, un millonario?...

—No tanto, pero si un seguro de vida contra los accidentes de la miseria...—J. B. R.

Dia social

VIAJEROS

A General Guido señor Marcos Fontana.

A Santo Domingo señora Pilar P. de Fernandez.

A Segurola señor José Marino.

De Dolores señores Eduardo Molins y Juan Marrocco.

A Las Armas señor Luis H. Laferriere y señora.

De Dolores señorita M. Rigamonti.

I PAGLIACCI

El martes de la semana próxima será exhibida en el cinema Trrraquete, la hermosa película titulada «I Pagliacci», sacada de la ópera del mismo nombre del maestro Ruggero Leoncavallo, cinta sincronizada con la música de la citada ópera la que será ejecutada durante el desarrollo de la pelícu la por el maestro A. D'Argenio que llegará ese dia expresamente con ese objeto.

El estreno en Buenos Aires de esta film sincrónica, constituyó uno de los acontecimientos artísticos mas notables del año.

LA PEDANTERIA

La pedantería o pedantismo es uno de los vicios que más desarrollado se encuentra entre los jóvenes cuando estos han adquirido algún conocimiento y llegan a figurarse que todo lo saben o que son unos pozos de ciencia.

Estos se engrien, se hinchan por decirlo asi, hacen constante ostentación de lo que saben, corrijen a trocha y moche, desbarrando la mas de las veces y caundo lo hacen pronuncian palabras en idiomas extanjeros, usan lentes sin necesidad, se burlan de los que saben menos que ellos, son insoportables en la sociedad, y donde quiera que se presentan reciben el único calificativo que les corresponde ¡pedantes!

CONJUGACION DE AMOR

Yo amo.—Frase que quiere decir; Yo estoy ciego, sordo, medio zonzo y hecho una lastima; yo me atrevo a todo; soy capaz de arrojarme por un balcon si ella me lo manda; yo he perdido hasta la costumbre de comer por ocuparme de mirar «lángidamente» a un ser hermoso, coloradito, muy arregladito y gracioso, que me va a llevar por las orejas al matrimonio.

Yo amaba.—Frase que quiere decir: Yo estaba hecho un idiota, y me curé rápidamente; yo iba a ser victima de una suegra incivil, y de un suegro muy preguntón, y de unas primas muy parlanchinas, y de una cuñada que comia tres veces al dia. Yo iba a perecer y me salvé en una tabla.

Yo amaré.—Frase que significa: ¡Qué temporadita me espera cuando empiece a poner los ojos en una niña recién vestida de largo, que escribirá

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — F. C. S.

SELLOS DE GOMA Y METAL

Agustin Borrego

43° remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

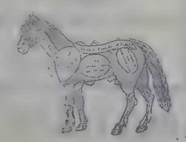
Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certficados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego



DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

... y Rengueras, hace desaparecer ..., Sobrecañas, Esparavanes, ... y sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para ... y Mataduras.

En Jabon Disolvente sirve para ... y se encuentra en venta á $ 3 c/u. ... y Almacenes en todos ... la República.—J. W. Oest.

... por Mayor y Menor

... y Cía.

BUENOS AIRES

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico·

"La Agrícola Ganadera"

(Sociedad Anónima)

LIQUIDACION

Del Establecimiento "SAN COSME"

En LABARDEN (f.c.s)

3.000 VACUNOS 3.000

Incluso 1.820 vacas yvaquillonas y 1.180 novillos de 1, 2 y 3 años toda clase especial.

Hacienda en su mayor parte de una marca

EL VIERNES 12 DE NOVIEMBRE

Liquidaremos totalmente las haciendas existentes en el mencionado establecimiento, distante solo 20 cuadras del pueblo de Labarden F. C. S., por cuenta y orden del Sr. Fernando Oesterheld (hijo).

Con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas, llevaremos a cabo la venta despues de servirse a las 12 del día un almuerzo campestre en la misma estancia.

-- DETALLE --

200 vacas mestizas durham, buena clase y buen estado, preñèz revelada.
150 vacas mestizas durham, buena clase y buen estado, preñez revelada.
200 vacas mestizas durham, buena clase y buen estado, preñéz revelada.
200 vacas incluso 100 crias al pie, buena clase y buen estado.
200 vacas incluso 100 crias al pie, buena clase y buen estado.
200 vacas incluso 100 crias al pie, buena clase y buen estado.
100 vacas incluso 50 crias al pie, buena clase y buen estado.
100 vaquillonas muy especiales, preñadas, 3 años.
100 vaquillonas muy especiales, preñadas, 2 años.
150 vaquillonas muy especiales, 1 y 2 años.—2 marcas.
70 vaquillonas muy especiales, 1 y 2 años.—1 marca.
150 vaquillonas muy especiales, 1 y 2 años.—1 marca.
120 novillos, preparados, 3 y 4 años, buena clase.
200 novillos de 2 1/2 y 3 años, buena clase y estado.
150 novillos de 2 años, muy buena clase y buen estado, mochos.—2 marcas.
150 novillos de 1 1/2 y 2 años, b. estado para invernada, mochos.—1 marca.
100 novillos de 1 1/2 años, buen estado para invernada, mochos.—1 marca.
150 novillos de 1 1/2 años, buen estado para invernada, mochos.—1 marca.
100 novillos de 1 año, buen estado para invernada, mochos.—1 marca.

NOTAS

Las condiciones de venta se especificarán en el acto del remate.

Comision 4 % a cargo de los compradores.

Campo gratis hasta organizar los arreos o embarques, siendo los últimos efectuados por la casa sin recargo alguno.

Habrá coches a disposicion de los interesados.

Por más datos a nuestra Casa Central en Tandil o a nuestra Sucursal en Ayacucho.

La Agrícola Ganadera (Soc. Anónima)

Molins y Camino

10° remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Craharé y Cía.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Eduardo Molins

en Maipú

El Domingo

7 de Noviembre

A las 2 p. m.

Como judicial

Con la base regalada de

ps. 3.900 m|n.

Remataré por orden de su dueño la quinta 73 de este pueblo, situada frente a los hornos de ladrillos de Don Tomas Macchi, sobre el camino que conduce a los campos de los Señores Lynch y Madero. Se compone de 225 mts. por cada costado; contiene dos piezas de barro techo de zinc, dos galpones, uno de barro y otro de fierro de 4 por 5, alambrado y con muy buena agua potable.

A los que resulten compradores exijiré en el acto de la venta el 10 % de seña y el 2 % de comision a su cargo.

La escritura se otorgará dentro de los 20 dias de efectuado el remate.

Recomiendo la lectura de los carteles respectivos.

Eduardo Molins.

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

tarjetas postales, y me hará ir al cine y a los paseos, y me obligará a gastar un dineral en bombones!

Yo amaría.—Frase que equivale a esta otra: ¡Ah! ¡Si yo encontrara una mujer que hablara poco, que no leyera novelas, que no focase el piano, que se contentara con vestir decentita, que no saliera sola, que no le gustarán los perros y no tuviera madre impertinente!...

Amemos.—Es decir: ¡Sálvese el que pueda!

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	»	75.000.000
» REALIZADO	»	62.018.575
FONDO DE RESERVA	»	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39 y Bartolomè Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano), Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientee puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay;

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depésitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
» Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
» con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
» á Plazo fijo de 30 días	2 %
» » » » » 60	3 %
» » » » » 90	3 1/2 %
» » mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ

U. Telef. 16 GERENTE

Suscribase a "LA VOZ"

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40

La administracion

Rifa postergada

Se hace saber a los poseedores de billetes de la rifa de un caballo parejero propiedad del señor Blas Martinez, que debia jugarse por el extracto de la Loteria Nacional ultima jugada del mes actual, ha sido postergada para la última jugada del mes de noviembre.

v.30o.

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1,50, sanos y mansos, se reciben.

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al señor Pedro Peruchena en Maipú.

Año XIV—Número 3851 | MAIPU, Sábado 6 de Noviembre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción | CALLE JALSINA Nº 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario | LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Frutos del país

En materia de frutos del país puede decirse que han disminuido algo las entradas en la semana anterior. No obstante, las operaciones se manifestaron más activas, en virtud del interés de los compradores, por más que los precios se sostienen en las condiciones conocidas.

Por lo que hace a los cueros lanares, su venta sigue siendo más bien difícil, a pesar de los precios bajos, especialmente en los lotes de lana atrasada y semillada.

Se observa que no conviene guardar los cueros de una estación para otra, pues sufre el renglón de los precios.

En los cueros vacunos, las entradas continúan siendo abundantes, caracterizándose la demanda por los cueros bien descarnados.

El mercado cierra firme.

Aeroplanos contra submarinos

Es tan fácil destruir un submarino como echar el anzuelo y pescar una carpa o un salmon, pudiendo hacerse aun mas rapidamente y por métodos muy semejantes, con la diferencia de que, en lugar de la chalupa, cuerda y cebo, el pescador usa un aeroplano provisto de un mecanismo que gobierna los movimiento de un alambre que al otro extremo lleva una bomba cargada con explosivo en cantidad suficiente. La bomba es el cebo. El aeroplano va a poca altura y la bomba adherida al alambre va rozando la superficie del agua.

El submarino solo navega enteramente sumergido cuando es necesario. La preservacion de los acumuladores, o baterías eléctricas, la renovacion del aire natural respirable y la cuestion de velocidad, obligándole a menudo a navegar sobre la superficie, sumerjiéndose unicamente cuando hay peligro de ser descubierto por el adversario y cuando se dispone para atacar. Sumergido, el submarino es invisible desde un barco en la superficie. Pero está demostrado que mirando de lo alto es claramente visible a una profundidad considerable. El aviador, teniendo a la vista el submarino que quiere destruir, reduce su propia velocidad, baja la bomba a flor de agua y persigue al adversario siguiéndolo siempre lo mas cerca posible a fin de herirlo en el momento favorable, que no tardará en presentarse. De esto resulta una explosion por contacto y la destruccion infalible del submarino en menos tiempo del que es necesario para relatarlo, en tanto que con bombas disparadas es casi imposible dar en el blanco aunque navegue en la superficie.

Las amazonas de Serbia

La antigua, fabulosa leyenda de las Amazonas, familiar a los pueblos de todas las latitudes—pues la hallamos lo mismo entre los mitos griegos que entre las fantasías con que los indígenas americanos embarcaron a los compañeros de Orellana,—empieza a ser, según los más acreditados informes, hereica realidad en la tierra de Pedro Karageorgevitch.

El heroísmo de ese pequeño y belicoso pueblo, que solo venciera a las legiones de Potiorek, hace diez meses, no necesitaba, por cierto, de esta nueva nota que los telegramas registran, para salvar con exceso el linde señalado al humano valor en los combates realmente homéricos de la presente guerra.

No pueden invocar deberes de sincera y estricta neutralidad para imponer silencio al sentimiento de admiración que pugna por subir a los labios ante esa decisión sublime del pueblo serbio, cuyas mujeres visten ya el uniforme de sus esposos caídos o acuden a su lado para caer con ellos, combatiendo sin tregua contra los invasores de su país.

La dmiración que pudo expresarse ante la nobleza heroica del rey Alberto, ante el empuje formidable de las falanges germánicas, ante el sonriente coraje de los franceses, no debe silenciarse tampoco ante el altísimo valor de los serbios, si bien cabe, junto a todos esos elogios, el testimonio del pesar con que vemos derrocharse, en esa forma, energías sobrehumanas, que aplicadas al trabajo civilizador y proficuo, con la misma intensidad con que se aplican hoy a las tareas de una destrucción despiadada, que ni pide ni da cuartel, Dios sabe a qué maravillosas culminaciones podría conducir a aquéllos que de ese excepcional esfuerzo se muestran capaces.

Como siempre que en estas tristes cosas de la guerra debemos posar la mirada llena de admiración tanto como de angustia, no hemos de terminar estas líneas en que saludamos el heroismo de las mujeres serbias, sin expresar el ferviente anhelo de que cuanto antes las devuelva al seno de su hogar y a las pacíficas lobores propias de su sexo, una paz honrosa y equitativa, que garantice los derechos de todos y conjure los peligros de nuevas luchas.

La familia de Yuan-Shi-Kai

El presidente de la República de China Yuan-Shi-Kai, es, a pesar de su tipo aparentemente grave, lo que aquí llamamos un rico tipo. El telégrafo comunica que su quinta mujer ha dado a luz un nuevo vástago, que forma el el número 31 de los hijos de este buen ciudadano de la democracia china.

Pero esta mujer, la que ha sido madre ayer, tiene a su vez quince hijos con Yuan-Shi-Kai, vale decir que es la predilecta de este magistrado. Las cuatro restantes, pasan a segundo término y el resto de sus hijos los ha tenido repartidos equitativamente entre ellas.

Como se puede juzgar, este presidente chino es todo un caso excepcional, del que no se encontrarían muchos hombres en el mundo entero. Esta abundancia, ha de haber colocado a Yuan-Shi-Kai en un grave aprieto, si es que por casualidad existe allí la costumbre de que el séptimo hijo varon lleve por padrino al presidente de la República. Es seguro que para llenar tal formalidad, ha debido delegar el mando.

A un ciudadano de estas condiciones la nueva República de China, deberá levantarle un monumento, para ejemplo de las generaciones, y, para ejemplo, tambien, de algunos presidentes de la Republica Argentina......

Como fué hundido el "Goliath"

Aun no se habia contado cómo el acorazado inglés «Goliath» fue hundido en los Dardanelos en la noche del 12 de Agosto.

Ahora se hace público en Londres.

Era en el interior del estrecho y disparaba sobre los fuertes turcos para sostener la accion del cuerpo frances.

Catorce destroyers lo protegian, repartidos en dos líneas paralelas que, alternativamente, subían a pequeña velocidad hacia el mar de Mármara y descendian, dejándose arrastrar por la corriente.

La noche era muy oscura, sin luna. Todos los buques habían apagado sus luces y apenas se les distinguía. Hacia media noche se creyó ver pasar a la derecha del «Goliath» ocho navíos en lugar de siete. Nadie se inquietó.

Las dos líneas subieron y volvieron a bajar lentamente. De pronto salió un torpedo.

El acorazado, alcanzado en el centro, se hundió en algunos minutos, mientras que el intruso desaparecia, huyendo a toda marcha hacia Constantinopla.

Era un torpedero turco ocupado por alemanes que se habia introducido en una de las lineas inglesas, y en el momento propicio habia disparado a 500 metros, como en ejercicio de tiro.

Por la estacion local

ESTADISTICA

Publicamos a continuacion el movimiento ocurrido en las oficinas de la estacion local del ferro carril del sud, durante el mes de Octubre ppdo.

Cargas recibidas:— Muebles nuevos 2.700 kilos, almacen 75.000, cueros lanares 7.000, cueros vacunos 500 ferreteria 2.000, artículos rurales 90.000, papas 12 000, harina 87.000, carbon de piedra 40.000, cal 8.000, leña 56.000, maiz 6.000, sal 6.000, arena 43.000.

Hacienda recibida—Caballos 24.

Encomiendas recibidas — Varios 39.300 kilos, equipajes 7.900.

Cargas despachadas—Lana 18.000 almacen 43.000, cueros lanares 6.000, cueros vacunos 6.000, articulos de construccion 60.000, pasto 7.000.

Hacienda despachada—Vacunos 78, lanares 973.

Encomiendas despachadas—Crema 340 kilos, aves y huevos 3.000, pescado 1.800, varios 16.000, equipajes 7.000.

Pasageros—Boletos de 1ª clase 695, íd de 2ª clase 858.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Crimen insepulto» 4 partes.
«Misterio del castillo» 7 partes.

Licencia

Por razones de enfermedad, la Suprema Corte ha concedido licencia hasta el 6 de Diciembre al juez de lo Civil y Comercial de este Departamento Dr. Rodolfo A. Alurralde, designando para que lo reemplace al juez Dr. Máximo S. Santillan.

Nuevo llamado a las armas

Por reciente decreto del Rey de Italia han sido llamados a las armas los militares de 3ª categoria nacidos en los años 1886 y 1887 de todos los distritos del Reino.

La presentacion en las Agencias Consulares deberá hacerse inmediatamente.

Farmacia de turno

Mañana corresponde el turno para el despachos de recetas y medicamentos a la «Botica Nueva» de la señora Viuda de Parisi.

«P. B. T.»

Con el número de hoy ésta importante revista bonaerense, inicia un nuevo formato que es un poco más ancho que el anterior y de mejor presentación. Trae ademas en sus páginas profusión de grabados nitidamente impresos, así como dibujos y caricaturas de actualidad y amena lectura, que hacen de ella una revista sumamente interesante.

La reforma indicada señala un adelanto que ha de ser recibida con agrado por sus numerosos lectores.

Lluvia

El astrónomo cordobés Sr. Gil ha estado acertado en su predicción sobre el tiempo, pues esta madrugada se descolgó sobre esta población un fuerte aguacero que duró hasta hoy a las 9 a. m., siguiendo despues, con pequeños intérvalos lloviendo hasta las 2 de la tarde.

El agua caida hasta hoy a las 8 a. m.—segun se nos comunica de la oficina del telégrafo provincial—han sido 15 milímetros.

Futbol

Si el estado de la cancha lo permite, se jugará mañana en el field local, el partido de futbol entre los teams «Porteños» y «Jorge Artayeta».

«Alborada»

Esta pieza musical, de la cual nos ocupamos en otra sección de este diario, se halla en venta en la librería de Grané.

Hecho sangriento

Por causas que se ignoran, se trabaron en pelea, ayer por la tarde en el establecimiento «San Simón» de este partido, Dalmiro Mendizabal, y José Bonami, armados de cuchillo y revolver respectivamente.

De la refriega resultaron muertos los dos; Mendizabal de un balazo en el corazón y Bonami de una puñalada tambien en el corazón.

Puesto el hecho en conocimiento de la policía local, fué despachado el sargento Molteni y dos agentes, quienes recogieron los cadáveres, transportándolos esta tarde al local de la comisaria para su reconocimiento médico.

La comisaria local ha iniciado el sumario que será elevado al juez del crimen departamental.

La fórmula presidencial socialista

Dentro del partido Socialista se ha dado comienzo al escrutinio del voto general a fin de elegir las personas que han de componer la fórmula presidencial que votará el partido en las próximas elecciones.

El escrutinio arroja hasta ahora el siguiente resultado:

Candidatos a presidente: Juan B. Justo, 683 votos; Nicolás Repetto, 27, Mario Bravo, 25. Candidatos a vice-

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

Rifa postergada

Se hace saber a los poseedores de billetes de la rifa de un caballo parejero propiedad del señor Blas Martinez, que debía jugarse por el extracto de la Lotería Nacional ultima jugada del mes actual, ha sido postergada para la última jugada del mes de noviembre.

v.30o.

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibiran.

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al señor Pedro Peruchena en Maipú.

presidente: Nicolás Repetto, 338 votos; Mario Bravo, 203; Francisco Cúneo, 107.

El remate de mañana

Mañana se efectua por el martillero Don Eduardo Molins, con cualquier tiempo que haga, el remate de la quinta perteneciente a Don Luciano Cháiro, con la base de 3.900 $ m/n y para vender con la primera oferta.

Rncomendamos esta venta por tratarse de un inmueble bien ubicado, con terreno alto, buenas calles, central y finalmente por su base sumamente acomodada.

En el aviso que publicamos en la seccion «remates» de este diario encontrarán los interesados mayores detalles de esta venta.

Siguen las carneadas

En nuestro número de ayer dijimos que a los señores Barrionuevo y Olamendi, les habian hurtado y carneado de sus establecimientos de campo en este partido, varios animales lanares.

Hoy ha llegado a nuestro conocimiento, que dias pasados le fué carneado un capon propiedad del señor José Arrieta, del campo que arrienda en «Pichiman».

Se hace necesario la creacion de rondines policiales que recorran el partido para evitar en lo posible la accion de los rateros.

La papa

A los muchos cargamentos de papas que han venido de Europa hay que agregar el del vapor «Almiral Troude» que trae 32.000 cajones de ese tubèrculo.

La papa es el producto verdulerii que mas caro se vende en la actualidad de modo que la noticia de su importacion en grandes cantidades tiene que ser halagadora para todos menos para los que comercian con ella, viendola al excesivo precio de 0.30 centavos el kilo.

Pronto tendremos papas nuevas y aunque eso de «tendremos» no sea mas que una fórmula del buen decir, por cuanto la primera que se verá gracia que la prueben los adinerados, por lo menos hay esperanzas bien fundadas de que no tardará en democratizar, toda vez que la abundancia viene aparejada con la baratura.

Inspección de escuelas

El Inspector Seccional de Escuelas señor Luis O. Chiesa, está dando término a su tarea de inspeccionar las escuelas de la localidad.

El lunes seguramente habrá dado fin y trataremos de interrogarlo sobre la impresión que le hubiera producido la labor desplegada por los docentes en el transcurso del año en curso.

Informaciones varias

El aviador teniente Zanni se elevó ayer a 5.000 metros.

—Se suspendio al comisario de padron de Puan acusado de acaparamiento de libretas.

—Hoy con el vapor «Cavour» marchó otro contingente de reservistas italianos.

—La Cruz Roja de los aliados se queja que en las provincias se han levantado muchas suscripciones y que aun esas comisiones no han enviado los fondos.

—Se anuncia que el doctor de la Plaza regresará a la capital el dia 10 del corriente y reasumirá el mando.

Loteria de hoy

En el sorteo efectuado hoy por la Caja Popular de Ahorros en La Plata ha resultado premiado con la grande el número:

19.589

Dia social

VIAJEROS

Para Buenos Aires señor Julian Lynch y señora.

A Dolores señor Eusebio Lozano.

De General Guido señor Marcos Fontana.

De Santo Domingo el escribiente de policia D. Luis María Castro.

A Buenos Aires señor Tomas Macchi.

A Tandil señor Bernardo Camino.

ALBORADA

Con este título, sencillamente evocador, nuestro distinguido convecino, señor Raimundo V. Valinoti, ha publicado un tango dedicado a la señorita Raquel B. Laferriere. La natural cadencia de nuestra danza ha sido en «Alborada» llevada a un grado no común, aditándose a su ritmo toda la graciosa suavidad que la delicadeza del sentir del autor era capáz de imprimirle.

Es encomiástica la habilidad del señor Valinoti como ejecutante y su éxito como compositor queda de manifiesto al ofrecernos en la pieza que nos ocupa, toda la riqueza sutil de su temperamento.

Deciamos que el título era sencillamente evocador, «Alborada» . . . . y muy brillante, y muy apacible; seguramente asi lo habrá sentido nuestro culto amigo Valinoti al componer y dedicar su «Alborada» a la bella señorita Laferriere, armonioso complemento . . . . En verdad, de una alborada la señorita Raquel B. Laferriere es el símbolo.

BIOGRAFO TERRAQUETE

Para mañana se tiene confeccionado un selecto programa de peliculas en el cinema Terraquete, donde, como siempre, se ha de congregar numeroso público, tanto a la hora del vermouth como a la noche.

He aquí el programa para mañana. Sección Nocturna—«Robinet cinematografista», La señorita del faro» 2 partes.

Sección Nocturna—«Polidor», «Robinet celoso», «Los novios de 1914» 8 partes.

RETRETA

Si el tiempo no se opone, mañana a la tarde concurrirá a la plaza «San Martin» la banda de música municipal que dirige el maestro Gamen, la que ejecutará un repertorio musical

AVISOS



Suscribase a "LA VOZ"



Año XIV—Número 3852 | MAIPU, Lunes 8 de Noviembre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción: CALLE JALSINA Nº 492



LA VOZ

Administrador y Propietario LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

ACTUALIDAD

Las tarifas ferroviarias

Las empresas ferroviarias extranjeras acaban de anotarse un nuevo triunfo contra las conveniencias generales del país y contra la inócua autoridad del contralor oficial. Toda esa enorme protesta pública que promoviera el anuncio de un aumento del 10 % en los pasajes, no ha servido en la práctica para nada. Las empresas supieron parar el golpe con su habilidad habitual y, como de costumbre, la autoridad del gobierno y los intereses públicos han quedado burlados.

Las empresas dejan sin efecto el aumento en los recorridos cortos, es decir en aquellas líneas que por su carácter semi-urbano, son las más frecuentadas por los viajeros y también las mas baratas.

No era allí sin duda donde el aumento debía resultar más perjudicial ni más gravoso pero era allí, en cambio, donde la protesta se hacía sentir con mayor vehemencia, en razón del mayor numero de interesados y de la proximidad de los grandes centros.

Por eso, las empresas no han tenido inconveniente en ceder en lo pequeño para dejar en vigor el aumento en todas las largas líneas. La protesta se ha acallado como ha podido verse y los efectos del 10 %, comienzan a sentirse por todo el país, con grave daño para el comercio y para las industrias.

En los recorridos extensos, como decimos, precisamente en aquellos en donde no debió entrar la reforma porque es allí donde ocasiona verdaderos perjuicios, las empresas ferroviarias han logrado su objeto, imponiendo el aumento. Era lo que se proponían, lo que les aconsejaba su negocio y como está visto que tratándose de empresas extranjeras, no hay iniciativa que no fracase, ni autoridad que pueda cosa de provecho, he aquí que todo aquel barullo y toda aquella protesta halla quedado en la nada.

Triste es decirlo pero es lo que ocurre cada vez que los intereses públicos chocan con la voracidad de esas todopoderosas del capital extranjero.

De Coronel vidal

CONVOCATORIA A ELECCIONES—CLASES PÚBLICAS—PROTECCION A LA NIÑEZ—INSPECCIÓN.

Ha sido convocado el vecindario de este partido a elecciones de municipales y consejeros escolares, para el 28 del corriente mes.

Deberan elegirse dos municipales titulares en reemplazo de los señores Emilio H. Cantero y Guillermo Krüger que terminan su mandatos, un suplente en reemplazo del señor Eduardo S. Freije y tres consejeros escolares en lugar de los señores Nicanor M. Ezeyza, José G. Balcarce (h), y Carlos M. Casco, que tambien terminan su mandato.

—Del 15 al 20 del corriente mes tendrán lugar en las escuelas comunes del distrito, las clases públicas de fin de año.

Con tal motivo se preparan maestros y educandos para exhibir el fruto de su trabajo, y se dan los últimos retoques a las labores confeccionadas durante el año escolar.

La escuela local núm. 1, organiza para ese dia un festival literario musical, con el que dará término a las tareas escolares del año en curso.

—Las sociedades «Protectoras de niños pobres» que funcionan en este pueblo y General Pirán, y que con loable empeño cooperan a los fines de la educación común, han distribuido en estos dias y con motivo de las clases públicas de fin de curso, ropa y calzado a los escolares pobres.

—Ha realizado en la semana pasada una visita de inspección a las escuelas urbanas del distrito, el Inspector de la sección Sr. Luis O. Chiesa.

Balance Municipal

Movimiento de la Caja Municipal y Delegacion de Santo Domingo inclusive, durante el mes de Octubre de 1915.

Entradas—A existencia de Septiembre 83.28—Patentes 47.50, derecho de abasto 380, Impuesto de guías 172, pesas y medidas 22.50, cementerio 292, alumbrado y limpieza 1.160, sisas 152, registro civil 8, multas 5, boletos, transferencias y registros 185, impuestos fiscales 4 854.90, eventuales 106 50, bailes públicos 100—Suma 7.485.40—Total 7.568 68.

Salidas—Por sueldos de empleados 1.290, delegacion de Santo Domingo 100, alumbrado público 1.124, vias y obras 1.122.20, beneficencia pública 567.20, policía 550, impresiones 80, registro civil 120, eventuales 395—Suma $ 5.148.40—Balance 2.420.28—Sumas iguales $ 7.568.68.

Encomiendas a domicilio

INAUGURACION DEL SERVICIO

La dirección general de correos ha introducido en su servicio de encomiendas internas una innovación destinada a dar excelentes resultados, pues no sólo promoverá un mayor acrecentamiento de las relaciones comerciales en la capital y el interior sino que puede llegar a contribuir en forma eficaz al abaratamiento de la vida mediante el fácil transporte y rápida entrega de algunos productos de granja conducidos directamente desde los centros rurales. Consiste la modificación, puesta en práctica desde ayer, en la entrega a domicilio de las encomiendas que sean remitidas por intermedio de las oficinas postales establecidas en la república, la mayoría de las cuales han sido habilitadas para realizar el nuevo servicio.

De acuerdo con la reglamentación dictada al efecto las encomiendas serán entregadas en el domicilio del destinario, si así lo desea el remitente, distribución de la cual se hace cargo el correo cobrando una tasa adicional de 25 centavos por cada una de aquellas.

Las encomiendas serán repartidas dentro del radio de distribucion de la correspondencia ordinaria y para su entrega se han adoptado las mismas disposiciones en vigor para las cartas certificadas. Serán llevadas una sola vez a domicilio y en el caso de que no pueda efectuarse su entrega en ese acto, se dejará un aviso al destinatario a fin de que éste envíe a retirarlas.

Tambien se determinará en la reglamentacion que la distribucion se efectuará únicamente en los días hábiles.

La oficina de correos local será habilitada para este servicio, tan pronto como se reciban las instrucciones del caso, que será dentro de breves días.

Football

Como estaba anunciado se jugó ayer en el fiel local el partido amistoso de football entre los teams locales «Porteño» y «Artayeta», este recientemente formado.

A las 3 de la tarde al llamado del referée, formaron los cuadros respectivos en la siguiente forma:

«Porteño»—(camisetas a rayas amarillas y negras)—Giudice; Baumeister e Islas; Iphar, Sosa (capitan) y Rigamonti; Lagrave, Natarelli, Rech Arturo, Rech Alfredo y Micucci.

Artayeta—(camisetas blancas con franja celeste)—N. Sebella; Otamendi (capitan) y Pelerán; Campagna, Murias, Coronel; Perez, Batistá, Montes, de la Fuente y P. Sabella.

Puesta en movimiento la pelota se apoderan bien pronto de ella los «Porteños» quien llevan varios ataques a la valla enemiga, sin resultado hasta los quince minutos en que a raíz de una combinación de Rech y Micucci por el wing derecho éste último hizo un bien medido pase al centro que tomó Rech (Arturo) quién despues de esquivar a Otamendi se fué solo hasta el arco donde batió facilmente a Sabella.

Continuó un juego movido por partes de ambos bandos, pero aunque «Porteño» predominó sobre sus contrarios, no logró hacer mas tantos, debido a la enérgica defensa de los de «Artayeta», llegando así a la hora del descanso.

Reanudado el juego los forvards llevan recios ataques a las vallas enemigas que son contrarrestadas por las defensas respectivas. A los 30 minutos «Artayeta» se adjudicó un goal en la siguiente forma: Pelerán avanza con la pelota y patea al arco, la toma Giudice pero al querer devolverla se le cae de la manos circunstancia que aprovecha Pelerán para alojarla en el arco, igualando así posiciones. Sigue el juego, sin otros incidentes hasta la terminacion del partido, en que el score marca.

Porteños 1 goal—Artayeta 1.

Noticias

Cinematografo «Terráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Robinet»
«Por la patria» 3 partes
«Ciencia y amor», 4 partes.

Resultado de un remate

Publicamos a continuación el resultado obtenido por el martillero señor Agustín Borrego, en su 42º remate feria realizado en Labarden el viernes 5 del corriente:

Terneros desde 46 a 60, novillos $ 78 a 131, vacas con cría 51.50 a 65, íd secas 65 a 205, toros desde 300 a 550, padrillos 145 a 200.

Resultaron compradores los señores: Juan Landó, Luis Milberg, Gerardo Preckle, Mariano T. Zaballos, Domingo Ascat, Francisco Graciarena, Bernardo Etchepare, J. P. Lacoste, Fermín Aristía, Bernardo Eyherámendy, Justino Coaraza, Carlos Broglio, Marcos Isasa, Ignacio Elzaurdia.

Inspección de escuelas

Se ausentó hoy para Mar del Plata el inspector señor Luis O. Chiesa, quien hará una inspección general a las escuelas de ese distrito.

Permanecerá en Mar del plata hasta el sábado de la corriente semana.

—Interrogamos al señor Chiesa sobre la impresion que le habia producido su inspeccion realizada la semana ppda. a las escuelas de Maipú; contestándonos dicho señor que debiendo trasladarse hoy a Mar del Plata, nos informaria una vez terminadas las clases públicas que tendrán lugar a mediados de este mes.

Remate efectuado

El martillero señor Eduardo Molins efectuó ayer el remate de la quinta 73 de este pueblo, situada frente a los hornos de ladrillos de Tomás Macchi.

Resultó comprador el señor Higinio Zataraín por la suma de $ 5.150; la base era de $ 3.900.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 1 mujer natural.

Las comunas acéfalas

En la corriente semana debe aparecer el decreto de convocatoria a elecciones municipales para los distritos en acefalía que se encuentran en condiciones de celebrar comicios.

Pocas son todavia las localidades donde a terminado el levantamiento de los nuevos registros cívicos, preparados en virtud de la ley especial que se dictó con ese objeto.

Hemos informado ya cuales son los partidos donde no se convocará a elecciones, pero es probable que la lista se amplie por no hallarse finalizada la tarea de la formacion de registros.

Las elecciones deberán verificarse el 28 del corriente y la convocatoria tiene que hacerse con quince dias de anticipacion, cuando menos.

Embarque semanal de lana

Los embarques de lana para el extranjero continúan llamando la atención por su cantidad. Durante la última semana se han exportado 4.540 fardos, cifra que constituye un record, sobre todo si se considera que 3 393 de esos fardos han salido con destino a Génova.

Para formarse una idea del capital que representa esta exportación semanal, basta recordar que el peso de un fardo es de 500 kilos, que a 15 pesos, término medio, los diez kilos, eleva su precio a unos 750 pesos. Resulta entonces que puede calcularse el costo de la lana embarcada durante la última semana en 3,255,000 pesos, más o menos.



"Y PAGLIACCI"

Se exhibirá mañana en el Cine Terráquete

Mañana se estrenará en este salón este film sincrónico que acaba de constituir en Buenos Aires, uno de los acontecimientos artísticos mas notables del año.

El título y el argumento. son extraidos de la célebre obra homónima del maestro Leoncavallo.

El movimiento escénico y la música se armonizan perfectamente en un sincronismo perfecto, resultando que al seguir la obra musical a la accion dramática parece realmente asistir a una representacion teatral.

Las esquilas

Han comenzado ya en todos los puntos de la campaña, la tarea de esquila en los establecimientos ganaderos, por cuya causa la campaña recobra el movimiento y la animacion de otros años durante estas faenas.

Conviene recordar aquí a los señores ganaderos y acopiadores de lanares, y especialmente aquellos que proceden tardíos en las tareas de esquila, que tal medida es algo aventurada para sus intereses, pues los cambios atmosféricos no se producirán, probablemente ahora, y conviene aprovechar las altas cotizaciones alcanzada por las lanas durante estos últimos tiempos.

General Madariaga

Despuès de pasar una temporada en su establecimiento Los Zorzales, regresó a Buenos Aires D. Guillermo Martínez Iluño, acompañado de su esposa Sra. Catalina Guerrero y de su hija Srta. Lola.

—El 31 de diciembre terminan su período como municipales los Sres. Pedro Darritchon, Domingo Ricci y Ramón Veyra, y los consejeros escolares Sres. Juan Madariaga, José María Eyras y Emilio H. Petricio, cuya actuación en sus respectivos cargos ha sido muy eficaz.

Censo ganadero

La comisión central del Censo Ganadero ha designado la comision local que se encargará de efectuar los trabajos del censo en este partido, recayendo los nombramientos en las siguientes personas:



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

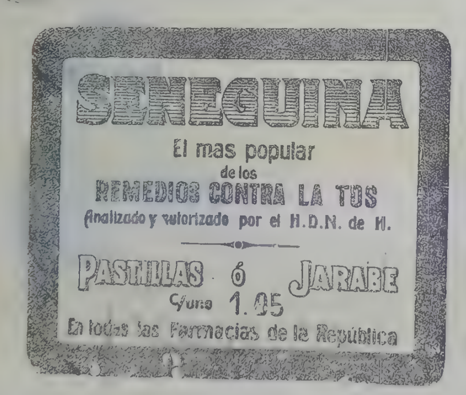
Casimiro J. Galli y Cia.

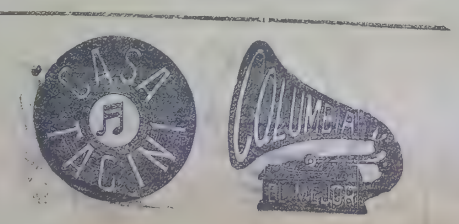
Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 **MAIPU—(F. C. S.)**







Esta Señora Fué
CURADA
RADICALMENTE DE
Tuberculosis Pulmonar

CON LA
Emulsión de Scott..

"Cuatro años y medio hacen ya que estando mi esposa amenazada de anemia hubo necesidad de operarla de apendicitis, y desde entonces empezó á empeorar hasta que, en el mes de Abril último, fué atacada de una bronquitis tuberculosa de cuyos resultados quedó tan débil y abatida que no podia ya dar un sólo paso sin sentir la fatiga y el cansancio.

"Cuando agotados parecian todos los recursos de la ciencia, doy gracias á Dios de haber conocido al Dr. Risso Patrón de ésta ciudad quien recetó la EMULSIÓN DE SCOTT y á este maravilloso alimento debe mi esposa, á quien ya todos consideraban como un caso de tísis sin esperanza, haber recobrado completamente sus fuerzas y sus carnes encontrándose en la actualidad perfectamente restablecida."—JOSE WALKER, Ensign del Ejército de Salvación, La Plata, República Argentina.

Sin esta marca ninguna es legítima.

Scott & Bowne, Químicos, Nueva York

(Ss7)

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

Ó BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonia, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D., calle Humahuaca 158.—Buenos Aires

---

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en **EXTRACTO DE MALTA**
FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DÉBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Gia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

-: EUSKALDUNA :-



Amacen-Tienda-Ferreteria

- - Corraón de maderas - -

- Acopio de frutos de pais -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ— F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil Co PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacario (Bs. As.)

Agente en Maipú:

JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general, carburo, nafta y kerosene del pais e importado.

Dirijirse: Ramos Mexia 221—Maipú F. C. S.

e23oy23n



Presidente, señor Ricardo Otamendi; vocales, señores Juan Caracotche, y Luis O. Chiesa; comisario local, señor Luis H. Tancredi.

Policiales

Accidente ferroviario

Junto a la vía ferrea del Tandil, a la altura del kilómetro 272 de esta jurisdiccion fué encontrado ayer herido, Nicolas Precioro, italiano, sin domicilio, quien viajaba en una chata de un tren de carga y al querer bajarse de ella cuando el tren se hallaba en movimiento, cayó al suelo produciéndose una herida de caracter grave en la rodilla derecha y otras contusiones, segun diagnóstico del médico de policía Dr. Daneri que lo reconoció.

Se instruye el sumario respectivo.

Desorden

El sábado, a las 12 de la noche, los sujetos Alfonso Mazzullo y Lorenzo Miranda, promovieron un desorden en la fonda de Diorio. Salieron a relucir los «fillingos» y Miranda «aplicó» a Mazzullo un *tajito* en la frente. El agente del órden pùblico Severo Morales detuvo a Miranda y cuando lo conducia detenido a la comisaria, al llegar a la esquina de la cigarreria de Mazzini, Miranda dió un empellón al agente y «patitas para que te quiero» tomó en direccion a las quintas, siendo de detenido mas tarde por el escribiente Luis Maria Castro y un agente.

Miranda y Mazzullo fueron puestos en libertad esta mañana.

Otro accidente

En la estación Las Armas, el esquilador Lázaro Garcia, en momentos en que perseguia unos animales rodó el caballo en que iba montado produciéndose en la caida la fractura de una pierna.

Fué traido a esta localidad y se asiste en el hotel Ganderatz.

Agente «modelo»

Hoy hemos presenciado un hecho que podemos calificar de abuso de autoridad y que fué censurado por las numerosas personas que lo presenciaron. A la hora de la llegada del tren de la tarde era conducido a la comisaria por el agente Rafael Medina, un sujeto, al parecer ruso, que se encontraba en estado de ebriedad y como protestara no queriendo seguir al agente, èste le cruzó la cara de un rebencazo.

Este hecho, que pone en evidencia el desconocimiento absoluto de sus deberes en el agente Medina, debe ser reprimido con energia por el señor comisario, aplicando al agente citada el correctivo que se merece por haber abusado de su autoridad sobre un hombre ebrio e indefenso.

Dia social

VIAJEROS

Para Tres Arroyos señor Pascual Valinoti.

De Tandil señorita Margarita Camino.

B General Madariaga señoritas de Parizzi.

De Labarden señor Marcos Acosta.

A Mar del Plata señor Luis O. Chiesa.

A Las Armas señores Josè Peruchena y Marcos Fontona.

De Dolores señor Julio Belfiore.

EL MES DE MARIA

El señor cura párroco nos ha pedido la publicacion de las siguientes lineas, que accedemos gustosos.

Ya estamos en el mes lleno de encanto y poesia consagrado por las almas piadosas a honrar a la Reina de los cielos.

Las almas creyentes que van derramando en su nombre por esta senda ingrata de la vda los tesoros de la caridad cristiana. los que llevan esperanzas a los espíritus afligidos se dan cita de honor a los pies de los altares de la madre cariñosa a fin de ofrendarle entre el perfume de las flores del tiempo sus sentidas oraciones y cánticos amorosos.

Y Maria no desdeñará esas sencillas y tiernas plegarías, esa poesía que el pueblo le consagra, antes por el contrario las acogerá como el himno de los celestiales espíritus, como la más bella expresión de sencillo y tierno homenaje de amante corazón.

La naturaleza ha despertado ya del profundo letargo en que parecía sumergida y exhibese lujosamente engalanada con su verde ropaje para entonar un himno armonioso a la madre del puro amor. Unámonos a la hija primogenita del eterno y ante la imagen de la excelsa Señora entonemos la estrofa popular:

Venid y vamos todos.
Con flores a Maria.

Año XIV—Número 3853 MAIPU, Martes 9 de Noviembre de 1915 Redaccion Anónima

Administración y Redacción: CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Contingentes de inmigrantes

2.212 llegan en dos dias

Empieza a observarse un repunte en la llegada de inmigrantes a nuestras playas, y este fenómeno obedece a la aproximación de la epoca de la cosecha.

En dos días han entrado 2.212 inmigrantes, cifra esta que hoy se considera muy importante, si se tiene en cuenta que desde el principio de la guerra el movimiento inmigratorio ha estado casi paralizado en tanto que la emigración, desde aquel entonces ha venido asumiendo caracteres alarmantes.

Entre ayer y hoy han llegado, como decimos 2.212 inmigrantes distribuidos así:

Por el vapor italiano «Toscanaa» 100; españoles «P. de Satrùstegui» y «Principe de Asturias», 1.015 y 700 respectivamente; holandes «Frisia», 325, e inglés «Highland Rover», 72.

En su gran mayoría son agricultores, que saldran en breve para las zonas agricolas del pais.

La inmigracion, según los informes que se tienen, aumentará considerablemente en el curso de éste y del proximo mes de Diciembre.

Varios barcos que actualmente se hallan en viaje para Buenos Aires, transportan regulares contingentes de braceros.

La llegada de esa gente de trabajo no puede ser mas oportuna, desde que sabemos los servicios que prestars para levantar la próxima cosecha.

Lucha politica de Córdoba

Continuan los partidos desplegando máxima actividad en sus trabajos politicos. Nótase inusitado movimiento en la ciudad y de la campaña llegan noticias que aseveran que jamás se ha visto lucha como la actual.

Sin embargo, el proceso politico se desarrolla en paz.

—El gobierno ha separado al comisario Junco, del departamento Rio Primero, en virtud de haber comprobado la veracidad de las denuncias que formulará el doctor Elpidio González, sobre su intromision en politica.

—Los radicales esperan mañana al señor Hipólito Irigoyen y se disponen a hacerle una gran demostracion.

—Los delegados demòcratas doctor Roca y señor Carbò partieron en jira para Calamuchita, donde creen tener asegurado el triunfo, despuès de los últimos trabajos alli realizados.

Venta de ajenjo

En la provincia de Buenos Aires

El ministerio de Hacienda, de acuerdo con un dictamen del procurador del Tesoro, ha mandado archivar el expediente iniciado con motivo de una presentación de la Liga de Defensa Comercial, protestando contra el decreto dictado ultimamente por el gobierno de la provincia de Buenos Aires, prohibiendo la venta de ajenjo en todo el territorio de ese Estado.

Dice el procurador del Tesoro, que el gobierno federal nada puede hacer en este caso en favor de los peticionantes, porque es privativo del gobierno de la provincia dictar leyes de policía sanitaria dentro de su territorio, como lo es indudablemente la prohibición de la venta de esa bebida.

Antes de archivar este dictamen el ministerio lo ha hecho conocer a los peticionantes.

La guerra en Serbia

La caída de Nisch estaba prevista hacie dias; los búlgaros iban poco a poco aproximándose y habían destruido la mayor parte de los fuertes exteriores; era evidente que Nisch no podia resistir mucho tiempo.

El gobierno servio se ha trasladado a Mitrovitza; la caida de Nisch no tiene pues otra importancia que la de cualquier otra villa; pero bajo otro puto de vista, constituye una ventaja para los búlgaros así como para los austro-alemanes.

Nisch representaba, en efecto, el último obstáculo serio que se oponia, a la funcion del enemigo en el valle de Moraba. Hoy los búlgaros en Nisch y los austro-alemanes en Paratchin están a 70 kilómetros uno de los otros distáncia esta que puede cubrirse muy rapidamente. Desgraciadamente, el cuerpo expedicionario franco-ingles se encuentra muy lejos para impedir la union de esos aliados.

Sin embargo, no debe perderse la esperanza sobre la accion de l s tropas franco-inglesas enviadas en socorro de Servia. El hecho de que el mariscal Kitchener haya ido a Oriente llama la atencion. Un ministro de guerra no habandona jamas sus funciones en la cirunstancias actuales, sinó es para llenar una mision mas importante.

Su partida hace prever que sucesos trascentales van a desarrollarse en las Balcanes.

Actitud del Japón

Planes germanos en Asia

Comunican de Tokio que en aquella capital se siguen con mucha atención los planes de los germanos y de los turcos en Asia, en donde segùn parece se trata de organizar un levantamiento de las tribus mahometanas en vasta escala.

Se sabe que desde hace meses los alemanes enviaron comisionados especiales a conferenciar con los jefes de las tribus y que tratan de organizar ejércitos para cuando llegue el momento del estallido revolucionario.

Restablecido el tráfico entre Berlin y Constantinopla, se cree que ahora los alemanes empezarán a enviar al Asia gran cantidad de armas y oficiales competentes para acabar de preparar el terreno.

Las autoridades japonesas vigilan en la zona de su jurisdiccion, de acuerdo con el tratado con Inglaterra los movimientos del enemigo, y estàn dispuestos a cumplir sus compromisos intarnacionales.

Importante venta de campo

EN MAIPÚ

OPERACIÓN POR 4.250.000 PESOS

El martillero don Arturo Elchegaray ha realizado ayer en venta particular y al contado, una operacion cuya importancia merece consignarse especialmente; no solo por la suma que representa, sinó tambien porqué señala una reaccion elocuente en las transacciones de tierras, paralizada desde hace un tiempo, a consecuencia de la crisis. Se trata de la venta en conjunto de los establecimientos La Porteña, Don Eduardo, Las Acacias, San Agustin y Buena Vista, de propiedad de D. Alberto E. Castex a los señores Botto hijos y Althabe.

Estos establecimientos, ubicados en el deslinde de los partidos de General Madariaga, Maipú, Guido y Dolores componen un total de 42.002 hectáres, 45 areas y 99 centiáreas y han sido vendidos en 4.250.000 $ o sea a razón de 103.70 $ por hectárea.

Los señores Botto hijos y Althabe realizan por primera vez una compra de campos. Son, sin embargo, antiguos ganaderos de la provincia de Buenos Aires, en la que ocupan tierras que representan un millón de pesos al año en cencepto de arrendamientos y poseen en total 136 000 animales vacunos. Es esta una prueba concluyente del excelente resultado que se alcanza en la atinada explotacion de las industrías madres, cuando no se incurre en los lamentables extravíos de la especulacion desordenada.

Agua, piedra y viento

Esta tarde a las 2 y 15 se desencadenó sobre esta poblacion una tormenta como no se habia visto desde hace mucho tiempo; a la hora indicada comenzó a soplar un fuerte viento pampero, acompañado de lluvia y piedra en gran cantidad y del tamaño mayor que un huevo de paloma, convirtièndose al poco rato en un violento ciclon, que duró por lo menos 20 minutos.

Aunque no tenemos conocimiento de que el ciclon haya causado daño en las propiedades, es de suponer que las quintas han de haber sufrido mucho con la piedra y el viento.

En la campaña, si bien la lluvia favorece el estado de los campos, perjudican en cambio a los caminos, que con las lluvias de los dias anteriores se han de poner intransitables. Las majadas recien esquiladas y el corderaje deben de haber sufrido tambien mucho con la tormenta de hoy.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Los billetes de mil» 2 partes.
«Fruto del crimen» 6 partes.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civli ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Una mujer legitima.
6 partidas expedidas.

Pago a los maestros

El poder ejecutivo entregará hoy a la dirección de escuelas los fondos necesarios para terminar el pago del mes de septiembre y comenzar el de octubre a todos los maestros de la provincia.

General Madariaga

El cuatrerismo—La policia local, a cargo del comisario Manuel Cid, no obstante el escaso número de vigilantes con que cuenta para atender una zona extensa, donde abunda el cuatrerismo, acaba de proceder de oficio al secuestro de 130 animales lanares que resultaron ser los hurtados al establecimiento La Esperanza, del doctor Benjamin C. Zubiaurre y 20 animales vacunos propiedad de don José Guerrero.

Esos animales le fueron secuestrados a José N. Pèrez, quien contraseñalaba las ovejas con señales de su propiedad, y sobreponia su marca a la hacienda vacuna.

Según la investigación policial, Pérez compraba los productos robados a Pedro Etcheverri, Juan Correa y Pedro Etcheverri (hijo), todos los cuales han sido detenidos por haberse comprobado plenamente el delito.

En esta pesquisa ha cooperado eficazmente el oficial inspector Enrique Melero y el escribiente Antonio Peralta Thort.

Los detenidos han sido puestos a disposición del juez de crimen del departamento del sur.

El vecindario está satisfecho del proceder policial.

Necesidad de lanas en el extranjero

Como una prueba de que la cosecha argentina de lanas será liquidada en condiciones excepcionales, diremos que las cotizaciones del producto son en la actualidad superiores a las de caalquier otro año en la misma fecha.

En cuanto a las exportaciones, comenzaron este año con gran actividad. Desde el 1 de Octubre se embarcaron 10.500 fardos, mientras que durante igual espacio de tiempo de 1914 solo habian salido 2.700 fardos.

La lucha electoral en Córdoba

A medida que se aproxima la fecha fijada para la realización del acto electoral, define cada vez más sus proporciones la lucha política que se viene desarrollando en la provincia de Córdoba.

Ambos partidos, demócrata y radical, extreman los preparativos, y puede decirce que no sólo en los grandes centros de población, sino hasta en la aldea más lejana y quieta de por sí existe la efarvescencia del momento.

No ha escapado a esta lucha ningùn lugar de la provincia y en todas partes, unos y otros, se aprestan a disputarse el triunfo, teniendo para ello sus comités respectivos bajo la acción alentadora de delegados enviados de exprofeso.

Gana así en intensidad el resurgimiento cìvico de tierra adentro, y es de esperar que él no se a monscabado por exaltaciones retrospectivas.

Informaciones varias

El miercoles regresará a la Capital Federal el Dr. de la Plaza y se hará cargo inmediatamente de la presidencia, pues los radicales temen que el interinato del Dr. Villanueva influya en el resultado final de las elecciones de Córdoba.

—Se ha mandado un inspector a Tucuman para levantar un sumario a los profesores de la Escuela Normal que han intervenido en las cuestiones politicas.

—El gobernador Ugarte convocará a elecciones para el 28 del corriente a 8 partidos cuyas comunas se hallan acéfalas.

—El crucero 9 de Julio partió para el Brasil con objeto de asistir a los festejos que se preparan con motivo del aniversario patrio.

La calle Italia

Creemos llenar una necesidad sentida por los vecinos de la calle Italia al llamar la atencion del inspector municipal sobre el estado verdaderamente intransitable en que se encuentra esa calle, tan necesaria para el embarque de haciendas, y para el transito de los carros con productos que se cargan en la estacion local.

Debido al mas estado de esa calle, que debiera ser la utilizada por los grandes carros, vemos diariamente las calles mas centrales, transitadas por vehiculos que soportan grandes cargas y que requieren de ocho a diez caballos.

La poblacion ubicada al oeste de la Estacion local, condenada por diversas circunstancias al aislamiento del resto del pueblo, bien merece un poco de atención.

Loteria Nacional

En el sorteo efectuado hoy por la Loteria Nacional de Beneficencia en la Capital Federal, resultó premiado con la grande el número:

15.555

Policiales

A La Plata

Hoy fué conducido a un hospital de La Plata para su curacion, el subdito italiano Nicolás Precioro, quien como dijimos en nuestro número de ayer, se cayó de un tren en movimiento sufriendo en la caida heridas graves en la rodilla derecha y en la cabeza.

Le acompaña el sargento Molteni de esta comisaria.

Robo en Labarden

Hasta la fecha no se ha podido comprobar, quienes son los autores del robo de yeguarizos efectuado al señor Fernando Oesterheld (hijo) y del que nos ocupamos anteriormente.

Preso que huye

El detenido Juan F. Offman, acusado de robo y homicidio, era conducido anteanoche en el tren nocturno desde Balcarce a Dolores por el agente Zenón Bustos.

Al llegar el convoy entre las estaciones de Ayacucho y Fair, y marchando a toda velocidad Offman se se arrojó del tren.

El agente se quedó en Fair para proceder a la detencion del fugado y dió cuenta del hecho a la policia de Ayacucho.

Dada la velocidad a que marchaba el tren el agente cree con bastante fundamento, que el fugitivo haya resultado muerto o mal herido.

Dia social

VIAJEROS

De Mar del Plata señor Nicolas Valinoti.

De Las Armas señores Marcos Fontana y Vicente Maldonado.

De Coronel Vidal señor Antonio Raggi y señora.

De Santo Domingo señora Pilar P. de Fernandez.

Del mismo punto señor Enrique Bigliani.

De Buenos Aires el intendente municipal señor Ricardo Otamendi.

Regresó el señor Juan Tavela.

De Buenos Aires señora del doctor Daneri y sus niños.

CINEMA TRRRÁQUETE

Debido al mal tiempo se ha postergado para mañana la exhibición de la pelicula titulada «I Pagliacci» que debia efectuarse esta noche en el cinematògrafo Trrraquete.

En cambio para luego se ha preparado el selecto programa que publicamos en otro lugar de este diario.

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos articulos se venden en los almacenes y confiterias de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: **PEDRO DIEZ**

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad

PROXIMAMENTE

y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios mócos.

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO

REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias · Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15

MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitaciones en general

Calle Roca 560 U. Telef. 18

MAIPU F. C. S.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef 4

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina Telef. 22

MAIPU

AVISOS

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900

MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v1

Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451



Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando [illegible] 50 centavos en sellos.

APARECIÓ

ALMANAQUE AVICOLA ARGENTINO DE 1916

del Criadero «Excelsior»

Precio $ 0.40 certificado pago

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo"**.

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor", calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana: B. Aires.

Juan E. Bericiartua

Instalaciones eléctricas

Hago saber al público que he recibido un surtido de lámparas de filamento metálico de 16, 20 y 32 bujias—materiales y artefactos para luz eléctrica—repuestos y accesorios para calentadores «Primus». Me encargo de efectuar instalaciones de luz eléctrica y campanillas—compostura y limpieza de calentadores «Primus»—faroles solladuras etc.—Atiendo al instante y a cualquier hora, para efectuar reparaciones en las instalaciones eléctricas.

Vendo lámparas y recibo órdenes en el taller de relojeria de Oscar Alvarez (frente al Hotel Nosotti) o en mi domicilio calle Madero esq. Laprida (frente a la canasteria Matella).

MAIPU—F. C. S.

e30o

Rifa postergada

Se hace saber a los poseedores de billetes de la rifa de un caballo parejero propiedad del señor Blas Martinez, que debia jugarse por el extracto de la Loteria Nacional ultima jugada del mes actual, ha sido postergada para la última jugada del mes de noviembre.

v.30o.

La caida del pelo

Y LA FORMACION DE LA CASPA

se detienen inmediatamente con la **"Locion Collazo"**. Preparada de acuerdo a los últimos adelantos científicos, cura la calvicie sintomática porque estimula el bulbo piloso, activando la proliferacion de sus células.

Premiada con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias; y se manda remitiendo 5 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana B. Aires

El LACTARIS da leche, fortifica

Y se vende á uno veinte [illegible]

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPANA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ

U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscribase a "LA VOZ"



Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, en la que cobra mas barato en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388.—Maipú

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1,50, sanos y mansos, se recibiran.

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al señor Pedro Peruchena en Maipù.

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

e

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad»

— DE —

-: *Baltasar Nosotti* :-

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuartos de baño

MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

Año XIV—Número 5854 | MAIPU, Miercoles 10 de Noviembre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492




LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

ACTUALIDAD

El "arbol del rey"

Nos sentamos—escribe un corresponsal de guerra—alrededor del árbol cerca del cual Victor Manuel solía sentarse para asistir al desarollo de las acciones bélicas.

El rey llegaba aquí a la madrugada, acompañado por el general Cardona y por otros oficiales del comando supremo, se sentaba silencioso, con un gemelo de campo, para seguir atentamente las fases de la batalla. En los momento mas graves se animaba, se regocijaba o sufria segun el desarrollo de la accion. Le vieron llorar de contento y de dolor.

Si una granada enemiga caía sobre una trinchera nuestra o en una columna de nuesta infanteria que avanzaba trepando por las pendientes, el rey exclamaba:

—¡Es un golpazo!.

Si, por el contrario, un cañonazo nuestro rompia un atrincheramiento enemigo o daba de pleno en medio de las tropas austriacas que se desparramaban, se oia al rey comentar:

—¡Así va bien!.

Permanecia largas horas, apoyado de espaldas en el tronco del arbol, contemplando las posiciones disputadas, siguiendo cada movimiento de los combatientes, anotándolo todo, informándose de todo. Ninguno se atrevia a sacarlo de allí. No bajaba de la colina hasta la noche.

Una vez, un soldado, notando que el rey tenía las espaldas apoyadas continuamente en el tronco del árbol, y que éste presentaba en ese punto una joroba bastante molesta, pensó sacarla y tomando un hacha se aprontó al trabajo.

—No se hace así—dijo sonriendo el soberano, que en ese momneto llegaba a su acostumbrado apostadero—y agarrando el hacha de las manos del soldado, se puso a emplearla con habilidad, sacando en pocos golpes la la aspereza del tronco.

Ahora la colina está desierta. Ya no se ve allí al rey. Hemos adelantado y conquistado otros observatorios más elevados y seguros, pero el episodio del «árbol del rey» se cuenta todavía entre las tropas y los soldados lo agrandan y lo avivan hasta convertirlo en una hermosa leyenda.

General Madariaga

Los robos de haciendas

MAS DESCUBRIMIENTOS

Ha sido comentada la detencion del comerciante José N. Pérez, por su grave complicidad en los robos de ganado a los señores Guerrero y Zubiaurre.

Dicho Pérez, establecido con casa de comercio en la campaña de ese partido, desde hace muchos años, giraba bajo la firma de José M. Pérez y Cia., razon social de la que forman parte los señores González y Cardi, de la capital.

Además de la casa de comercio, Pérez o Peralta se ocupaba en la compra de ganado.

No se sospechaba del proceder de esta persona, que habia llegado a desempeñar cargos publicos en la administracion del intendente señor Serantes.

La hacienda lanar robada del establecimiento La Esperanza, del señor Zubiaurre, no es de propiedad de éste sino de D. Héctor Urioste.

La policia, representada por el comisario Cid, oficial Melero y escribiente Castro, partió en las primeras horas del dia de ayer al campo ocupado por Pérez, en el establecimiento El Tala, del Dr. Carlos Madariaga, donde practicarán revisaciones en las haciendas, por suponer que haya muchas mas que las secuestradas, de dudosa procedencia.

Al vecino de Madariaga, D. Hilarión García, le han hurtado 250 animales lanares, cuya falta ha notado en un reciente recuento.

Puso el hecho en conocimiento de la policía.

Ha regresado la policia del establecimiento El Tala, donde descubrió otros robos de ganado vacuno y lanar, efectuados por los mismos autores al establecimiento del Sr. Pueyrredón, y a don José Guerrero.

Se han hallado tambièn cueros ajenos, cuya propiedad se procura establecer.

Entre otros casos se ha comprobado que dias pasados los operadores mataron una vaca de alta mestización, cuya procedencia se investiga, habiendo sido trasladada la carne a la casa de Pérez, en un carro de su propiedad, y por un pariente del mismo que siempre figuró como dependiente.

Unas vacas que se hallaban depositadas judicialmente en poder de don Claudio Eplé, por juicio iniciado por D. Guillermo Martinez Guerrero, tambièn han sido encontradas en poder de Pérez.

El rey Jorge y la guerra

No quiere una guerra esteril

El miércoles de la semana pasada—29 de Septiembre—en que se celebró la entrevista quizás mas notable de los últimos cien años entre el soberano ingles y el jefe del gabinete, el rey Jorge anunció a Mr. Asquith su intencion de abdicar el trono si la guerra se terminase por un paz esteril.

—Si esta guerra concluye en una paz estéril y desgraciada yo abdicaré el trono. Si tan eterna desgrácia y humillacion como una derrota—y para nosotros una paz esteril significaria una derrota—fuese infligida al imperio británico, yo no continuaré acupando el trono ni permitiré ocuparlo a ninguno de mis hijos.

Esta explosion del rey tomo por completo de sorpresa al primer ministro, quien declaró que ningún miembro del gabinete habia anticipado ni creido que la guerra pudiese terminar en otra forma que en una completa victoria de los aliados, reduciéndose las diferencias de opiniones entre ellos, a la manera de terminarla mejor y mas pronto.

Pero la declaracion del primer ministro no satisfizo al soberano. El rey se lamento amargamente de que su posicion como monarca constitucional le obligase a actuar como si estuviese de acuerdo con la gestion de sus ministros, cuando el podia considerarla en realidad, como peligrosa para la seguridad del país.

—En una crisis como ésta, exclamò S. M., un rey debe ser un caudillo de su pueblo Yo debo ser un un mudo (a dummy), pero no permitiré que la historia pueda escribir de mi que he permanecido tal en las horas mas criticas de la historia de este país.

La entrevista terminó en este punto. Segun un miembro de la real casa, el rey desea dirigir una carta a la nacion británica, exponiendo los hechos precisos de la situacion militar, y haciendo un llamamiento para la unidad absoluta en estas criticas circunstancias. Pero el rey Jorge quisiera eximirse de hacerlo si el gabinete puede llegar a un acuerdo sobre la cuestion del reclutamiento y los cambios que se meditan en las comandancias en jefe del frente.

Los campos de Castex

Se ocupan los diarios metropolitanos de la reciente venta efectuada por el conocido martillero público señor Arturo Etchegaray, por valor de 4.250.000 pesos y consistente en varios campos de esta región.

La operación ha sido hecha particularmente y al contado, señalando un repunte en las transacciones de tierras.

Se trata, como lo hemos dicho en nuestra edición de ayer, de la venta en conjunto de los establecimientos La Porteña, Don Eduardo, Las Acacias, San Agustin y Buena Vista, de propiedad de D. Alberto E. Castex a los señores Botto hijos y Althabe.

El detalle de los establecimientos ganaderos vendidos por el rematador Etchegaray es el siguiente.

La Porteña, partido de General Madariaga, 11.749 hect reas.

Don Eduardo,— antes «Los Altos Verdes»—partido de Maipú, 15.614 hectareas.

Las Acacias, partido de General Guido, 7.834 hectareas.

San Agustin, partido de Maipú; 3.330 hectareas.

Este, verdaderamente, es un signo de reaccion, que indica con hermosa elocuencia que la crisis pasa. Cada dia existe mas confianza para el empleo de capitales. Ya parte de esta disminucion del pánico, las transacciones que se llevan a cabo demuestran que el valor de la propiedad no ha descendido tanto como se temia.

3.000 vacunos

El próximo viérnes 12 del corriente, «La Agrícola-Ganadera», procederá en remate público a liquidar la totalidad de las haciendas existentes en el establecimiento «San Cosme» situado a 20 cuadras del vecino pueblo de Labarden, y que comprenden 3.000 vacunos, incluso 1820 vacas y vaquillonas y 1180 novillos de 1, 2 y 3 años, toda hacienda de clase especial y en su mayoría de una sola marca.

El remate empezará a las 12 del dia, despues de un almuerzo campestre que se servirá en el mismo establecimiento, por cuenta y orden de su dueño señor Fernando Oesterheld, hijo, con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas.

Los interesados en asistir a este importante remate deben tomar el tren que pasa por la estacion local el viernes a la madrugada, pues a medio dia no corre tren para la via Labarden.

Por mas datos lease el aviso detallado que publicamos en la seccion «remates» de este diario.

Noticias

Hasta el Viernes

Siendo mañana dia feriado—San Martin—La Voz no aparecerá hasta el viérnes, lo que ponemos en conocimientos de nuestros lectores y avisadores.

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«I Pagliacci» en 1 prólogo y 3 actos.

El gobernador

Ayer se dictó un decreto poniendo en posesión del mando al gobernador señor Ugarte.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Francisco Franzani, Graciana Seja, Claro Cavia.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 varon legitimo.

Periodismo nacional

La Patria—En la segunda quincena del corriente mes aparecerá en Buenos Aires el diario «La Patria» que dirigirá el señor Manuel Ugarte. Según informes, el futuro colega presentará caracteristicas propias, propendiendo en primer lugar a la realizacion de un amplio ideal nacionalista. Según su programa, se propone ser «organo de la mas grande Argentina. Ajeno a los partidos politicos, «La Patria» apoyará todo lo que tienda a afianzar el impetu colectivo, a determinar la victoria del conjunto, a valorizar las riquezas del pais, a desarrollar las industrias, a favorecer la exportacion, a elevar los ideales y aumentar la importancia y el vigor a la democracia nacional».

El nuevo colega está instalando sus oficinas en la Corrientes 478.

Mercado de hacienda

Matanza—Continúa la plaza animada para las haciendas destinadas al consumo y floja para las livianas de frigorifico, a causa de que no todas las fábricas operaron en esta clase de tropas.

En este mercado los consignatarios señores Salaberry y Bercetche vendieron, de propiedad del señor Repetto de este partido, 49 capones frigorifico a $ 15 30 cada uno, 78 corderos frigorifico c/l. a 9.60, y 410 id. matadero c/l. a 8.10.

Liniers—No ofreció novedad alguna el mercado durante la mañana de ayer, pues los precios siguieron algo flojos para toda clase de haciendas; pero, a pesar de eso, fueron aun relativamente favorables, principalmente para las que se destinan al consumo.

El señor Ricardo I. Olamendi vendió en este mercado, por intermedio del consignatario señor J. Lalor, 3 torunos c/g a $ 182 cada un, 2 id c/g a 141, 5 novillos g. y c/g. a 159.

Labardén

La comisión vecinal pro-caminos, dará principio en la semana entrante al arreglo del camino del puente Chelforó, hasta el bañado Sosa.

El Ministerio de Obras Públicas, por gestiones del intendente municipal ha prometido enviar un inspector, a fin de que informe respecto a la cantidad de alcantarillas que se necesitaran par el citado arreglo, las que serán cedidas por esa repartición.

—Ha sido favorecida esta zona con otra lluvia; cayeron 18 milimetros de agua.

—El ministerio de Obras públicas ha enviado una cuadrilla compuesta de 15 peones, para continuar el arreglo del camino de Labarden a Maipú

Policiales

Se ausentó para San Nicolás, donde se hará cargo de una subcomisaria, el oficial inspector D. Ladislao G. Oyarzabal, que prestaba sus servicios en la comisaria local.

Vendrá en su reemplazo el oficial D. Manuel Recabarren.

—Ha sido trasladado de esta comisaria a la de Rojas, el meritorio Virgilio Torres que será reemplazado por el de igual clase Dámaso Galvare.

Dia social

☞ VIAJEROS

Para Las Armas señor Ricardo I. Olamendi.

A Buenos Aires el señor Augusto Outin.

De Tres Arroyos señor Pascual Valinoti.

De Dolores el comisario inspector adscripto al juzgado del crimen del departamento señor, Diego Bracamonte.

Para Tandil señor Juan Bidone.

A General Madariaga señores José J. Goenaga y Gerónimo Bidabehere.

De Buenos Aires señora Maria G. de Caracotche.

A Santo Domingo señor Enrique Biglìani.

A Las Armas señor Cèlestino Rios.

A Dolores señor Antonio Carrica.

☞ MES DEL MARÍA

Ayer comenzó en nuestra iglesia parroquial la devoción tradicional del mes de María.

Todos los dias a las 7 a. m. rosario, rezo del mes, avemarias, letanias acto continuo se celebra la santa misa.

La novena de la Purisima dará principio el 20 del actual y se celebrará con toda solemnidad.

☞ ENFERMITA

Se encuentra enferma de cierta gravedad, la niñita Raquel Matilde, hija de los esposos Pelerán-Hernandez.

Hacemos votos por la pronta mejoria de la pequeña enfermita.

☞ CINEMA TRRAQUETE

La exhibicion de la pelicula «I Pagliacci» en el cinema Trrraquete, que se suspendió ayer por el mal tiempo, se efectuará esta noche.

La citada pelicula consta de un prólogo y 3 actos, tiene 1800 metros de largo y será pasada por un operador venido expresamente; mientras tanto, en el desarrollo de la cinta, el maestro señor D'Argenio ejecutará al piano la música completa de la opera de «I Pagliacci», y van tan de acuerdo la musica y la cinta que uno se hace la ilusion de asistir a una representacion teatral.

Numerosas personas han retirado entradas, por lo que es de preveer un lleno completo para la función de esta noche en el cinema Trraquete.

† ELISA CABO ZUNDA

Fuese desde Balcarce a Mercedes (San Luis) en procura de un medio propicio a su salud quebrantada y allí ha dejado de existir la distinguida niña con cuyo nombre encabezamos estas lineas. La amabilidad y gentileza que eran su caracteristica, realzada por una belleza no común, hacen mas dolorosa esta muerte que troncha una vida pletórica de ensueños y muy rica en esperanzas. La señorita de Cabo desaparece apenas cumplidos los 21 años.

☞ «AL PABELLÓN ARGENTINO»

De nuestro colega *El Nacional* de Dolores, transcribimos el siguiente suelto:

«Hemos tenido ocasión de oir un hermoso himno que con el titulo que encabeza estas lineas, el distinguido profesor de música, señor Julio Belfiore, ha dedicado al ilustrado inspector de escuelas Sr. Luis O. Chiesa.

Sobre una poesia el inspirado profesor ha escrito una música bibrante y apropiada a la letra a la par que sencilla y al alcance de las voces infantiles y seguramente que el himno «Al Pabellón Argentino» será cantado en todas las escuelas de la provincia por las brillantes condiciones que reune bajo todos conceptos.

Felicitamos sinceramente al Sr. Chiesa cuyo merecido ascenso ha podido inspirar tan hermosa composición al eminente compositor, Sr. Belfiore.»

☞ EL VELO

El velo que resguarda el rostro parece que no pudiera ser peligroso, y, sin embargo, lo es, o por lo menos, eso es lo que afirma un mèdico.

El velo de la cara no solo no garantiza la frescurà de la tez, sino que la compromete, pues enrojece la nariz y los pómulos y engendra los barros, contra los cuales puede decirse que no hay remedio.

Dicho médico habia notado que

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos articulos se venden en los almacenes y confiterias de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: PEDRO DIEZ

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

muchas mujeres, jóvenes y bonitas, habituadas a llevar velo, concluian por tener la nariz encarnada y presentaban placas coloreadas en las mejillas, y al buscar la causa descubrió que todo el mal procedía del velo.

Por fino que sea el tejido no deja de hacer presion sobre los puntos donde se apoye, y la nariz se reforma, se aplasta y a la larga se hace persistente la deformacion. Por otra parte, esta presion vacía los capilares de la punta de la nariz, empujando la sangre a los lados. Este estado se exager a al penetrar en un aposento caldeado sin quitarse el velo, porque la sangre afluye más a la piel. Los vasos de la nariz y de las fosas nasales tienen las paredes muy débiles y por consecuencia de esa congestion permanecen dilatados. Además, la humedad del aire aspirado no puede evaporarse bien detrás del velo y forma una especie de cataplasma, que favorece la dilatación de los vasos y su congestion, tras de la cual sobrevienen los barros.

Tal es la teoría de dicho facultativo, el cual aconseja que, en caso de llevar velo, solo quede cubierta la frente y los ojos.

pero a pesar de todas estas afirmaciones, el velo constituye un complemento en nuestras «toiletes» y da al rostro un no sè que de encantador.

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad

PROXIMAMENTE

y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios mócos.

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO

REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias – Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15

MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitaciones en general

Calle Roca 560 U. Telef. 18

MAIPU F. C. S.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef 4

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina Telef. 22

MAIPU

AVISOS

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familia:

Cuartos de baño

MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451

Aves de raza
Huevos para empollar
Incubadoras
Colmenas Abejas
Perros
Libros instructivos

Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

APARECIÓ

ALMANAQUE AVICOLA ARGENTINO DE 1916

del Criadero «Excelsior»

Precio $ 0.40 certificado pago

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900

MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relámpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.683

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomè Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano), Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientee puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamo a, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobro fincas urbanas y haste veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ

U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscribase a "LA VOZ"



Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40

La administracion

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, en la que cobra mas barato en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcoa.

Calle Roca nº. 388.—Maipú

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1,50, sanos y mansos, se recibiran.

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al señor Pedro Peruchena en Maipù.

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746 —MAIPU

e

Juan E. Bericiartua

Instalaciones eléctricas

Hago saber al público que he recibido un surtido de lámparas de filamento metàlico de 16, 20 y 32 bujias—materiales y artefactos para luz eléctrica—repuestos y accesorios para calentadores «Primus». Me encargo de efectuar inatalaciones de luz eléctrica y campanillas—compostura y limpieza de calentadores «Primus»—faroles soldaduras etc.—Atiendo al instante y a cualquier hora, para efectuar reparaciones en las instalaciones eléctricas.

Vendo lámparas y recibo òrdenes en el taller de relojeria de Oscar Alvarez (frente al Hotel Nosotti) o en mi domicilio calle Madero esq. Laprida (frente a la canasteria Matella).

MAIPU—F. C. S.

e30o



SEÑOR

Mande a hacer sus trabajos a esta imprenta, que saldrá ganancioso.

Año XIV—Número 3855 · MAIPU, Viernes 12 de Noviembre de 1915 · Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Lucha política

Córdoba, está convocada para elecciones de gobernador que deben tener lugar el día 14 del corriente més, y este acto encierra una importancia tal para los partidos que van mas tarde a disputarse la presidencia de la república, que la atencion nacional está fija en la docta ciudad, donde Democratas y Radicales han concentrado todos sus esfuerzos para librar la gran batalla electoral, cuyo vencedor tiene el camino abierto para la otra eleccion presidencial.

Córdoba ha sido en nuestra política nacional algo así como el centro de gravedad que ha servido de eje de marcha a las provincias del centro, que mas de una vez llevaron el éxito al lado que ella se inclinaron.

Es cierto que pasaron para siempre aquellos tiempos en que se luchaba y se vencía bajo la presiòn de gobiernos gauchos, pero, Cordoba con sus prestigios doctorales, continua siendo el más fuerte baluarte político en toda lucha en que deban emplearse todas las fuerzas electorales dè la nacion, por eso el interes que despierta la contienda que actualmente se desarrolla y el país está a la espectativa de su resultado.

Por los propios prestigios de los partidos que actuan y por cimentar para siempre la cultura en las contiendas electorales de nuestro país, esperamos que Cordoba dará el] más alto ejemplo de orden y de respeto a las libertades del sufragio para que de esos comicios salga ungido como primer mandadatario de la provincia el hombre que cuente con la voluntad del pueblo.

Temporada de Mar del Plata

Algunos viajeros que han tenido ocasion de trasladarse en esta época a Mar del Plata han podido comprobar la actividad que ya se desarrolla en aquel balneario, a fin de que la temporada veraniega que se avecina resulte coronada, como las anteriores, del éxito mas brillante.

Ha de contribuir a éllo el crecido número de familias que se encuentra ya radicado en nuestro pais y que habian decidido vivir en el extranjero, alquilando su chalets de la playa. Este año, la mayor parte de estas familias han resuelto ocupar sus propias casas por lo que se hace dificultoso al presente encontrar una buena para alquilar.

Algunos, como el señor Saturnino J. Unzué, han adquirido sobre el boulevar Marítimo la propiedad que pertenecía al señor Celpech, pagando por ella la suma de 150.000 pesos m/n. El señor Pedro Christopersen ha alquilado el regio chalet del señor Demarchi, Villa Lontaine; la señora Paz de Gainza la casa de la señora de Ocampo; el señor Alberto del Solar, el palacio del señor Mendez, y así, otras de las cuales las más importantes han sido ya tomadas.

Esto hace presumir fundadamente que la temporada ha de adquirir este año una extraordinaria animación, pues desde ahora se inician los preparativos para que las familias encuentren en el balneario todas las comodidades que el confort moderno exige.

La del millon

El quince del corriente, es decir de aqui dos días, se pondran en venta los números de la loteria del millon que el año pasado resultó un soberano clavo para muchos agencieros que quisieron ganar más de lo justo a costilla de los jugadores.

Bueno será que este año lo tengan presente y se amolden a las circunstancias críticas porque atraviesa el pais.

El dinero anda por las nubes y es muy difícil hacerlo bajar ni con ganchos, así es que no resultaria ninguna rareza que se quedaran sin vender una buena cantidad de billetes que tanto han llamado la atencion en otra época.

El pueblo se va desengañando y dándose cuenta que la loteria del millon es como todas las demas, pues el porcentaje que le corresponde a cada peso jugado es tal vez menor que en las loterías comunes y como son muy pocos los que pueden permitirse el lujo de comprar un billete enteró resulta que la fracciones no *resultan*.

Sin embargo no han de faltar imaginaciones calenturientas que vivan todo un mes haciendo castillos en el aire y pensando lo que haran si les toca la grande.

Un mes de esperanzas, un mes de ilusiones y ensueños que la realidad viene a echar al suelo en un momento.

Un nùmero solamente ha de ser premiado y los demas han de defraudar las esperanzas que en ellos depositaran sus poseedores.

Sean al menos, los jugadores avisados y no se dejen estafar pagando altas primas a los revendedores, pues todas las agencias tienen la obligación de vender sus billetes por *su valor escrito* y en cuanto vean que los compradores no acuden al reclamo no tendrán otro remedio que entrar en vereda y entregar los billetes por su justo valor.

Ojo pùes, y no dejarse estafar.

De la regiòn

General Guido

Fundación de una biblioteca—En el salón de actos públicos de la municipalidad se llevó a efecto una reunión de vecinos, entre los que se contaban funcionarios, comerciantes, industriales y hacendados, convocados por el intendente municipal, D. Juan Roncoroni, con objeto de constituir definitivamente una biblioteca popular que llevarà el nombre de Carlos Guido Spano.

En el acto quedò nombrada la siguiente comision: presidente, Juan Roncoroni; vice-presidente, Augusto P. Bialade; secretario, Luciano Faramiñan; prosecretario, Luis A. Barnes; tesorero, Manuel R. Becerra; vocales, presbítero Doroteo P. Estrada, José Lorenzi, Raimundo Clemente, Luis J. Mejìa, Samuel del Valle y Juan Mignaberry.

Elecciones—El intendente, D. Juan Roncoroni, ha convocado al pueblo del partido a elecciones municipales para el 28 del corriente, para reemplazar a los siguientes municipales que cesaran en su mandato el 31 del mes próximo: Sres. Juan Roncoroni, C. Cecilio Althaparro y Bernardo Aphat, y los consejèros escolares, Sres. German C. Preciado, Matías Arriola y Luciano Faramiñan (hijo), que renunció.

—Con las frecuentes y pequeñas lluvias que vienen cayendo en la zona, tanto las sementeras como los campos de pastoreo se [hallan en inmejorables condiciones de exuberancia.

General Madariaga

Operaciones en ganados—Escolares—El establecimiento Los Zorzales ha vendido al frigorífico Armour, de la Plata, 200 novillos al precio de 212 $ cada uno.

—El consejo escolar, en su última sesion, resolviò que se efectuaran las clases públicas de fin de curso los dias 15, 16 y 17 en las escuelas urb na, y los siguientes en las suburbanas.

—El personal docente, como los propietarios de casas, permanecen impagos desde ol mes de septiembre, lo que los coloca en una situacion bastante critica. Urge que la direccion generel adopte medidas.

Labarden

Ha sido habilitada la oficina de correos para recibir depòsitos en cuenta con la caja de Ahorro Postal, a cuyo efecto el jefè de la referida oficina hace la mayor propaganda posible, con el fin de que sea difundido el beneficio que esa institucion viene a reportar.

—Empieza a causar trastòrnos la demora en que se incurre en La Plata al despachar las boletas de haciendas, que se han remitido hace mucho tiempo para su renovacion, por cuya causa hay muchas que no han podido archivarse en la delegacion municipal.

Esta última oficina se niega a visar los certificados correspondientes a las boletas que se encuentran en esas condiciones por temor a que sea sorprendida la buena fe en caso de que se presentaran algunos que no han llenado ese requisito o sea que no han querido renovar la marca y pretendan efectuar ventas comprometiendo al empleado de esa reparticion.

—Siguen efectuándose ventas de lana entre 15 y 16 pesos los diez kilos; queda solamente la de pocos establecimientos sin realizar.

—Por efecto de las lluvias de dias pasados, los campos de pastoreo presentan un aspecto inmejorable.

—El doctor J. Gutiérrez, por intermedio del intendente municipal, ha donado quinientos volúmenes destinados a fundar la Biblioteca Popular, institución que cuenta con muchas simpatías. Próximamente será instalada en un local apropiado.

Cambios de domicilio

Desde la fecha ha quedado hàbilitada la oficina de correos local para anotar en las libretas de enrolamiento el pase o cambio de domicilio de otro distrito a éste.

Este procedimiento es muy seecillo y se verifica en la forma siguiente:

Todo enrolado que haya cambiado de domicilio deberá presentarse *personalmente* a la oficina de correos, cón su libreta de enrolamiento, pedirá un aviso de cambio de domicilio, lo llena, firma y entrega con su libreta al gefe de la oficina, quien sirviéndose de la libreta verificará la identidad del recurrente, si está conforme, sin más trámite le anotarán la fecha y el pase en la libreta (en la hoja donde dice: «Pases a otros distritos militares») la firma y sello devolviendo al recurrente su libreta.

En los casos que no coincida la identidad del enrolado que se presente comunicando el cambio de domicilio con los datos de la libreta, el jefe lo hará detener con la policia, a los efectos de la accion judicial.

Ningun ciudadano deberá entregar su libreta de enrolamiento a cualquier persona que se la pida con el propósito o pretexto de tramitarle el pase, pues no se admiten gestiones de intermediarios, con excepcion de los padres o tutores cuando se trate de impedidos.

Cualquier otro dato que los interesados juzguen necesarios, pueden solicitarlo en la oficina local de correos, don su gefe el señor Zanardi pondra el mayor empeño en darlos detalladamente.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche «Redencion de un cobarde» 10 partes.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 reconocimiento.

Partidas expedidas: nacimientos 3.

Certificadas 1.

Frutas de las provincias andinas

El centro Frutícola de Mendoza continua activamente sus gestiones a fin de dejar difinitivamente organizado para dentro de breves dias, en la capital y otras ciudades de la provincia la venta diaria de frutas de Mendoza y demas provincias andinas. Se confia en que el servicio se podrá efectuar con mas regularidad que el verano anterior, para lo que se cuenta con la cooperacion ofrecida por las empresas ferroviarias y la facilidad que se presentará para los embarques de remesas periódicas.

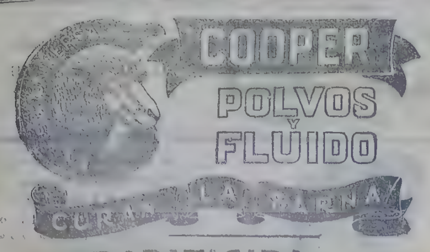
Desde los últimos dias del mes actual se iniciarán las remesas de uvas, peras, duraznos, damáscos y demas frutas de la estacion, que seran vendidas a precios especiales y muy reducidos.

La percepcion de los impuestos

Hasta la fecha el resultado de la recaudacion de los impuestos supera al obtenido en igual periodo del año anterior, segùn los informes oficiales.

Estos resultados se atribuyen principalmente a las medidas adoptadas para asegurar la regularidad de la percepcion, evitando que la mayoría de los contribuyentes siguiese abonando los impuestos después de finalizados los plazos establecidos.

El apremio de los deudores morosos ha hecho ingresar sumas importantes, que no se hubieran percibido de no recurrirse al cobro compulsivo, y esto, unido al excedente obtenido



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA



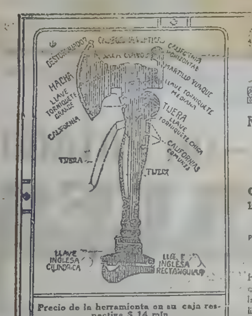
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 MAIPU—(F. C. S.)



Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m|n
Envie esta suma por giro postal

Herramienta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE
MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

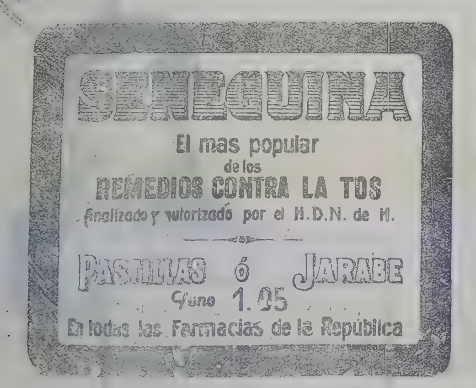
Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo

Privilegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Secaclavos, Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquiladores, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES







CON LA
Emulsión de Scott..

"Cuatro años y medio hacen ya que estando mi esposa amenazada de anemia hubo necesidad de operarla de apendicitis, y desde entonces empezó á empeorar hasta que, en el mes de Abril último, fué atacada de una bronquitis tuberculosa de cuyos resultados quedó tan débil y abatida que no podía ya dar un sólo paso sin sentir la fatiga y el cansancio.

"Cuando agotados parecían todos los recursos de la ciencia, doy gracias á Dios de haber conocido al Dr. Risso Patrón de ésta ciudad quien recetó la EMULSIÓN DE SCOTT y á este maravilloso alimento debe mi esposa, á quien ya todos consideraban como un caso de tísis sin esperanza, haber recobrado completamente sus fuerzas y sus carnes encontrándose en la actualidad perfectamente restablecida."—JOSE WALKER, Ensign del Ejército de Salvación, La Plata, República Argentina.

Sin esta marca ninguna es legítima.

Scott & Bowne, Químicos, Nueva York

(Sa7)

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES



Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que le ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle Chacabuco 129.—Buenos Aires

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA
FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DEBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Gia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

: EUSKALDUNA :

Almacen-Tienda-Ferreteria

- Corralon de maderas -

- Acopio de frutos de pais -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil Co PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacarlo (Bs. As.)

Agente en Maipú:

JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general, carburo, nafta y kerosene del pais e importado.

Dirijirse: ***Ramos Mexia 221—Maipú F. C. S.***

e23ov23n



TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — F. C. S.

SELLOS DE GOMA Y METAL

Agustin Borrego

48· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

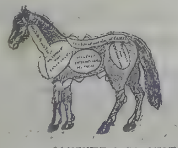
Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certficados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego



.OLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUGROS & Cia.

SAN MARTIN 142 — BUENOS AIRES

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una bena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Articulos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menaje
Confecciones para niñas	Calzados
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para PRIMAVERA Y VERANO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

..go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ..ario no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que .. un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño,

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

.. CALDWELL, - 419 CHACABUCO 419, - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Laberden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipù o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista Nº. 422

Croharé y Cia.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

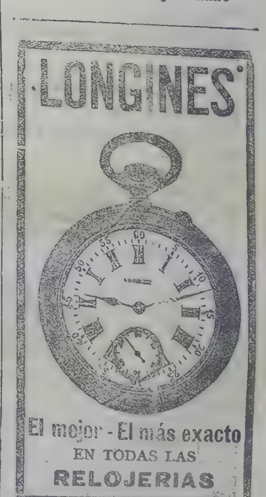
En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 548. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino



SENOR

Mande a hacer sus trabajos a esta imprenta, que saldrá ganancioso.

en la recaudacion de algunos impuestos hace presumir que el superávit que ya se nota, se acentùe al cierre del ejercicio económico.

Los datos comparativos de la marcha de la recaudacion, que no se considera oportuno dar por el momento a la publieidad, asi parecen demostrarlo,

La Cultura Argentina

Hemos sido obsequiados por la casa editora «La Cultura Argentina» de la Capital Federal, con un volumen de 270 paginas con los poemas «La fibra salvaje» y «Lazaro» de Ricardo Gutierrez, precedidos por un estudio critico por Juan Antonio Argerichi.

El señor Julio Belfiore es el encargado de la venta en la localidad de esta obra del poeta Gutierrez, digna de ser leida y amada por las nuevas generaciones argentinas.

Las cuatrerias en Madariaga

Además de la hacienda secuestrada, la policia, prosiguiendo la revisión que efectúa en el campo de José N. Pèrez, ha obtenlendo otro secuestro cuyo número no puede aún precisarse.

Ese secuestro consiste en potros del establecimiento El Tharrué del doctor Julio Pueyrredòn; vacas del establecimiento La Marta, de D. Juan N. Dorr, y otras de propiedad de D. José Aguerregoyen.

Tambien se han encontrado en el campo 45 terneros de año, de diversas clases recientemente marcados con la marca del procesado, y cuyas madres no aparecen en el referido campo.

Ademas, hay como 20 animales, cuyas marcas están completamente adulteradas, por lo que no ha sido aún posible dar con sus propietarios.

Los animales hurtados al establecimiento «La Esperanza» de Benjamin Zubiaurre y Hécor Urioste han sido avaluadas en 15.900 pesos.

Dia social

VIAJEROS

A Labarden señor Bernardo Camino.

A Coronel Vidal señor Antonio Reggi (hijo) y familia.

A General Madariaga señor José Montaldo.

A Buenos Aires señor Juan Caracotche.

Para Juancho el señor Julio Ansolabehere y familia y señorita Cornelia Fontana.

ENFERMOS

Se encuentra restablecida de su enfermedad la señora Carolina F. de Spina.

—Mejorcita la niñita Raquel Matilde Hernandez.

IN-MEMORIAM

Mañana a las 8 1/2 a m. tendrá lugar en la iglesia parroquial una misa en sufragio del que fué Mateo Lahitte.

En otro lugar del diario publicamos una invitacion para asistir a esa misa.

LOS VESTIDOS CORTOS

Los trajes cortos tienen la ventaja de permitir moverse con desenvoltura, pero conviene no exagerarlos, porque no sientan a todas las personas; y los excesivamente cortos no favorecen a ninguna.

Para no caer en ridículo es necesario tener tino.

Según un gran escritor, diez centímetros más o menos en el largo de un traje pueden influir sobre la reputación de una señora: detalle este que pasa desapercibido por los pocos reflexivos pero no así a la generalidad que juzga como el escritor, no comprendiendo cómo una persona de juicio pueda hacer por las calles el papel de domadora de fieras.

No todos comprenden las exigencias del traje corto. Antes la mujer parecia más graciosa al andar, más majestuosa, en cambio, si ahora ha perdido parte de ese atractivo, es simplemente porque al quedar el pié al descubierto vemos que no todas poseen la gracia de saber caminar.

Unas usan taco demasiado alto y la silueta marcha forzadamente; algunas son chuecas y afea verlas andar como una cotorra, y un fuerte porcentaje tienen unos piés que «madona mia! . . . . no te digo niente» . . . . otras no cuidan de posar primero la punta del pié para que este descanse luego ligeramente, detalle que imprime al andar un movimiento de agilidad cadenciosa.

COMPAÑIA DRAMÁTICA NACIONAL

Se enncuentra en la localidad un representante de la compañia Godel, de dramas y comedias nacionales que ha actuado con un notable éxito en el teatro Unione de la ciudad de Dolores durante una larga temporada.

Segun informes que poseemos, la compañia está compuesta por numerosos y buenos elementos artísticos y posee en su repertorio las mejores obras nacionales.

El citado representante ha venido con el objeto de recoger opiniones y ver si encuentra ambiente favorable para dar una serie de funciones en el teatro local, en cuyo caso estas darian principio la semana próxima.

Es de esperar que el público maipuense prestará su apoyo a la compañia Godel, para que pueda realizar una temporada en este pueblo.

PROFESIONALES

AVISOS

MATEO LAHITTE
Q. E. P. D.
Falleció el 13 de Noviembre de 1910

Su esposa, hijos, y demás deudos invitan a sus relaciones para asistir a la misa que en sufragio de dicho finado, se rezará en la iglesia parroquial el sábado 13 del corriente a las 8 1/2 a. m.

Favor que se agradecerá.
Maipú, Noviembre 12 de 1915.

Suscribase a "LA VOZ"



Redaccion Anónima

Año XIV—Número 3856 | MAIPU, Sábado 13 de Noviembre de 1915

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

El incendio se extiende

Intervención de Rusia en Persia

Un nuevo país se viene a agregar a la ya extensa serie de los que se destrozan en el viejo mundo: Persia, cuyas diferencias con Rusia han creado una situación de gravedad extrema, un verdadero «casus belli».

Las fuerzas del imperio moscovita han invadido el territorio persa y están ya a corta distancia de la capital, que es abandonada por los embajadores de los paises extrajeros, a medida que el peligro se aproxima y el ejército del shá se apronta a la defensa.

En una palabra: todo permite preveer que las batallas tendrán un nuevo escenario y que, no obstante las remotas esperannas de arreglo por quedan, el incendio se ... la tierra, de Occi... Asia, siguiendo ...

Los dos huespedes

Ocurre en Córdoba una curiosa coincidencia: el Plaza Hotel de aquella ciudad aloja simultaneamente a los doctores de la Torre e Irigoyen, jefes de los dos grandes bandos en lucha.

El edificio del hotel no es lo suficientemente amplio para que los dos personajes puedan mantenerse aislados, ni los tabiques son suficientemente espesos para evitar que la voz trascienda de una habitacion a otra.

Por los pasillos estrechos y habitualmente en penumbra se encuentran a menudo el jefe del radicalismo y el jefe demócrata. siempre en dirección diversa, y se miran de un modo significativo e insistente.

¡Qué no daría la opinión del país, por saber lo que ambos personajes piensan en ese momento!

Opinión de los técnicos rumanos

«The Times» de Londres publica un despacho de Bucarest en el cual se asegura que la opinión de los técnicos respecto a la situación militar de Serbia es pesimista.

Se duda de que los anuciados refuerzos enviados por los aliados puedan ahora salvar a los serbios, después de que se efectuó el avance teuto-búlgaro.

Calcúlase que las tropas que combaten contra Serbia no bajan de 600.000 hombres.

No obstante, se cree que si Rusia envía 200.000 hombres a través de la Besarabia y luego los desembarca; en las costas búlgaras del mar Negro, al mismo tiempo que Francia e Inglaterra enviarán otros 200.000 soldados para las costas del Egeo, la opinión en Rumania y Grecia se inclinaría del lado de los aliados y quizá pudieran intervenir en su favor para contener el avance de los germanos hacia Constantinopla.

En ese caso, 200.000 rumanos atacarían a los búlgaros por la espalda y 400.000 atacarían a los alemanes.

Los jefes rumanos consideran que los desfiladeros de los Cárpatos son inexpugnables.

De Guido

En una reunion de vecinos celebrada en el salon de la Municipalidad de este pueblo resolvieron encomendar a la Intendencia haga las gestiones necesarias a fin de obtener de la Compañia Union Telefónica la instalacion de un aparato directo con la oficina de Dolores en la misma forma más o menos que está instalado en el pueblo de Castelli.

No faltaron entre los vecinos las críticas para esa compañía que mediante la promesa verbal de dotar a Guido y Labarden, de oficina telefónica, aún cuando no hubiera el número reglamentario de abonados, obtuvo de esta municipalidad la concesion gratuita, y por veinte años de ocupar con sus postes y redes telefónicas, las calles de las citadas dos poblaciones y los caminos vecinales del municipio, y una vez obtenido aquella tiene ahora dificultades para cumplir lo prometido, que hace tres años por lo menos debió efectuar.

Se espera que ahora, pondra toda su buena voluntad para reparar en parte el perjuicio causado, para dotar a este pueblo en una forma económica, de esa importante via de comunicacion.

Encomiendas postales

A DOMICILIO

La oficina local de correos está habilitada para recibir desde la fecha todas las encomiendas postales internas presentadas para su expedición con destino a las localidades cuyas oficinas esten habilitadas para el servicio a domicilio las ... con la adicion ... das con la tasa ..., y se entregaran a ... cional de salvo expresa manifestacion en contrario del remitente.

Las encomiendas se distribuirán en el radio de distribución de la correspondencia ordinaria.

Serán llevadas una sola vez al domicilio, y en el caso de no poderse efectuar su entrega se dejará un aviso para que el destinatario pase por la oficina a retirarla.

No se distribuirán las encomiendas que se reciban en en mal estado, en estos casos se citará al interesado a efectos de llenar las formalidades reglamentadas.

La distribucion se hará unicamente los dias hábiles.

Intendencia Municipal

CONVOCATORIA

Siendo necesario proceder a la eleccion de los ciudadanos que deben sustituir en el Concejo Deliberante y Administracion Escolar de éste distrito a los que terminan su mandato el treinta y uno de Diciembre del presente año, y de acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 104 de la ley de la materia, el que suscribe *Decreta*:

Art. 1º—Covóquese al vecindario de éste partido para el domingo 28 del actual a fin de que proceda a la eleccion de tres municipales y un suplente, y dos consejeros escolares, en reemplazo de los señores Vital Delfino, Tomás Macchi, Juan Pedro Salaberry y Jerónimo Bidabehere; Doctor Manuel I. Daneri y señor Augusto Outin.

Art. 2º.—Comuníquese, publíquese y dése al R. O.

Maipú, noviembre 12 de 1915.

RICARDO OTAMENDI—Intendente—*N. Napolitano*—Secretario.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«La hija del Detective» 10 partes.

Pedestrismo

El joven andarin dolorense José Gaitan realizará uno de sus ejercicios el domingo en la plaza principal de Ayacucho, donde se propone dar cuarenta vueltas en el espacio de una hora.

Gaitán será bien recibido por el público ayacuchense, que habrá de estimarlo con sus aplausos.

De Ayacucho, el andarin se trasladará a ...andil, con igual objeto.

Farmacia en turno

Mañana corresponde el turno a la «Farmacia del Pueblo» del señor Martin Rappallini, para el despacho de recetas y medicamentos.

Obras públicas

Don Pedro Luisoni y Cla., solicita autorizacion del P. E. para construir una via sistema «Decauville» que corra desde el cuartel 3o. del partido de Ganeral Madariaga, donde tiene el asiento de sus embarcaciones, depósitos, fábricas, frigorifico, etc., de la compañia nacional de caza y pesca, hasta las playas de Ostende, con el objeto de dar salida a sus productos.

Remate efectuado

«La Agricola Ganadera» realizó ayer el remate de las haciendas del establecimiento «San Cosme» en Labarden, propiedad del señor Fernando Oesterheld (hijo) obteniendo en la venta buenos precios, que daremos en detalle en nuestro número próximo, como asi mismo la nómina de los compradores.

Importacion de patatas para semillas

Se han recibido en estos dias y continuaran recibiéndose grandes partidas de patatas adquiridas en Francia a precios muy ventajosos y que darán facilidades para un aumento extraordinario en la produccion ... tubérculo en la próxima ... que se destinan ...

Estas importa... llegado en grandes ... para ser ...

Censo ganadero

Comisiones locales—General Guido: presidente, Sr. Gerónimo Becerra; vocales, señores Bernardo Aphat y Juan Miñaberry; comisario Sr. Augusto P. Bialade con jurisdicción en los cuarteles 1º, 2º, 6º, 7º, 8º, 9º, y 10º.

General Guido: subcomisión Labardén: presidente, señor Dimas Ayerra; vocales, señores Matias Arriola y Fernando Iturralde; comisario, señor Jacinto Y. Rodriguez, con jurisdicción en los cuarteles 3º, 4º y 5º.

—Ayer se reunió la comision central del censo ganadero, aprobando los modelos de las fichas del censo-base y de la estadistica permanente

Aceptó tambien el plan estadigráfico e instrucciones para el levantamiento del censo, que han de ser sometidas en breve a la aprobacion del poder ejecutivo, como asimismo los modelos de cuadros estadigráficos y gráficos que han de acompañar al informe de los trabajos que presentará la comision central.

Resolvió aceptar la cooperacion ofrecida por la direccion general de rentas en forma de un fichero conteniendo los nombres de todos los contribuyentes de la provincia que abonen el impuesto a la produccion.

Impuestos municipales

La Municipalidad de Vicente Lopez embargò por valor de 12 mil pesos a la empresa del ferrocarril central argentino con motivo del cobro de impuestos municipales.

La municipalidad de Maipù, que se encuentra en el mismo caso que aquella, debería hacer igual cosa contra la empresa del ferrocarril del sud, que nunca ha pagado un centavo en concepto de impuestos municipales.

El secuestro de libretas

El juez doctor Marenco, ha ordenado la prisión de Fabio Torchelli, y Francisco Ciaz, ambos complicados en el ruidoso asunto del secuestro de libretas de enrolamiento en Juarez.

El primero de los nombrados ha sido rigurosamente incomunicado en la subprefectura nacional del puerto, y el segundo fué remitido a la carcel.

El proceso Godino

Condena a penitenciaria—La Càmara de lo Criminal y Correcional ha revocado, por unanimidad de votos, la sentencia que absolvio de culpa y cargo a Gayetano Santos Godino (a) Petizo Orejudo, argentino, de 19 años de edad, soltero, sin profesion ni ocupacion, analfabeto, y aplicó la pena de penitenciaria por tiempo indeterminado, ya que la de muerte no es posible imponèrsela por tratarse de un reo menor de edad.

Godino está acusado de los delitos de homicidio y tentativa de homicio ejecutados contra diversas personas y en varias oportunidades, ensañandose especialmente contra los niños, a los que raptaba y despues asesinaba. La crónica policial ha enumerádo todas las circunstancias y antecedentes de esos hechos, que produjeron gran impresion en el público por la ferocidad empleada por el asesino, en su comision.

En Córdoba

La agitación política iniciada hace meses en la provincia de Còrdoba, con motivo de la elección de gobernador y vicegobernador, y que tan extraordinaria intensidad ha adquirido en estos últimos días, augura para el acto comicial de mañana una concurrencia empeñosa de los dos partidos ya listos a disputarse el triunfo.

Como en todas las vísperas de verdadera lucha, unos y otros extremarán hoy la actividad que han venido desplegando, por lo que el dia ha de resultar de buena jornada cívica.

Cambios de empleados

Desde hace dias y sin que hayamos podido confirmar su verdadero fundamento, circula la version de que en breve tiempo, serán reemplazados algunos empleados que prestan sus servicios en las reparticiones públicas locales. Aunque indicios confirmatorios no faltan de la verdad de esta version, nosotros no nos creemos lo suficientemente informados para dar hoy mayores detalles. A muy pronto pasará esta noticia ... que anticipamos a la categoria de hecho consumado.

Por Pedro G. Girado

Este martillero realizará mañana a las 3 de la tarde el remate de una quinta ubicada en el partido de General Guido lindando con el éjido del pueblo de Maipú, frente a la quinta de D. José J. Goenaga.

El remate se efectuará sobre la misma propiedad con la base de $ 1.120 moneda nacional, siendo la venta ordenada por el juez de paz de este partido en los autos sucesorios de doña Sixta Gigena de Pais.

Lo de Salta

Condena del telegrafista—Al declarar que no le incumbia el substanciamiento de la denuncia por tentativa de sedicion que formulara el Dr. Lisandro de la Torre contra los señores Zoilo Cantón, José Seravia y Joaquín Castellanos, el juez federal, Dr. Arias. como se recordará, procesó al elegrafista Juan M. Tarantino, a cuyo cargo estuvo la trasmision de la conferencia telegráfica mantenida con el ingeniero Uttinger, de Tucuman.

Substanciada la causa, el juez dictó ayer sentencia condenando al aludido telegrafista a oblar 50 $, en concepto de multa, por infraccion de la ley de telégrafos.

Periodisticas

P. B. T.—El número correspondiente a esta semana viene repleto de interesante informacion gráfica y amena lectura.

La Nota—El número de hoy de esta importante revista dirigida por el Emir Emin Arslan contiene el siguiente sumario:

Definicion del nacionalismo, Ricardo Rojas; Lord Roberts, Adolfo Agorio; Grecia y los estados balcánicos, Emir Emin Arslán; La hora de las flores, Arturo Gimenez Pastor; Me gusta tu casa, (poesia), B. Fernández Moreno; Carta al amigo ingrato, La niña boba; Un cuento al caso, C. Villalobos; ¿Se puede alargar la vida?, (lectura); A propósito del estado de los bancos, León Lenain; Bibliografia Ecos, Seccion alemana, Página de variedades.

Mundo Estudiantil—Este es el nombre de una revista nueva que aparece quincenalmente en la Capital Federal y de la que ha sido designado agente en la localidad el jóven Enrique Arnossi.

Como su título lo indica esta revista está dedicada a los niños de de las escuelas, quienes encontraran en sus páginas interesantes narraciones, cuentitos, instrucciones útiles e infinidad de grabados en colores y en negro, lo que hara que los niños la prefieran a cualquier otra revista.

Informaciones varias

El P. E. negò el pedido de intervencion a los concejales rosarinos.

—El doctor de la Plaza reanudó sus tareas.

—En un incidente ocurrido en la estacion Vela, el director de «El Social» señor Domingo Garcia hirió gravemente de un balazo al director de «El Heraldo» señor Simòn Kamiskéy.

—150 turcos mahometanos armados con revolvers, pistolas y dagas congregáronse frente a la aduana de la Capital Federal con la intención de asesinar a los turcos católicos que trabajan como estibadores.

La policia descubrió el plan capturando 54 de los principales. Los demás huyeron.

—Las ventas hechas en la exposición de ganado gordo, están alcanzando precios excepcionales. El campeón fuè vendido en 9.000 pesos. Otro premiado y que fué donado por el Sr. Ginocchio, obtuvo 10.000 $. Un Heresford en 1.000 y otros con precios que demuestran el interés que hay por esos animales.

Loteria de hoy

En el sorteo practicado hoy por la Caja Popular de Ahorros en La Plata resultó premiado con la grande el número.

1.445

Dia social

VIAJEROS

Para Buenos Aires señor José Arrieta.

De General Madariaga señor Gerónimo Bidabehere y señorita de Giudice.

Para Santo Domingo señor Ladislao Castelles.

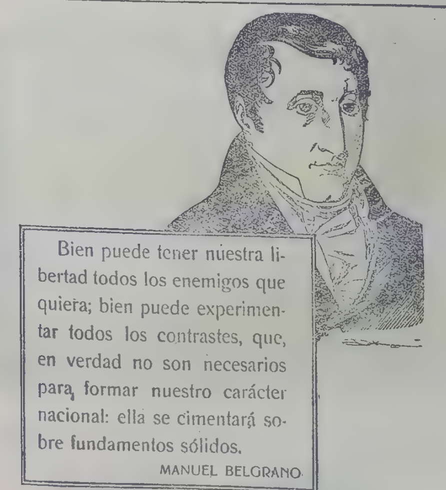
De Piran señor Gerardo Nuñez.

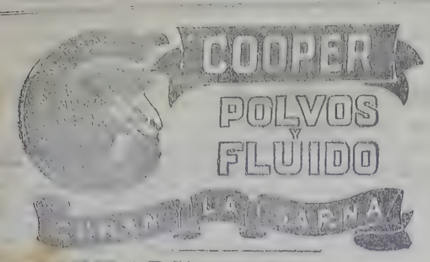
MISA CELEBRADA

Tuvo lugar esta mañana en el templo parroquial la misa en memoria del que fué Mateo Lahitte.

Asistió a ese acto numerosa concurrencía entre las que notamos a las señoras de Marino, Caracotche, Molins, Heraud, Zatarain, Chiesa, Camino, Laferriere, Corti, Eyharchet, Pedroncini, Outin, Belhart, Argel, Salaberry, y señoritas de Barker, Marino, Pedroncini, Carrica, Camino, Argel y otras que no recordamos.

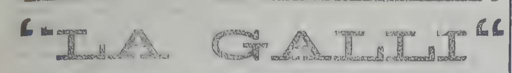
—Los deudos nos piden agradezcamos por medio de estas lineas a las personas que han asistido a ese acto religioso.





GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES — 242 CALLE LIMA



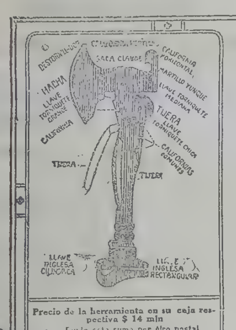
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPU—(F. C. S.)



CERGADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE
MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo

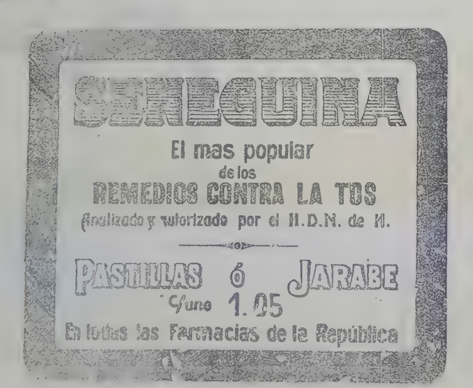
Privilegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

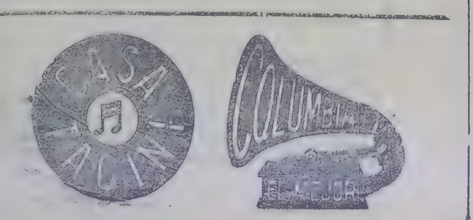
PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquiladora, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m|n
Envíe esta suma por giro postal

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168 BUENOS AIRES







UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y



que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D., calle Chacabuco 159.—Buenos Aires

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA
FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DÉBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderías que se le consignen

Buenos Aires — *Av. de Mayo 833*

EUSKALDUNA



Almacen-Tienda-Ferretería

Corralón de maderas

Acopio de frutos del país

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ— F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil Co PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacario (Bs. As.)

Agente en Maipú:

JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general, carburo, nafta y kerosene del país e importado.

Dirijirse: Ramos Mexia 221—Maipú F. C. S.

e23ov23n



Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos artículos se venden en los almacenes y confiterías de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: PEDRO DIEZ

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

☞ PRIMERA COMUNION

Mañana en nuestro templo parroquial darán principios las instrucciones preparatorias para los niños y niñas que harán su primera comunion el 8 de diciembre proximo, fiesta de la Inmaculada Concepcion.

El Sr. Cura recuerda a los padres de familias y a cuantos tienen niños a su cargo la grave obligación que tienen de preparar sus hijos o encargados para dicho acto.

A la vez se permite insinuar a los padres y encargados de vigilar con todos los medios a sus alcance para que los niños no se demoren por las calles y concurran puntuales a la iglesia cada día habil a las 4 p. m. y los domingos a las 2 de la tarde.

☞ BIOGRAFO

Sumamente interesantes son las peliculas que se vienen exhibiendo noche a noche en el cinema Terraquete.

Mañana a la hora del vermouth y por la noche se pasará un seleccionado programa de cintas cuyo detalle es el siguiente:

Seccion Vermouth—«Bombones de Cebollino», «Amonestacion» 2 partes.

Secciòn Nocturna—«La bailarina Roja» (muy notable, policial) 12 partes.

☞ RETRETA

Mañana a la tarde asistirá, como de costumbre, a la plaza San Martin, la banda municipal que dirige el maestro Gamen.

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad

PROXIMAMENTE

y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitaciones en general

Calle Roca 560 U. Telef. 18

MAIPU F. C. S.

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO

REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Ferias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15

MAIPU

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef 4

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina Telef. 22

MAIPU

AVISOS

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	»	75.000.000
» REALIZADO	»	62.018.575
FONDO DE RESERVA	»	5.570.683

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamo a, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPANA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
» Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
» con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
» á Plazo fijo de 30 días	2 %
» » » » » 60 »	3 %
» » » » » 90 »	31/2 %
» » mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente.	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

U. Telef. 16

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscríbase a "LA VOZ"



Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, en la que cobra mas barato en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcoa.

Calle Roca n°. 388.—Maipú

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1,50, sanos y mansos, se recibiran.

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al señor Pedro Peruchena en Maipù.

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

e

Juan E. Bericiartua

Instalaciones eléctricas

Hago saber al público que he recibido un surtido de lámparas de filamento metálico de 16, 20 y 32 bujias—materiales y artefactos para luz eléctrica—repuestos y accesorios para calentadores «Primus». Me encargo de efectuar instalaciones de luz eléctrica y campanillas—compostura y limpieza de calentadores «Primus»—faroles soldaduras etc.—Atiendo al instante y a cualquier hora, para efectuar reparaciones en las instalaciones eléctricas.

Vendo lámparas y recibo órdenes en el taller de relojeria de Oscar Alvarez (frente al Hotel Nosotti) o en mi domicilio calle Madero esq. Laprida (frente a la canasteria Matella).

MAIPU—F. C. S.

e30o

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900

MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.

— DE —

-: *Baltasar Nosotti* :-

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuartos de baño

MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

SENOR

Mande a hacer sus trabajos a esta imprenta, que saldrá ganancioso.

Año XIV—Número 3857 | MAIPU, Lunes 15 de Noviembre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

PAZ

La asociacion internacional, que tiene su centro en La Haya, ha decidido aplazar indefinidamente su proyecto de realizar en Berna un congreso para tratar de la paz en el próximo mes de Diciembre.

De las naciones consultadas, Francia contestó negativamente a la invitacion; Inglaterra acaba de declarar, por intermedio de su ministro de Relaciones Exteriores, sir Eduardo Grey que su país no envainará la espada hasta tanto Bélgica no haya recuperado mas de lo que sacrificó; hasta que Francia no esté convenientemente asegurada contra la amenaza; hasta que los derechos de las pequeñas nacionalidades no hayan sido puestos sobre una base inatacable, y hasta que finalmente, no haya sido destruida la dominacion militar en Prusia.

El mismo dia que la citada asociación internacional de la paz desistía de su proyecto, Rusia encargaba a una fábrica norteamericana de pólvora una partida de este explosivo por valor de 65.000.000 millones de dólares. Igual cosa hacian los países de la «entente».

Como puede deducirse, la ansiada paz del mundo, es por ahora una quimera. A una insinuación en tal sentido, las naciones beligerantes contestan con declaraciones terminantes o con órdenes para la adquisición de mayor cantidad de elementos de guerra.

El espíritu de exterminio y de desolación cundirá aún por mucho tiempo en el mundo. Los hombres que rigen sus destinos así lo quieren. Así lo anhelan también los millares y millares de hombres que combaten en los campos de batalla, movidos por un idéntico sentimiento: la grandeza y el poder de su patria.

Nada resta que hacer a la humanitaria asociación; el incendio domina la Europa entera y no han de reducirse sus colosales proporciones con buenos deseos; así sean ellos inspirados en los más altos anhelos de fraternidad universal.

Los vagabundos

El anónimo dolor de los bagabundos está logrando la notoriedad. La explicable prevención de gentes de espíritu práctico y conservador, ha formulado sus temores, en una nota que el agrónomo regional de Mercedes, envió al ministro de agricultura. La nota es ya conocida del público, pues que los diarios le dieron franquicia. Se invoca en ella los perjuicios que causa el «linghera», a los pacíficos moradores de la campaña y aún más, las abusivas libertades que en todo sentido se toman los vagabundos. Viven en su indigencia, con la inmunidad de los príncipes. Estan siempre dispuestos a las amargas eventualidades; podríamos decir que las dan por descontadas. Y así, sin aventurarse nunca a hechos muy graves, cuy s consecuencias serían una traba para su instintiva libertad, sobrellevan, con indiferencia, una existencia accidentada y funambulesca. Duermen a campo raso, viajan gratuitamente, trepándose a los convoyes de carga, viven al día con el producto de ingeniosas raterías, se instalan a veces en los vagones detenidos en las vías muertas de las estaciones... Son los «lingheras» una numerosa familia, que representan en nuestra campaña el papel de los gitanos.

Por su carácter de parásitos se parecen mucho a los nómadas cuyos orígenes atribuyó alguien a la tierra flamenca. Claro está que la procedencia de estos bagabundos es menos misteriosa; són un producto de nuestro medio rural.

Por diversos factores el «linghera», dióse a la vagancia; y acostumbrado a ese vivir vegetativo y relativamente fácil, necesitaría cualidades excepcionales, para redimirse del fracaso de su voluntad... Y así es que andan por los caminos seguramente en esta hora, ajenos al comentario periodístico y que pone en evidencia la malaventura de sus vidas.

Impuestos para 1916

Despues de sancionadas en agosto las leyes de impuestos fiscales para 1916, el Poder Ejecutivo dictó un decreto estableciendo los plazos en que debe efectuarse su pago. Este anticipo de meses, tienen por objeto que las oficinas recaudadoras preparen con tiempo el cobro, de manera que el público no sufra contratiempos, y prevenir a los contribuyentes que deben satisfacer los tributos en esas épocas, sin lugar a prórrogas, desde que pueden prepararse para ello.

De acuerdo con ese decreto, los pagos deben efectuarse en las siguientes épocas: en enero, los impuestos de patentes fijas y las primara cuota del de alcoholes naipes y tabacos. En ese mes tambien, los comerciantes deben hacer la declaracion, por escrito, de sus capitales en giro; en febrero se cobrará la primera cuota de los impuestos de contribucion directa, produccion, caminos y desagües; en mayo el impuesto al comercio e industrias; en junio la segunda cuota del de alcoholes, naipes y tabacos; en agosto la segunda cuota de los impuestos a la propiedad ante mencionados.

La faltas de pagos hará incurrir en las multas que establecen las leyes respectivas.

La lucha electoral

EN CÓRDOBA

En la información amplia y detallada que publican los diarios de la Capital Federal, que les ha sido transmitida por sus corresponsales, hallará el público elementos suficientes para conocer la forma en que se ha desarrollado en Córdoba la elección de gobernador y vicegobernador de la provincia, como culminación de la reñida campaña a que se hallaban entregados con tanto entusiasmo y apasionamiento demócratas y radicales.

Pero no obstante la extensión de la crónica y los informes copiosos de las delegaciones y comités de ambas agrupaciones contendientes, algunos de ellos categóricos en sus afirmaciones, sería aventurado adelantar cualquier cálculo respecto al resultado efectivo de los comicios, por virtud de la misma ley que establece el secreto del voto, alejando la posibilidad de una apreciación cierta del número de sufragios que puede haber correspondido a uno y otro de los partidos.

Ferro Carril del Sud

NUEVO HORARIO

Desde el 1o de Diciembre próximo regirá, para los trenes que corren por esta línea, el siguiente horario:

Maipú—Constitucion — Todos los días y todas las noches) Diurno: sale de Maipú a las 11.55 a. m. Nocturno: a las 12,18 p. m. Llega de Constitucion el diurno a la 1.30 p. m. Nocturno a las 3.02 a. m.

Maipú—Tandil—Diurno: sale los días Lunes, Miércoles, Viernes y Sábado a la 1.40 p. m. Nocturno: todas las noches a las 3.15 a. m. Llega de Tandil el diurno los dias Martes, Jueves, Sabado y Domingo a las 11.42 a. m. Nocturno: todas las noches a las 12.05 a. m.

Maipú—Mar del Plata — (Todos los días y todas las noches) Sale el diurno a la 1.50 p. Nocturno: a las 3.55 a. m. Llega de Mar del Plata: el diurno a las 11.30 a. m. Nocturno 11.50 p. m.

Ramal Guido-Juancho—Diurno los dias Lunes, Miercoles y Sábado. Nocturno: Viernes y Domingo (de Maipú debe tomarse el tren que sale el jueves y el sábado a la noche). Regresa: el diurno los dias Martes, jueves y sábado. Nocturno: viernes y domingo.

Ramal Ayacucho-Necochea—Diurno: sale los dias, Lunes y viernes. Nocturno: todas las noches. Regresa el diurno los dias Martes y Sábado. Nocturno: todas las noches.

Este horario regirá hasta el dia 30 de Abril de 1916.

Noticias

Cinematografo «Terráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Cebollino» 1 parte.
«Los Mandamientos» 2 partes.
«Piedad Maternal» 5 partes.

Descanso dominical

Modificacion de un decreto—El ministro provincial del ramo tiene en preparacion un decreto modificando el que rige reglamentario de la ley de descanso dominical.

Dentro de breves dias será firmado el decreto de referencia, que es seguro vendrá a hacer practica la aplicación de la ley de descanso dominical que actualmente se cumple en forma deficiente.

Pob'ación de La Plata

138.781 habitantes—Según el boletín municipal, correspondiente al mes de septiembre próximo pasado, la poblacion de la ciudad de La Plata asciende a 138.781 habitantes.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones: Cárlos Alfredo de 20 días, argentino, domiciliado en este pueblo.

La lluvia

El agua caida sobre esta poblacion durante la lluvia de ayer a la tarde y anoche, ha sido de 42 milímetros.

Periodismo

Nuestro estimado colega *La Union* de Ayacucho ha cumplido ayer treinta y cuatro años de existencia periodística, dedicados a defender con constancia los intereses de esa progresista localidad.

Al retribuir el saludo que dirige a la prensa, formulamos votos por su próspera existencia.

Lesion leve

En el prostíbulo local, ayer a las 4.30 p. m. el sujeto Emiliano Varela, por cuestiones del momento, le produjo una herida leve en la cara a la mujer Elida Gonzalez.

Varela fuè detenido por la policía.

Remate efectuado

El martillero señor Pedro G. Girado efectuó ayer el remate de una media quinta ubicada en el partido de Guido, lindando con el éjido del pueblo de Maipú, perteneciente a la sucesion de doña Sixta Gigena de Pais.

Resultó comprador el señor Honorio Andina por la suma de $ 1.200.

Caja Nacional de Ahorro Postal

Al cumplirse el séptimo mes de la fundacion de la Caja Nacional de Ahorro Postal, esta institucion ha elevado al ministerio del interior un informe sobre su presupuesto y fundacion.

Las sumas ingresadas en la caja ponen de manifiesto que ha pasado ya el periodo de ensayo y que la seguridad ha dado a la institucion una orientacion bien fija.

El 6 de noviembre ha tenido la caja 65.936 depositantes.

¿Existe o no en nuestro país el espíritu de ahorro?

La marcha progresiva de la Caja Nacional de Ahorro Postal, constituye una prueba favorable.

Genenal Madariaga

Los robos de hacienda—Con motivo de los robos de hacienda que son del dominio público, la policía ha detenido un dependiente de la casa de comercio de José N. Pérez, por resultar, según indagaciones, encubridor de aquéllos.

La revisión en la hacienda lanar ha terminado sin más secuestros que los ya comunicados.

Se secuestraron algunos cueros de vacunos pertenecientes a los Sres. José Guerrero y Antonio Porretti.

Durante la revisión de los cueros lanares se secuestraron tres sin orejas y cuatro contraseñalados.

La que se practicó en la hacienda vacuna dió por resultado secuestrar lo siguiente: 15 vacunos de don José Guerrero; del doctor Carlos Madariaga 6; del Ingeniero Guillermo Martinez Iturbe 5; del doctor Julio Puyrredon, 2; de don Antonio Porreti, 3; y de don Juan M. Dorr, 1.

Ademas trata la policía de investigar la procedencia de los animales de un año, recientemente marcados.

Al efecto, son diversas las comisiones desprendidas en el partido.

De la revision efectuada en la hacienda yeguariza se obtuvo el secuestro de tres potros, pertenecientes al doctor Julio Pueyrredon.

En los terrenos ocupados por los procesados Pedro Etcheverry y Juan Correa (a) Costilla, se han verificado secuestro de cuerambres vacunos y lanares, cuya procedencia no justifican aquellos.

Loteria del millón

Desde hoy se ha dado principio en la Administración de la Lotería Nacional, a la venta al público de siete mil billetes reservados para la venta directa.

Con excepción de los dias sábados y de aquellos en que se realice el sorteo de nuevas jugadas, se atenderá al público a aquel objeto desde las 2 hasta las 5 p. m.

El general Joffre

Direccion suprema de la guerra—Se acentua el rumor de que el general Joffre ha asumido la direccion suprema de las operaciones bélicas de los aliados, de acuerdo con las potencias de la «entente».

Según informes de Paris y de Londres, este hecho se considera de la mayor importancia, porque asegura la unidad de accion y el desarrollo armónico de los aliados.

Remate-feria

Los martilleros señores Carlos, Luis y Benigno C. Perez realizarán en Ayacucho su 15º remate-feria de haciendas, contando hasta la fecha con una anotacion de 1850 vacunos, incluso 1700 novillos, hacienda toda de muy buen mestizo Durham y en buen estado.

La venta tendrá lugar el lunes 22 del corriente a la 1 p. m. con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas.

Recomendamos a los interesados la lectura del aviso detallado que publicamos en 3a. página.

En Pirovano

Combate sangriento—Se tiene conocimiento de que el pueblo de Pirovano fue teatro ayer de un trágico suceso.

Se trataría, de una verdadera batalla campal.

Con motivo de inaugurarse una casa de comercio en aquel pueblo, se reunió en ella considerable público, entre el que predominaba el elemento pendenciero.

Varios desórdenes originados a poco de estar allí, motivaron la intervención de dos agentes de policía, y entonces se produjo una grave riña a tiros y cuchilladas.

Se agrega que terminada la contienda se comprobó la existencia de cuatro muertos, entre los que se encuentran los dos agentes, y siete heridos.

Resultado de un remate

Damos a continuación el resultado obtenido por «La Agrícola-Ganadera» de Tandil, en el remate de las haciendas del establecimiento «San Cosme», efectuado en Labarden por orden de su dueño señor Fernando Oesterheld (hijo) el dia 12 del actual:

208 novillos de 2 1/2 y 3 años, comprador Serafin Lozada a $ 125 cada uno—115 id 2 años, Balbino Martinez a 102.50—67 id 3 años Sanllorenti y Cia a 129.50—39 id 1 1/2 años, B. Etchepare a 103.25—100 id 2 1/2 años, Sanllorenti y Cía. a 115.50—182 id 1 1/2 años, Bernardo Camino a 91—175 id id Sanllorenti y Cia a 79.75—25 id id Sanllorenti y Cia a 85.50—164 vacas al corte, Hargouas Hnos. a 78—20 novillos gordos, Delfino Hnos. a 142—51 vacas gordas, Delfino Hnos. a 127.50—50 vaquillonas 2 años, «La Territorial» a 83—50 id 2 y 3 años, «La Territorial» a 136—72 vacas al corte, Hargouas Hnos. a 67.50—144 vaquillonas al corte, «La Territorial» a 79—118 vacas al corte, Hargouas Hnos. a 65—52 vaquillonas 1 y 1/2 años R. Etchecopar a 100—134 id 1 1/2 años «La Territorial» a 82—120 vaquillonas servidas, «La Territorial» a 115—145 vaquillonas servidas «La Territorial» a 61.—212 id. id. Hargouas Hnos. a 79.50—208 vacas servidas, «La Territorial» a 125—132 vacas servidas, «La Territorial» a 132.

El total de lo vendido alcanzó a la suma de $ 252.026.50.

Conscriptos del 95

En la oficina de correos local se encuentran a disposición de los ciudadanos, cuyos nombres damos mas abajo, las notificaciones del llamado al servicio militar, los cuales deben pasar a recogerlas.

Esperidion Emilio Mendizabal, Arsenio Arce, Ramón Guillen, Ramón Juárez, Pedro Federico Moran, Angel Teruggi, Carlos Augusto Bias Vergara, Ramon Araujo, Victorio Dri, Cristobal Rios, Juan Ramón Parra, Juan Bordalejo, Nicolás Felix Martinez, Martin Arce, Heraclio Montenegro.

Dia social

VIAJEROS

Para Buenos Aires señor Mariano Montaldo.

A Miramar señora Graciana de Lahitte y su hija.

A Las Armas señor José Peruchena.

A Buenos Aires señor Pascual Valinoti.

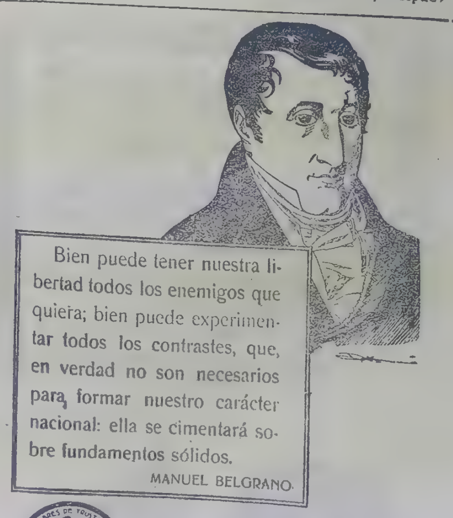
Al mismo punto señor Juan Lahitte.

EL PAPA

Sale por primera vez del Vaticano—Se ha producido ayer en Roma, un acontecimiento que ha despertado la curiosidad general y que provoca grandes comentarios en los círculos politicos y en la opinion pública.

El Papa, despues de haber visitado los trabajos de restauracion que se practican en la pequeña iglesia de San Pellegrino, situada en la calle Cancellata, entro tambien en la capilla Santa Ana de Palafrenieri, en Borgo Pio, que se encuentra fuera del recinto del Vaticano:

«Il Messaggero» encabeza la noticia con el título siguiente: «Signo le los tiempos» y despues de haber reproducido la informacion de sus repòrters, dice que el acontecimiento no debe pasar inadvertido, pues ninguno de los pontifices, después de





GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 **MAIPU--(F. C. S.)**



CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util

DE ACERO ESPECIAL DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE LIVIANA y ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para equiladores, Llaves de torniquetas diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m|n

Envíe esta suma por giro postal

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168 BUENOS AIRES

SENEGUINA

El mas popular de los

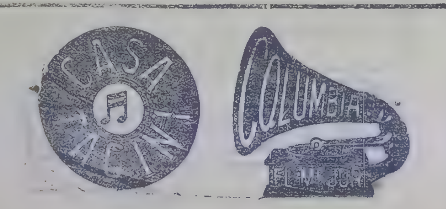
REMEDIOS CONTRA LA TOS

Analizado y autorizado por el H.D.N. de H.

PASTILLAS ó JARABE

C/uno 1.05

En todas las Farmacias de la República



Esta Señora Fué

CURADA RADICALMENTE DE

Tuberculosis Pulmonar

CON LA

Emulsión de Scott..

"Cuatro años y medio hacen ya que estando mi esposa amenazada de anemia hubo necesidad de operarla de apendicitis, y desde entonces empezó á empeorar hasta que, en el mes de Abril último, fué atacada de una bronquitis tuberculosa de cuyos resultados quedó tan débil y abatida que no podia ya dar un sólo paso sin sentir la fatiga y el cansancio.

"Cuando agotados parecian todos los recursos de la ciencia, doy gracias á Dios de haber conocido al Dr. Risso Patrón, de ésta ciudad quien recetó la EMULSIÓN DE SCOTT y á este maravilloso alimento debe mi esposa, á quien ya todos consideraban como un caso de tisis sin esperanza, haber recobrado completamente sus fuerzas y sus carnes encontrándose en la actualidad perfectamente restablecida."—JOSE WALKER, Ensign del Ejército de Salvación, La Plata, República Argentina.

Sin esta marca ninguna es legítima.

Scott & Bowne, Químicos, Nueva York

(Sa1)

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis; pneumonía; etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Diríjase por carta al señor C. D., calle Chacabuco 183.—Buenos Aires

---

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA

FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DEBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Gia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

-: EUSKALDUNA :-

Almacen-Tienda-Ferreteria

- - Corralón de maderas - -

- Acopio de frutos de país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil Co PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacario (Bs. As.)

Agente en Maipú:

JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general, carburo, nafta y kerosene del pais e importado.

Dirijirse: ***Ramos Mexia 221—Maipú F. C. S.***

e23ov23n



TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Carlos, Luis y Benigno C. Perez

En Ayacucho

13. remate-feria

El lunes 22 de Noviembre

a la 1 p. m.

1850 vacunos 1850

INCLUSO

1700 novillos 1700

DETALLE

65 novillos 2 1/2 y 3 años 1 marca
37 novillos 2 1/2 y 3 años 1 marca
200 novillos 2, 2 1/2 años 2 marcas la mayor parte mochos
135 novillos 2 y 2 1/2 años en lotes
110 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca mochos
100 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca mochos
100 novillos 2 y 2 1/2 años
70 novillos 2 y 2 1/2 años
33 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca
278 novillos 1 y 1 1/2 años en lotes
125 novillos 1 y 1 1/2 años 1 marca mochos
120 novillos 1 año
100 novillos 1 y 1 1/2 años
100 novillos 1 año 2 lotes.
70 novillos 1 año
27 novillos 1 año 1 marca
25 novillos 1 1/2 y 2 años 1 marca
15 vacas gordas
45 vacunos al corte vacas secas y con cria 2 lotes
28 vacunos al corte terneros de 10 meses y servidas 1 marca
20 vacunos al corte 1 marca
20 vacas preñadas y con cria
14 vacunos al corte
3 vacas secas 1 marca.

Muy posible habrá mas hacienda.
Tod a hacienda es buen mestizo Durham y en buen estado
Trenes: de Constitucion sale el Domingo a las 8.30 de la noche pudiendo regresar el mismo dia del remate por el tren nocturno que pasa por Ayacucho a las 11.20 de la noche.
Hay potreros que par módicos precios podran permanecer las haciendas el tiempo necesario para su conduccion al destino.
Mas datos en Ayacucho U. Telef. 90.

Carlos, Luis y Benigno C. Perez.

Agustin Borrego

43· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.
No se suspenderá el remate por el mal tiempo.
Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15. Maipú.

Molins y Camino

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones
PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Articulos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Baljeria
Merceria	Bazar y Menaje
Confecciones para niñas	Calzados
Bonetería	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para PRIMAVERA Y VERANO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ...ario no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que ... un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

T. CALDWELL. - 418 CHACABUCO 418. - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipù o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Crohare y Cia.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

1870, ha pisado territorio italiano, si se exceptúa una salida de Leon XIII, quien recorrió en carruaje el breve trecho que separa la Casa de Moneda del territorio del Vaticano.

Ultima hora

La elección en Córdoba

Según datos recibidos a última hora por teléfono de la Capital Federal, es opinion general en esa ciudad de que el triunfo, en las elecciones de gobernador realizadas ayer en Cordoba corresponde por gran mayoría al Partido Radical.

PROFESIONALES

AVISOS

Suscribase a "LA VOZ"





Año XIV—Número 3858 — MAIPU, Martes 16 de Noviembre de 1915 — Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Censo ganadero

La comision central del censo ganadero, que preside el señor Pagés, está poniendo todo su empeño en la organizacion del trabajo, a fin de que éste se realice con el contralor mas severo.

A los efectos de la inspeccion, la provincia ha sida dividido en nueve zonas, cada una de las cuales comprende alrededor de 6.000 establecimiento.

El censo comprenderá las especies vacuna, lanar, porcina y yeguarizas existentes en todos los establecimientos rurales, chacras, quintas y propiedades urbanas. Cualquiera que sea el destino que tengan esos animales, deberá mencionarse la existencia precisa en el dia en que se fije para el recuento.

Ademas de las precisas instrucciones impartidas á los encargados de levantar el censo, la comision central ha dispuesto que toda duda que pudiera surgir sobre la interpretacion de sus ordenes, se le consulte inmediatamente, para contestarla sin demora alguna.

Para que los propietarios no abriguen temores respecto a la publicidad que haya de darse a los resultados del censo, recordamos que ha resuelto terminantemente que los informes sean mantenidos en la más «rigurosa reserva», y por eso en las publicaciones que se efectúen no se consignaran los hombres de los propietarios ni de los establecimientos censados.

¿Que es la guerra?

Por considerarla muy oportuna transcribimos esta definicion de la guerra:

«Reunirse en manadas de cuatrocientos mil hombres, andar noche y dia sin descanso, no pensar nada, no estudiar nada, no ser útil a nadie, pudrirse en la suciedad, dormir sobre el lodo, vivir como bestias, en continuo estado de embrutecimiento, saquear ciudades, arruinar pueblos, encontrar luego otra aglomeración de carne humana, lanzarse a ella, formar charcos de sangre, llanuras de carne manchada, mezclada con la tierra fangosa y roja, montañas de cadáveres por doquiera, quedarse sin brazos y sin piernas con los sesos hechos papilla sin provecho para nadie y reventar en el rincon de un campo mientras nuestros padres viejos, nuestra mujer y nuestros hijos se mueren de hambre».

El porvenir de Polonia

OPINIONES ALEMANAS Y AUSTRIACAS

Respecto al grave asunto del porvenir de Polonia, ahora que todo el territorio polaco se halla en poder de los imperios centrales, revisten especial interés las opiniones manifestadas por personajes politicos austriacos y alemanes.

La «Frankfurter Zeitung», en un extenso articulo, dice que el porvenir de Polonia está erizado de dificultades y que casi es imposible resolverlo sin incurrir en algún error.

No ha mucho el conde Andrassy propuso que toda la Polonia fuese unida a uno de los imperios centrales, y dejó entender que este imperio podia ser Austria-Hungria y no Alemania. Polonia no deberla formar un tercer estado de la monarquia, porque los madgiares, según parece, tienen interés en que el estado asutro-húngaro continue siendo la monarquia dual-resultaria, pues, que Polonia debería unirse a Austria, pero conservando una amplia autonomia.

Existe, es cierto, el peligro de que los polacos unidos con los demás eslavos dominaran en el parlamento austriaco, pero es posible remediar a este inconveniente excluyendo a los polacos del Reichsrath y dándoles una dieta propia, que enviaria una comision a Viena para tratar los asuntos comunes. Este parlamento reforzado nombraria después los representantes de la delegacion en comun con Hungria.

Es fácil comprobar que la maquina del estado austriaco a la que no puede admirarse por demasiado sencilla vendría a complicarse más aùn.

Además no se puede ocultar que entre los alemanes de Austria se abrigan grandes preocupaciones respecto al porvenir, a pesar de todas las medidas de defensa que se puedan adoptar.

El problema polaco está, pues, erizado de dificultades de carácter militar, económico, de derecho y de politica interior y exterior.

Estas dificultades deberán ser resueltas y el mejor camino para resolverlas es el de la confianza reciproca entre Alemania y Austria-Hungría.

Elecciones cordobesas

Han terminado en la provincia de Córdoba las elecciones de electores de gobernador y vice. Según la copiosa información telegráfica y epistolar de los diarios bonaerenses, el acto ha tenido toda la importancia que hacia presuponer la reñida lucha que venían sosteniendo radicales y demócratas.

Se han producido, es cierto, diversos incidentes, pero ellos no desmerecen la trascendencia de esta eleccion, que denota un gran paso del pueblo de Córdoba hacia una mayor cultura política. Y esto es lo importante.

Ambas fracciones se atribuyen el triunfo. Los radicales creen que obtendrán 56 electores. lo cual de ser cierto significaria el éxito completo. La lucha ha sido reñida y todo cálculo que se haga será aventurado. Se sabe unicamente que en la capital votaron 10.858 ciudadanos.

El Japón

Por qué no envia fuerzas a Europa

El «Times» ha recibido del Japón noticias pesimistas sobre la idea de enviar fuerzas a alguno de los teatros de la guerra europeos. Las opiniones de los militares más autorizados—dice—concuerdan en que existen serias concretas objeciones a la idea. Por otro lado, la opinión pública no toleraría que el país se embarcase en una aventura a tan larga distancia, puesto que no pudiéndose tal vez enviar la cantidad de fuerzas suficientes, se correría el riesgo de nna derrota. Otra cosa a que los japoneses no se resignarían, seria a que su contingente tuviese tan sólo un caracter auxiliar dentro de los grandes ejércitos que operan en Europa.

Por fin, la dirección de la guerra por parte de los aliados es criticada a veces en el Japón. El «Osaka Mainichi» lo hacía así hace poco, tocante al manejo de los asuntos militares en Inglaterra y manifestaba duda de que los ingleses hubiesen tomado la guerra en serio.

Audiciones musicales

Una comision de vecinos de esta localidad se ha dirigido por nota al señor Intendente Municipal, solicitando sea concedido el uso del kiosco de la plaza San Martin, con el fin de organizar retretas musicales, que se llevarán a cabo los jueves a la noche, durante los meses de Diciembre, Enero y Febrero proximo, las que estaran a cargo de la banda de musica «Popular» que dirige el maestro señor Julio Belfiore.

Al mismo tiempo y por intermedio del señor intendente, solicitan del H. Concejo Deliberante contribuya con una subvención, cooperando así a la acción del vecindario.

No dudamos que la municipalidad ha de acceder a la petición de los vecinos, a fin de que estas audiciones musicales puedan realizarse en la forma indicada.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche «La Mujer Fascinadora» 12 partes.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 enrolado inscripto.

Peones para la cosecha

Los ministerios del Interior y de Agricultura gestionan del de Obras Públicas una rebaja de 50 por ciento en el precio de los pasajes de segunda para los peones que sean necesarios en los trabajos de levantamiento de la próxima cosecha.

La dirección de Ferrocarriles tiene a estudio la solicitud y tratará de obtener de las empresas la rebaja deseada.

Precios del ganado

Con todo que las noticias que llega de Inglaterra aseguran que el gobierno británico está dispuesto a minorar sus compras de carnes congelada ó causa de las altas cotizaciones del ganado argentino, los novillos continuan obteniendo en el pais cada día mejores precios.

Opinamos, y con nosotros toda la gente que entienda en estos asuntos, que la hacienda ha de conservar sus buenos precios actuales por mucho tiempo mas, por lo menos mientras dure la guerra, desde que los paises beligerantes necesitan carne, pero mucha carne, y no pueden obtenerla en estos momentos sinó en la Argentina.

Lanas y ovejas por las nubes

He aqui dos noticias extraordinarias de los precios que han alcanzado las lanas y las ovejas:

Los señores Unzué, Alzaga y Cia. han vendido un lote de 5.000 kilos de lana a 24 $ los 10 kilos.

Si seguimos a este paso, dificil es preveer a donde llegaremos.

Pero mientras la lana se vende a 24 $, hay enormidad de gente que se muere materialmente de hambre.

Se ha vendido en Buenos Aires un lote de 55 ovejas procedentes de Pehuajó, al precio de pesos 51 cada una.

Con el importe total de esta operación y unos cuantos centavos mas, hace veinte años se adquiría una buena majada.

De Dolores

—El temporal de antes de anoche y ayer ha ocasionado algunos daños en las quintas. Se considera excesiva el agua caida, de tal suerte que si continuase la lluvia, esta seria francamente perjudicial.

—Se iniciaron ayer las clases públicas en las escuelas primarias del distrito.

—El comité de la Juventud Conservadora se propone enviar una delegación a Maipú el domingo próximo.

—«La Gaceta de Dolores», revista que aparecerá proximamente, contará con la colaboracion del pintor don Nicanor Vazquez, que se ha comprometido a ilustrar algunas páginas.

Manual para los presidentes de comicios

El señor Felix A. Aliaga de la secretaria del ministerio del Interior, ha sometido a la aprobación del citado departamento un «Manual de Instrucciones para los presidentes de comicio».

En el escrito se insertan todas las disposiciones de la ley electoral en vigor en concordancia con sus decretos reglamentarios y, una vez impreso, quedará reducido a pocas páginas, resultando en esta forma fácil su lectura e interpretacion.

Can este trabajo se evitarán en lo sucesivo las anulaciones de mesas, que con tanta frecuencia se han producido, debido a la falta de práctica e instrucción por parte de los funcionarios encargados de cumplir la delicada mision que la ley confiere a los presidentes de comicios.

Este manual será distribuido entre los presidentes y suplentes de comicios de la república, en las próximas elecciones nacionales.

Hacienda de Maipú

En el mercado de Matanzas, los consignatarios señores Salaberry y Bercetche vendieron ayer, de propiedad de los señores Olariaga y Arrieta, 20 capones matadero a $ 17.50 cada uno y 192 capones matadero a $ 16.50 cada uno.

—En este mercado y debido a la abundante demanda que existe entre los compradores, las cotizaciones no han experimentado mayor quebranto en los precios, a pesar de la importancia de la entrada.

Asunto ruidoso

Por noticias que nos llegan podemos afirmar que en breve se debatirá un asunto que promete meter mucho ruido. Se tratará, según nuestros informes, de exigir pruebas legales sobre la procedencia correcta de cierto documento de varios miles de pesos que ha sido presentado para su cobro ante la justicia civil. Se nos garantiza que las pruebas no podrán ser producidas y su imposibilidad, dejará en situacion dificil a las personas que en el asunto de referencia hubieran intervenido.

Noticias escolares

Por circular pasada en la fecha por el Consejo Escolar a los directores de escuelas de la localidad, se les comunica que la clausura del curso escolar en el presente año, deberá efectuarse en los dias 19 y 20 del mes en curso.

Como es de práctica, en esos dias las escuelas deberán realizar las clases públicas, especie de exteriorización de la labor desarrollada durante el año en el diario trabajo del aula.

De Labarden

En el vecino pueblo de Labardén se efectuó la conferencia politica anunciada por la juventud conservadora de Dolores. Asistieron a este acto; miembros del comité local, de Maipú y pueblos circunvecinos

Hablaron los señores Juan y Atilio Roncoroni, E. Martinez Medina, F. Arenas y Ezequiel Gamez.

Por la noche se sirvió una comida en el hotel Arriola.

—La enorme cantidad de piedra que cayó en algunos puntos de la campaña, ha producido grandes daños, especialmente en los establecimientos donde se efectuaba la esquila, matando casi la totalidad de las ovejas esquiladas.

Valor de los campos

Los martilleros señores Adolfo Bullrich y Cia, vendieron en remate judi- [illegible] situados en el partido de Balcarce, que forman parte del establecimiento Los Pinos, cuyas superficies varian entre 38 hectáreas, 98 áreas y 48 hectáreas. Los precios oscilaron entre 270 y 282 pesos cada hectarea. Fueron compradores los señores Juan Oholeguy, José de la Sota, Carmen Pepo, Pedro Kjarulf Petersen y Marcial González.

Esta venta importó 275 067.48 pesos, lo que hace un promedio de pesos 271.93 caea hectárea.

La lluvia

El agua caida en la última lluvia sobre esta region, ha sido la siguiente: Ayacucho 18, Vidal 19, Dolores 44, Madariaga 27, General Lavalle 48, Conesa 55, Guido 25, Juancho 35, Labarden 26, Armas 23, Maipú 42, Monsalvo 43, Santo Domingo 52, Segurola 42, Vivoratá 9.

Llegada de inmigrantes

En los vapores Frisia, High and Piper, Principe di Udine y Garona, han llegado desde el jueves pasado hasta ayer, 840 inmigrantes españoles procedentes del Brasil, e italianos y alemanes embarcados en el vecino país. Se espera en el transcurso de esta semana el arribo de 1500 españoles más, que unidos al total de los llegados en el presente mes darán arriba de 5000 inmigrantes; apreciable contingente de brazos que llegan atraídos por las perspectivas de la próxima cosecha.

Frutos del pais

Los precios que rigen actualmente en la plaza para los frutos del pais son los siguientes:

Cueros de nutria—Desde $ 2 a 3.80 el kilo.

Lanares—Consumo de $ 0.80 a 1.20; mortecino desde $ 0.60 a 1.

Vacunos—desde $ 11 a 16.70.

Becerro—Desde $ 16 a 17.

Nonatos: De 13 a 14 $.

Potros: Desde 7 a 8 $.

Cerda: De 8 hasta 12 $; id colas de 20 a 22 $.

Corderitos: De 1.10 a 1.50 $ la docena.

Loteria Nacional

En el sorteo practicado hoy por la Loteria Nacional de Beneficencia en la Capital Federal, resultó premiado con la grande el número.

21.935

Dia social

VIAJEROS

De Las Armas señores Ricardo Valinoti y José Peruchena.

A San Nicolás el oficial de policia señor Ladislao G. Oyarzabal y familia.

De Mar del Plata señor Nicolás Valinoti.

De Santo Domingo señor Eduardo Malone.

ENFERMAS

Es sumamente grave el estado de la señorita Virginia Lafranconi, que se encuentra en una estancia de Maipú.

—La señora Carolina F. de Spina, cuyo estado se habia reagravado en el dia de ayer, se encuentra hoy un poco mas mejorada.

CINEMA TRRRAQUETE

En este biógrafo se exhibirá esta noche una hermosa pelicula en 12 partes titulada «La mujer fascinadora», que tanto por los eminentes artistas que toman parte, como por su argumento, ha de llamar la atencion de los concurrentes que asistan luego al cinema Trrráquete.

SANTA CECILIA

Con motivo de ser el dia 22 del corriente la festividad de Santa Cecilia, patrona de los músicos, los componentes de la banda de música «Popular» y de la orquesta del Club Atlético tienen el propósito de llevar a cabo ese dia una pequeña fiestita, para lo cual se podran de acuerdo previamente en la reunion que celebrarán esta noche.

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

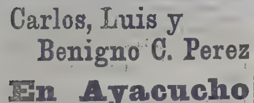
Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU  **F. C. S.**



SELLOS DE GOMA Y METAL



Carlos, Luis y Benigno C. Perez

En Ayacucho

13. remate-feria

El lunes 22 de Noviembre

a la 1 p. m.

1850 vacunos 1850

INCLUSO

1700 novillos 1700

DETALLE

65 novillos 2 1/2 y 3 años 1 marca
37 novillos 2 1/2 y 3 años 1 marca
200 novillos 2, 2 1/2 años 2 marcas la mayor parte mochos
135 novillos 2 y 2 1/2 años en lotes
110 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca mochos
100 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca mochos
100 novillos 2 y 2 1/2 años
70 novillos 2 y 2 1/2 años
33 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca
278 novillos 1 y 1 1/2 años en lotes
135 novillos 1 y 1 1/2 años 1 marca mochos
120 novillos 1 año
100 novillos 1 y 1 1/2 años
100 novillos 1 año 2 lotes.
70 novillos 1 año
27 novillos 1 año 1 marca
25 novillos 1 1/2 y 2 años 1 marca
15 vacas gordas
45 vacunos al corte vacas secas y con cria 2 lotes
28 vacunos al corte terneros de 10 meses y servidas 1 marca
20 vacunos al corte 1 marca
20 vacas preñadas y con cria
14 vacunos al corte
3 vacas secas 1 marca.

Muy posible habrá mas hacienda.

Toda a hacienda es buen mestizo Durham y en buen estado.

Trenes: de Constitucción sale el Domingo a las 8.30 de la noche pudiendo regresar el mismo dia del remate por el tren nocturno que pasa por Ayacucho a las 11.20 de la noche.

Hay potreros que par módicos precios podran permanecer las haciendas el tiempo necesario para su conduccion al destino.

Mas datos en Ayacucho U. Telef. 90.

Carlos, Luis y Benigno C. Perez.

Agustin Borrego

43· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Articulos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menaje
Confecciones para niñas	Calzados
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para PRIMAVERA Y VERANO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porto, lo mismo que muestras y presupuestos.

..go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ..ario no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que .. un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL, - 418 CHACABUCO 418, - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguayé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Crohare y Cia.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos artículos se venden en los almacenes y confiterías de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: PEDRO DIEZ

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad

EL DOMINGO 28 DE NOVIEMBRE

y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitaciones en general

Calle Roca 560 U. Telef. 18

MAIPU F. C. S.

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO

REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias - Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15

MAIPU

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef 4

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina Telef. 22

MAIPU

AVISOS

Fotografía Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografía Fernandez, en la que cobra mas barato en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcoa.

Calle Roca nº. 388.—Maipú

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufran de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D., calle Humahuaca 129.—Buenos Aires

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.

se hacen en esta imprenta

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papelería en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografía "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	»	75.000.000
» REALIZADO	»	62.018.575
FONDO DE RESERVA	»	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martín 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano), Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
» Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
» con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
» á Plazo fijo de 30 días	2 %
» » » » 60 »	3 %
» » » » 90 »	3 1/2 %
» » mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ

U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscríbase a "LA VOZ"



Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40

La administracion

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibiran.

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al señor Pedro Peruchena en Maipú.

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

e

Juan E. Bericiartua

Instalaciones eléctricas

Hago saber al público que he recibido un surtido de lámparas de filamento metálico de 16, 20 y 32 bujias—materiales y artefactos para luz eléctrica—repuestos y accesorios para calentadores «Primus». Me encargo de efectuar instalaciones de luz eléctrica y campanillas—compostura y limpieza de calentadores «Primus»—faroles soldaduras etc.—Atiendo al instante y a cualquier hora, para efectuar reparaciones en las instalaciones eléctricas.

Vendo lámparas y recibo órdenes en el taller de relojeria de Oscar Alvarez (frente al Hotel Nosotti) o en mi domicilio calle Madero esq. Laprida (frente a la canasteria Matella).

MAIPU—F. C. S.

e80o

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900

MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.

— DE —

-: *Baltasar Nosotti* :-

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuartos de baño

MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8



SOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUGRÓS & Cía.

SAN MARTIN 149 BUENOS AIRES

Año XIV—Número 3859

MAIPU, Miercoles 17 de Noviembre de 1915

Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Episodio en la Champagne

Como cayó un bravo teniente francés

Es una historia como hay muchas: la muerte de un héroe.

Aconteció en una trichera on el frente de la Champagne. La noche brumosa, opaca, ha caido hace ya mucho tiempo. Los hombres se apreslan a dormir un poco. Bajo el relámpagueo escrutador de los cohetes y los proyectores, las ametralladoras disimuladas, mudas, brillan a veces con un reflejo rápido. Los sirvientes reposan cerca de ellas.

Sin embargo no duerme todo el reducto silencios. Una silueta confusa oscila imperceptiblemente. El teniente Ch . . . se obstina en velar. En la noche, en donde su pupila investiga, no se ve nada, y, no obstante, juraría que la sombra se mueve.

De repente el gran haz luminoso de un proyector barre el llano. Se oye el chasquido de un tiro al que replican cien màs.

Algunas sombras avanzan rápidas, gesticuladoras. Los alemanes están allí, muy cerca.

Al grito del teniente, todos los hombres se ponen de pie. Las ametralladoras comienzan su rotacion seca, vertiginosa, terrible. Detras de los hombres el teniente Ch . . . se agita. Segad el centro, usted, Br . . . El centro unicamente. Usted. El H . . . . . encàrgese del ala derecha. Fío en ustedes. Ahí está el peligro.

Las ametralladoras crepitan con rabia. Los cargadores suceden a los cargadores. Los alemanes que habian cedido al principio parecen reforzarse.

—¡Sostenerse con tesón, disparad, disparad,—grita el teniente Ch . . .— No hay tiempo que perder!.

De improviso la ametralladora de la derecha calla bruscamente. El artillero interrogado permanece inmovil. Está muerto. Entonces el teniente por encima del cadaver dirige el tiro, acciona el aparato; pronto la sangre moja su capote. ¡Mi teniente, estais herido: —exclama un hombre.—Nada, un rasnuño.

Frio, preciso, matemático, realiza prodigios. La derecha de los asaltantes cede a ojos vistas, pero el centro aumenta, se desborda, se acerca.

—Mi teniente, en un minuto van a estar encima de nosotros! ¿Hay que esperarlos?.

—¡Ya lo creo, y recibirlos! ¡Que nadie se repliegue! ¡Fuego, fuego!.

Pero, por segunda vez la ametralladora enmudece. Una aplastante angustia constriñe a los hombres.

Un sirviente grita: He aquí a los alemanes ¿Usted no irá a quedarse ahí?.

El oficial no se mueve, ante la ametralladora siempre muda.

La ola alemana, muy próxima, va a reventar cuando el maullido agudo de los de 75 la detiene.

Bajo este diluvio de hierro se introduce el pánico que degenera en derrota. El día crudo y frío que amanece alumbra la retirada de los alemanes que ganan de nuevo sus líneas.

Pero en la frinchera francesa los hombres lloran inclinados sobre el teniente Ch . . . que clava sus turbias pupilas en el enemigo que huye. Un hilillo rojo surca su pálida frente. Está muerto, muerto instantáneamente de una bala en el cráneo. Mas su mano crispada no ha soltado la manivela de la ametralladora y habrá que arrancar de su puesto al pobre cuerpo rígido que no quiere abandonar el campo de honor.

Censo ganadero

La Comision Central del Censo Ganadero Permanente, que preside el Senador señor Pagés, continua desempeñando su cometido con señalada actividad.

Ya ha terminado las tareas propias de la organizacion interna, iniciando los trabajos priliminares para el levantamiento del Censo.

Esta operacion estará a cargo de comisiones locales, compuestas de cinco miembros cada una, las que tendrán a sus órdenes un secretario comisario, rentado.

Para cada cuartel se designarán dos o mas empadronadores. Estos recibirán como recompensa el 50 % del importe de las libretas que coloquen.

A los efectos de la inspeccion, la provincia se ha dividido en nueve zonas, cada una a cargo de un inspector que depende directamente de la Comision Central.

En cuanto al plan general para el levantamiento del Censo, podemos informar que responderá a un criterio cientifico muy moderno. El Censo, actual servirá de base a la estadística permanente.

Las anotaciones se guardarán en fichas de un modelo especial. Estas se prepararán por triplicado. Una de ellas la guardará la Comisión Central, otra la Comisión local y la tercera el propietario del ganado, quien la retendrá como constancia.

Un trabajo estadistico especial, muy minucioso y de utilidad manifiesta, se hará para el Estado Mayor del ejercito Consistirá en un censo caballar, en el que se consignarán con todo cuidado los datos relativos a las condiciones del caballo de tiro, de silla, liviano y pesado. La distribución se establecerá por partidos y cuarteles. En caso necesario, el estado mayor podrá en unos momentos determinar las bases de aprovisionamiento de ganado para los cuerpos montados, pudiendo la Comisiòn Central facilitarle hasta los nombres de los propietarios.

Exportación a Francia

Otro importante cargamento

La exportacion de articulos de nuestra industria nacional: frutos, cereales, carnes y animales en pie, con destino a Francia, siguen en aumento, con la llegada de nuevos barcos de bandera francesa que estaban anteriormente en otra lineas.

Ayer salió del puerto de la Capital, para Burdeos, el vapor «Virginie», llevando un valioso cargamento de paños, mantas, calzado, frutos del país, cereales, y en la cubierta una fuerte partida de caballos.

En esta semana saldrán otros que estàn actualmente ultimando sus embarques, algunos de los cuales transportàrán tambien alcohol y carnes congeladas.

Campaña electoral en Cordoba

CONTINÚA LA INCERTIDUMBRE

Continuan publicando los diarios bonaerenses copiosos informes sobre las elecciones de gobernador realizadas en Córdoba el domingo pasado.

A pesar de ello, aun no es posible salir de la incertidumbre de la primera hora, que posiblemente perdurará hasta el final del escrutinio.

Radicales y demócratas siguen encastillados en su respectiva certidumbre de triunfo; es mas: hacen cálculos y precisan cifras que no pueden menos que parecer descabellados, por cuanto, de resultar siquiera aproximadas, vendría a resultar un colegio electoral con doble número de miembros que el que, en realidad, lo componen.

Las afirmaciones formuladas por los señores Irigoyen y Crotto, sobre todo, son terminantes, y en igual sentido se expresan otros radicales que han presenciado de cerca el desarrollo de la lucha.

Mientras no se realice el escrutinio, que, según parece, se efectuarà a partir de mañana, es inútil seguir mencionando còmputos, pues radicales y demócratas acentùan sus respectivos optimismos a medida que reciben nuevos informes o llegan otros delegados.

Clases públicas

Fecundo en progresos materiales el año escolar que termina, se iniciaron hoy las pruebas finales en las escuelas nº 3, 8 y 10 de este distrito para establecer el grado de aprovechamiento alcanzado que dirá del esfuerzo realizado por el magisterio en los nueve meses de trabajo diario entrando, en seguida a disfrutar de las bien ganadas vacaciones maestros y alumnos, para quienes el recreo obrará a manera de acumulación de energías para reeditar su provechosa tarea en el año entrante.

En la escuela nº. 1 las clases finales se iniciaran el viernes 19 conjuntamente con la exposicion de labores y el sábado 20 se realizará una pequeña fiesta escolar, en la cual los diversos números de un programa sencillo, que haremos conocer en nuestra edicion de mañana, estaran a cargo de los alumnos de este establecimiento.

Pensamos, a juzgar por informes que tenemos, que el año que termina ha sido propicio en materia educacional y deseándolo así, nos proponemos entre tanto esperar los resultados que se alcancen para juzgar con detenimiento sobre tan interesante tópico.

Elecciones Municipales

EN MAIPÚ

Concurrencia del Partido Radical

El Sabado próximo, celebrará asamblea el comité local de la Union Cívica Radical con motivo de las pròximas elecciones municipales.

La proclamacion de candidatos se efectuará en acto pùblico en el que el actual municipal radical, señor Martín Rappallini, dará cuenta a sus electores de como ha desempeñado su mandato durante el año en curso. Tambien en ese acto se someterá a la consideracion de los electores el programa a cumplirse en lo sucesivo.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«La vieja prima» 2 partes.
«El que menos paga mas gana» (comedia) 6 partes.

Guerra a las moscas

Este dañoso insecto, vehículo de todas las pestes y epidemias, ha sido víctima en Norte Amèrica de una verdadera persecución popular, apoyada por las autoridades oficiales. Las ciudades yanquis están, desde hace años, limpias de moscas, con lo que ha progresado visiblemente su salubridad.

Entre nosotros, cada día se hace más necesaria esta campaña.

Aniversario de La Plata

El P. E. dictó un decreto declarando dia feriado el 19 del corriente, fecha en que se cumple el 33 aniversario de la fundacion de La Plata.

«El Radical»

Han sido designados corresponsal y agente, en la localidad de este importante diario que aparece en la Capital Federal, el señor Martín Rappallini y el joven Enrique Arnossi, respectivamente.

Fallecimiento repentino

Labardén—Donato Hermida ha denunciado en la subcomisaría que en su casa de comercio, situada en el cuartel 4º. falleció repentinamente Juan José Pacheco, de 52 años de edad. Al extinto no se le conocen deudos.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 varon legitimo.
2 partidas expedidas.

Gira de inspeccion

Regresò anoche de Mar del Plata, donde inspeccionó las escuelas de ese distrito y presidió las clases de fin de año, el inspector seccional señor Luis O. Chiesa.

Hoy, en el tren de medio dia, se ausentó con el mismo objeto a General Madariaga.

Ironias de la barbarie

La casa Krupp, que con la guerra actual ha ganado sumas fabulosas, acaba de donar 20 millones de marcos al gobierno de su país para que sean distribuidos entre los inválidos, las viudas y los huérfanos.

El Kaiser, a su vez, ha agradecido al directorio en la forma siguiente:

«Habéis dado una nueva y brillante prueba de vuestro patriotismo, digna del gran nombre de los Krupp.

La fama del primer constructor de armamentos de Alemania, es ahora enaltecida por esta iniciativa espléndida, que lo presenta como protector de la sociedad y sacrificándose por ella de buen grado.»

Comente el lector . . .

Bajas alemanas

El estado mayor ruso en boletin dado a la publicidad comunica que en octubre del corriente año, las fuerzas moscovitas en los diferentes combates librados, tomaron 674 oficiales, 49 200 soldados, 22 cañones y 119 ametralladoras.

Convocatoria de una compañía de seguros

Un escándalo más—Anteayer se ha presentado al juzgado a cargo del doctor Eduardo M. Naón, secretaría del doctor González Gowland de la Capital Federal, la compañía anónima de seguros La Industrial solicitando convocatoria de acreedores.

Es un caso más, que viene a alargar la ya no corta lista de desastres de sociedades anónimas, que no son sino el saqueo realizado a mansalva, al amparo de una ley sancionada por la ignorancia y el empuje de un campeón de cosas como la que ha venido a prohijar.

Sociedad Rural Argentina

La comision directiva de la Sociedad Rural Argentina, entre los asuntos de importancia que preocuparán su atencion, figura uno de especial importancia.

Se trata de organizar un gran torneo internacional, en homenaje al centenario de 1916, fecha en que la sociedad cumplirá el cincuentenario de su fundacion.

El proyecto ya ha sido sometido al juicio de la comision directiva.

Loteria Nacional

En el sorteo de ayer ha correspondido el premio mayor al número 21.935.

Con 10.000 $ el núm. 17.717.

Con 5.000 $ los números 2.367 y 18.847.

Con 2000 pesos los nùmeros 18.240, 2.258, 2 315, 21.789, 18.897.

Con 1000 pesos los números 14.705 7.877, 6 125, 7.381, 16.266, 16.974, 10.349, 2.993.

Con 500 pesos los números 1.517, 22.129, 2.221, 6.394, 10 637, 2.930, 13.551, 21.555, 8.657, 3.860.

Hacienda de Maipú

En los mercados de Liniers y Matanza, se efectuó ayer la venta de las siguientes haciendas procedentes de este partido:

99 novillos gordos y carne gorda a a $ 180 cada uno y 712 capones frigorífico a $ 14 80 cada uno, propiedad de los señores Olariaga y Arrieta.

47 ovejas matadero a $ 15.10, 312 corderos matadero a $ 8, 106 corderos frig. a $ 9 y 50 corderos matadero a $ 8 propiedad del señor Repetto.

Estas ventas fueron hechas por intermedio de los consignatarios señores Salaberry y Bercetche.

Cámara de Apelaciones

(Despacho del dia 16 de Noviembre)

—Savelli Carlos contra Goenaga José J. y otros, nulidad de destitucion de un cargo de administracion. Se confirma la sentencia apelada tanto en lo principal, como en las costas y honorarios que ella contiene.

—Recursos de hecho por denegacion de apelacion: Salvetti Carlos en autos sobre quiebra de la razón social de Jose J. Goenaga y Cia. Se desestima con costas el recurso de queja deducido.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señor José Arrieta.

A Santo Domingo señor Eduardo Malone.

A Genegal Madariaga señor Luis O. Chiesa, Juan Pedro Eyharchet y Pedro Mauro.

De Labarden Dr. Manuel J. Daneri.

De Buenos Aires el señor Pascual Valinoti.

A Las Armas señora Graciana B. de Rodriguez y señorita de Rios.

Al mismo punto señores Nicolás y Ricardo Valinoti y José Peruchena.

De Ayacucho señorita Isabel Perez.

Del mismo punto señor Francisco Giudice.

De Buenos Aires señoritas de Parizzi.

De Guido señor Marcos Acosta.

ENFERMAS MEJORADAS

Se encuentra muy mejorada la señora Carolina F. de Spina.

—Dentro de la gravedad que aqueja a la señorita Virginia Lafranconi, se ha notado una pequeña reaccion.

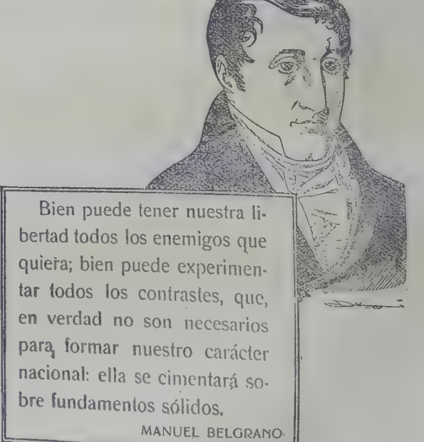
—Restablecida la niñita Raquel Matilde, hija de los esposos Pelerán Hernandez.

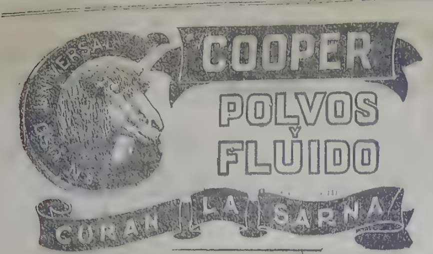
DE MAR DEL PLATA

El Bristol Hotel terminó las obras que venía realizando, proponiéndose abrir sus puertas el 1º, alojando a varias familias. El Regina Hotel abrirá sus puertas el 10 con varias familias que mandaron reservar habitaciones. En La Loma ya no queda ningún chalet por alquilar y en la población son muchísimos los alquilados.

Entre las medidas verdaderamente nuevas figura la presencia de un espléndido barco, destinado exclusivamente para que los veraneantes amantes de la pesca salgan en él todas las tardes, realizando un trayecto comprendido entre el muelle viejo y Punta Mogotes.

Se establecerá una tarifa especial y mòdica, viniendo en esta forma a aumentarse con un atractivo más las delicias del balneario.





GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

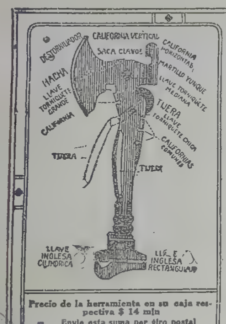
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 **MAIPU--(F. C. S.)**



CERCADOR FLOREAL

Herrar 'enta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE
MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo

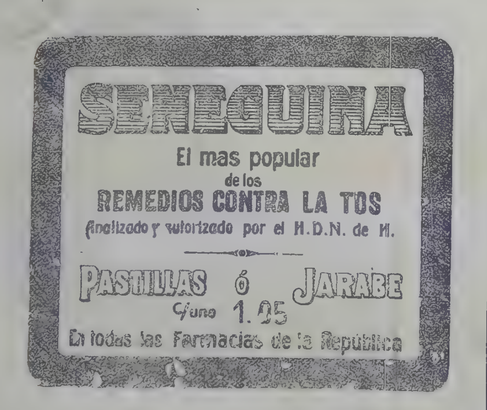
Previlegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

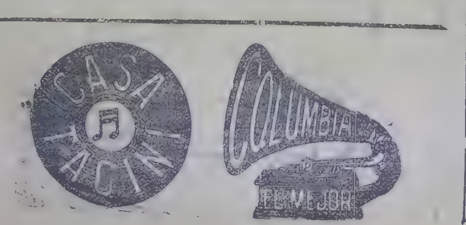
PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquiladoras, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m|n
Envíe esta suma por giro postal

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES





Esta Señora Fué

CURADA
RADICALMENTE DE
Tuberculosis Pulmonar

CON LA

Emulsión de Scott..

"Cuatro años y medio hacen ya que estando mi esposa amenazada de anemia hubo necesidad de operarla de apendicitis, y desde entonces empezó á empeorar hasta que, en el mes de Abril último, fué atacada de una bronquitis tuberculosa de cuyos resultados quedó tan débil y abatida que no podia ya dar un sólo paso sin sentir la fatiga y el cansancio.

"Cuando agotados parecian todos los recursos de la ciencia, doy gracias á Dios de haber conocido al Dr. Risso Patrón de ésta ciudad quien recetó la EMULSIÓN DE SCOTT y á este maravilloso alimento debe mi esposa, á quien ya todos consideraban como un caso de tísis sin esperanza, haber recobrado completamente sus fuerzas y sus carnes encontrándose en la actualidad perfectamente restablecida."—JOSE WALKER, Ensign del Ejército de Salvación, La Plata, República Argentina.

Sin esta marca ninguna es legítima.

Scott & Bowne, Químicos, Nueva York

(9a1)

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y



Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D., calle Humahuaca 159.—Buenos Aires

(3)

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA
FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DÉBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados
Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

-: EUSKALDUNA :-

Almacen-Tienda-Ferreteria
- - Corralón de maderas - -
- Acopio de frutos de país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil C° PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacario (Bs. As.)

Agente en Maipú:

JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general, carburo, nafta y kerosene del país e importado.

Dirijirse: Ramos Mexia 221—Maipú F. C. S.

e23ov23n



Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos artículos se venden en los almacenes y confiterías de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: PEDRO DIEZ

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 28 DE NOVIEMBRE
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU F. C. S.

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias - Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet

Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

AVISOS

Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451



Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

APARECIÓ
ALMANAQUE AVICOLA ARGENTINO DE 1916
del Criadero «Excelsior»
Precio $ 0.40 certificado pago

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.
La Fotografia Fernandez, en la que cobra mas barato en la localidad.
Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.
Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.
Postales a $ 5 la docena.
Nota: Se hacen marcos.
Calle Roca nº. 388.—Maipú

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papelería en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Ya se abrió

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relámpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
„ EMITIDO	„	75.000.000
„ REALIZADO	„	62.016.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano), Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidos de América—Mejico—Panamá —Cuba—Costa Rica —Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ 60	3 %
„ „ „ „ 90	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscribase a "LA VOZ"



Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.
Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.
Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.
Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40
La administracion

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibiran.

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.
En la quinta de Castro frente a la de Argel.
Por datos y anotaciones al señor Pedro Peruchena en Maipù.

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.
Ramos Mexia 746—MAIPU

Juan E. Bericiartua

Instalaciones eléctricas

Hago saber al público que he recibido un surtido de lámparas de filamento metálico de 16, 20 y 32 bujias—materiales y artefactos para luz eléctrica—repuestos y accesorios para calentadores «Primus». Me encargo de efectuar instalaciones de luz eléctrica y campanillas—compostura y limpieza de calentadores «Primus»—faroles soldaduras etc.—Atiendo al instante y a cualquier hora, para efectuar reparaciones en las instalaciones eléctricas.

Vendo lámparas y recibo órdenes en el taller de relojeria de Oscar Alvarez (frente al Hotel Nosotti) o en mi domicilio calle Madero esq. Laprida (frente a la canasteria Matella).

MAIPU—F. C. S.

e30o

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.
Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8



SOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para curar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUCRÓS y Cia.

SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES

Año XIV—Número 3860

MAIPU, Jueves 18 de Noviembre de 1915

Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

El ferrocarril del sud

Necesidad de desinfeccion

Debido a imposiciones enérgicas del Gobierno las empresas de ferrocarriles han tenido que incluir un nuevo rubro en sus gastos para efectuar la desinfeccion de todos los vagones que hayan conducido ganado de cualquier clase y procedencia.

La medida del gobierno no puede ser mas acertada, pues sabido es que se han hecho endémicas en el pais una porcion de epizootías que es necesario combatir con todo celo si se quiere que conservemos los mercados que a fuerza de sacrificios y de dinero hemos podido conquistar en Europa y si las necesidades de la guerra hacen que ahora sea poco escrupulosas y admitan todo lo que les traigan no sucederá lo mismo una vez normalizadas las cosas ya que alguna vez habrá de llegarse a tal normalidad aunque por ahora esta época parece lejana.

Pero si la salud de los animales debe cuidarse como cosa tan preciosa porque ella constituye nuestra riqueza, pensamos que la salud de las personas no debe descuidarse y que ella interesa al pueblo mas que todas las riquezas y por lo tanto debe figurar en primer término en todas las resoluciones y en todos los actos tanto de los particulares como de los gobiernos.

Si se desinfectan los vagones que conducen animales con más razón deben de desinfectarse los coches de pasajeros cuyo aseo deja mucho que desear.

Es necesario que la empresa del ferrocarril del Sud se preocupe del deplorable estado en que encuentran la mayoria de sus coches de primera. Una de estas noches pasadas en que ha llovido fuerte, los pasajeres tuvieron que aguantar impertérritos el chaparrón, pues se llovia lo mismo adentro que afuera.

La pintura y barnizado ya no se acuerda de cuando le dieron la ùltima mano y el deterioro más lastimero es la nota sobresaliente que puede notarse en todos los departamentos en general.

La empresa sabe perfectamente que sus coches conducen enfermos de todas clases y que lo mismo viaja un tuberculoso que un enfermo de tifoidea y sin embargo la desinfección es un lujo que no se usa por razones de economia.

La dirección de ferrocarriles debe preocuparse de este asunto y tomar medidas enérgicas que salvaguarden la salud de los seres racionales ya que con tanto celo se preocupa de los irracionales.

Cada vez que un convoy llega a su estaciòn terminal debe procederse a una desinfección prolija y completa adoptando los métodos y procedimientos más modernos que aconseja la higiene y que han sido puestas en práctica por los departamentos de salubridad pública tanto de la Capital Federal como de las provincias.

El gasto que reporte la desinfección, limpieza y conservación de coches y vagones quedará bien compensado con las continuas elevaciones en los precios de los pasajes y fletes que la empresa efectúa sinó que haya quien se anime a poner coto a sus desmanes.

La salud y la vida del pùblico vale más que todos los gastos y sacrificios que pueda hacer una empresa tan poderosa como la del Sud.

Censo ganadero

LAS ANOTACIONES EN LAS LIBRETAS

A fin de que en su oportunidad sea facil a los propietarios de ganado; saber que datos deben suministrar para el censo a levantarse a principios del año próximo, damos a continuacion un detalle de las anotaciones que es obligatorio consignar en las libretas:

Vacunos

1 Vacas, vaquillonas y terneras ariscas.
2 Vacas, vaquillonas y terneras lecheras.
3 Novillos y terneros.
4 Toros.
5 Bueyes.

Lanares

6 Ovejas y borregas.
7 Carneros.
8 Capones y borregos.

Porcinos

9 Cerdas y lechonas.
10 Carneros.
11 Capones y lechones.

Yeguarizos

12 Yeguas y potrancas.
13 Potros y potrillos.
14 Padrillos.
15 Caballos de sillas.
16 Caballos tiro livlano.
17 Caballos tiro pesado.
18 Burros y mulas.

Las anotaciones correspondientes a cada casilla deben hacerse en la siguiente forma:

1°—Todos los animales hembras de cualquier raza, herradas u orejanas que no sean lecheheras. 2°—Los animales hembras herradas u orejanas lecheras e hijos de lecheras. 3°—Todos los animales machos u orejanos, menos los toros destinados a reproductores. 4°.—Los toros padres o los destinados a la venta para reproductores. 5°.—Todos los bueyes destinados al trabajo. 6°.—Todas las ovejas, borregas y corderas. 7°.—Los carneros padres y destinados a la venta para padres. 8°.—Los capones borregos o corderos. 9°.—Todas las cerdas o lechonas. 10°.—Los cerdos padres o destinados a la venta para padres. 11°.—Todos los machos que no están anotados en la linea 10 y 12°.—Todas las yeguas y potrancas herradas u orejanas. 13°.—Los animales machos que no esten comprendidos en la 14 y que no sean adiestrados en tiro o silla. 14°.—Los padrillos padres de manadas y los destinados a la venta para padres. 16°—Todos los caballos adiestrados, de tiro liviano, cualquiera que sea su destino. 17°.—Todos los caballos diestros, de tiro pesado, cualquiera que sea su objetivo. 18°.—Todos los burros padres y las mulas diestras o no.

La lucha cordobesa

Continúa sin despejarse la incógnita relativa a los resultados de la lucha electoral de Cordoba. Ambas fracciones—radicales y démócrata—se atribuyen todavia el triunfo, aunque es verdad que ésta última da una impresion de desaliento, que es bastante sugestiva. Con todo, bueno es esperar el fallo de las urnas.

Las urnas deben haber llegado todas hoy a la capital cordobesa, habiéndose ya iniciado el escrutinio esta tarde con las urnas de la Capital, siguiéndose luego con Calamuchita y Colon, donde los radicales tienen asegurada la mayoría.

Los políticos que habian ido a Cordoba a dirigir la elección han regresado ya a la Capital Federal, entre ellos el Dr. Irigoyen, Crotto y otros; el Dr. de la Torre lo hará el sábado.

—

Si como se afirma el escrutinio comomienza hoy, y llegamos a saber algunos datos de importancia, los fijaremos luego en la pizarra.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«La chocol tera» 5 partes.
«La catástrofe» 6 partes.

Dirección de rentas

Han sido pasados por esta reparticiòn a la firma del poder ejecutivo los expedientes relativos a la liquidaciòn de la proporción de multas por los meses de agosto, septiembre y octubre a los valuadores e inspectores «ad hoc».

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones: Domingo Gonzalez de 60 años, casado, argentino, domicillado èn este pueblo.

3 partidas expedidas.

El andarin Gaitan

El pequeño andarin dolorense, que vez pasada hizo una prueba de resistencia en la plaza de la localidad, que fuè presenciado por numeroso público, acaba de realizar con todo éxito su anunciada carrera de resistencia dando 150 vueltas a la plaza de Ayacucho en una hora y cincuenta minutos, sin tomar descanso. Con este motivo fué muy agasajado en aquella localidad.

El pequeño èmulo de Dorando se trasladó ayer a Tandil donde piensa efectuar una prueba análoga.

Correspondencia devuelta

La direccion general de correos y telégrafos comunica que ha recibidido por el vapor «Principe di Udine», llegado el 15 al puerto de la Capital, una nueva partida de impresos devueltos, y que fueron despachados para Italia en fechas 11 al 26 ùltimo.

Estos impresos completan diez sacos y han sido rechazados por la censura italiana y serán devueltos a sus remitentes siempre que ostenten membretes con el nombre de èstos.

Estos envíos están constituidos en su moyor parte por diarios, y por eso la dirección de correos aconseja al público que no los remita más.

Esa balancita

Existen algunos comerciantes, que desde hace algun tiempo, sin que se se hayan dado cuenta, pesan el arroz, azúcar, yerba, etc., etc, en balanzas descompuestas.

Es por eso que muchas familias pobres han notado que sobre de cobrárseles precios extorsivos por los artículos de más indispensable necesidad. todavia se les saca de un kilo de azucar, por ejemplo, hasta 200 gramos.

Si no se les inspeccionan a estos comerciantes tan poco escrupulosos sus pesas y medidas, conforme corresponde, no es de extrañar que sigan practicando sus shilokianas mañas.

Fuente inagotable

Desde el año 1897 que se inicio la campaña contra la langosta, que ni se extinguirá segun se ve, lleva consumidos hasta fin de 1915 là pequeñez de mas de 68 000 millones de pesos.

Voraz es el acridio en las siembras o en los árboles, pero su persecucion revela tambien otra voracidad que quien sabe si no es por esto por lo que la langosta no acabará de exterminarse nunca.

¡Un año con otro ..... cuatro millones de pesos!.

Remate-féria

Volvemos a llamar la atencion de los interesados sobre el aviso que publicamos en 3a. página, del remate-feria que efectuarán en Ayacucho el dia 22 del corriente los martilleros señores Carlos, Luis y Benigno C Perez.

En la escula nº. 1

Como lo habíamos anunciado en nuestro número anterior, mañana de 8 a 12 se realizarán las clases públicas de 2°, 3°, 4°, 5°, y 6° grado, en la escuela N°. 1 quedando para efectuarlas el Sábado de 12 a 4 los 1°. y un segundo año.

Despues de terminadas las clases y como despedida del año se celebrará en la misma escuela una fiestita organizada por el personal con la cooperacion de los alumnos.

Se nos pide hagamos conocer de los padres de los alumnos como del público en general la realizacion de las clases públicas y de la fiesta, donde pueden concurrir cuantas personas lo deseen.

Exàmenes de maestros

Han sido designados por la direccion general de escuelas los inspectores de enseñanza para presidir las mesas examinadoras en las escuelas normalas populares de:

Maipú, señor José F. Santamarina.

Mar del Plata, señor Victor M. Acuña.

Balcarce, señora Laura A. de Cordero y Urquiza.

Nueve de Julio y Ayacucho, señor Luis O. Chiesa, inspector de esta sección.

Lo de Salta

Nueva incidencia—En virtud de haberse publicado la conferencia telegráfica que celebrarán los doctores Zoilo Cantón, José Saravia y Joaquin Castellanos con el ingeniero Uttinger de Tucuman, el procurador fiscal doctor Escobar promovió denuncia contra los señores Sámuel Hale Pearson, José A. Frias, Atanasio Iturbe y Carlos O. Pearson, miembros del directorio local del ferrocarril Central Argentino, por violacion del secreto telegráfico.

Un "gnomo"

Desde esta mañana recorre las casas de comercio y calles de esta población, un enano chueco y deformado que no mide arriba de 90 centimetros, que caracterizado de «gnomo», con una larga barba blanca (postiza se entiende) realiza la propaganda de los cigarrillos «Ideales» distribuyendo cigarrillos a los transeuntes y pregonando la buena calidad de los mismos.

Inútil es decir que el «gnomo» ha llamado la atencion de los chicuelos que formaron legion detras de él en los puntos donde iba.

Acompaña al enano el señor Samuel Laborde, en caracter de representante de la casa Juan Canter, fabricante de los cigarrillos «Ideales».

Dia social

VIAJEROS

A estacion Cangallo señorita Isabel Perez.

De Las Armas señores Mauricio y Celestino Rios, José Peruchena y Nicolas Valinoti.

De Dolores señor Cesar Lanfranconi.

De Labardèn señor Samuel Labor de.

A Labàrden señor Gimenez.

FALLECIMIENTO

Falleció hoy a las 10 a. m. en esta localidad la apreciable señorita Virginia Lanfranconi, que habia venido a pasar unos dias de campo en compañia de su hermano Aquiles, director de la escuela nº 4, ubicada en la quinta conocida por de Garriga.

La señorita de Lanfranconi pertenecia a la familia del mismo nombre, antíguos vecinos de Dolores donde residen. Su muerte será sentida en el circulo de sus amistades donde contaba con merecidas simpatías.

El cadaver de la extinta será transportado en el tren de esta noche a Dolores, donde será inhumado.

Paz en su tumba.

MES DE MARÍA

Continuan celebrando en el templo parroquial, con afluencia de numerosos fieles, el Mes de María, realizandose diversos cultos religiosos, al mismo tiempo que se prepara a un grupo de niños de ambos sexos que tomarán su primera comunion el dia 8 de Diciembre, fiesta de la Inmaculada Concepcion.

CRÓNICA DE MODAS

De las novedades que nos traerá la próxima estación, una de las más bonitas es el traje de dos telas y de dos tonos que se confunden como si el modelo fuese de un solo género; por ejemplo, un traje de taffetas negro se incrusta a la falda, con movimiento redondo o puntiagudo, hasta las caderas con una seda azul o gris, abrochada adelante. Este tema dará lugar a infinitas variaciones; todos los colores obscuros se armonizarán con una nota más clara, y será bonito y hasta económico.

Estos trajes no se ajustan a la cintura: se delinean, apenas, con un cinturón angosto; la parte alta de la bata es un poco abierto adelante, en cambio, sube en la espalda y se adorna con piel y muselina de seda.

Una «redingote» de seda gruesa oscura, concluída por un borde de zorro, es muy elegante y puede abrocharse con pasamaneria del mismo color.

Hago notar que algunos modistos dan preferencia a la amplitud, mientras otros, por el contrario, protestan y se mantienen en una línea normal.

Llegó la època de las blusas. Los modelos que más aceptación tienen son tan sencillos que la elegancia consiste en la calidad de la tela o la originalidad discreta del adorno. He visto una blusa monísima de crespón color «citron», de forma completamente lisa. Un galón angostito, azul marino (bordado ruso) y unos botones hechos a la aguja constituían todo el adorno.

Las mangas largas «chemisier» es la última de la moda. Sin embargo, se usan mangas forma kimono; pero deben ser largas.

Se llevan siempre las blusas con el cuello alto atrás, abierto adelante.

Hay una variedad extraordinaria de cuellos para todos los gustos: corbatas 1830 de seda negra, terminadas por un «motivo» de encaje o limón bordado; collaretes pierrot plisadas ruches que encuadran deliciosamente el rostro, cuellos marineros, como los de los niños, etc.

Con algunas blusas sin cuellos podemos llevar un cuello formado por un

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU ✳✳✳ F. C. S.

SELLOS DE GOMA Y METAL

Carlos, Luis y Benigno C. Perez

En Ayacucho

13. remate-feria

El lunes 22 de Noviembre

a la 1 p. m.

1850 vacunos 1850

INCLUSO

1700 novillos 1700

DETALLE

65 novillos 2 1/2 y 3 años 1 marca
37 novillos 2 1/2 y 3 años 1 marca
200 novillos 2, 2 1/2 años 2 marcas la mayor parte mochos
135 novillos 2 y 2 1/2 años en lotes
110 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca mochos
100 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca mochos
100 novillos 2 y 2 1/2 años
70 novillos 2 y 2 1/2 años
33 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca
278 novillos 1 y 1 1/2 años en lotes
135 novillos 1 y 1 1/2 años 1 marca mochos
120 novillos 1 año
100 novillos 1 y 1 1/2 años
100 novillos 1 año 2 lotes.
70 novillos 1 año
27 novillos 1 año 1 marca
25 novillos 1 1/2 y 2 años 1 marca
15 vacas gordas
45 vacunos al corte vacas secas y con cria 2 lotes
28 vacunos al corte terneros de 10 meses y servidas 1 marca
20 vacunos al corte 1 marca
20 vacas preñadas y con cria
14 vacunos al corte
3 vacas secas 1 marca.

Muy posible habrá mas hacienda.
Toda hacienda es buen mestizo Durham y en buen estado.
Trenes: de Constitucción sale el Domingo a las 8.30 de la noche pudiendo regresar el mismo dia del remate por el tren nocturno que pasa por Ayacucho a las 11.20 de la noche.
Hay potreros que par módicos precios podran permanecer las haciendas el tiempo necesario para su conduccion al destino.
Mas datos en Ayacucho U. Telef. 90.

Carlos, Luis y Benigno C. Perez.

Agustin Borrego

43· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.
No se suspenderá el remate por el mal tiempo.
Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	**Corses**
Modas y Adornos	**Batones**
Sederias	**Artículos para hombre**
Visos y Polleras	**Layettes**
Encajes y Pieles	**Perfumeria**
Confecciones para niñas	**Guanteria**
Lenceria	**Balijeria**
Merceria	**Bazar y Menaje**
Confecciones para niñas	**Calzados**
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para PRIMAVERA Y VERANO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ...arlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que ... un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL, - 418 CHACABUCO 418. - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Crohare y Cia.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximámente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Año XIV — Número 3801

MAIPU, Viernes 19 de Noviembre de 1915

Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Censo ganadero

LAS VENTAS DE HACIENDAS

De acuerdo con lo que dispone la Ley ordenando el levantamiento del Censo Ganadero, la compra y venta de vacunos, ovinos, equinos y porcinos, no podrá hacerse desde el 1°. de Junio de 1916 sin la presentacion de la libreta especial que debe poseer cada productor.

Como la operación de recuento de la actuales existencias de ganado se hará del 1° al 20 de Marzo del año próximo, las libretas no podrán estar listas antes del 1°. de Junio, lo que equivale a decir, que, durante todo esté mes, es decir del 1° al 30 de Junio, los ganaderos podran retirarlas de las respectivas municipalidades adonde serán remitidas por la Comision Central.

De manera, pues, que desde el 1°. de Julio próximo, cada vez que se solicite una guia, las municipalidades exigiran la presentacion de la libreta para agregar y descontar los animales comprados o vendidos. Como el Censo Ganadero tiene por base colocar en un pie de perfecta igualdad a todo el mundo, claro está que los que se niegen a retirar sus libretas, se harán acreedores a las penalidades que establece la ley, penas que, teniendo en cuenta su importancia, conviene que todos conozcan, por lo que las transcribimos a continuacion:

Dice el articulo. 6°.

Serán penados con multa de cien a docientos pesos o arresto de noventa dias:

a) La persona que en las operaciones del censo general o el las ulteriores anotaciones anuales, ocultase o diere datos que importen tergiversación o falseamiento malloso de los hechos de su natural conocimiento.

b) Los funcionarios, empleados y dependientes que suministraren datos de la operación censal y anotaciones anuales, a personas estrañas a la repartición o no autorizadas legalmente para r cibirlos.

c) Los funcionarios, empleados y dependientes que utilizaren en provecho personal los datos mencionados en el párrafo anterior.

Argentinos muertos en la guerra

«L'Information Universelle», en su número del 9 de Octubre, trae la siguiente lista de argentinos muertos en el campo de batalla, mencionándose también los mismos servicios prestados:

Hernando Bengochea. Sentó plaza como voluntario desde el comienzo de la guerra; muerto en un combate el 9 de Mayo de 1915.

Harold Pérez Clark. Sentó plaza como voluntario en el London Regiment Territorial; fué promovido al grado de teniente; murió gloriosamente el 25 de Mayo de este año.

Algeron Pérez Clark. Se alistó como voluntario en el London Territorial: promovido a teniente, pereció el 25 de Julio, a consecuencia de la explosión de una granada.

Ricardo Fugerio. Se alisto como voluntario desde el comienzo de la guerra en el 1o Extranjero. Cayó gloriosamente en la trinchera de Frise, herido mortalmente por un casco de granada.

Neutralidad rumana

«The Sun» de Nueva York, en su edicion de la fecha, publica un despacho de Bucarest en el cuál se asegura que puede descontarse como seguro que Rumania está resuelta a mantener su neutralidad, al menos por el momento.

El caso de Serbia, abandonada a su propias fuerzas durante el periodo mas crítico de su accidentada historia ha influido en alto grado en el ánimo de los estadistas rumanos, para que resuelva a embarcar el pais en una complicacion de gran trascendencia, que pudiera decidir de la suerte de la Nacion.

Agrega que, hoy por hoy, todo el esfuerzo de los rumanos se limita a tratar de impedir que se les presenten alternativas extremas, y desean mantener su neutralidad a toda costa.

Es claro que la propaganda de alemanes y aliados no se ha suspendido; pero en las esferas oficiales no se emite opinion alguna al respecto.

Las elecciones de Córdoba

INICIACION DEL ESCRUTINIO

La junta escrutadora de Cordoba ha trabajado hasta la una de la madrugada de hoy en el escrutinio y recuento de votos de las elecciones realizadas el domingo en aquella provincia. Los resultados de esa operación son hasta ese momento favorables al partido radical, pues le ha correspondido el triunfo en los departamentos de la capital, con cinco electores; Colón, con dos, y Cruz del Eje, con tres electores.

Llevaban pues hasta ese momento 10 electores los radicales contra 2 los demócratas.

El còmputo total obtenido por cada partido en esos departamentos es el siguiente:

	Rad.	—	Dem.	— Electores
Capital	6158	—	4479	— 5 R.
Calamuchita	852	—	972	— 2 D.
Colon	1044	—	845	— 2 R.
Cruz del Eje	1656	—	1473	— 3 R.

En nuestra sección «Ultima hora» damos el resultado del escrutinio verificado hoy.

Asesinato de Carlos Livingston

FALLO DEL JUEZ DOCTOR SERÚ

Pena de muerte para Lauro y Salvatto

El juez del crimen doctor Serú, por la secretaria del doctor Galbisso, ha resuelto el ruidoso proceso seguido contra Carmen Guillot de Livingston, uruguaya, de 28 años de edad; Catalina Gonzalla de Cavello, argentina, de 21 años, viuda, mucama; Salvador Viterale, italiano, de 19 años, soltero, pescador, Francisco Salvatto, italiano, de 27 años, casado, estibador; Juan Bautista Lauro, italiano, de 26 años, y Rafael Próstamo, italiano, de 27 años, pescador; procesados por homicidio perpetrado en la persona de Frank Carlos Livingston en las primeras horas del dia 20 de Julio de 1914, hecho cuyos detalles conocen nuestros lectores, por la copiosa información que entonces publicamos.

El Juez falla este ruidoso proceso, condenando a Juan Bautista Lauro y Francisco Salvatto a sufrir la pena de muerte, a Carmen Guillot de Livingston, Catalina Gonzalia de Cavello y Salvador Viterale a penitenciaria por tiempo indeterminado con reclusion solitaria de 20 dias en los aniversarios del crimen y a Rafael Pròstomo a 15 años de presidio.

Lo de Córdoba en Maipú

Nos llega de la Docta Ciudad el eco de la gran contienda cívica.

Los dos partidos politicos que hace algunos meses tiraron sus líneas de batalla, esperan hoy el fallo decisivo de las urnas. Los resultados que lanza el escrutinio son desparramados por todo el país, y seguramente no habrá un rincon de la pátria donde residan argentinos cultos, que no esperen anhelantes la verdad que despide la incertidumbre.

Hasta este momento parece corresponder el triunfo al Partido Radical y la sola presuncion, hace latir jubilosos a miles y miles de corazones, como si su realizacion fuera a traernos una era de redencion, de vida libre y de franco bienestar institucional. No hay seguramente un solo ciudadano argentino que no se haya sentido contagiado por el ardor popular, y asi vamos que hasta en nuestro pueblo, tan quieto, tan tranquilo, el ir y venir de unos y otros á la pesca del dato. Hoy fué el auge de los radicales, radiantes y ..... diremos bellos, recorrian majestuosos nuestras calles, dando a viva voz el número de electores conseguidos. 10 contra 2, era la consigna, y mientras ellos desbordantes de alegria, recogian y propagaban la triunfal clarinada, los otros, mohinos y cabizbajos respondian: «ya veremos»; y se alejaban como batiendose en retirada.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Ltda.

Programa para esta noche «Italia despierta» 11 partes.

Hacienda de Maipú

En el mercado de Matanzas se vendieron ayer 50 capones frigorífico a $ 14.80 cada uno y 17 corderos matade ro a $ 7.80, propiedad del señor Pedro Peruchena de esta localidad.

Paises compradores de maiz

El maiz argentino se distribuye en estos momentos en bien diversos países, y a no mediar la circunstancia de la carestia de los fletes, con seguridad se difundiria aun mas.

En una sola semana, la próxima semana pasada, han salido de los puertos argentinos cargamentos de maiz para Londres: Liverpool, Southampton, Marsella, Burdeos, Barbadas, El Havre, Tenerife, Rotterdam, Amsterdam, Nueva York, Santos, Santa Catalina, Rio de Janeiro, Copenhague, Génova, Hull, Las Palma y Antanino.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defuncion: Virginia Lanfranconi, 24 años, soltera, argentina.

Hallazgo de un galeon del siglo XVIII

Anuncian de Vigo (España) que los buzos que buscaban el ancla del vapor aleman «Goeben», refugiado en la ria, encontraron un goleon perteneciente a la armada española, del siglo XVIII, hundido a principio de ese siglo.

El referido galeon que volvia de América cargado con un considerable tesoro, tuvo que combatir con la escuadra anglo-holandesa.

Estampillas Centenario de 1816

La dirección general de correos y telègrafos ha proyectado la emisión de estampillas de un tipo especial, que serán puestas en circulación en 1916, como recuerdo del centenario de la jura de la independencia que se cumplirá en ese año. El asunto requerira la intervención de los Ministros del Interior y de Hacienda, quienes deben ponerse de acuerdo, sobre la base de lo que informe la direccion de correos, en cuanto a la importancia y formas de la emisión de los nuevos valores fiscales.

Por Molina y Camino

Estos martilleros han fijado el dia 10 de Diciembre próximo para realizar su 10°. remate-feria en Labarden y el dia 20 del mismo mes darán su 13°. remate-feria en la Sociedad Rural de Maipú.

Los interesados en remitir haciendas para estos remates, pueden dirigirse a los martilleros en esta localidad calle Roca 348, U. Telefónica.

«El gnomo»

Anoche se ausentó a Pirán, donde continuará haciendo propaganda, el «gnomo» de los cigarrillos «Ideales», que tanto llamó la atencion del público el dia de ayer, cuando recorria las calles de nuestra poblacion.

El «gnomo» enano obsequió anoche con cigarrillos a los concurrentes del bar Trrraquete y a las señoritas con bombones.

Escolares

Escuela nº 1.—Hoy dieron por terminado el curso de este año con las reglamentarias clases públicas, los años que en la escuela nº 1 corresponden al turno de la mañana. Mañana de 12 a 4 lo harán los años concurrentes al turno de la tarde, clausurándose definitivamente la escuela en el mismo dia, una vez celebrada la fiesta que el personal de la misma a preparado como despedida del curso escolar. La fiesta de referencia dará principio a las 4 y 30.

Estudio de los canales de desagüe

El P. E. ha regulado en 100.000 $ los honorarios de la comision asesora de los canales de desagüe, que formaban los ingenieros Wanthers, Waldori y Mercau.

Como se sabe la referida comision preparó el informe de los canales a fin de que el gobierno supiera a que atenerse sobre las obras ya construidas y sobre el nuevo plan que debe ponerse en práctica para evitar las inundaciones.

Cámara de Diputados

Todas las probabilidades favorables se presentan para la celebracion de la primera sesion extraordinaria a que está convocada para mañana la Cámara de diputados.

La circunstancia de ser sábado el dia señalado para la reapertura del Congreso, hizo pensar que muchos diputados prolongarian su permanencia en el interior, lo que no ha sucedido.

Este es buen sintoma que revela por anticipado un loable deseo de labor, que ojalá perdure durante todo el periodo extraordinario que parece iniciarse bajo tan buenos auspicios.

Aniversario de La Plata

Se cumplen hoy 33 años de la fundacion de La Plata. Con este motivo el poder ejecutivo dictó un decreto declarando feriado el dia de la fecha.

El aniversario se ha rememorado con varias festejos.

El fundador de La Plata, Dr. Dardo Rocha, fué hoy, como de costumbre a esa ciudad, a fin de participar en los festejos organizados.

Informaciones varias

—Comunican de Paris que es muy grave el estado del aviador argentino Gimenez Lastra.

—El Rey de Italia ha felicitado a las sociedades italianas de Buenos Aires por su proyectada fucion.

—En las primeras sesiones del Congreso de diputados se proponen promover un gran debate politico sobre Salta.

—El Dr. Benito Villanueva ha sido operado en la garganta.

—Regresò de Córdoba el doctor Hipólito Irigoyen, quien se ocupará ahora de la política catamarqueña, para luego dedicar toda su atencion a la reorganizacion de las fuerzas radicales en la provincia de Buenos Aires.

Dia social

VIAJEROS

Para Dolores señor Eusebio Lozano y familia.

A Mar del Plata señor Nicolas Valinoti.

De Buenos Aires señor Roque Quinteros.

A estacion Monsalvo el joven José Salaberry.

A Buenos Aires señor Angel Vela.

A Las Armas señores José Peruchena y Mauricio Rios.

Para Buenos Aires el Inspector de la U. Telefónica señor Crocce.

A General Madariaga señor Eduardo Montaldo.

Para Dolores los señores Carlos, Cesar y Aquiles Lanfranconi y Lisandro C. Moisá.

† VIRGINIA LANFRANCONI

En el tren de medio dia, fueron conducidos a Dolores los restos mortales de la señorita Virginia Lanfranconi, fallecida ayer en esta localidad. Acompañando el féretro fueron los hermanos de la extinta señores Carlos, Cesar y Aquiles Lanfranconi y sus hermanos politicos Sres. Lisandro C. Moisá y Leonardo Napolitano.

En la estación de Dolores se organizó el cortejo que condujo directamente los restos de la Sta. Lanfranconi al cementerio de esa ciudad, donde fueron inhumados.

ITALIA SE DESPIERTA

Este es el título de una interesante pelicula en 11 partes que se exhibirá esta noche en el cinema Trrráquete, cuyo argumento és el siguiente:

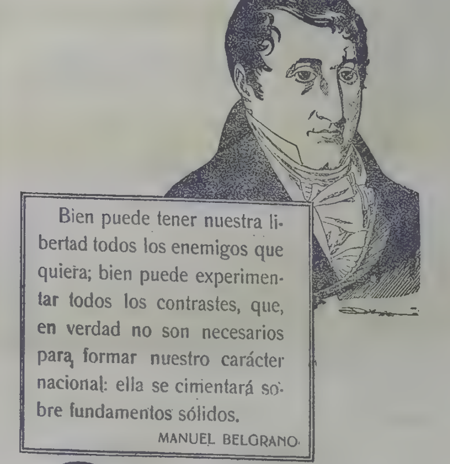
«Bajo el dominio borbónico, el espíritu italiano se agita con impulsos de revelada independencia. Los buenos patriotas conspiran. Los jovenes y animosos hermanos Bandiera son señalados como jefes del movimiento revolucionario, cuyo estallido se prepara en Corfú, pero que la traicion de un falso afiliado hace fracasar. El puñado de valiente cae fusilado por los opresores. La condesa de Aspravalle, amada de Emilio Bandiera, prosigue la patriótica propaganda, siendo tambien perseguida. El conde Vitaliani, antiguo enemigo de los libertadores, abraza por fin la causa y abandona el convento en que se recluyó, salvando a la condesa y perdiendo la vida. En este cuadro final aparece el ilustre Garibaldi al frente de sus huestes libertadoras».

El pianista señor Echeniz que anoche fué muy aplaudido por la concurrencia, amenizará la sección cinematográfica con un nuevo repertorio musical.

LOS MATRIMONIOS EN PARÍS

Una de las caraterísticas de la moda durante la guerra es la sencillez y la despreocupación con que las novias se visten para el dia de su boda. Nunca, quizás, ha habido en París más casamientos que durante el año 1915. Casi todos los novios y aun muchos que sólo tenían la intención de casarse más adelante, se han apurado a unirse al ser querido para dejar un corazón todo suyo que pensara en él. Pero el gran tacto de la mujer francesa comprendía que no se le debía dar a un casamiento que casi era una despedida, puesto que, tal vez, muchos de los que partían al frente no volverian, un carácter de gran ceremonia; pero tampoco querian que ese día tuviera más tristeza que la que ya había en los corazones, así que la idea de casarse de obscuro o en traje de visita fué rechazada.

Los grandes modistos, viniendo en ayuda de esta indecisión, lanzaron el



traje corto, sencillo, casi un traje cualquiera, blanco de medio toilette, al cual se hubiera completado con los clásicos mirtos y azahares y el velo nupcial, y, desde entonces, los trajes de novia son, en su mayoría trajes modestos; algunas novias jóvenes, finas y delicadas parecen comuniantas.

Se trata de hacer la menor ostentación posible. El peinado alto, ondulado, sin exageración alguna. Ausencia de alhajas, lo más, unas perlas en las orejas. Esta es la silueta de la novia del año 1915 que pasará a la historia.

Mariette

Ultima hora

Elecciones de Córdoba

Escrutinio de hoy

En el escrutinio de las elecciones de Córdoba, realizado hoy por la junta electoral de Córdoba, los respectivos partidos en lucha han obtenido el siguiente resultado:

En Ischilin triunfaron los radicales, obteniendo 2 electores.

En General Roca los demócratas adjudicándose 2 electores.

Carlos, Luis y Benigno C. Perez

En Ayacucho

13. remate-feria

El lunes 22 de Noviembre

a la 1 p. m.

1850 vacunos 1850

INCLUSO

1700 novillos 1700

DETALLE

65 novillos 2 1/2 y 3 años 1 marca
37 novillos 2 1/2 y 3 años 1 marca
200 novillos 2, 2 1/2 años 2 marcas la mayor parte mochos
135 novillos 2 y 2 1/2 años en lotes
110 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca mochos
100 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca mochos
100 novillos 2 y 2 1/2 años
70 novillos 2 y 2 1/2 años
33 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca
278 novillos 1 y 1 1/2 años en lotes
135 novillos 1 y 1 1/2 años 1 marca mochos
120 novillos 1 año
100 novillos 1 y 1 1/2 años
100 novillos 1 año 2 lotes.
70 novillos 1 año
27 novillos 1 año 1 marca
25 novillos 1 1/2 y 2 años 1 marca
15 vacas gordas
45 vacunos al corte vacas secas y con cria 2 lotes
28 vacunos al corte terneros de 10 meses y servidas 1 marca
20 vacunos al corte 1 marca
20 vacas preñadas y con cria
14 vacunos al corte
3 vacas secas 1 marca.

Muy posible habrá mas hacienda.
Toda a hacienda es buen mestizo Durham y en buen estado.
Trenes: de Constitucción sale el Domingo a las 8.30 de la noche pudiendo regresar el mismo dia del remate por el tren nocturno que pasa por Ayacucho a las 11.20 de la noche.
Hay potreros que par módicos precios podran permanecer las haciendas el tiempo necesario para su conduccion al destino.
Mas datos en Ayacucho U. Telef. 90.

Carlos, Luis y Benigno C. Perez.

Agustin Borrego

43· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.
No se suspenderá el remate por el mal tiempo.
Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Laberden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Crohaŕe y Cia.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Carlos, Luis y Benigno C. Perez

En Ayacucho

13. remate-feria

El lunes 22 de Noviembre

a la 1 p. m.

1850 vacunos 1850

INCLUSO

1700 novillos 1700

DETALLE

65 novillos 2 1,2 y 3 años 1 marca
37 novillos 2 1/2 y 3 años 1 marca
200 novillos 2, 2 1/2 años 2 marcas la mayor parte mochos
135 novillos 2 y 2 1/2 años en lotes
110 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca mochos
100 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca mochos
100 novillos 2 y 2 1/2 años
70 novillos 2 y 2 1/2 años
35 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca
278 novillos 1 y 1 1/2 años en lotes
135 novillos 1 y 1 1/2 años 1 marca mochos
120 novillos 1 año
100 novillos 1 y 1 1,2 años
100 novillos 1 año 2 lotes.
70 novillos 1 año
27 novillos 1 año 1 marca
25 novillos 1 1 2 y 2 años 1 marca
15 vacas gordas
45 vacunos al corte vacas secas y con cria 2 lotes
28 vacunos al corte terneros de 10 meses y servidas 1 marca
20 vacunos al corte 1 marca
20 vacas preñadas y con cria
14 vacunos al corte
3 vacas secas 1 marca.

Muy posible habrá mas hacienda.
Toda la hacienda es buen mestizo Durham y en buen estado.
Trenes: de Constitucion sale e

Domingo a las 8.50 de la noche pudiendo regresar el mismo dia del remate por el tren nocturno que pasa por Ayacucho a las 11.20 de la noche.
Hay potreros que par módicos precios podran permanecer las haciendas el tiempo necesario para su conduccion al destino.
Mas datos en Ayacucho U. Telef. 90.

Carlos, Luis y Benigno C. Perez.

Agustin Borrego

43· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certficados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.
No se suspenderá el remate por el mal tiempo.
Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

El Lunes 20 de Diciembre

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 548. Unión Telefónica 15. -Maipú.

Molins y Camino

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos
Modas y Adornos
Sederias
Visos y Polleras
Encajes y Pieles
Confecciones para niñas
Lenceria
Merceria
Confecciones para niñas
Boneteria

Corses
Batones
Articulos para hombre
Layettes
Perfumeria
Guanteria
Balijeria
Bazar y Menaje
Calzados

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para PRIMAVERA Y VERANO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.
PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

[illegible]ga á la numerosa clientela que consume mi jabón que [illegible] no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que [illegible]

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchisimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

T. CALDWELL, - 418 CHACABUCO 418, - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

El dia 10 de Diciembre

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Croharé y Cía.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Año XIV—Número 3862 MAIPU, Sábado 20 de Noviembre de 1915 Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492



Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

ACTUALIDAD

La guerra á muerte

M. Clemenceau, uno de los políticos más prestigiosos de la izquierda liberal de Francia, expresidente del gabinete, exsocialista y crítico acerbo de los excesos de crueldad a que conduce la guerra, acaba de proclamar en el Senado de Francia la necesidad de que los ejércitos aliados usen de los gases asfixiantes en contra sus adversarios.

Sostiene M. Clemenceau que hay que combatir al enemigo con sus propias armas.

Cuando vemos a los hombres más equilibrados de Europa, renunciar a las ideas humanitarias que han profesado durante toda su vida, para ceder a la presión de las circunstancias creadas por la guerra; cuando vemos toda la actividad de pueblos tranquilos y laboriosos dedicada a estimular la obra terrible de la muerte, entonces experimentamos la verdadera emoción de la situacion irremediablemente funesta en que se halla el viejo mundo.

La guerra a muerte, predicada a esta altura de la «masacre», es el espectáculo mas desalentador que pueda ofrecerse a los paises que tienen empeño de restaurar la paz y la tranquilidad en el mundo.

¿Adonde llegaran los beligerantes, si abandonando todos los pactos que en la hora de la paz crearon los sentimientos humanitarios, se entregan a la tarea de mutua de destruccion, sin reparar en medios y adoptando todo lo que el ingenio aconseja?.

¿No será el instinto de conservación, ante el poder infernal de estos extremos recursos de guerra, lo que haga pensar a los beligerantes en la necesidad imperiosa de la paz?.

Los hechos contestaran estos interrogantes; en tanto se enriquece con este nuevo dato la historia roja de esta guerra.

Carnes para Estados Unidos

Por el momente deben desengañarse los que creen que el precio del ganado argentino vacuno pueda experimentar bajas en sus precios. Hasta tanto dure la guerra, y mientras, no solo Inglaterra, sino Francia y Estados Unidos sigan pidiendo carne congelada, no hay que pensar sinó en nuevos aumentos.

Este año Norte América se ha incorporado en forma inesperada a los paises que son clientela del nuestro para la compra de carnes, y lo ha hecho en una forma que no deja lugar a dudas sobre la gran importancia que en un futuro no lejano adquirirá ese comercio.

Según los datos que hemos obtenido en las aduadas de esta capital y de La Plata, durante los diez primeros meses de este año, Estados Unidos compró a la Argentina 255.087 cuartos vacunos congelados y 172.327 cuartos vacunos chilled, o sea cerca de 430 000 cuartos.

Se trata, como se ve, de una compra extraordinariamente importante, que acrecentará en muchos millones de pesos oro el comercio exterior de este año.

Cámara de diputados

Elección de una nueva mesa

En la primera sesiòn extraordinaria que celebre la Cámara de Diputados de la Nación deberá procederse a la elección de los miembros de la misma que han de constituir la mesa presidencial encargada de dirigir los debates en el período que va a iniciarse.

Aun cuando no se haya modificado la composición de la Cámara, las distintas tendencias que están alli representadas han sufrido variantes que pueden determinar un cambio en la elección de los legisladores para los puestos directivos. Estas variantes consisten en la disolución del bloque parlamentario y en la division marcada de sus componentes con los demócratas que votaron sin ellos la candidatura Carbó, con la ayuda de los votos socialistas.

Al presente, los demócratas votarán acompañados por los de la extrema izquierda, y bien pueden, unidos, obtener una escasa mayoría. Es seguro que han de sostener el nombre del actual presidente señor Carbó, que se ha desempeñado con acierto e imparcialidad.

Los diputados radicales sostendrán, como siempre, una fórmula propia, con la base del nombre del doctor Seguier, completandola, posiblemente, con los nombres de los diputados Marcó y Jerez, representantes de Entre Rios y Santiago del Estero estos dos últimos. Las probabilidades acompañan esta vez a los los legisladores de este núcleo, por cuanto resulta dificil que los demócratas hagan acto de presencia en gran número. Además, èstos no pueden contar tampoco esta vez con el voto de los conservadores, de Buenos Aires, distanciados ostensiblemente de todos los grupos políticos de la Cámara. Su actitud no está decidida, siendo, sin embargo, muy probable que voten por un candidato propio.

Los independientes, repartirán sus votos por los candidatos de us simpatias personales.

Las elecciones de Córdoba

Ayer continuó en Cordoba el escrutinio de las elecciones de gobernador y vice-gobernador, con el resultado siguiente:

General Roca—En este departamento, que en las elecciones de 1912 dió el triunfo al partido radical, vencieron esta vez los demócratas.

Ischilin—En este departamento han triunfado los radicales, que también habian obtenido el triunfo en 1912.

Marcos Juarez—También en este departamento triunfaron los candidatos radicales, lo mismo que en las elecciones de 1912.

Juárez Celman—En este departamento han triunfado, como se esperaba, los electores radicales, confirmándose asi los resultados de 1912.

Minas—Han triunfado los demócratas en este departamento, si bien por escasa mayoría. Se confirman también aquí los resultados de la elección de 1912.

Pocho—También en este departamento triunfaron los demócratas, igual que en 1912. Era uno de los que ofrecía pocas dudas.

Punilla—Este departamento es otro de los que no ofrecian dudas. En 1912 triunfaron los radicales, y en las elecciones del domingo se ha confirmado la mayoria de esa tendencia.

El cómputo total de votos y electores obtenidos por cada partido en los departamentos escrutados, es el siguiente:

	Rad.	Dem.	Electores
Capital	6158	4479	5 R.
Calamuchita	852	972	2 D.
Colon	1044	845	2 R.
Cruz del Eje	1656	1473	3 R.
General Roca	794	867	2 D.
Ischilin	851	703	2 R.
M. Juarez	1443	1265	2 R.
J. Celman	1702	1193	2 R.
Minas	410	417	2 D.
Pocho	294	464	2 D.
Punilla	957	728	2 R.

Con el escrutinio terminado anoche, el número de electores correspondientes a cada partido es el siguiente:

Radicales 18—Demócratas 8.

Ferrocarriles

INGRESOS SEMANALES

Durante la semana terminada el dia 7 las empresas ferroviarias han recaudado las cantidades que van expresadas a continuacion en concepto de explotacion de sus lineas.

Sur—Ingresos en la semana: 100.000 libras esterlinas contra 84.000 en la correspondiente del ejercicio pasado; acumuladas desde el 1° de Julio: 1.586.000 libras contra 1 284.000 en igual periodo del ejercicio pasado, aumento 302.000 libras esterlinas.

Aparte de que en esto se vè el notable aumento en las semanas actuales comparadas con las correspondientes del año 1914 por lo que respecta al pedido de aumento de tarifas, se vè que la tan temida crisis vá cediendo de un modo importante hasta ir tendiendo a la normalidad, si es que el gobierno preocupado solo con la politiquería no abarranca al país mas de lo que estaba a principios de 1915.

En Cordoba y en Maipú

La lucha de Córdoba sigue su curso. Los combatientes siguen pujando espiritualmente, cual si pensaran ejercer efecto favorable con la fuerza abstracta del deseo. Los radicales siguen tomando trincheras, y los demócratas que ayer iniciaron la retirada continuan ofreciendo a los atacantes porfiada resistencia.

Los Radicales creen que han encontrado el punto apropiado para romper la linea del nepotismo imperante desde hace tantos años en la República, y desde ya se aprestan para lanzarse por la brecha cordobesa en furioso asalto para derrumbar el poderio sustentado por otros gobiernos que ya se los figuran prontos a capitular.... y mientras tanto, los demòcratas, aseguran que sus derrotas en Cordoba no tienen mayor importancia, que son combates secundarios y que la gran batalla se definirá a su favor ... y retroceden y retroceden pensando hacer pié en las últimas trincheras.

Los Radicales de Maipú, aun que menos alborosados que ayer, debido seguramente a la tension a que están sometidos desde la víspera, siguen aun alegres y risueños. ¿Y los Demócratas? Impertérritos responden; «ya veremos».

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Lolita» 4 partes.
«La Venganza» 4 partes.

Mañana Domingo—Sección «Vermouth»—«Impuesto sobre los solteros»—«Los dos rivales» 2 partes.

Sección nocturna—«El viejo» 12 partes.

Compras italianas de cueros vacunos

Desde que Italia entró en la conflagración europea, comenzó a realizar compras de cueros vacunos en grande escala y éstas continúan aún hoy en forma intensa. Según la documentación oficial, desde el 1° de Enero hasta el 31 de Octubre próximo pasado, Italia compró en este país 239.512 cueros vacunos secos y 4012 cueros vacunos salados.

El millon

Ha sido enorme el recargo de trabajo originado en estos dias en la administracion de la loteria nacional, con motivo de la venta de siete millares de billetes del millon, hecha direntamente y sin recargo.

Esa venta se suspendió ayer tarde a las 3 y continuará en la semana entrante los miércoles y viérnes, dia en que se hará desde las 12 m. hasta las 3 p. m.

Farmacia de turno

Mañana corresponde el turno a la «Botica Nueva» de la señora Viuda de Parisi, para el despacho de medicamentos durante la tarde y la noche.

P. B. T.

Sumamente interesante el número de hoy de esta popular revista. Sus páginas repletas de amena lectura, foto grabados, dibujos y caricaturas de actualidad, hacen que esta revista sea preferida a cualquiera otra do su índole.

Como ya lo hemos dicho, el agente en la localidad es la señorita Ada Marlin, oficina de correos local.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Matrimonio: Agustin Peralta, argentino, cuartel 1° con Maria Albina Angela Moracci, argentina, cuartel 1°.

Partidas expedidas, Nacimientos 3.

De General Guido

En el salón del hotel Guido se efectuo la asamblea general de reorganización de las autoridades del partido conservador local recibiendo los nombramientos en la forma que sigue: presidente, Josè Lorenzi; vicepresidente 1°., Félix Paguapé; tesorero, Enrique Zubizarreta; Secretario, Luciano Faramiñan; prosecretario, Luis Acevedo Barnes; vocales: Bernardo Aphat, Germán Preciado, Urbano Mapelli, Enrique Aphat, y Pascual Perpiguan, delegados al comité central, Juan Roncoroni y Francisco Mapelli.

Acto seguido se proclamó la lista de municipales que sostendrá en la próxima elección, en la forma que sigue: titulares, Juan Roncoroni y Bernardo Aphat; suplente, Carlos N. Deluchi.

Consejeros escolares: María Arriola, Antonio La Frosia y José Lorenzi.

En la Escuela Nº 1

Una atrayente fiesta, dentro de su sencillez, resultó la que con motivo de la clausura de las clases se celebró esta tarde en la escuela Nº 1.

El programa variado y ameno, fué desarrollado con toda correccion, y los pequeños intérpretes se hicieron merecedores a insistentes aplausos con que el público premiaba su trabajo.

«La muñeca», juguete representado por varias lindas niñitas, una marcha silbada por muchachos, como el coro a dos voces, «Azul», entonado por un grupo de niñas agradaron mucho. Los demás numeros, todos novedosos, dejaron en el espiritu de los concurrentes, la mas grata impresion.

Clausuró este simpático acto el Director de la Escuela señor Paz en términos apropiados. Notamos la presencia de las autoridades escolares y muchas de nuestras familias.

Union Civica Radical

En la asamblea celebrada anoche por el comitè local, se resolvió no concurrir a las elecciones comunales del dia 28 próximo, en virtud de una resolución emanada del comitè nacional.

Otro condenado a muerte

Fallo del juez Dr. Será confirmado por la Cámara— En su acuerdo último este Tribunal ha dictado resolucion definitiva en el proceso seguido contra Leonardo del Cazale, italiano de 28 años de edad, con 11 de residencia en el país, casado, peluquero, acusado del delito de homicidio en la persona de su esposa Ana Colángelo de del Cazale, a quien dió muerte de varios tiros de revólver en la noche del 14 de Julio de 1914 en la calle Lamadrid 631, Capital Federal.

Al dictar sentencia este Tribunal ha confirmado en todas sus partes la sentencia del juez doctor Serú que impuso al procesado la pena ordinaria de muerte, votando por ella los cinco camaristas que componen este Tribunal y en consecuencia se ordena pasar los autos a la firma del Exmo. señor presidente de la nación, para el cúmplase.

Por Carlos, Luis y Benigno C. Pérez

Estos renombrados martilleros, darán en Ayacucho, el próximo lunes 22 del corriente, su anunciado remate-feria, para lo cual tienen anotados 1.850 vacunos incluso 1700 novillos, toda hacienda de buen mestizo Durham y en buen estado, habiendo varios lotes de una sola marca. Ademas es seguro que el dia del remate habrá mas haciendas para la venta.

Los interesados en asistir a ese remate deben tomar el tren que pasa por la estacion local el lunes a la madrugada.

Por mas informes vease el aviso detallado que publicamos en la seccion remates de este diario.

Atropello policial en Ayacucho

Anoche, a las 7.50, el escribiente de policia Izurieta, despues de reiteradas provocaciones a los señores Victor Murgier, secretario del comite radical, y Cayetano Vesci, vice presidente del comité de la juventud radical, atacó revolver en mano al señor Murgier quien para evitar ser herido se guareció en la peluqueria de Daniel Consentino. Momentos despues, el señor Murgier fué detenido, y hoy, despues de 24 horas, permanece aun incomunicado, mientras el atacante se pasea libremente por el pueblo.

El señor Victor Murgier es un antiguo vecino, propietario de una casa de comercio y miembro del concejo deliberante, persona honesta y apreciada.

Loteria de hoy

En el sorteo verificado hoy por la Caja Popular de Ahorros en La Plata resultó premiado con la grande el número

22.075

Dia social

VIAJEROS

De Las Armas señor Juan Caracotche.

De General Guido señor Enrique Pizarro, hijo.

De General Madariaga, señores Luis O. Chiesa, Diego Ibarbia, Juan P. Eyharchet, Eduardo Montaldo y Pedro Mauro.

BUENA MÚSICA

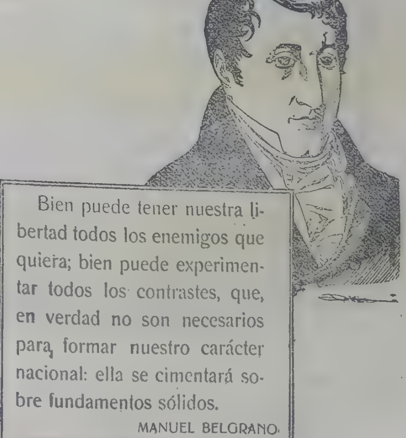
Como en noches anteriores, ésta y la del Domingo, seguirá deleitando con su arte a la concurrencia del Bar Nosotti el notable pianista señor Marcos Echaniz. Pocas veces en nuestro pueblo hemos tenido oportunidad de escuchar a tan habil ejecutante, por cuya razon no trepitamos en hacer notar a nuestros lectores la rara ocasion que se les ofrece para sentir buena música.

RETRETA MUSICAL

Mañana a la tarde concurrirá a la plaza San Martin la banda de música municipal que dirige el maestro señor Gamen, que ejecutará un variado repertorio musical.

AL CATECISMO

El cura párroco señor Golet nos



Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos artículos se venden en los almacenes y confiterías de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: **PEDRO DIEZ**

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

---

ha remitido para su publicacion, a lo cual accedemos gustosos, lo siguiente:

«La madre que es solamente madre, únicamente ama, empero la madre que es ademas cristiana ama y educa.

Si estrecha contra su corazon el hijo de sus entrañas, sabe a su tiempo tener presente las graves obligaciones que sobre ella pesan; y en los momentos solemnes de la vida con un gesto sublime lo separa de su corazón de madre y levantandolo en alto con ambas manos le ofrece a su Dios y para Dios le educa no reparando en sacrificios para retocar en cada hora, en cada instante el alma del pequeñuelo a modelarla conforme a la virtud.

Ella sabe que la religión, como es fuerza confesarlo, posee el secreto de correguir las malas inclinaciones del niño e inocula en él los gérmenes de las virtudes cívicas y religiosas cuyo ejercicio hará de él, mas tarde un hombre util a la familia y a la sociedad.

Por eso si prodiga al niño mil cuidados y hace mil sacrificios para procurarle un porvenir social, escucha la voz del sacerdote, lo envia al templo antes de permitirle vagabundear por las calles, a fin de que se ilustre la mente del pequeñuelo con las verdades de la religion que se aprenden en el catecismo y forman un corazon para las prácticas de las virtudes cívicas y religiosas.

Madres cristianas, grandes bienes son los que podreis llevar a la sociedad con la educacion cristiana de vuestros hijos».

Ultima hora

Elecciones de Córdoba

Escrutinio de hoy

En el escrutinio de las elecciones de Córdoba, realizado hoy por la junta electoral de Córdoba, los respectivos partidos en lucha han obtenido el siguiente resultado:

En Rio Primero y Rio Cuarto han triunfado los radicales obteniendo 3 electores en cada departamento, siendo la situacion actual de los partidos en lucha, la siguiente:

Radicales: 24 electores.
Demócratas: 8 id.

PROFESIONALES

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU F. C. S.

E. Zawels
CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 28 DE NOVIEMBRE
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

AVISOS

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papelería en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Hotel "Nosotti"
Antiguo Amistad
— DE —
-: Baltasar Nosotti :-
Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Juan E. Bericiartua
Instalaciones eléctricas

Hago saber al público que he recibido un surtido de lámparas de filamento metálico de 16, 20 y 32 bujias—materiales y artefactos para luz eléctrica—repuestos y accesorios para calentadores «Primus». Me encargo de efectuar instalaciones de luz eléctrica y campanillas—compostura y limpieza de calentadores «Primus»—faroles solladuras etc.—Atiendo al instante y a cualquier hora, para efectuar reparaciones en las instalaciones eléctricas.

Vendo lámparas y recibo órdenes en el taller de relojeria de Oscar Alvarez (frente al Hotel Nosotti) o en mi domicilio calle Madero esq. Laprida (frente a la canasteria Matella).

MAIPU—F. C. S.

e30o

Fotografia Fernandez
— DE —
V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografía Fernandez, es la que cobra mas barato en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca nº. 388.—Maipú

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano), Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion mínima de 5 o/o semestral o de 2 2/1 o/o trimestral e intereses al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscríbase a "LA VOZ"



CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor", calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se enviran folleto

Al por mayoe, Drogueria Americana: B. Aire,

Usina Eléctrica
EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40

La administracion

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibiran.

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al señor Pedro Peruchena en Maipú.

ANGEL F. SANTINI
PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

Armería y Cuchillería
— DE —
Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

La caida del pelo

Y LA FORMACION DE LA CASPA

se detienen inmediatamente con la **"Locion Collazo".** Preparada de acuerdo a los últimos adelantos científicos, cura la calvicie sintomática, por que estimula el bulbo piloso, activando la proliferacion de sus células.

Premiada con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias; y se manda remitiendo 5 $ a su autor Quimico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana B. Aires.

Un señor

que ha sido [illegible] de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Diríjase por carta al señor C. D., calle [illegible] 1[illegible].—Buenos Aires

Año XIV—Número 3863 — MAIPU, Lunes 22 de Noviembre de 1915 — Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492




LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

ACTUALIDAD

¡Alegrìas!

¡Alegrias por la patria! ¡Alegrias por el pueblo que ha sabido romper el molde de la imposición brutal! ¡Alegrias por la raza prometedora de cosas grandes! ¡Alegrias por el gesto fiero de la democracia subyugada! El triunfo eleccionario de Córdoba es el grito de redención lanzado por un pueblo que vivió oprimido por los mandones desconsiderados, y que en la feliz hora presente, sacúdese y ruge, lucha, sufre y vence!

La democracia argentina estaba oprimida pero no anonadada, por éso, cuando el cielo de la libertad le indicó su norte, como una ola incontenible precipitose enérgica y altiva para dar por tierra con los opresores que con la sola autoridad que dá la fuerza, querian oponer resistencia a esta incontrarrestable potencia que pretendia derrumbar y pasar! . . . . Y la democracia de la docta Còrdoba ha derrumbado y pasado por sobre ese Castillo, fortaleza almenada desde donde los restos de órdenes politicos idos, hacian fuego y escrutaban el país, pretendiendo salvar de la catàstrofe a un régimen caduco. ¡Alegrias, por el triunfo de la democracia!, ¡Alegrias por la patria!

Mercado de lanas

En la semana que terminó, el mercado se mantuvo, pues tenemos en las lanas cruzas claras, superiores, sin semillas una baja que oscila entre 1.50 y 2 $, ademàs de la falta de interés y la poca animacion, en la dificultad con que se tropieza para efectuar las ventas.

No obstante concurrir al mercado casi todas las casas conpradoras, las operaciones diarias revisten escasa importancia, pues la mayoria de los exportadores se limitan a adquirir pequeñas cantidades que, en conjunto, no representan arriba del 50 % de lo que antes compraban.

Mientras tanto, las entradas oscilan alrededor de un millón de kilos por día y las salidas no alcanzan a más de la mitad; así que el stock va poco a poco aumentando, y esto contribuye a hacer más pronunciada la pesadez de la plaza.

Otra de las variaciones de importancia que venimos observando, es que por cruzas gruesas, que eran las más solicitadas, ya no hay tanto interés, y en cambio, aumentó para cruzas medianas y cruzas finas de mecha alta.

Asi que actualmente el orden de demanda es: 1o, por cruzas medianas; 2o., por cruzas finas, y 3o., por gruesas.

El interés se concreta ahora a las cruzas medianas finas, cruzas finas de mecha muy alta y gruesas bien definidas; las mezclas, las cortonas y las con semillas u otros defectos son de venta muy trabajosa.

El zar al frente de su ejército

EL GENERALISIMO EN DESGRACIA

Razones de su destitución

La toma del mando de los ejèrcitos rusos por el Zar y el nombramiento del gran duque Nicolás para ocupar el vice-reinado del Càucaso, tienen una significación distinta de la que le dan las comunicaciones oficiales.

El gran duque Nicolás ha caido en desgracia y su envió al Càucaso es un destierro disimulado.

Tres faltas se le imputan principalmente:

1º No haber señalado en tiempo útil la penuria de municiones en que se iba a encontrar y que le obligó en Mayo último a iniciar el movimiento de retirada que dura todavia.

2º No haber advertido al gobierno de San Petersburgo de que no se podia mantener en las posiciones de los Càrpatos y de que, por consiguiente, hubiera habido gran interés en conseguir lo más pronto posible en las condiciones que Rumania exigia para entrar en acción. Si entonces Rumania hubiese recibido las satisfacciones que se le han dado después, habria ordenado inmediatamente la movilización de sus ejércitos 800.000 hombres), cuya entrada en Hungria habria modificado, muy probablemente, el curso de los acontecimientos.

3º Haber tardado demasiado en evacuar Brest-Litowsk, y esta tardanza ha tenido por consecuencia la pérdida de importante material de guerra y de numerosos prisioneros.

Esta última falta ha determinado la decisión del zar, cuya irritación contra el gran duque ha sido tal, que se ha negado a tenerlo a su lado como el gran duque lo pedía, contentándose del título de mayor-general; el Zar no ha querido de ninguna manera permitirle el regreso a San Petersburgo, donde su presencia hubiera podido ser peligrosa por razón de sus opinio. es liberales.

El gran duque tardó algún tiempo en decidirse a aceptar la compensación que se le ofrecia. Al último se ha resignado a ella, tomando posesión del cargo de vice-rey del Càucaso.

Las elecciones de Córdoba

TRIUNFO DEL PARTIDO RADICAL

Prosiguió el sábado en Córdoba el escrutinio de las elecciones realizadas el domingo pasado para la renovacion de las autoridades provinciales continuando los radicales con una ventaja que les ha asegurado el triunfo definitivo en la reñida contienda.

Rio Cuarto—La primer sorpresa del dia se produjo al conocer el desenlace de la eleccion en este departamento, donde se descontaba el triunfo de los demòcratas, que en 1912 habian batido con relativa facilidad a sus adversarios.

Esta vez, sin embargo, triunfaron los radicales.

Rio Primero—Este departamento se descontaba tambien a favor de los demòcratas, como en 1912; pero tambien esta vez los càlculos resultaron equivocados, pues los radicales triunfaron por mas de 300 votos.

Rio Seco—En este departamento se reprodujo el éxito que alcanzaron los elementos de la concentracion en las elecciones de 1912.

Rio Segundo—A las sorpresas de Cruz del Eje, Colón, Rio Cuarto y Rio Primero, hay que agregar este departamento, que se creia tambien asegurado para los demòcratas, a pesar de lo cual triunfaron los radicales, adjudicàndose dos nuevos electores, con los que llegan a 26.

San Alberto—En este departamento no se produjeron sorpresas. Triunfaron los demòcratas, como se esperaba, anotàndose otros dos electores, con los que llegan a doce. En 1912 tambien fueron vencidos los radicales en este departamento.

El resultado del escrutinio, hasta el sábado a la noche, era el siguiente:

	Rad.	Dem.	Electores
Capital	6158	4479	5 R.
Calamuchita	852	972	2 D.
Colon	1044	845	2 R.
Cruz del Eje	1656	1473	3 R.
General Roca	794	867	2 D.
Ischilin	851	703	2 R.
M. Juarez	1443	1265	2 R.
J. Celman	1702	1193	2 R.
Minas	410	417	2 D.
Pocho	294	464	2 D.
Punilla	957	728	2 R.
Rio Cuarto	2.895	2.595	3 R.
Rio Primero	2.168	1.940	3 R.
Rio Seco	42	454	2 D
Rio Segundo	1.822	1.668	2 R
San Alberto	959	1.047	2 D.

Escrutinio de hoy

San Javier			2 D.
San Justo	1.520	1.340	3 R.

Total

Electores Radicales 29
Electores Demòcratas 14

Con el resultado de hoy, queda consagrada la fórmula Loza-Borda para la gobernación y vice de la provincia de Córdoba.

De General Madariaga

Clases públicas—Por haberse postergado, tuvieron lugar recien el Jueves pasado las clases públicas que cerraron el año escolar en las escuelas del Distrito. A dichas clases asistió el Inspector Seccional de la Direccion de Escuelas señor Luis O. Chiesa quien vino expresamente a ello.

El señor Chiesa visitó, el jueves por la mañana la Escuela Nº 2, por la tarde del mismo dia la Escuela Nº 5, y el Viernes por la mañana la Escuela nº 3 (San Martin) quedando muy satisfecho del resultado de los exàmenes anuales.

Proclamación de Candidatos—En el transcurso de esta semana el Comité local del Partido Conservador debe proclamar su lista de candidatos para la próxima elección Municipal.

Son candidatos, entre otros varios vecinos, los señores Domingo Ricci, José Hamberger, Pedro L. Martinez, Pascual C. Parizzi, Ramón Veyra, Dr. Emilio Petricio, José Montaldo y Juan M. Moleres quienes cuentan con las simpatias del pueblo para dichos cargos.

Romerias Españolas—La Sociedad Española de Socorros Mutuos de la localidad ha resuelto celebrar las primeras Romerias Españolas en los días 23, 24 y 25 de Enero del año próximo.

Noticias

Cinematografo «Trráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche «Barrera infranqueable» 8 partes.

Accidente

Esta tarde, a las 4 p. m. en la fàbrica de soda del señor Luis Raggi, hizo explosión un sifón cuyos fragmentos fueron ha herir de cierta consideración en la cara al peon Eulogio Saldias, que se encontraba trabajando en ese momento.

El Dr. Barbieri le efectuo la primera cura.

«La Nota»

He aquí el sumario del último número aparecido de «La Nota», que afirma su prestigio de publicación literaria:

El partido socialista, C. A. L.; Definición del nacionalismo, Ricardo Rojas; La actitud y la vida, M. Rojas Silveyra; Al margen de las horas, M. F. Calandrelli; Fidelidad (cuento de Oriente), Emir Emin Arslan; A proposito de una carta de Bebé, Validé; El dia de la flor (escena de comedia), Gustavo Landivar y Arturo Cancela. Un secreto (poesía), Lucy; El voto secreto y obligatorio (cuento histórico), Carlos Attwell Ocantos; Los conciertos, José Aneré; Ecos: El regreso del presidente Benito Villanueva; Sección alemana; Página de variedades.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

15 partidas expedidas.

Remate efectuado

Los martilleros señores Cárlos, Luis y Benigno C. Perez, realizaron hoy en Ayacucho su 13 remate-feria de hacienda, obteniendo en las ventas muy buenos precios, que haremos conocer en nuestro número próximo, como así mismo la nómina de los compradores

Persecucion del cuatrerismo

La lucha contra el cuatrerismo, esa plaga de nuestra campaña, no ha podido asegurar hasta hoy, los intereses de los productores. Es cierto que la persecución incesante de que son objeto los cuatreros por parte de la policía, ha hecho disminuir su audacia y limitado los daños de sus correrías. Pero el golpe de gracia le será asestado por el censo ganadero que se organiza.

Realizada esa operación, desde el 1º de julio de 1916 nadie podrá vender ni comprar haciendas, sin que para obtener la guía de removido presente la libreta del censo.

Como en ésta se determinarán los animales que se compran o vendan, no será posible pretender la propiedad de otros animales, desde el momento en que el vendedor tendrá en su libreta la anotacion hecha por la respectiva municipalidad, sobre la venta efectuada.

De este modo, no será posible falsificar certificados de venta, porque de nada valdrían sin la anotación correspondiente en la respectiva libreta del censo, en la que deben constar todas las enajenaciones.

Respondiendo a este propósito de persecucion del cuatrerismo, en las fichas que deben llenar los ganaderos, se pregunta el número de animales que les han sido hurtados desde el 19 de marzo de 1915. Con este antecedente, será posible informar a la policía sobre los partidos en que es necesario mayor vigilancia, a fin de que la establezca con eficacia.

Unión Panamericana

Recibimos y publicamos:

«Institucion internacional sostenida por las repúblicas americanas.

El Boletin de la Unión Panamericana es una publicacion mensual editada en Washington, su fin es de propender al mejor conocimiento mútuo de todas las repúblicas entre si.

Su director es el distinguido diplomático señor John Barret. El Boletin se edita en diversos idiomas. Los hombres de todos los paises la reconocen una publicacion de interés general.

La edicion española cuesta o$s. 1.50 por año o sea por 12 ejemplares de 150 páginas cada uno, profusamente ilustradas. Estamos autorizados por la administracion central para percibir subscripciones; no nos guía fin comercial alguno, sino el de servir una causa de bien común.—*Eugenio C. Noe & Cia.*—San Martin 175, Buenos Aires».

La Patrona de la Música

El dia de Santa Cecilia ha sido dignamente festejado entre nosotros, pues los elementos amantes del arte musical, que son muchos no han escatimado esfuerzo para que los agasajos resulten dignos del motivo que se solemnisa.

La comisión que patrocina la Banda Municipal, invitó a nombre de su presidente, Don Juan Car cotche, un núcleo considerable de nuestros vecinos para un almuerzo que fué servido en la plaza Necochea, viéndose concurridísimo como era de esperarse, dado el aprecio y consideración general de disfruta el señor Caracotche dentro de nuestro pueblo, su francacharla se pasaron dos gratas horas,haciéndose los honores a una buena mesa bajo el fresco amparo de verdes pinos, que contribuian con la músicaque hacia sentir la Banda o aumentarla alegria de esos momentos placenteros.

Dia social

VIAJEROS

Para Monsalvo señor Juan P. Eyharchet.

Se encuentra en la localidad nuestro ex-convecino señor Miguel Garriga.

A Pirán señores Paulino Camino, Valentin Ibargurengoitia y Luis O. Chiesa y sus niños.

A Las Armas señores Ricardo Olamendi y Celestino Rios.

BIOGRAFO

Ayer, tanto a la hora del vermouth como por la noche, el biógrafo Trráquete se vio sumamente concurrido atraido por la novedad de las películas que allí se exhibieron y que resultaron del agrado de la concurrencia.

Esta noche se exhibirá una notable pelicula. dividida en 8 partes y titula la «Barrera infranqueable».

RETRETAS NOCTURNAS

Anoche concurrió a la plaza San Martin la banda de música municipal, que ejecutó un variado repertorio de piezas musicales, iniciado así las retretas nocturnas.

—Desde el jueves por la noche de la semana próxima la banda de música «Popular», que dirige el maestro señor Belfiore, comenzará a dar sus audiciones musicales en la plaza San Martin que continuarán como ya lo hemos dicho, todos los jueves durante los meses de Diciembre, Enero y Febrero.

EN EL CLUB ATLÉTICO

Ea orqnesta del Club, que dirige el maestro Belfiore festejará con una comida que se servirá en el mismo local esta noche, el dia de Santa Cecilia.

Terminada la comida pasará a los salones donde dejará sentir algunos números de su repertorio, que prometen ser debidamente aprovechados, pues se nos informa que un núcleo de socios se ha propuesto hacer que concurran algunas familias a fin de que a los festejos musicales se agregue el encantador complemento del baile.

Esperamos que nuestras familias sabrán honrar con su presencia, como otras veces, los salones del Club.

DESPERTAR DE PRIMAVERA

Indiscutiblemente, era el de hoy un hermoso dia. Temperatura plácida, cielo claro y sereno, sol brillante y nitido. La sangre circulaba con mas fuerza, el pecho se ensanchaba en su plenitud máxima, aspirando con fruición el aire suave y puro, y el alma se sentia agitada por quien sabe que extrañas nostalgias de alegrias y expansiones, sed de sol, ansias de vida intensa, que todos sienten y que nadie explica.

Era el desquite de la primavera, ese espléndido despertar de la naturaleza, cansada de cielos grises y de lluvias monótonas y de dolientes sinfonías.

LA ALTIVEZ

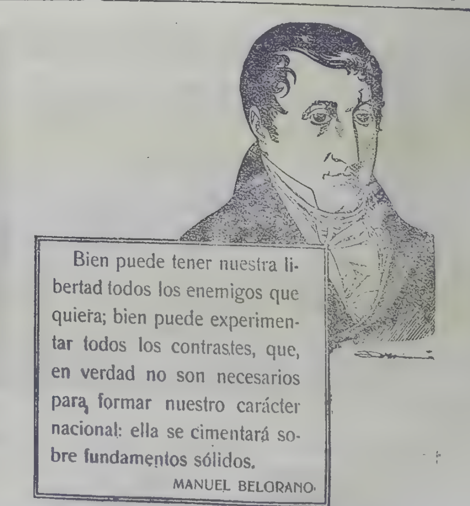
La altivez no es el orgullo vano.

No es la jactancia del fuerte que pueda dominar a los debiles.

No es la blasfemia del impotente arrancada por la pèrdida de la última esperanza en el resultado de sus esfuerzos.

No es la vengativa procacidad del miserable para enmascarar el tormento de la envidia que le devora el alma.

La àltivez es el temple del caracter, la fuerza de la voluntad y la sereni-



TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



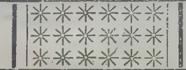
Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU  F. C. S.


SELLOS DE GOMA Y METAL

Carlos, Luis y Benigno C. Perez

En Ayacucho

13. remate-feria

El lunes 22 de Noviembre

a la 1 p. m.

1850 vacunos 1850

INCLUSO

1700 novillos 1700

DETALLE

65 novillos 2 1/2 y 3 años 1 marca
37 novillos 2 1/2 y 3 años 1 marca
200 novillos 2, 2 1/2 años 2 marcas la mayor parte mochos
135 novillos 2 y 2 1/2 años en lotes
110 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca mochos
100 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca mochos
100 novillos 2 y 2 1/2 años
70 novillos 2 y 2 1/2 años
33 novillos 2 y 2 1/2 años 1 marca
278 novillos 1 y 1 1/2 años en lotes
135 novillos 1 y 1 1/2 años 1 marca mochos
120 novillos 1 año
100 novillos 1 y 1 1/2 años
100 novillos 1 año 2 lotes.
70 novillos 1 año
27 novillos 1 año 1 marca
25 novillos 1 1/2 y 2 años 1 marca
15 vacas gordas
45 vacunos al corte vacas secas y con cria 2 lotes
28 vacunos al corte terneros de 10 meses y servidos 1 marca
20 vacunos al corte 1 marca
20 vacas preñadas y con cria
14 vacunos al corte
3 vacas secas 1 marca.

Muy posible habrá mas hacienda.

Toda a hacienda es buen mestizo Durham y en buen estado.

Trenes: de Constitucion sale el Domingo a las 8.30 de la noche pudiendo regresar el mismo dia del remate por el tren nocturno que pasa por Ayacucho a las 11.20 de la noche.

Hay potreros que par módicos precios podran permanecer las haciendas el tiempo necesario para su conduccion al destino.

Mas datos en Ayacucho U. Telef. 90.

Carlos, Luis y Benigno C. Perez.

Agustin Borrego

43· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

El Lunes 20 de Diciembre

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	**Corses**
Modas y Adornos	**Batones**
Sederias	**Articulos para hombre**
Visos y Polleras	**Layettes**
Encajes y Pieles	**Perfumeria**
Confecciones para niñas	**Guanteria**
Lenceria	**Balijeria**
Merceria	**Bazar y Menaje**
Confecciones para niñas	**Calzados**
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para PRIMAVERA Y VERANO en él encontrará Vd, todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ...arlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que ... un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchisimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

C. CALDWELL. - 418 CHACABUCO 418. - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

El dia 10 de Diciembre

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Laberden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista Nº. 422

Crohare y Cía.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos articulos se venden en los almacenes y confiterias de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPÚ: **PEDRO DIEZ**

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

dad de la conciencia para no doblar las rodillas suplicantes por el temor de las consecuencias de las acciones realizadas.

La altivez es la virtud de los estóicos que esperaban indiferentes en el circo el zarpazo de la fiera que desgarraría sus extrañas, antes que adjurar la fé que profesaban.

PROFESIONALES

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU F. C. S.

E. Zawels
CIRUJANO DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 28 DE NOVIEMBRE
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias. Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

AVISOS

Criadero „Excelsior"
Buenos Aires, Belgrano 451



Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

APARECIÓ
ALMANAQUE AVICOLA ARGENTINO DE 1916
del Criadero «Excelsior»
Precio $ 0.40 certificado pago

Hotel "Nosotti"
Antiguo Amistad.
— DE —
-: Baltasar Nosotti :-
Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Juan E. Bericiartua

Instalaciones eléctricas

Hago saber al público que he recibido un surtido de lámparas de filamento metálico de 16, 20 y 32 bujias - materiales y artefactos para luz eléctrica—repuestos y accesorios para calentadores «Primus». Me encargo de efectuar instalaciones de luz eléctrica y campanillas—compostura y limpieza de calentadores «Primus»—faroles soldaduras etc.—Atiendo al instante y a cualquier hora, para efectuar reparaciones en las instalaciones eléctricas.

Vendo lámparas y recibo órdenes en el taller de relojeria de Oscar Alvarez (frente al Hotel Nosotti) o en mi domicilio calle Madero esq. Laprida (frente a la canasteria Matella).

MAIPU—F. C. S.

e30o

Fotografia Fernandez
— DE —
V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, en la que cobra mas barato en la localidad.

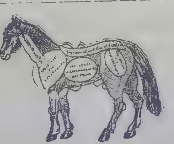
Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca nº. 388.—Maipú



SOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/n. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor
N. DUCRÓS & Cía.
SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES
Ag. "LA AURORA"

SENOR

Mande a hacer sus trabajos a esta imprenta, que saldrá ganancioso.

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 125.000.000
„ EMITIDO	„ 75.000.000
„ REALIZADO	„ 62.018.575
FONDO DE RESERVA	„ 5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano), Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o sin ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion mínima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

U. Telef. 16

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscríbase a "LA VOZ"



CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor", calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se enviran folleto

Al por mayor, Drogueria Americana: B. Aire.

Usina Eléctrica
EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40

La administracion

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibiran.

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al señor Pedro Peruchena en Maipú.

ANGEL F. SANTINI
PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

e

Armería y Cuchillería
— DE —
Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

La caida del pelo
Y LA FORMACION DE LA CASPA

se detienen inmediatamente con la **"Locion Collazo".** Preparada de acuerdo a los últimos adelantos científicos, cura la calvicie sintomática, porque estimula el bulbo piloso, activando la proliferacion de sus células.

Premiada con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias; y se manda remitiendo 5 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 894, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana B. Aires.

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle [illegible] —Buenos Aires

Año XIV—Número 3864 | MAIPU, Martes 23 de Noviembre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA N° 492



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

La cosecha

Estamos en visperas de la culminacion del año agrícola: el levantamiento de la cosecha.

La siega del lino ha de iniciarse dentro de breve tiempo, a la que sucederá la del trigo y demas cereales que integran la rotacion de la chacra argentina. Si esa faena rural adquiere todos los años vital transcendencia para la economía nacional, la expectativa que ella provoca en los momentos actuales, es de enorme intensidad por cuanto del valor que alcanza nuestra opulenta riqueza cerealista, depende el mejoramiento de la finanzas del pais.

El año, en su concepto agrícola, há sido normal. La langosta no ha ocasionado mayores perjuicios a la sementeras; y si a estas perspectivas favorables, se agrega el hecho de que el area cultivada acusa un aumento de medio millon de hectareas, puede pronosticarse desde ya, una magnifica cosecha, y cuya realizacion económica ha de curar la «crisis de miedo», de «reservas» y de dañoso pesimismo, que se ha entronizado en el pais.

Se juega, pues, en la hora presente, intereses materiales de incalculable magnitud, y la confianza en la potencialidad económica de la república. Y si como lo auguramos, la cosecha futura responde cumplidamente a esas exigencias y esperanzas, se reabrirá la era de franca prosperidad, ininterrumpida mas que por causas reales, por la desconfianza y estupor que causa en el pais la inesperada conflagracion europea.

La cosecha plantea, por consiguiente, el problema nacional mas grave y premioso de su existencia actual y es al poder ejecutivo que corresponde desenvolver todos sus recursos a fin de salvaguardar, en la medida de sus resortes, ese valioso patrimonio de la riqueza pública y privada de la nacion.

La movilizacion de los «braceros» con que cuenta el país; la adquisicion de envases para cereales y fácil provision de crédito a los mismos, en condiciones tan liberales que les permitan levantar sus cosechas sin la extorcion y usura de los intermediarios, tales son las medidas de caracter urgente e inmediato, que deberán adoptar los poderes públicos, en estas vísperas en que se va a recojer uno de los mas valiosos frutos del trabajo nacional.

Crónicas de la guerra

LOS ALEMANES EN LIBAU

En las publicacionas oficiales alemanas encontramos algunos datos de interés informativo sobre la ocupacion administrativa de ese gran puerto comercial q' fue de especial valor desde un punto de vista económico. Como no parecia que el avance aleman por Curlandia tuviese otra importancia que el de un raid de caballeria, los rusos no tuvieron tiempo de llevarse consigo o destruir numerosas existencias que habia en la ciudad. Los alemanes encontraron alli almacenadas grandes cantidades de articulos de exportacion, En herramientas para trincheras y construcciones encontraron lo necesario para todo un gran ejército. La fábrica donde todo ésto fuera construido continúa funcionando bajo la dirección alemana, fabricándose cadenas, herrajes y alambre de púa; también funcionan una curtiembre y una fábrica de guarniciones, al mismo tiempo que una granja para surtir de leche a la poblacion pobre.

A la ciudad no le fué impuesta contribución alguna. Libau es una importante ciudad, un espléndido balneario, con calles de bonitas «villas», hermosos jardines y magnífica playa. Los soldados alemanes alli establecidos son de los que pasan mejor vida entre los más favorecidos del frente oriental.

Mercado de cueros

Vacunos—En el curso de la semana tenemos una baja de 50 centavos en la mercaderia general, lo mismo que para las lanares, no abstante seguir operando todos los compradores, habiendo quedado el mercado pesado y en calma.

Débese eso a la falta de fletes para embarcar y a la carestia de los mismos, lo que obliga al exportador a limitar las compras.

Pequeños lotes muy supras, sin pesados y sin desechos, se pagaron hasta 16.80 $, por patagoneses y del Chubut se obtuvieron 17.20 y 17.50 $.

Para los cueros salados tenemos una baja de 5 centavos y tanto la industria como la exportación pagaron con dificultad, lo por lo superior, alrededor de 0.85 $.

Cueros de becerro, nonatos y yeguarizos: estos productos continúan muy solicitados y con marcada firmeza en sus precios.

Pieles de nutria—En éstas tenemos una baja de 40 centavos, y quedan muy flojas. Por los superiores, felpa de invierno, es difícil conseguir 3 50 $.

Pieles lanares—Este mercado durante la semana estuvo algo mas pesado, difícil y flojo que en la anterior; sin embargo, si se comparan los precios con los que se pagaban, no hay diferencias sensibles.

Lo que mas influye a mantener esta situacion es la industria nacional, que continúa acaparando todos aquellos lotes cruzas de lana entera, por los que paga hasta 1.25 $, y por mercaderia excepcional, con poco desecho pagó todavia algo mas.

La exportacion es la que está mas retraida, la que mas presion ejerce en plaza, y hoy sólo por lo muy supra alcanzan a pagar hasta 1.10 $; pero por mercaderia superior no paga arriba de 1.06 a 1.08 $

Partidas inferiores, semilludas, de pastos fuertes, terrosas y obscuras se colocan desde 0.75 $.

En pieles de corderitos no hay cambio; lo que entra se vende con precios firmes, hasta 1.50 $ los cruza superiores.

Cueros varios—Zorros, de 0.30 a 0.50; zorrinos, de 0.10 a 0.20; cabras los 10 kilos, de 9.50 a 16; cabritos, la docena, de 1 a 2; gato montes, cada uno, de 0.40 a 0.60; cisnes, de 0.20 a 0.50; macás y chajás, de 0 05 a 0.10.

Las elecciones de Córdoba

CONTINUACION DEL ESCRUTINIO

En medio de la gran expectativa que desde el primer momento despertó el acto, continuó ayer el escrutinio de las elecciones de Córdoba, llegándose a resultados que aunque previstos el sábado último, han causado al definirse en favor de la Unión Cívica Radical, una intensa impresión entre los partidos en lucha y en la opinión en general que ha seguido con legítimo interés el desarrollo de la contienda.

Damos a continuación el resultado obtenido en los departamentos escrutados ayer.

San Javier—Habiendo obtenido mayoría los candidatos del partido demócrata, fueron proclamados por la Junta electoral.

A esta altura del escrutinio los partidos quedaban colocados en esta situacion: demócratas 14 electores, radicales 26.

San Justo—Con los tres electores que se adjudicó el partido radical en este departamento, ha conseguido mayoria en el colegio electoral.

En este departamento los radicales sacaron 3 electores.

Santa Maria—Los demócratas ganaron la eleccion en Santa Maria, obteniendo 2 electores.

Sobremonte—En este departamento también obtuvieron el triunfo los demócratas con 2 electores

Tercero Abajo—En el escrutinio de la eleccion de Tercero Abajo resultaron triunfantes los radicales con 2 electores llegando así a los 31.

El resultado total obtenido hasta anoche era el siguiente:

	Rad.		Dem.		Electores
Capital	6158	—	4479	—	5 R.
Calamuchita	852	—	972	—	2 D.
Colon	1044	—	845	—	2 R.
Cruz del Eje	1656	—	1473	—	3 R.
General Roca	794	—	867	—	2 D.
Ischilin	851	—	703	—	2 R.
M. Juarez	1443	—	1265	—	2 R.
J. Celman	1702	—	1193	—	2 R.
Minas	410	—	417	—	2 D.
Pocho	294	—	464	—	2 D.
Punilla	957	—	728	—	2 R.
Rio Cuarto	2.895	—	2.595	—	3 R.
Rio Primero	2.168	—	1.940	—	3 R.
Rio Seco	42	—	454	—	2 D.
Rio Segundo	1.822	—	1.668	—	2 R.
San Alberto	959	—	1.047	—	2 D.
San Javier	1.306	—	1.317	—	2 D.
San Justo	1.520	—	1.340	—	3 R.
Santa Maria	708	—	1.222	—	2 D.
Sobremonte	269	—	408	—	2 D.
Terc. Abajo	1.868	—	1.785	—	2 R.

Ultima hora

Hoy terminó el escrutinio con el siguiente resultado:

Electores Radicales 35
Electores Demócratas 22

Noticias

Cinematografo «Trráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«El bandolero» 4 partes.
«Vida dulce» 4 partes,

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimiento: 1 varon legítimo.
2 partidas expedidas.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Alberto R Dodiz, Luciano Mauscarriaga, Ignacia Parra, Gallegari Carlos, Salvador Ernesto, Cervin Estanislao, Cecconi Matias.

Almanaque del Mensagero

Es, sin duda, una de las publicaciones más completas e interesantes, dentro de su índole, el «Almanaque del Mensajero» cuyo número correspondiente al año 1916, acaba de aparecer.

Copiado de sus similares europeos, campean en sus hojas un material nutridísimo en el que se pueden apreciar todas las informaciones útiles que se relacionan con nuestro país, no faltando, por cierto, el menor detalle.

Complementa el voluminoso tomo de 350 páginas una serie de grabados.

Una caratula a dos tintas, con un grabado a pluma de la histórica casa de Tucumán, esmeradamente impreso, hace que este ejemplar sea un verdadero exponente de nuestra industria tipográfica, hábilmente explotada por la viuda de M. Sundt, que es quien ha editado este almanaque.

Exportacion de porcinos

Aumenta cada dia la exportacion de porcinos congelados, y con ella las esperanzas de que la crianza del cerdo en nuestro pais llegue a ser una de las industrias rurales de mas importancia.

En una sola semana—la próxima pasada—los frigoríficos argentinos embarcaron, en su mayoría para Londres, cerca de 3000 porcinos, todos de buen peso y calidad.

Hacienda de Maipú

En los Mataderos de Matanzas se efectuaron ayer las siguientes ventas de animales lanares, procedentes de este partido.

10 capones matadero a $ 18 c/u., 414 id frig. a $ 13.20 y 317 id id a $ 14.50, propiedad de los señores Olariaga y Arrieta.

234 capones frigorifico a $ 13 y 88 ovejas matadero a $ 12 30 propiedad de Argel.

"La Cultura Argentina"

Esta casa editora de obras nacionales nos ha obsequiado hoy con un volumen de la «Historia Colonial Argentina» por Vicente G. Quesada, con un estudio biográfico y crítico por C. O. Bunge.

La «Historia Colonial Argentina», compuesta por los artículos publicados en «La Nueva Revista de Buenos Aires», constituyen el presente volumen, con ligeras modificaciones del texto, hechas de puño y letra del autor.

Redactados con un objeto polémico, en defensa de los derechos argentinos en los territorios australes del continente, muestran al autor bajo una de sus fases más características, al mismo tiempo que ilustran de manera muy interesante los orígenes históricos de la demarcación territorial durante los siglos de la conquista y del coloniaje.

Santa Cecilia

Festejando el dia de la patrona de los músicos, se reunieron anoche en el amplio gimnasio del Club Atlético los músicos componentes de la orquesta del citado centro y otras personas invitadas, quienes hicieron honor a una suculenta comida a la criolla, reinando en el transcurso de ella la mayor animacion y alegria.

—La banda municipal, en honor tambien de Santa Cecilia, concurrió anoche a la plaza San Martin, donde ejecutó un variado repertorio.

17 centavos la hectárea

A raíz de una ejecución judicial por cobro de impuestos, el gobierno de San Luis ha cometido la inaudita enormidad de rematar un campo de 560 hectáreas situado en El Morro, cerca de la capital, al precio increíble de 17 centavos la héctarea. De esta manera se han obtenido por el total del terreno 86 pesos con 2 centavos, pagándose en cambio por publicación de edictos la suma de 180 pesos.

Loteria Nacional

En el sorteo realizado hoy por la Loteria Nacional de Beneficencia resultó premiado con la grande el número: **12.676**

Dia social

Viajeros

De Las Armas señor Ricardo Valinotti.

A Dolores señor Antonto Carrica y su hija Cándida.

Para Ayacucho señol Piñol.

De Santo Domingo señor Luis María Castro.

De Monsalvo señor Juan P. Eyharchet.

☞ **Enfermo**

Se encuentra enfermo de algun cuidado el joven Juan Fontanetto.

Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

☞ **En el Club Atlético**

En honor a la festividad de Santa Cecilia se improvisò anoche en los salones del Club Atlético, una amena tertulia, a la cual concurrieron numerosas familias y socios del citado centro.

A las 10.30 la orquesta del Club ejecutó un hermoso vals, organizándose el baile que duró hasta las dos de la madrugada, reinando en el la mayor alegria y no decayendo el ánimo entre los jóvenes bailarines.

A esta simpática reunión asistieron las señoras Silvestra L. de Camino, María G. de Caracotche, María C. de Peruchena, Albina Bottaro de Macchi, Timotea M. de Menendez, Antonia A. de Curuchet y Graciana B. de Rodriguez; señoritas Ceferina Salaberry, María Ana Mònaco, Albertina y Elena Vertullo, Ada Marlin, Catalina y Pascuala Argel, Margarita Camino, Luisa Bottaro, Micaela Peruchena, Ofelia Giudice, María Menendez, Josefa Gonzalez y otras que escapan de nuestra memoria.

☞ **Mar del Plata**

Dede California, un grupo de «touristas» norteamericanos, que realizaba periódicas excursiones a Monte Carlo, y que se han visto precisados a suspenderlas en virtud de la guera europea, se han dirijido a la autoridad municipal de esa ciudad, solicitando informes detallados sobre los atractivos, ventajas y comodidas, que ofrece al viajero ese balneario.

Hay, pues, diversos motivos para suponer que la próxima temporada superará a las anteriores en explendor y animación, por los contingentes que llegarán de todas partes.

Los hoteles a diario reciben pedidos de retención de alojamientos, de tal manera, que esto ha decidido a algunos a abrir sus puertas el 1° del entrante.

☞ **Charla femenina**

Trajes de mediodia

Se podrá dar este nombre a los trajes de taffetás, etamine o cachemire de seda que se hacen en esta estacion y permiten abandonar el «tailleur» que la temperatura se eleva demasiado. El traje de tarde no es sencillo, por lo general, y este año no conviene hacerse gran «toilette» en ningún momento. No hay recepciones, como es natural; si se hacen visitas o si se almuerza en casas amigas, debe vestirse con lo mas extrema sencillez.

Algunas lectoras preguntan si conviene vestirse para una primera comunión; pero no, ni para eso. Ni «toilette» ni recepcion.

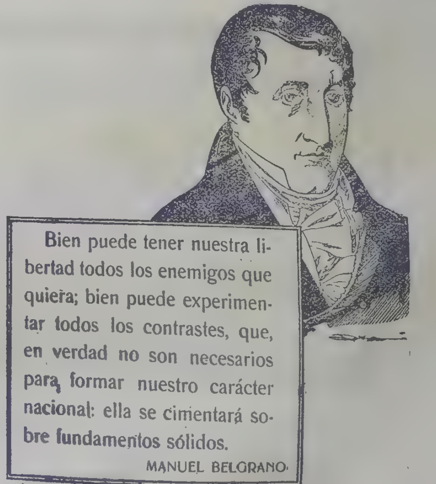
Es cuestion elemental de tacto y decencia, y los parientes próximo del niño o niña llevarán un «tailleur» o un traje sencillo de calle.

Para esta clase de vestidos el taffetás está muy en boga; es ligero, sin ser frágil. La falda será como la de estilo sastre, corta, pero sin exageracion; lisa en la cintura o bien fruncida o plegada: Los «empiecements» hasta las caderas permiten combinaciones que no engrosan mucho y facilitan la transformacion de los trajes del año pasado.

Para sacar partido de los vestidos algo pasados de moda, la mezcla de dos telas ofrece mucha facilidad, y los «quiles», aolantes, dobles faldas, se prestan a estos entreveros de tejidos diferentes.

No hay actualmente traje que no tenga cuello blanco; los unos son completamente subidos; los otros semiabiertos delante; algunos tienen el aire de ser un poco desabrochados; mientras otros son muy amplios, simplemente fruncidos alrededor del cuello por un cordón a la «paysanne».

Jeanne



TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU ✳✳✳✳✳✳ F. C. S.

SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

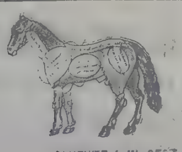
En las instalaciones de la Sociedad Rural.

El Lunes 20 de Diciembre

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino



SOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

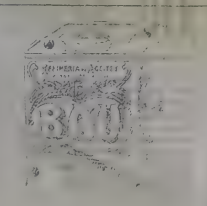
Mazqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUGROS & Cia.

BUENOS AIRES



Agustin Borrego

43· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

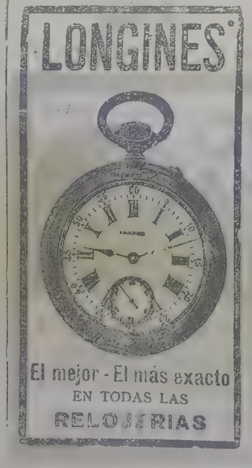
Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certficados ó guías de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego



Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Artículos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Sacajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menaje
Confecciones para niñas	Calzados
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para PRIMAVERA Y VERANO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

.go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ·arlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que · un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL. - 418 CHACABUCO 418, - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

El dia 10 de Diciembre

Por pedidos de local é informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Crohare y Cia.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano), Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidas de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o/o semestral o de 2 2/1 o/o trimestral e intereses al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60	3 %
„ „ „ „ „ 90	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
U. Telef. 16 GERENTE

Año XIV—Número 3865 | MAIPU, Miercoles 24 de Noviembre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA N° 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Censo ganadero

CABALLOS Y MULAS PARA EL EJERCITO

Una de las resoluciones mas interesantes adoptadas por la comision central del censo ganadero que preside el señor Pagés, ha sido ponerse en comunicacion con el ministerio de guerra de la nacion, a fin de que, en lo sucesivo, la compra de caballos y mulas para el ejército se haga aprovechando los datos del censo provincial.

Hasta ahora la oficina de remonta del ejército, que tiene a su cargo la adquision de aquellos elementos de movilidad, ha venido tropezando con dificultades insalvables para saber cuales son los productores que tienen caballos y mulas, la cantidad de que disponen, su clase, etc. Es decir, que lo que debió ser desde un principio, una preocupacion primordial de las autoridades encargadas de promover el acrecentamiento de la riqueza nacional no fué posible hacerlo, por falta de datos ciertos que permitieran estimular una de las industrias basicas de nuestro pais.

La previsora resolución adoptada por la comisión del censo ganadero, viene oportunamente a salvar todas aquellas dificultades y a poner a la ganadería en inmediato contacto con un cliente tan digno de ser tenido en cuenta, como es el ministerio de guerra.

Una vez terminado el censo, cada propietario será puesto en comunicación directa con la oficina de remonta del ejército, a fin de que esta repartición le solicite precios y demás datos que le interesen sin contar con que los propietarios mismos, por propia iniciativa, podrán entrar en tratos directos con aquella repartición, que estará al tanto de las existencias de equinos que hay en la provincia.

Aspirantes a maestros

Publicamos enseguida, integramente, el texto de la resolucion adoptada por el director general de escuelas y relacionada con las escuelas normales populares, aspirantes, etc:

1° El examen de aspirantes al título de maestro infantil tendrá lugar en las escuelas normales populares, en la forma y fechas que más abajo se determina.

2° El examen de aspirantes al título de maestro elemental tendrá lugar en el local de las escuelas normales populares de La Plata, Bragado, General Pueyrredón, Luján, Mercedes, San Andrés de Giles y San Fernando.

3° El examen de alumnos de las escuelas normales populares, que no sean aplazados en más de tres materias (resolución de Julio 22 de 1914), se verificará en las respectivas escuelas, los días 1° y 5 de Marzo de 1916. En la misma fecha, los maestros con diez o más años de servicios de acuerdo con la resolución de Octubre 27 de 1915.

MESAS EXAMINADORAS

4° Para la calificación de cada materia, la mesa se constituirá con tres miembros: un inspector, director de la escuela y profesor de la materia.

TEMAS DE EXAMEN

5° Con excepción del examen de lectura, labores y lección práctica, todos los exàmenes se tomarán escritos y cada tema constará de cinco preguntas, abarcando distintos puntos del programa. Estos temas seran redactados por la comisión que determina la resolución del 24 de Julio de 1912, en su artículo 7°.

6° Los temas serán enviados en oportunidad al inspector más antiguo que actuará como presidente de la comisión, en ausencia de un consejero y serán abiertos en el acto del examen

PLANILLAS DE EXAMEN

7° La planilla A sera llenada en el acto del examen, por la Comision calificadora, y se tendran en cuenta la clasificaciones obtenidas en el año por el alumno. Dichas planillas deberán ser entregadas a la Inspeccion General, terminado el examen, por los Inspectores respectivos.

8° Las planillas B y C seran formuladas por la Inspeccion general con los datos procedentes de la planilla A, despues de los exámenes de aplazados, y elevados al Honorable Consejo antes del 15 de Abril.

CALIFICACION

9° Para todos los aspirantes la calificacion del examen será de 0 a 10. La calificacion de 0 a 3 se considera aplazado.

10° En leccion práctica es indispensable la mínima de 5, para ser aprobado, correspondiendo a los alumnos regulares como calificacion de examen en leccion práctica la mediana del año.

11 En historia, pedagogía y aritmética (exámenes eliminatorios para los aspirantes libres) no se aprobará ninguna composicion que no responda satisfactoriamente a cuatro de las cinco preguntas; en la demas materias si no responden satisfactoriamente a tres de las preguntas.

La ortografia y redaccion se tomará en cuenta en todos los exámenes.

Cada composicion se calificará con letra y número.

COMPOSICION DE EXAMEN

12 Las composiciones seran rubricadas por la mesa, al calificarlas con letra y nùmero, y llevaran en todas las páginas el sello del Inspector, operacion que se practicará en el acto y no antes ni despues del examen. Se anulará todo examen que no contenga los cálculos en el mismo pliego de examen, prohibiéndose por tanto todo borrador en el desarrollo del tema.

Las composiciones se clasificaran en legajos por materias y por grupos, y serán entregados a la Comision Técnica del Consejo General dentro de los diez dias de terminado el examen.

TIENEN DERECHO A DAR EXAMEN

13 Como alumnos regulares de las escuelas Normales, los que figuren como tales en los expedientes respectivos con arreglo a la resolucion del Honorable Consejo General de Octubre 27 de 1915, siempre que, llegado el dia del examen, no hubieren dejado de pertenecer a aquellas.

14 Los aspirantes libres que siguen en las Escuelas Normales Populares el curso de observacion y práctica, comprobados con las planillas bimestrales de cada expediente y para rendir exclusivamente materias del grupo en que han observado o practicado.

15 Los aspirantes libres que han solicitado examen con anterioridad a 1915, es decir, para rendir complementarios de *primero* o integro y complementarios de 2° a 5° grupo comprobando su domicilio con certificado policial si residenden donde no existe Escuela Normal Popular.

(Continuarà)

Maquinarias e implementos rurales

LOS AGRICULTORES ECONOMIZAN

Utilizando las màquinas antiguas

Como el área sembrada en la presente estación es mayor que la del año pasado, no pueden ser mejores las perspectivas que presenta la campaña, pudiendo observarse detalles, como la venta extraordinaria de clasificadoras, que se está haciendo en grande escala, lo que viene a probar que ahora se selecciona prolijamente la semilla para la siembra,

Se espera que el rendimiento de la cosecha sea mayor, y entonces es lógico que aumente la demanda de maquinarias, motores y trilladoras, comercio que, por ahora, se efectúa con un interés relativo.

Un detalle que se observa y que se está generalizando, es el afán de economizar que se nota entre los colonos y chacareros dueños de maquinarias, los que están empeñados en una tarea de reparacion, de la cual proviene la gran demanda que hay de piezas de repuesto y complementarias.

Lo curioso es que los agricultores están remozando maquinarias antiquisimas, muchas de ellas adquiridas en 1880 o 1882, es decir, hace cinco lustros, maquinarias que se consideraban destruidas e inutiles.

Lo ocurrido con esas maquinarias es que en épocas de gran abundancias quedaron arrumbadas y han vuelto a reaparecer ahora con beneficio para el agricultor, como tambien para las casas del ramo que se ocupan de su reparacion.

Las elecciones de Córdoba

TERMINACION DEL ESCRUTINIO

Ayer dió fin el escrutinio de las elecciones de gobernador y vice de la provincia de Córdoba, acentuándose en los últimos departamentos el triunfo radical.

El resultado del escrutinio en los últimos 4 departamentos, fue el siguiente:

Tercero Arriba—En este departamento triunfaron los demócratas, que se adjudicaron asi otros dos electores. En las elecciones de 1912 también fueron vencidos los radicales.

Los demócratas se adjudicaron aqui dos electores con 1533 votos, los radicales obtuvieron 1180 votos.

Totoral — En este departamento triunfó, comó se esperaba, el partido demòcrata, que se adjudicó otros dos electores, con los que llegó a 22. En las elecciones de 1912 triunfo la concentracion.

La junta proclamò a los electores demócratas que obtuvieron 760 votos; los radicales 2?1 sufragios.

Tulumba—Este era uno de los departamentos que se consideraban seguros para los demócratas, juzgando por los resultados de la eleccion de de 1912, favorables a la concentracion. Esta vez, sin embargo, como en otros departamentos que se hallaban en idénticas condiciones, vencieron los radicales, adjudicándose otros dos electores.

En este departamente los votos a favor de los radicales fueron 944 y de los demócratas 931.

Union—Este departamento no ofrecia ninguna duda, pues tanto demócratas como radicales sabian que debian triunfar estos últimos, al igual que en 1912. Con los dos electores de Union, los radicales obtienen 35 electores contra 22 de los adversarios.

—

Los radicales, que han obtenido 35 electores, han conseguido una mayoria de 3283 sufragios en toda la provincia.

—

El colegio electoral—Con el escrutinio de Unión, que dió por resultado dos nuevos electores para la fórmula radical, este partido cuenta con 35 electores correspondientes a los siguientes departamentos: capital 5, Cruz del Eje 3, Colòn 2, San Justo 3, Rio Cuarto 3, Rio Primero 3, Marcos Juarez 2, Juárez Celman 2, Ischilin 2, Punilla 2, Rio Segundo 2, Tulumba 2, Union 2 y Tercero Abajo 2.

Los demócratas, por su parte, obtuvieron 22 electores por los siguientes departamentos: Calamuchita 2, General Roca 2, Minas 2, Pocho 2, Rio Seco 2, San Alberto 2, San Javier 2, Santa Maria 2, Sobremonte 2, Tercero Arriba 2 y Totoral 2.

—

El 17 de enero deberá verificarse la reunion del colegio electoral que proclamarà la fórmula gubernativa.

Segun la ley forman quórum las dos terceras parte de los electores que se eleva a 57.

De Labardén

Clases públicas—Se realizaron en la escuela nùmero 5, que dirige la señora Clotilde D. de Genzalez, las clases prácticas de fin de año.

El adelanto de los alumnos es muy satisfactorio.

Al terminar las clases la directora habló sobre la importancia de la obra educadora de las escuelas públicas. Recomendó a los padres que el año próximo enviaran con puntualidad sus hijos a la escuela, por depender en mucha parte de esto el adelanto en la instrucción.

Concluyó la fiesta con la recitación por varias niñas y niños de diálogos, monólogos y poesías, que fueron aplaudidos.

La directora fué muy felicitada por la concurrencia, así como la maestra del grado 1° señora Aurora T. de Rodriguez.

Conferencia socialista—El domingo dió una conferencia ante numeroso auditorio, en la plaza principal, el socialista señor Alfredo Lainati, de la Capital Federal.

Fué muy aplaudido y felicitado. Como una deferencia hacia el orador, concurrieron al acto elementos representativos de este pueblo, aun cuando el partido Socialista cuenta aqui con pocos adherentes.

Accidente—En circunstancia que Primitivo Beceno trabajaba con una cultivadora en el establecimiento «El Juncalito» se desbocaron los caballos, siendo despedido del asiento, y sufriendo en la caida algunas heridas de cierta consideración.

Hurto—La policia ha tenido conocimiente de un hurto de capones efectuado al señor José Arrieta. Aunque en la comisaria local no se ha hecho la denuncia del hurto, ésta practica averiguaciones para dar con los autores del robo.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«El cacique» 2 partes.
«La herradura» 2 partes.
«Actualidades» 1 parte.
«La Banda Rodin» 4 partes.

Mañana jueves—«El hijo del pecado» en 10 partes muy notable, gran éxito cinematográfico.

Vialidad

Vecinos de General Guido han pedido el arreglo del camino de acceso a la estacion, que se encuentra completamente intransitable, debido a la gran cantidad de barro quedado despues que se retiraron las aguas de la inundacion, en cuya época solo era posible el transito en botes.

Tribunales de Dolores

El intendente municipal de Dolores solicitó que se apresurara la construccion del edificio destinado a los tribunales. El construcctor se ha expedido manifestando que es indispensable se autoricen mayores recursos, porque de hacer la obra por partes, como está proyectado, no podrá ser terminada antes de 1919.

En el Club Atlético

Esta noche a las 9, el renombrado tirador cow-boy Jonn Walter dara, en el amplio gimnasio del Club Atlético, una sesion de tiro con carabina y pistola, realizando variados y dificiles ejercicios de precision y punteria sobre diversos objetos y con el arma en diferentes posiciones.

El tirador Walter dará despues algunas lecciones de tiro a los socios que asi lo deseen.

La entrada al local será libre para los socios y sus familias solamente.

Mercado de hacienda

Liniers—Muy poco animado estuvo el mercado de vacunos durante la mañana de ayer, pues tanto los frigorificos como los compradores locales continuaron operando sin interes, aunque no tanto los últimos, que pagaron precios algo satisfactorios por las haciendas de consumo de buena clase y gordura.

Matanza—Debido a los fuertes arribos, la plaza cerró ayer con cotizaciones muy flojas para toda clase de hacienda lanar pues los compradores se encuentran con bastantes existencias y sólo operan a precios bajos.

Lotería Nacional

En el sorteo de hoy han salido premiados los siguientes números:

El premio mayor con el número 12676.

Con 5 000 $ el número 4958.

Con 1.000 pesos el número 4323.

Con 200 pesos los números 21749, 22263, 23166 4219, 4666, 4771, 8573, 10872, 4673, 14966.

Informaciones varias

Los independientes de la provincia de Buenos Aires levantarán la candidatura del doctor Alfredo Palacios para diputado Nacional.

—El doctor Plaza ha resuelto que el Ministro de Hacienda comunique al Congreso su resolución de no aceptar ningún aumento en el presupuesto y poner en vigor el descuento del 10 % a los sueldos desde el próximo mes.

—Partió para Europa el General Ricchieri.

—Desembarcáronse ayer 250 mil libras esterlinas que fueron llevadas a aumentar los fondos de la Caja de Conversion.

Dia social

VIAJEROS

De Dolores señor Juan M. Converso y señora.

A Buenos Aires señoritas René Parisi y Celia Balbin.

A Santo Domingo señor Luis Maria Castro.

De General Guido señor Enrique Pizarro.

A Piran señoras Maria Z. de Ibargurengoitia y Esperanza I. de Camino.

A Buenos Aires señor José Arrieta.

De Buenos Aires señor Pedro Darritchón.

☞ CINEMATÓGRAFO TRRRÁQUETE

Para esta noche se anuncia un selecto programa de peliculas en el biógrafo Trraquete.

Mañana se exhibirá una película muy notable en 10 partes titulada «El hijo del pecado» que segun los informes que se nos han suministrado contituirá todo un éxito cinematográfico.

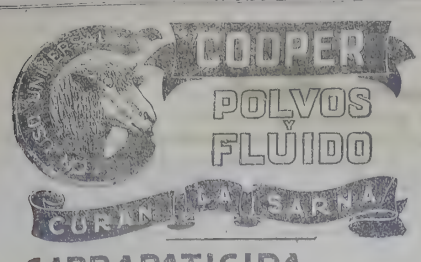
☞ ENFERMO

Algo mejorado se encuentra hoy el jóven Juan Pantanetto.

☞ EL SEÑOR CONVERSO

Acompañado de su señora esposa, se encuentra en la localidad, donde permanecerá breves dias, nuestro estimado ex-convecino señor Juan M. Converso.

Le saludamos.



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

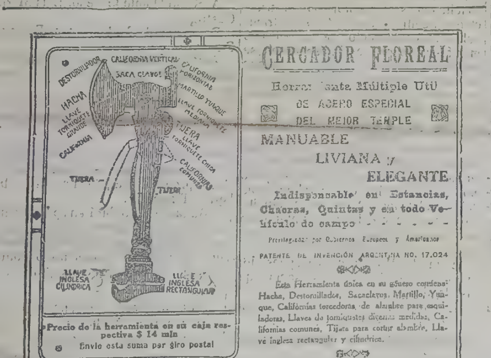
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

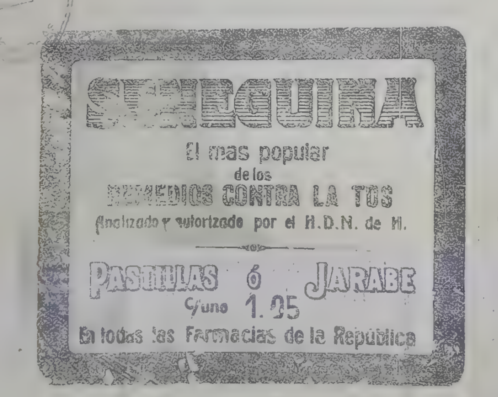
Casimiro J. Galli y Cia.

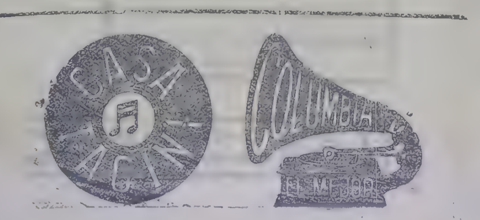
Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 MAIPU—(F. C. S.)









UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D., calle Humahuaca 159.—Buenos Aires

---

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA

FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DEBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

EUSKALDUNA

Almacen-Tienda-Ferreteria

- - Corralon de maderas - -

- Acopio de frutos del pais -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPU - - F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil Co PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacario (Bs. As.)

Agente en Maipú:

JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general, carburo, nafta y kerosene del pais e importado.

Dirijirse: Ramos Mexia 221—Maipú F. C. S.

e23ov23n



TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



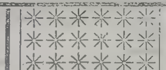
Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU  **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

El Lunes 20

de Diciembre

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino



SOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUGRÓS & CIA.

SAN MARTIN 14[illegible] BUENOS AIRES

Agustin Borrego

43· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

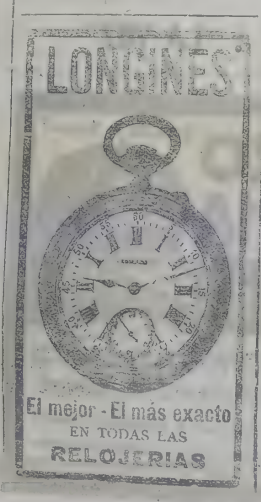
Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego



Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	**Corses**
Modas y Adornos	**Batones**
Sederias	**Artículos para hombre**
Visos y Polleras	**Layettes**
Encajes y Pieles	**Perfumeria**
Confecciones para niñas	**Guanteria**
Lenceria	**Balijeria**
Merceria	**Bazar y Menaje**
Confecciones para niñas	**Calzados**
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalojo General* para PRIMAVERA Y VERANO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...ge á la numerosa clientela que consume mi jabón que ...arlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que ... un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL. - 418 CHACABUCO 418, - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

El dia 10

de Diciembre

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Laberden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipù o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista Nº. 422

Croharé y Cia.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BISCITOS, LE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos artículos se venden en los almacenes y confiterías de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: PEDRO DIEZ

DEPOSITO, MADERO 345 MAIPU

PROFESIONALES

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y transacciones en general
Calle Roca 581 — U. Telef 18
MAIPU — F. C. S.

E. Zawels
CIRUJANO DENTISTA

Extracciones sin dolor. Precios módicos

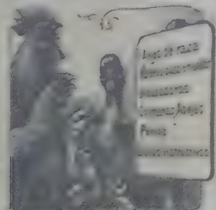
Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MÉDICO CIRUJANO
INSTALACIÓN DE RAYOS X
Calle Alsina Telef 22
MAIPU

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Ferias · Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

AVISOS

Criadero „Excelsior"
Buenos Aires, Belgrano 451



APARECIO
ALMANAQUE AVICOLA ARGENTINO DE 1916
Precio $ 0.40 certificado pago

Hotel "Nosotti"

-: Baltasar Nosotti :-

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame publique un AVISO en este diario
Lo haremos por un precio módico

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papelería en general para la confección de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Juan E. Bericiartua

Instalaciones eléctricas

Hago saber al público que he recibido un surtido de lámparas de filamento metálico de 16, 20 y 32 bujías—materiales y artefactos para luz eléctrica—repuestos y accesorios para calentadores «Primus». Me encargo de efectuar instalaciones de luz eléctrica y campanillas, compostura y limpieza de calentadores «Primus»—faroles soldaduras etc.—Atiendo al instante y a cualquier hora, para efectuar reparaciones en las instalaciones eléctricas.

Vendo lámparas y recibo órdenes en el taller de relojería de Oscar Alvarez (frente al Hotel Nosotti) o en mi domicilio calle Madero esq. Laprida (frente a la canastería Matella).

MAIPU—F. C. S.

e300

Fotografia Fernandez
— DE —
V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños

La Fotografía Fernandez, en la ... cobra mas barato en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca nº. 388.—Maipú

DEPURATIVO J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Renqueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para curar Vasos podridos y Matadoras.

Su Jabón Disolvente sirve para ... se encuentra en venta á $ 3 c/u. ... en todos los pueblos de la República. J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor
... DUGROS y Cia.
Buenos Aires

SEÑOR

Mande a hacer sus trabajos a esta Imprenta, que saldrá ganancioso.

Banco de la Provincia
DE
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	»	75.000.000
» REALIZADO	»	62.016.575
FONDO DE RESERVA	»	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martín 133, 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1970 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano), Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

37 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América, Méjico - Panamá — Cuba — Costa Rica Guatemala - San Salvador — Venezuela — Colombia — Perú Chile Bolivia — Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion mínima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
» Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
» con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
» á Plazo fijo de 30 días	2 %
» » » » 60	3 %
» » » » 90	3 1/2 %
» » mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscríbase a "LA VOZ"



CURA INFALIBLE

de la Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos ... con la Gasolina antiblenorragica "Collazo".

... Rosario.
Gratis se envía un folleto
... Americana B. Aires.

Usina Eléctrica
EMPRESA L. P. P. H.

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40

La administracion

Se compran caballos y yeguas

De peche y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán.

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al señor Pedro Peruchena en Maipú.

ANGEL F. SANTINI
PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.
Ramos Mexia 746—MAIPU

Armería y Cuchillería
— DE —
Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

La caida del pelo
Y LA FORMACION DE LA CASPA

se detienen inmediatamente con la **"Locion Collazo"**. Preparada de acuerdo a los últimos adelantos científicos, cura la calvicie automática porque estimula el bulbo piloso, activando la proliferación de sus células.

Premiada con medalla de oro en la Exposición Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias, y se manda remitiendo 5 $ a su autor Químico Farmacéutico A. García Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor. Droguería Americana B. Aires.

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de suma gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades ..., como tos, bronquitis, ..., asma, tisis, ..., etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Diríjanse por carta al señor C. D. calle ... 189.—Buenos Aires

Año XIV—Número 3866 MAIPU, Jueves 25 de Noviembre de 1915 Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

ACTUALIDAD

Aspirantes a maestros

(Continuacion)

APROBACION DE LOS EXAMENES

En el acto del examen, el Inspector Presidente de la Comision, hará saber a los aspirantes que la aprobacion de los exámenes corresponde en definitiva al Consejo General, y da rá derecho a reclamo alguno, si en la depuracion que se practique, para ser aprobado, resultase que no se tenia derecho a dar exámen de determinado grupo o materia, con arreglo a las resoluciones vigentes.

17 El Inspector, Presidente de la mesa, resolverá, con caracter condicional, los casos imprevistos que se presentaren, por errores u omisiones, de todo lo cual dará cuenta en un informe, terminado el examen; pero no se tomará ningun examen condicional en los casos expresamente establecidos por el Honorable Consejo General.

INSTRUCCIONES DIVERSAS

18 El inspector que se designe para cada escuela, proveerá con anticipacion todo lo necesario en antecedentes, útiles, aulas, etc., y personal de directores que vigilaran las aulas durante el examen escrito, y se harán cargo, cuidadosamente dispuestos de los expedientes y planillas, que deberan ser devueltos terminado el examen, segun se previene.

19 No podrá modificarse la fecha fijada para los exàmenes escritos, ni la hora inicial del exámen.

20 Las planillas no deberán contener raspaduras ni enmiendas que no hayan sido debidamente salvadas por el Presidente de la Mesa.

21 La autoridad médica escolar del distrito podrá expedir el certificado de salud.

22 De la planilla A de calificacion quedará copia en la escuela. Una vez aprobado el exámen de aplazados, la Inspección General remitirá a cada Escuela una copia de la planilla general C.

23 En cada escuela se hará constar en un libro de actas el resultado de los exámenes.

24 Los aspirantes que no sean alumnos regulares de las escuelas normales, abonarán a la escuela dos pesos por materia en que se examinaren, y sin exceder su total de pesos 10 m/n.

25 Cuando un aspirante tuviera que rendir exámen de una misma materia, correspondiente a otro grupo del rendido, continuará en el mismo acto desarrollando el tema que para tal grupo se hubiere fijado; pero estas composiciones, que se reunirán con carácter condicional, no serán tomadas en cuenta y serán inutilizadas, si no fuera aprobado el interesado en la misma materia del grupo inferior.

26 En ausencia de un Consejero, presidirá la mesa el inspector designado para cada escuela.

27 Los inspectores proveeran con anticipación al examen de grados, que tendrá lugar el dia anterior al fijado para los grupos en el concepto que determina la resolución del Honorable Consejo General de Mayo 12 de 1915.

28 Todo examen comenzado se considera rendido, y por ningun concepto se tomará examen de una materia fuera del dia y hora señalados, salvo el caso de aspirantes empleados en escuelas rurales, que podrán presentarse hasta el último dia fijado para cada escuela.

Diciembre 13—En la Escuela Normal Popular de Maipú. Mañana, Historia; tarde, Pedagogía; dia 14: mañana, Aritmética; dia 16: mañana: Idioma Nacional y Caligrafía; tarde, Geometría y Dibujo; dia 18: mañana, Geografía; tarde, Instruccion Cívica; dia 20: mañana, Música y Juegos Físicos; tarde, Ciencias; dia 22: Economía Domestica.

Horas de examen: De 8 a 9 30 a. m. y de 3 a 4 y 1/2 p. m., invariablemente.

El presidente de la Mesa, determinará dia y hora para el exámen de Lectura, Labores y Leccion práctica. En las escuelas que sigan el plan nacional se darán las materias similares en los dias y horas que quedan fijadas.

Jurisdiccion de cada Escuela Normal Popular que determina, obligatoriamente, la concurrencia a ellas de los respectivos alumnos y aspirantes libres:

Escuela Normal Popular de Ayacucho: los aspirantes de Ayacucho, Tandil y Rauch, Balcarce: los aspirantes de Balcarce, Chascomús: los aspirantes de Chascomús, Pila, Castelli, Dolores y Tordillo. General Pueyrredón: los aspirantes de General Pueyrredón y General Alvarado. Loberia: los aspirantes de Loberia. Maipú; los aspirantes de Maipú, Mar Chiquita, General Madariaga, Vecino y General Lavalle. Necochea: los aspirante de Necochea.

La Plata, Noviembre de 1915.—M. G. SANCHEZ SORONDO.—*Julio D. Urdaniz.*

Nota—Desde 1917 solo se concederá el título de Maestro a los que egresen de las Escuelas Normales Populares. Los aspirantes libres deben completar sus estudios antes de esa fecha.

Precio del ganado

No han resultado confirmadas, por el momento, las noticias que circularon respecto de una posible reduccion de compras de carnes congeladas por parte de los gobiernos de Inglaterra y Francia, lo que habria dado motivo a una merma en las exportaciones de nuestro pais y, de consiguiente, a la baja de los precios de ganado vacuno y lanar.

Las últimas noticias, por el contrario, dicen que cada dia son mas apremiantes las necesidades de carne para las tropas en campaña, y que el almirantazgo ingles se apresta a destinar para el transporte mas vapores con cámaras frigorificas.

Como, por otra, parte, tambien los Estados Unidos aumentan sus compras en la Argentina, está demas decir que nuestro ganado ha de mantener su alza en el valor, que no hay motivo para que no subsista, por lo menos, hasta un tiempo despues de la guerra europea

---

Actitud del rey Constantino

El poder de los aliados

El anuncio del Foreign Office de que no existe el bloqueo de las costas griegas se estima generalmente como un medio diplomátcó de anunciar al mundo que el rey Constantino hace sus últimas resistencias y que el tremendo poder naval de la «entente» está listo para obrar.

Ha ejercido seguramente mucha influencia en Grecia la afirmacion de lord Kitchener, de que los aliados están seguros de la victoria y de que Inglaterra tendrá, proximamente, cuatro millones de soldados que, unidos a los catorce millones de Rusia, Francia e Italia, hacen que el rey Constantino se haya visto obligado a acceder a las demandas de los aliados, excepto a la de intervenir en la guerra, a lo cual se verá obligado el gobierno griego por la rapacidad de los búlgaros y turcos.

Los últimos despachos de Atenas dicen que los serbios reanudaron la ofensiva en la llanura de Kossovo, que los búlgaros fueron batidos por los franceses, que los italianos desembarcaron tropas en Albania, y que los rusos concentran 350.000 hombres bien equipados en la Besarabia.

Cuando esta fuerza esté lista para obrar, Rumania, contenida hasta hoy por los tiránicos métodos alemanes, se unirá a las fuerzas de la entente.

Caminos del partido

LA ACCION PARTICULAR

El señor Norberto J. Rodriguez, vecino y hacendado de este partido, ha solicitado del ministerio de Obras Públicas, la autorizacion necesaria para hacer por su cuenta los arreglos del camino general de Maipú a Labarden y que pasa por su campo denominado «La Posta», pidiendo solamente le sean cedidos varios caños de concreto para alcantarillas.

Esta actitud del señor Rodriguez, es una prueba, que abona sus sentimiento altruistass y favorables a todo lo que importa un bien o un progreso para Maipú.

Ayer, era su accion administrativa, desde la Intendencia local, con la construccion de grandes puentes y arreglos de caminos.

Los que se ven en la necesidad de transitar por el camino de Chacabuco y observan sus grandes puentes construidos entonces, y comparan la calle de antes con la de hoy, recuerdan gratamente su nombre.

Los que se ven sitiados en Maipú, sin disponer de una sola buena salida y conozcan la obra que se ofrece a realizar y que arriba insertamos, se lamentarán que el señor Norberto Rodriguez no tenga imitadores.

Mañana, cuando haga entrega del colegio que con su peculio está haciendo construir, el vecindario tendrá una deuda amortizable con el recuerdo imperecedero de las generaciones infantiles venideras, que pronunciarán su nombre con sagrado respecto y cariñosa gratitud.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«En el cine».
«El hijo del pecado» 11 partes.

Mañana viernes—Gran èxito cinematográfico, la pelicula en 10 partes titulada «Los tres estuches».

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Pascual Biorco, Enrique Gozalvez, Nilo Avena, Olegario Franco y Cª.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimiento: 1 varon legitimo.

Las inundaciones y los ferrocarriles

El Ministerio de Obras Públicas de la Nacion, de acuerdo con el pedido que hiciera el gobierno de la provincia, ha dispuesto que las empresas modifiquen las obras de arte que tienen actualmente para dejar paso a las aguas, de acuerdo con un plan formulado por la direccion de ferrocarriles que se adjutan en detalle.

Las libretas cívicas

Ha llegado a Juarez un oficial del juzgado federal, para devolver a los ciudadanos las libretas secuestradas por el juez, doctor Marenco. Estas se entregan con intervención de los fiscales nombrados por los partidos.

El juez federal ha citado a varios miembros del partido Conservador, para declarar en este juicio.

«La Patria»

Un nuevo colega, independiente y de la tarde «La Patria» acaba de incorporárse al periodismo metropolitano bajo la direccion del conocido escritor Manuel Ugarte, quien en tal carácter firma las «Primeras palabras» y da cuenta al público de la orientacion periodistica del nuevo órgano.

Verano

Todavia no hemos entrado en el solsticio de verano, però ya han empezado a sentirse tan fuertes calores como si estuviéramos mas allá del 21 de Diciembre. El sol quema. Sofocante es el ambiente en las horas de la siesta.

Cada uno se sobrepone lo mejor que puede a los rigores de la estacion, pero sin tomar una pausa en sus ocupaciones.

Los trajes de brin y de seda cruda, los botines claros, los sombreros de paja son los únicos alivios, fantásticos alivios.

En resumen, mejor lo pasaban los antiguos, aun cuando no se habian descubierto todavia los ventiladores eléctricos.

¡Quien nos volviera a los tiempos de las pantallas de hoja de palma y de los vasos de agua con panal!.

La cosecha en el Sur de Buenos Aires

Las noticias que llegan de las zonas agrícolas del distrito de Bahía Blanca, respecto del resultado de las sementeras de trigo y avena, son ahora optimistas. Las últimas lluvias caidas se consideran suficientes para que esas sementeras rindan un buen tanto por ciento, superior, sin duda, a la de años anteriores, cuando los cultivos fueron castigados por la sequía.

Como solamente la zona o distrito de Bahía Blanca era donde por el momento se abrigaban temores de perjuicios, hoy puede decirse que la campaña agrícola de 1915-1916 se desarrolla en todas partes en excepcionales condiciones.

Censo ganadero

Ha sido designado comisario general el señor Gregorio N. Rocha para la inspeccion de la septima zona del censo ganadero, que comprende los siguientes partidos: General Paz, Chascomús, Pila, Castelli, Dolores, General Guido, Tordillo, Maipú, Lavalle y General Madariaga.

Escolares

Ayer celebró sesión en La Plata el consejo general de educación, y resolvió lo siguiente:

Que las escuelas rurales de la provincia terminen su período escolar el 30 del corriente, teniendo en cuenta el resultado de la investigación realizada entre autoridades y vecindarios de la provincia, a propósito de la conveniencia de establecer el período de vacaciones, como en años anteriores se efectuaba, en los mismos condiciones que los demás establecimientos de enseñanza.

En el Club Atlético

Como estaba anunciado el tirador Jonn Walter realizó anoche, en el gimnasio del Club Atlético, diversos y dificiles ejercicios de tiro con carabina y pistola, haciendo blanco sobre diversos objetos y con el arma en diferentes posiciones, llamando la atención de los socios presentes, por la seguridad de su pulso y la precisión de los tiros.

Concejo Deliberante

Para mañana están citados para sesionar los miembros del H. Concejo Deliberante local, con el objeto de resolver diversos asuntos deinterès comunal.

Informaciones varias

Coméntase el hecho de que los principales personajes ugartistas no estén incluidos en el padrón de la provincia.

—Desde mañana se usará en el ejército y la armada el uniforme de verano.

—En antesalas de la Cámara de Diputados declase ayer entre los diputados q' la consecuencia de la eleccion cordobesa será la union de los ugartistas y los demócratas.

—El ministro Saavedra Lamas dictará un decreto de un momento a otro reduciendo a cinco años los estudios de los colegios nacionales.

—Los diarios piden amnistia para los infractores de la ley electoral, que alcanza al treinta por ciento de los inscriptos.

—Es candidato de los radicales para la gobernacion de Catamarca el señor Agustin Madueña.

Dia social

VIAJEROS

De estacion Invernadas el señor Nemesio de Olariaga.

Para Ayacucho señorita Isabel Perez.

De Buenos Aires regreso el señor José Arrieta.

De Monsalvo señor Juan Pedro Salaberry.

A Dolores señor Pedro Darritchón.

De Piran señor Valentin Ibargurengoitia.

A General Guido senor Enrique Pizarro.

LA INMACULADA CONCEPCION

Con motivo de la festividad de la Inmaculada Concepcion que tendrá lugar el dia 8 de Diciembre próximo, se realizaran en nuestro templo parroquial solemnes cultos religiosos de acuerdo con el siguiente programa:

Día 29 de Noviembre—A las 5 y 30 empezará la novena con Exposición del Santísimo Sacramento, rosario, lectura de la novena, canticos y reserva, continuando todos los dias a la misma hora.

Día 8 de Diciembre—A las 5 a. m. salva de bombas y repique de campanas.

A las 7 a m.—Misa de comunión general. Se acercarán por primera vez a la sagrada mesa un crecido número de niños y niñas de la localidad.

A las 9—Solemne misa cantada.

A las 4 y 30—Procesion alrededor de la plaza San Martin con la imagen de la Inmaculada de Lourdes y bendición con S. D. M.

A los 7 y 30—Rosario, sermón de ocasión, renovación de las promesas bautismales, consagración a Maria.

Concluirá con el «Adios a la Virgen».

CINEMA TRRRAQUETE

Esta noche «de moda» en el cinema Trrraquete se exhibirá una interesante pelicula dividida en 11 partes titulada «El hijo del pecado», que ha de llamar la atencion del público que concurra luego a ese lugar de diversion.

BIÓGRAFO «DEL PUEBLO»

Según se nos informa, desde el próximo sábado darán comienzo en el cinematógrafo «del Pueblo» de los señores Esteban Marino y Cª. las funciones cinematográficas que continuaran en adelante los sábados, domingo y dias feriados, con variados programas de películas.

ENFERMÓ

Continúa guardando cama el joven Juan Fontanetto.

DESDE MAR DEL PLATA

Los primeros sintomas de actividad, que ya comienzan a notarse, hacen presumir fundadamente que la próxima temporada veraniega superará en animacion a las anteriores. La solicitud de casas y las visitas que hacen los dias domingo numerosas familias con el fin de buscar un alojamiento apropiado, dan la medida del interés



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

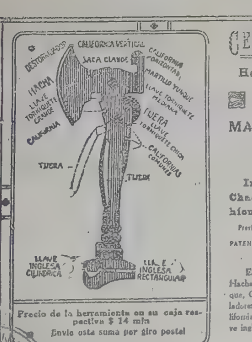
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 **MAIPU--(F. C. S.)**



Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n
Envie esta suma por giro postal

CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE
MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

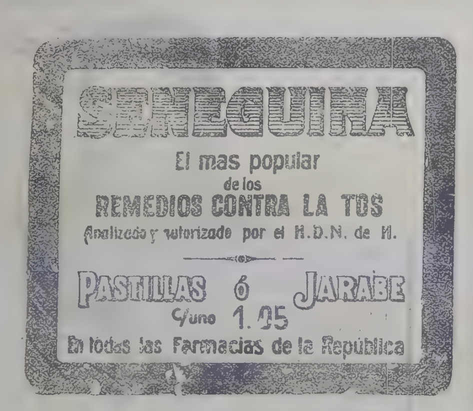
Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo

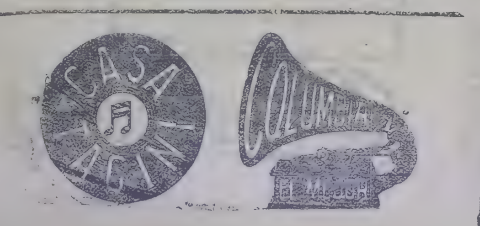
Privilegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquiladores, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES







UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufran de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Diríjanse por carta al señor C. D., calle [illegible] 159.—Buenos Aires

---

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA
FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DEBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

-: EUSKALDUNA :-



Almacen-Tienda-Ferreteria

- - Corralón de maderas - -

- Acopio de frutos de pais -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil Co PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacario (Bs. As.)

Agente en Maipú:

JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general, carburo, nafta y kerosene del pais e importado.

Dirijirse: ***Ramos Mexia 221—Maipú F. C. S.***

e23ov23n



TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — F. C. S.

SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins & Camino

18. Remate-féria

en MAIPU

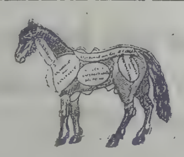
En las instalaciones de la Sociedad Rural.

El Lunes 20 de Diciembre

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 548. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino



SOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para curar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

E. DUGRÓS & Cía.

SAN MARTIN 142 — BUENOS AIRES



Agustin Borrego

48· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

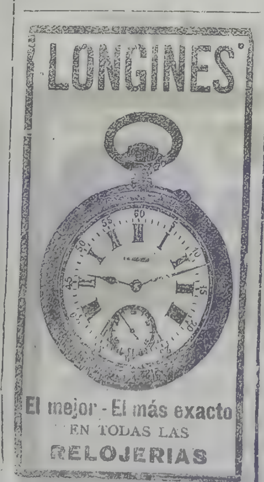
Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego



Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Articulos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menaje
Confecciones para niños	Calzados
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para PRIMAVERA Y VERANO en él encontrará Vd, todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ...arlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que ... un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL, - 418 CHACABUCO 418, - BUENOS ...

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

El dia 10 de Diciembre

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Laberden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-féria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Croharé y Cía.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos artículos se venden en los almacenes y confiterías de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: **PEDRO DIEZ**

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

que existe por asegurarse una estancia cómoda.

Entre los atractivos que ya se anuncian figuran en primer término las funciones teatrales que se darán en el teatro Odeón, donde se iniciarán las representaciones el día 15 de Enero, figurando como números principales la Goya y la Imperio. Además, un cuadro dramático, bajo la direccion de la señora Rico, dará representacio nes de carácter nacional.

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad

EL DOMINGO 28 DE NOVIEMBRE

y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef 4

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina Telef. 22

MAIPU

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO

REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias · Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15

MAIPU

AVISOS

Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451



Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

APARECIÓ

ALMANAQUE AVICOLA ARGENTINO DE 1916

del Criadero «Excelsior»

Precio $ 0.40 certificado pago

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuartos de baño

MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Juan E. Bericiartua

Instalaciones eléctricas

Hago saber al público que he recibido un surtido de lámparas de filamento metálico de 16, 20 y 32 bujias—materiales y artefactos para luz eléctrica—repuestos y accesorios para calentadores «Primus». Me encargo de efectuar instalaciones de luz eléctrica y campanillas—compostura y limpieza de calentadores «Primus»—faroles soldaduras etc.—Atiendo al instante y a cualquier hora, para efectuar reparaciones en las instalaciones eléctricas.

Vendo lámparas y recibo órdenes en el taller de relojeria de Oscar Alvarez (frente al Hotel Nosotti) o en mi domicilio calle Madero esq. Laprida (frente a la canastería Matella).

MAIPU—F. C. S.

e30o

Fotografía Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografía Fernandez, en la que cobra mas barato en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca nº. 388.—Maipú

DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para curar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUCROS & Cía.

SAN MARTIN 146 BUENOS AIRES

SEÑOR

Mande a hacer sus trabajos a esta imprenta, que saldrá ganancioso.

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
„ EMITIDO	„	75.000.000
„ REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano), Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro. San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion mínima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ

U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscríbase a "LA VOZ"



CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorrágicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 5 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor", calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envían folleto

Al por mayor, Droguería Americana: B. Aires.

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40

La administracion.

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán.

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al señor Pedro Peruchena en Maipú.

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

e

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900

MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

La caida del pelo

Y LA FORMACION DE LA CASPA

se detienen inmediatamente con la **"Locion Collazo"**. Preparada de acuerdo a los últimos adelantos científicos, cura la calvicie sintomática, por que estimula el bulbo piloso, activan do la proliferacion de sus células.

Premiada con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias, y se manda remitiendo 5 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Droguería Americana B. Aires.

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que le ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Diríjase por carta al señor C. D., calle Pernambuco 128.—Buenos Aires

Año XIV — Número 3867 — MAIPU, Viernes 26 de Noviembre de 1915 — Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA N° 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Presupuesto Municipal para 1916

Estudio del Concejal Sr. Martin Rappallini

Con motivo de tratarse el presupuesto de gastos y cálculos de recursos para el año próximo, comenzamos la publicacion de un estudio hecho por el concejal señor Martin Rappallini, en el que hacé atinadas observaciones y propone diversas economias en los gastos, tendiendo a que el vecindario pueda recibir en servicios, mayor retribucion.

La comision formada por él, y los concejales señores Macchi y Ugalde, ha aceptado algunas de sus proporciones, como ser la disminucion del impuesto de alumbrado, derogacion del impuesto de sisas para los vendedores de artículos de primera necesidad, tales como carne, pan, leche, aves, verduras, etc., y tambien el que se refiere al registro de casas de comercio.

«Llevada a su término, la tarea de confeccionar el proyecto de presupuesto de gastos y cálculos de recursos para el año 1916, por la comision del art. 50 de la L. O. M., cumplo con el deber de exponer ante ese H. C., los fundamentos de la disidencia en que me pronuncio con la mayoria con respecto a algunos puntos del proyecto presentado por ella.

El proyecto de gastos en vigencia durante este año, fué calculado en 59.760 $, y el cálculo de recursos, se estima en igual cantidad. Era de preveerse que la realidud no confirmaria esos cálculos, como tuve oportunidad de declararlo en sesiones celebradas durante los primeros meses del año. En efecto, el estudio del producido en diversas partidas durante el año 1914 y lo calculado a las mismas para 1915, sugeria la certidumbre de que no se habia tenido en cuenta lo realmente percibido en el año anterior, ni tampoco la situacion económica del momento. Lógico era suponer o pensar que persistiendo las mismas causas, persistirian los mismos efectos.

Para el año 1914, se calcularon los recursos en 55 030 $ e ingresaron 53.148.23, arrojando una diferencia en menos de 1.881.77 $ no obstante haberse rebajado durante el segundo semestre el 10 % a los empleados, y computando 2000 $ recibidos para auxiliar a los inundados, pues: sin esto el deficit hubiera sido mayor.

Para el año 1915, entiendo que ha debido tenerse muy en cuenta este resultado, como medio eficaz para hacer concordar lo calculado con lo realizable; pero todo lo contrario ocurre; se calculan los recursos en 59.760 $ y a esta suma se relacionan los gastos. No alcanzo a justificar la apreciación de un aumento de más de 6.600 $ como entradas cuando la perspectiva del año, sinó era peor, tampoco era mejor que la de 1914.

Los balances publicados este año, demuestran concluyentemente que las mermas en las entradas, con referencia a ciertas partidas, son excesivamente notables.

En efecto, en concepto de Patentes en general, se calculó una percepción de 15.300 $, y ha producido 9.421, y cómo en lo que resta del año, muy pocas se despacharán, puede fijarse en más de 5.800 $ la diferencia, es decir, en un 38 % de lo calculado.

En el rubro de Abasto, se calcularon las entradas en 5.300 $ y no producirá mucho más de 4.000 $, lo que equivale a un 20 % menos de lo calculado.

En cuanto a la partida de Eventuales, se fijó en 3.600 $ y no alcanzará a 2.200, cerca del 40 % menos.

Estas disminuciones en las entradas, obedecen unas: a la situación económica que vamos pasando y que ha restringido la acción del comercio e industrias; otras, a la pésima condición de nuestros caminos, mal que influye no solo afectando al comercio, sinó también restando entradas de patentes de rodados, etc. y algunos, al hecho de no haberse dedicado la atención debida a su percepcion, como ocurre con el alumbrado y el abasto.

Y considerando el resultado que en su totalidad producirá el cálculo de recursos a fin de año, si bien no es posible fijarlo hoy matemáticamente, existen datos suficientes para poder asegurar que estará muy lejos de la cifra calculada.

Me atrevo a afirmar que de los 59.700 $ calculados, no hubieran ingresado ni 50.000 a no haber mediado la circunstancia extraordinaria y desconocida cuando se formuló el cálculo, de un ingreso de mas de 4 000 $, en virtud de una ley provincial que obligó la renovacion de los boletos de señal y registro de boletos de marcas.

Hechas estas consideraciones en general, creo que nos servirán como antecedentes dignos de tener en cuenta para el presupuesto de 1916.

La administracion pública puede por lo general, poseer tres fuentes de recursos para la atencion debida de sus obligaciones: el producto de propiedades, establecimientos o industrias que haya fundado; las contribuciones que recaen sobre las cosas o las personas, y el producido de los empréstitos que contrae.

De estos tres recursos, entiendo que nosotros solamente podemos y debemos apelar al segundo.

Los impuestos o contribuciones no deben ser sacrificios que se imponen a los vecinos en beneficio de otros, sinó la manera economica con que debe contribuir cada uno proporcionalmente a su fortuna por su propia utilidad y conveniencia, al pago de los gastos generales que ocasionan la atencion de obras de utilidad general, que importan progreso y bienestar público.

Pienso pues, que debemos evolucionar en ese sentido, procurando distribuir al vecindario el maximun posible de beneficios, para que los impuestos no le resulten una carga inutil y gravosa. Es de justicia, que al contribuyente, débesele retribuir en beneficios, lo que abona.

En estos últimos cuatro años se ha destinado un promedio de 42.75 % de las entradas en pagos de sueldos, subvenciones y beneficencia y solo se ha dedicado un 17.25 % para vias y obras inclusive los jornales de peones. El resto se ha invertido en impresiones, eventuales y alumbrado, pero debe tenerse en cuenta que este último servicio, en su mayor cantidad, lo pagan los contribuyentes.

Resulta pues una enorme desproporcion entre lo que se extrae al vecindario y lo que se retribuye en beneficios, siendo esa la causa principal, de la falta de fondos para satisfacer necesidades apremiantes, como ser, el arreglo de calles, caminos, construccion de puentes y alcantarillas.

(*Continuará*)

Por la higiene

Los calores propios del verano traen consigo un despertamiento general en todos los organismos de la naturaleza y lo mismo que las flores nos brindan sus brillantes colores y perfumados aromas, tambien los microbios intentan sus avances y establecen su campo de accion en donde encuentran el mas pequeño descuido en todo lo que se refiere al aseo mas prolijo o allí donde las reglas que prescribe la higiene han sido infringidas en cualquier forma.

Por esta razón seria bueno que los señores inspectores, y todos los encargados de velar por la salud del vecindario menudearan sus visitas a los hoteles, fondas, carnicerias, casas de inquilinato, y en general donde por una causa cualquiera deba producirse aglomeracion de gente.

Muchas veces, aunque los ocupantes de un edificio tengan la mejor voluntad para tener las cosas bien arregladas, chocan con el egoismo de los propietarios que no quieren gastar un centavo y pretenden que los inquilinos paguen su alquiler y les refaccionen los edificios.

A más de esto hay una porción de ordenanzas que obligan a tener los water closets en determinadas condiciones, los cuartos de baño, los depósitos de aguas corrientes para lavar las copas en los almacenes, las salivaderas en todos los sitios públicos y una porción de detalles previstos en distintas ordenanzas y que si pueden admitirse algunas tolerancias en invierno de ningún modo pueden ser permitidas cuando empieza a sentirse los calores estivales.

La inspeccion municipal debe hacerse notar con toda eficacia haciendo cumplir los preceptos de la higiene que librará a nuestro vecindario de muchas epidemias que no son debido mas que al descuido de la limpieza y al olvido de las reglas mas elementales que el buen sentido nos impone.

Escolares

Con el Inspector señor Chiesa

Despues de la prolija inspeccion hecha por el señor Chiesa a las escuelas locales, creiamos de nuestro deber tratar de conseguir, para consignarlo en nuestras columnas, la impresion que le hubiera producido la labor desarrollada por los docentes durante el año escolar pasado.

Complacidisimos y para satisfaccion de los interesados, a quienes felicitamos, dámosles la grata noticia de que el señor Chiesa, nos ha manifestado su satisfaccion por el adelanto general de las escuelas, denotando, nos dijo, que las tareas del año habian sido ejecutadas con método y constancia digna de elogio.

En la Escuela N°. 1.

Mañana, con la entrega de certificados, habrán terminado definitivamente las tareas en la Escuela N°. 1 de nuestro pueblo.

Alumnos y maestros podran entregarse de lleno hasta Marzo, al goce de sus bien ganadas vacaciones.

Los sueldos

Esta es la parte grave: Ya casi dos meses se les adeudan a estos simpáticos y meritorios servidores de la patria. Siempre están y estarán por mucho tiempo aún, ocupando las horas libres en resolver problemas económicos, y digase ahora que en los tres meses de vacaciones los maestros no se ocupanran de nada. Para que esta suspension de las labores habituales les resultasen del todo reparadoras, deberian liberarlos de la ingrata ocupacion de los cálculos, pues por alli, despues de algunos meses de vivir, les cae como del cielo un mes de sueldo, y hay que ver que milagros tienen que hacer para el prorrateo.

No hay vuelta, es un gremio poco feliz este de los enseñantes, pues están condenados si son niñas a pagar sus cintas y polvos con recibos y si son varones ..... a tomar el vermouth con libreta. Creemos que se impone que los señores del Consejo Escolar tomen alguna medida salvadora.

Los que se van

Varios son los maestros que pasarán su asueto lejos de nuestras *playas*. Ya ha partido la señorita Teresa D'Giano para Dolores y muy en breve se ausentará para la misma ciudad la señorita Andrea Bertrand.

Las señoritas Modesta Escudero, Maria Menendez y Micaela Peruchena esperan poder emprender pronto un viaje de grato esparcimiento hasta la Capital Federal. La señorita Albertina Vertullo en la otra semana se ausentará al campo por algun tiempo.

Al terminar esta pequeña reseña de cosas escolares, deseamos a todos los maestros y colegiales felices vacaciones.

Elecciones municipales

El partido conservador local concurrirá a las elecciones municipales que se realizarán el domingo 28 del corriente, con la siguiente lista de candidatos a municipales y consejeros escolares.

Municipales titulares—Señores Vital Delfino, Juan Caracotche, Gregorio Argel.

Municipales suplentes—Señor Juan Pedro Salaberry.

Consejeros escolares—Doctor Manuel I. Daneri y señor Pascual Vallnoli.

Esta lista de candidatos no tendrá oposición, pues como ya lo hemos dicho, la Unión Cívica Radical ha resuelto no concurrir a esta elección.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche «Los tres Estuches» 10 partes.

Mañana—Extreno del notable drama social en 10 partes, titulado «El Gavilan». Una de las obras maestras de la cinematografia.

Resultado de un remate

Publicamos a continuación el resultado obtenido por los martilleros señores Carlos, Luis y Benigno C. Perez, en su 13° remate-feria realizado en Ayacucho el dia 22 del corriente.

Novillos 3 años a $ 146.50; idem 2 y 2 1/2 años de $ 110 a 153.50; idem de 1 y 1/2 de 79 a 103; vacas gordas de 122 a 132 50; idem carne gorda de 103 a 114 50, idem secas de 87.50 a 110; idem con cria lo que pisa de 64 a 78 50, un toro en 500 $. Total de las ventas $ 157 494 25.

Resultaron compradores los señores Gregorio Alcorta, Serafin Lozada, Pedro Badia, Ramon Perreiros, Ignacio Fernandez, Vicente Lanall, Pedro Russo, José A. Gelpi, José Menendez, Iturralt Hnos, Gerardo Peckel, Ramon Santos, Ambrosio Cisneros, Leopoldo Aguirre y Victorio Pozzo.

La cosecha de lanas

Situación alarmante del mercado

La baja que se inició en el precio de este textil en la semana anterior continua acentuàndose con perspectivas nada halagüeñas para los que se imaginaron que los precios altos se mantendrian y sujetaron sus operaciones a este pronóstico

Esta baja considerable en el precio de las lanas se atribuye a diversas causas, entre ellas al hecho de que las firmas inglesas que hasta ahora han contribuido a mantener precios regulares se han retirado del mercado, por que segun parece, en Australia, donde se ha producido una explendida cosecha pueden adquirir las lanas a un precio muy inferior al que se paga aquí.

Esta situación alarmante ha influido en los hacendados en procura de medios de poder garantirse en los precios altos en que han vendido sus productos.

Hacienda de Maipú

Los consignatarios señores Salaberry y Bercetche vendieron ayer en el mercado de Liniers los siguientes animales vacunos procedentes de este partido.

10 novillos g. y c/g. a $ 150 c/u, 24 id. g. y c/g. a 161, 9 id. c/g. a 141, 3 id. c/g. a 144, 11 vacas g. y c/g. a 103.50 16 id. b/c. a 100, 5 id. g. y c/g. a 109, 8 id. gordos a 124.50.

General Madariaga

El comité local de la Unión Cívica Radical anunció al pueblo por un boletin el triunfo de sus correligionarios en Córdoba, suceso que los afiliados a aquel partido han celebrado con gran entusiasmo.

—Para el mes próximo de ha concertado el enlace de D. Antonio Goldar (hijo) con la Srta. Andrea Supervielle, de la sociedad platense..

—La tesorería del consejo escolar abonará en la corriente semana los sueldos del personal docente por el mes de septiembre próximo pasado.

—A los comicios del domingo próximo para la elección de municipales y consejeros escolares solamente concurrirá el partino conservador que preside don Pedro Urritia.

El triunfo radical de Córdoba

En Montevideo—Se reunió ayer a la tarde en Montevideo la comision de parlamental del Partido Nacionalista y resolvió invitar a los legisladores del partido Radical argentino, doctores Vicente C. Gallo, Tomas A. Le Bretón, y Horacio B. Oyhanarte, a que se trasladen a Montevideo para asistir a una manifestacion que se realizará en uno de los teatros de esa capital, festejando el triunfo de la Union Civica Radical en las elecciones de Córdoba.

En el caso de que los legisladores nombrados aceptaran la invitacion, se trasladaria a Buenos Aires una delegacion de diputados nacionalistas a fin de acompañarlos.

Concejo Deliberante

Esta tarde se reunió el Concejo Deliberante local con el objeto de resolver diversos asuntos de importancia.

Debido a la hora avanzada no nos es posible hacer en el presente número el resúmen de lo tratado en esta sesión. Lo haremos conocer en la edición de mañana.

Dia social

VIAJEROS

Para Buenos Aires señores Luis O. Chiesa y Augusto Oatin.

A Las Armas señor Marcos Fontana.

Para estación Invernadas señor Nemesio de Olariaga.

A Buenos Aires señor Roque M. Quinteros.

De paso para Las Armas Dr. Isaac G. Areco y señor Tezanos Pintos.

¡COMO EL ROBLE¡

No esperes encontrar tiernas canciones
En estos versos que inspiro el despecho,
Porque has de hallar las crudas decepciones
De un indomable corazón deshecho.

Si alguna vez te hablé de mi locura,
No fuè con humildad menesterosa;
Yo te ofrecí el caudal de mi ternura
Como a simple mujer, no como a Diosa.

Tu de menguada pretensión me acusas
Y no por eso mi altivez se humilla;
¡Qué no puede ser un apostol de las musas
Doblegar ante nadie las rodillas!

Yo no exijo piedad de la mezquina
Fatalidad que mi ilusion desploma;
¡Nunca se ha visto una robusta encina
Pidiendo compasion a la carcoma!

No me digas que tiento un imposible
Buscando a tu pesar tu amor sincero:
¡Tambien el pedernal es insensible
Y aviva luz al golpe del acero!

Aunque vencido casi en la jornada
La hostilidad del Sino no me arredra
¡Alguna vez te he de mirar postrada,
Pese a tu gran tenacidad de piedra!

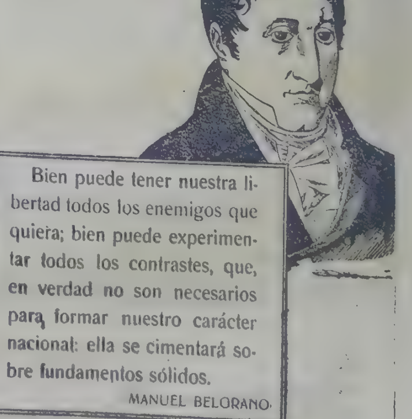
No por que se resigne mi alma noble
Me has de decir que vivo quebrantado
No me abate el rigor, soy como el roble
Que el huracan soporta resignado

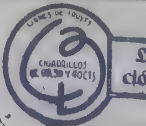
Nada me importa ver que vanidosa
Tengas a menos mi pasion discreta,
Porque si es lisongero ser hermosa
¡También es meritorio ser poeta!

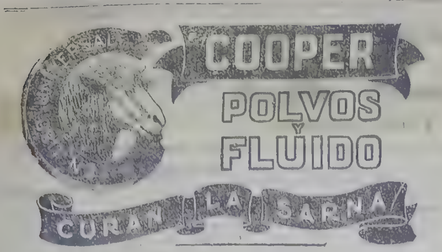
Las crueles luchas que mi ser alienta,
No me ocasionaran febles desmayos
¡Soy como el cormorán que en la tormenta
Se cierne entre relámpagos y rayos!

¡Es preciso luchar¡ La perspectiva
De un posible desastre no me aterra;
Para alcanzar victoria decisiva,
¡No es preciso la paz, sinó la guerra!

Maipú, Noviembre 25 de 1915. X. X.







GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

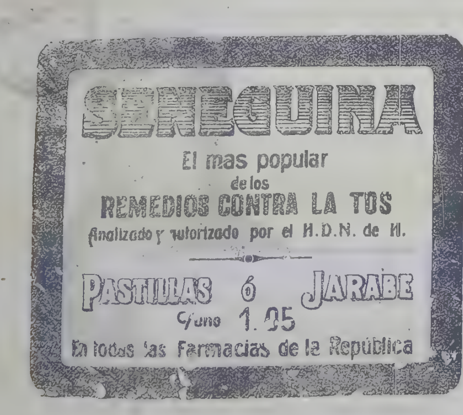
Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

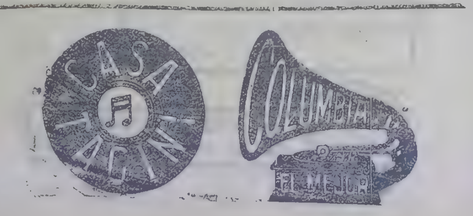
FRENTE A LA PLAZA

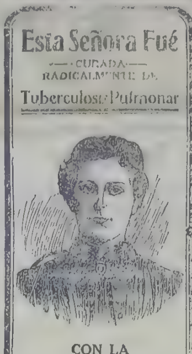
U. TELEF. 3 — MAIPU—(F. C. S.)



Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES







CON LA

Emulsión de Scott..

"Cuatro años y medio hacen ya que estando mi esposa amenazada de anemia hubo necesidad de operarla de apendicitis, y desde entonces empezó á empeorar hasta que, en el mes de Abril último, fué atacada de una bronquitis tuberculosa de cuyos resultados quedó tan débil y abatida que no podia ya dar un sólo paso sin sentir la fatiga y el cansancio.

"Cuando agotados parecian todos los recursos de la ciencia, doy gracias á Dios de haber conocido al Dr. Risso Patrón de ésta ciudad quien recetó la EMULSIÓN DE SCOTT y á este maravilloso alimento debe mi esposa, á quien ya todos consideraban como un caso de tísis sin esperanza, haber recobrado completamente sus fuerzas y sus carnes encontrándose en la actualidad perfectamente restablecida."—JOSE WALKER, Ensign del Ejército de Salvación, La Plata, República Argentina.

Sin esta marca ninguna es legítima.

Scott & Bowne, Químicos, Nueva York

(Sa1)

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle [illegible] 158.—Buenos Aires

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA
FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DEBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Gia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires — *Av. de Mayo 833*

EUSKALDUNA

Almacen-Tienda-Ferreteria

- - Corralón de maderas - -

- Acopio de frutos del país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil Co PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacario (Bs. As.)

Agente en Maipú:

JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general, carburo, nafta y kerosene del país e importado.

Dirijirse: Ramos Mexia 221—Maipú F. C. S.

e23ov23n



ENFERMOS

Sigue en el mismo estado el joven Juan Fontanetto.

—Se encuentra algo enfermo, en su domicilio de la Capital Federal, el señor Julian Lynch.

BIÓGRAFO DEL PUEBLO

Desde mañana a la noche comenzará a funcionar nuevamente el cinematógrafo del Pueblo de los señores Esteban Marino y Cía.

El programa de películas para mañana es el siguiente:

«Tigris o mas fuerte que Zigomar» intenso drama policial en 12 partes.

«Don Pastoro Presidente» (cómica) 1 parte.

«Las sufragistas» (cómica) 1 parte.

Año XIV—Número 5868 | MAIPU, Sábado 27 de Noviembre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Presupuesto Municipal para 1916

Estudio del Concejal Sr. Martin Rappallini

(Continuación)

Concejo Deliberante y Departamento Ejecutivo.

Entrando al presupuesto de gastos la mayoria de la comision, fija como sueldos a los empleados de la Intendencia y Concejo Delibrante, la suma de 1.330 $ mensuales, importando anualmente 15.960.

Uno de los puntos en que disiento con la mayoria, se refiere a este inciso.

Para el año 1915, se fijó la cantidad de 17.400 $; pero en Enero de de este año se resolvió rebajar un 10 % a la mayor parte de los sueldos y de acuerdo con los balances que se vienen publicando, se habrán abonado durante el año 15 840 $, de manera que, en realidad, considerado en conjunto este inciso, no disminuye nada la mayoria de la comision; al contrario lo aumenta en 480 $.

Propongo que el sueldo mensual del secretario del concejo deliberante se rebaje a 120 $ y el del secretario de la Intendencia a 180 $. Acepto los demas sueldos propuestos por la mayoria de la comision, con excepcion de la direccion de la banda de música y de la suma acordada para fallas de la tesoreria, cuyas asignaciones creo oportuno suprimirlas, obedeciendo a razones de necesarias economias.

Por lo que se refiere a la necesidad que pueda tener la municipalidad, de costear un director de banda musical, debo observar que existen otras necesidades mas apremiosas por el momento, y cuya satisfaccion serían de mayor beneficio para el vecindario. Por otra parte, Maipú cuenta ya con dos bandas de música constituidas y a cuya formacion han contribuido las rentas de la comuna, y a las cuales, hoy los vecinos sostienen con contribuciones mensuales. Creo de mas conveniencia, para los interes comunales, que llegado el caso de la necesidad de un servicio de música se llenará, llamando a licitacion.

Por lo que se refiere a la partida de 20 $ mensuales para fallas de tesoreria, opino que el tesorero no debe equivocarse, y si esto sucede, la comuna no debe cubrir las fallas.

Concretando, opino que en vez de los 15.960 $ anuales que le fija la mayoria de la comision a este inciso, se le asigne 13 680, con lo que obtendremos una economia de 2.280 $, los cuales podrian reforzar la partida de vias y obras públicas.

Vias y obras públicas

La mayoría de la comision ha fijado la cantidad de 10.765 $ para este inciso. Propongo sean asignado pesos 13.045.

Entiendo que por mucho que dedicáramos a vias y obras públicas, siempre resultaria poco, ante las exigencias que implican el estado de los caminos y calles.

Estos, demandan la accion mas intensa de la comuna, en su mejoramiento y conservacion.

Si el gobierno de la provincia, es el obligado a atender los caminos rurales por el hecho de que percibe los impuestos, entiendo que mas arriba que esa razon, está el juicio de que consentir y no hacer nada de nuestra parte, cuando vemos al pueblo la mayor parte del año, incomunicado con la campaña, es conspirar contra nuestras fuentes de recursos, perjudicar al comercio y a la ganaderia, complicándonos en el olvido en que tiene a nuestra campaña el gobierno central.

Con toda la intencion de salvar a Maipú, de las consecuencias de esa negligencia, presenté a principios del año, un proyecto, que mereció la aprobacion del honorable concejo Se refiere al nombramiento de una comision de vecinos y hacendados y subcomisiones en todos los cuarteles, para que dirijieran y administraran el mejoramiento y conservacion de los caminos. Nadie mas indicado que los verdaderamente interesados en esas obras, para formar esas comisiones.

Esa misma idea, puesta en práctica mas tarde en Tandil y San Pedro ha resultado altamente beneficiosa.

La acción particular, ha cooperado debidamente, porqué los mismos vecinos dirigían las obras y con esto, estaban garantidos de la buena percepcion e inversión de sus contribuciones. Como un dato de lo que realmente puede la acción popular, basta consignar el hecho, que el vecindario del partido de Tandil, ha cooperado con 80.000 $.

No dudo que Maipú hubiera contribuido en la medida de sus fuerzas, tratándose de realizar una obra tan esencial para la salvaguardia de sus intereses. Poco o mucho, siempre hubiera hecho lo posible, y entre esto, y no hacer nada, media mucha diferencia.

De un estudio hecho en los presupuestos y cálculo de recursos, de los ultimos tres años, resulta: en 1912 en un presupuesto de 57.150 $, se acuerda para vias y obras 7.997.50 y para sueldos 12.720

En 1913, en un presupuesto de 52.750, aparece para vias y obras, 8 820, y para sueldos 16.680 es decir que, se aumenta a vias y obras 822.50 y para sueldos 3.960.

En 1914 en un presupuesto de 55.030 $, se fija para vias y obras 8.820, y para sueldos 18 600, es decir que no se aumenta la partida de vias y obras, y si la de sueldo, que se eleva en 1.920 $ màs.

De manera que, en esos años, la partida que beneficiaba al vecindario, solo obtiene un aumento de 822.50, y la que beneficia a los empleados 5 880 $.

Debo declarar que al proponer que se rebajen los sueldos y se aumente en cambio la partida de obras públicas, no me guia ningùn sentimiento de indole personal, absolutamente.

El interés pùblico, me obliga a pronunciarme en esta forma.

En el cálculo de recursos en vijencia, opino que no debe gravarse la venta de articulos de primera necesidad y que se utilizan en la alimentacion del pueblo, procurando abaratar la vida y fomentar los cultivos en muchas de las pequeñas parcelas de tierra de la planta urbana. Existirà así, la competencia en la venta y muchos hogares tendrán la oportunidad de crearse una fuente de entradas, cosa hoy imposible por la imposicion de las sisas.

Los derechos de registro de casas de comercio, cuya supresión solicito, están en pugna con la ley fiscal. Demasiadas imposiciones soporta yá el comercio, y no creo razonable gravarlo una vez más, con un impuesto ilegal.

Con respecto al alumbrado público la comisión ha aceptado mi propuesta de ampliar el radio de iluminación, en condiciones fáciles y nada gravosas para los contribuyentes, utilizando focos de luz eléctrica, cuyo costo resulta de tres centavos y tres cuartos por metro de frente de propiedades. En compensación de esto, la empresa de luz eléctrica, rebaja en siete focos existentes actualmente, de 28 $ a 15 su costo mensual; de manera que, a muchas propiedades que hoy le resulta muy oneroso el pago de diez centavos por metro, se le podrá rebajar a cinco centavos.

Maipú Noviembre de 1915.

Martin Rappallini

Sesion Municipal

Concecion acordada que resultarà una expoliación al vecindario

En sesión celebrada ayer, con asistencia de los municipales señores Rappallini, Macchi, Salaberry y Ugalde se acordó la concecion por diez años, a un vecino de la capital federal, de la exclusividad para la fijación de carteles y afiches en esta localidad.

Cada cartel o afiche que se fije ya sea en tableros, frentes o interior de de las casas de comercio, y demas sitios públicos abonarán por dia y por cada aviso cinco centavos al concecionario.

En retribucion a esta buena ganga la municipalided recibirá, despues de diez años de uso, los tableros y algunos bancos, y el cinco por ciento de lo que cobre el concesionario. Aun no sabemos quien o quienes resultarán agentes del feliz concecionario, pero pronto tendrá que saberse.

Debemos consignar, por informes que hemos obtenido, que un solo municipal, velando por los verdaderos intereses del vecindario, se opuso en absoluto. Fuè el municipal señor Rappallini. Lo felicitamos pués, sin duda alguna, el comercio lo acompaña en su actitud.

Elecciones municipales

Mañana tendrán lugar en la localidad las eleciones municipales, concurriendo a ese acto el partido conservador solamente, con los candidatos que hicimos conocer en nuestra edicion de ayer.

Las mesas serán instaladas, los números 1 y 2 en la municipalidad, las 3 y 4 en la escuela nº 1 y las 5 y 6 en la escuela nº 3.

Como ya lo hemos dicho, la Union Civica Radical no concurrirá a esta elección.

Por la higiene

En nuestro número de ayer haciamos notar la necesidad de que las autoridades comunales se preocuparan de velar un poco por la salud del vecindario, realizando inspecciones en los locales y lugares donde se produjeran aglomeraciónes de gentes, ajfin de evitar la propagación de enfermedades y epidemias que podian producirse con los fuertes calores del verano.

Un hecho concreto viene a robustecer nuestra prédica en el sentido indicado.

El señor Ladislao Casielles, vecino de Santo Domingo, se presentó ayer por la tarde, en nuestra redacción manifestàndonos que enla escuela nacional de ese pueblo se habian producido varios casos de tos convulsa entre los alumnos de la misma y que èl, en caracter de encargado escolar en esa localidad se habia dirigido al consejo nacional de educación poniendo en su conocimiento lo ocurrido.

El consejo contestó inmediatamente al señor Casielles ordenándole clausurara la escuela por ocho dias y solicitara de la Municipalidad de Maipú los elementos y personal necèsarios para proceder a la desinfeccion del local de la escuela; asi lo hizo el señor Casielles y el dia 16 del corriente se dirigió por nota al señor intendente municipal y luego el dia 19, como no recibiera contestacion, enviò un telegrama al presidente del Concejo Deliberante local, sin que tampoco hasta la fecha ninguno de los dos le haya contestado ni tomado medida alguna al respecto.

En vista de esto el señor Casielles, como mejor pudo y por su cuenta procedió con los pocos elementos que encontró a mano, a desinfectar el citado establecimiento de educacion.

Como se vé, esto demuestra una falta absoluta de interés, por parte de quienes estan encargados de velar pòr la salubridad pública.

El señor intendente está en la obligacion de poner en claro este asunto y averiguar quienes son los culpables de esta desidia.

Por su parte el señor Casielles pondrá en conocimiento del concejo nacional de educacion lo ocurrido,

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«El Gavilán» gran drama social y policial en 10 partes, y las cuatro últimas partes de la película «Los tres estuches» que no se pudo terminar anoche por falta de luz.

Mañana Domingo—Seccion Vermouth—«Kri Kri» «Actualidades Europeas» 2 partes.

Sección Nocturna—«El locero de Tartlow» muy notable en 14 partes

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Salvador Ariano, Antonio Odescalche, Mariano Sallado, Domingo Iglesias, Nicasia Aguirreche.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 1 varon legítimo.

Impresion de billetes de un peso

La Casa de Moneda continua trabajando activamente en la impresion de billetes de un peso, cuya carestia se estaba sintiendo de una manera alarmante pocos meses atras. Se cuenta ahora con la provision necesaria de papel hecha por la fábrica de Italia por lo menos para la impresion continuada en el término de un año. En esta forma se podrá ir entregando periòdicamente a la Caja de Conversion buen número de billetes de esta emision, como para realizar el canje y renovacion, que de la campaña se hace en elevadas cantidades semanales, sin interrupcion y sin demoras.

Farmacia en turno

Corresponde el turno mañana para el despacho de recetas y medicamentos durante todo el dia, a la «Farmacia del Pueblo» del señor Martin Rappallini.

Dentista

El dentista señor E. Zawels atenderá mañana en su consultorio del hotel Nosotti a las personas que requieran sus servicios profesionales.

Policiales

Con motivo de realizarse mañana en esta localidad las elecciones municipales, han llegado hoy los agentes que forman el destacamento de Santo Domingo al mando del escribiente don Luis Maria Castro.

Cinematógrafo «Del Pueblo»

Por una informalidad de la casa «Lepage» que no ha remitido a tiempo una pieza de la máquina cinematográfica, los propietarios del biógrafo «del Pueblo» se han vito obligados a postergar para mañana domingo, la inauguracion del citado cinematógrafo que se habia anunciado para esta noche.

El programa confeccionado para mañana es el siguiente:

Seccion vermouht—«El encanto de Mand» 3 partes, comedia.

Seccion nocturna—«Un domingo en la playa de Albaro» (natural).

«Pasion fatal» 12 partes. (Episodio de la guerra turco-balkánica).

Pintor

D. Antonio Faggela hace saber por medio de un aviso que publicamos en segunda página que se ocupa de toda clase de trabajos de pintureria, contando con los elementos necesarios y personal competente.

«P. B. T.»

Muy interesante se nos ha presentado el número de hoy de esta revista, que trae sus páginas repletas de un selecto material de lectura y numerosos fotograbados de actualidad extrangera y del pais.

«La Nota»

El número de hoy de esta importante revista literaria trae un abundante y selecto material de lectura, que la hacen recomendable al público lector.

Comp a de caballos

El señor David Sopovich, que se ospeda en el hotel Nosotti, pone en conocimiento de los interesados que hasta el día 9 de Diciembre comprará caballos y yeguas pagando buenos precios.

Es una oportunidad que los que poseen caballos no deben desperdiciar.

Exposicion de sombreros

Desde mañana se iniciará la exposicion y liquidacion de sombreros para señoritas y niñas en «La Casa Azul» de D. Vicente Latorraca, solamente por cuatro dias y a precios sumamente reducidos.

General Guido

Festejando el triunfo Radical.

Guido, 27 Noviembre—Con motivo, de festejar el triunfo Radical obtenido en la Provincia de Córdoba en los comicios del 14 actual, los señores Francisco Apestegufa y Clemente Barrientos acompañados por un grupo de correligionarios, obsequiaron hoy en el Hotel Cenral con un asado a la criolla a la joventud Radical Guidense, quienes, como siempre, asistieron amistosos, a saborear aquel momento de espansión que se les ofrecia entre los suyos; no obstante la obligada intimidad en que se llevó a cabo, asumió vastas proporciones, haciéndose uso de la más alta corrección, y en el mayor orden se deslizó ese acto de homenaj, een que se agrega un triunfo más para el partido Radical, el que dá, ayer como hoy, y hoy como mañana, cada día un paso, y cada paso, un triunfo.

Al finalizar ésta pequeña reunión hicieron uso de la palabra los Sres, Clemente Barrientos y Francisco Apeztegula, quienes en cortas pero elocuentes palabras elojiaron al partido como a sus jefes y por fin manifestarón su plena convicción en el futuro triunfo presidencial. *Corresponsal.*

Libretas de enrolamiento

Se avisa a los ciudadadanos Rogelio Cuello. Roque A. Zorrilla, Gervacio A. Arce y Balbino Rodriguez, que deben retirar de la oficina del Registro Civil local, los duplicados de sus libretas de enrolamieeto.

Lluvia

Don Isidoro Campos, el *astrónomo* platense se ha tirado un tanto. Habia pronosticado lluvia para hoy y asi ha resultado, pues hemos sido obsequiados esta tarde con un regular aguacero, que continua en estos momentos y con trazas de seguir toda la noche.

Decididamente nuestro *Almirante de la Laguna* ha perdido una buena oportunidad.

"LA VOZ"

Con motivo de haber resuelto el directorio del Banco de la Provincia la construccion del nuevo edificio para la sucursal de esta localidad, que será levantado en el local que ocupan actualmente la administracion y talleres tipográficos de este diario, hacemos saber a nuestros favorecedores y público en general, que éstos serán trasladados en breve al local situado en la calle Madero, al lado de la tienda «La Galli» y frente a la plaza.

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **F. C. S.**



Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

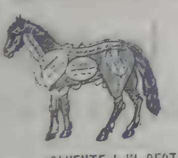
En las instalaciones de la Sociedad Rural.

El Lunes 20 de Diciembre

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 548. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino



SOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Renguera, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

DUCRÓS & Cía.

SAN MARTIN 148 — BUENOS AIRES



Agustin Borrego

48· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

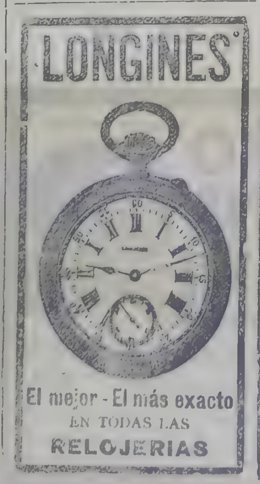
Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego



Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud América

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Artículos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menaje
Confecciones para niñas	Calzados
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para PRIMAVERA Y VERANO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ...arlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que ... un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL, 418 CHACABUCO 418, - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

El dia 10 de Diciembre

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Laberden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipù o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Croharé y Cia.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos artículos se venden en los almacenes y confiterías de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPÚ: **PEDRO DIEZ**

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

Sombreros de alta fantasia

Para señoritas y niñas

Gran liquidacion a precios nunca vistos

SOLAMENTE POR 4 DIAS

Aprovechen esta única ocasion en Maipú

GRAN EXPOSICIÓN

"A LA CASA AZUL"

de Vicente Latorraca

Loteria de hoy

En el sorteo realizado hoy por la Caja Popular de Ahorros, resultó premiado con la grande el número:

14.150

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Airos el intendente municipal señor Ricardo Otamendi y el señor Jorge Artayeta.

Para Labardén pasó el señor Eduardo A. Cano y señora.

Para Buenos Aires señor Juan M. Converso y señora.

De Las Armas señores Marcos Fontana y Juan Ibarzabal.

A Dolores señor Celestino Rios.

De Santo Domingo señores Luis Maria Castro, Nicolás Napolitano, Enrique Bigliani, Vicente Forni y José R. Pérez.

De Monsalvo señor Pedro Salaberry.

De General Guido señor Angel Santini.

RETRETAS NOCTURNAS

Mañana a la noche, si el tiempo no se opone, concurrirá a la plaza San Martin la banda de música municipal que dirije el maestro señor Gamen, la que ejecutará un variado repertorio de piezas musicales.

—La banda de música «Popular» que dirije el maestro señor Julio Belfiore iniciará el jueves próximo sus conciertos semanales en la plaza San Martin.

Creemos oportuno indicar la conveniencia de aumentar la iluminacion en la rotonda de la plaza durante las noches de retreta, la que actualmente permanece casi a oscuras, razon por la cual las familias no concurren a ese paseo.

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad

EL DOMINGO 28 DE NOVIEMBRE

y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef 4

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina Telef. 22

MAIPU

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO

REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias - Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15

MAIPU

AVISOS

Antonio P. Faggela

PINTOR

Hace saber al público que se encarga de cualquier trabajo de pinturería tanto en el pueblo como en la campaña. Trabajo garantido y precios sumamente módicos.

Calle Mitre 644 MAIPU

e26nv26d

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuartos de baño

MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Juan E. Beriziartua

Instalaciones eléctricas

Hago saber al público que he recibido un surtido de lámparas de filamento metálico de 16, 20 y 32 bujias—materiales y artefactos para luz eléctrica—repuestos y acces rios para calentadores «Primus». Me encargo de efectuar instalaciones de luz eléctrica y campanillas—compostura y limpieza de calentadores «Primus»—faroles solfaduras etc.—Atiendo al instaute y a cualquier hora, para efectuar reparaciones en las instalaciones eléctricas.

Vendo lámparas y recibo órdenes en el taller de relojeria de Oscar Alvarez (frente al Hotel Nosotti) o en mi domicilio calle Madero esq. Laprida (frente a la canasteria Matella).

MAIPU—F. C. S.

e80o

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.

se hacen en esta imprenta

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	,,	75.000.000
» REALIZADO	,,	62.018.575
FONDO DE RESERVA	,,	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA* Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES* Calle San Martin 133, 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientee puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente o|o y m/n.	1 %
,, Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
,, con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
,, á Plazo fijo de 30 días	2 %
,, ,, ,, ,, 60 ,,	3 %
,, ,, ,, ,, 90 ,,	3 1/2 %
,, ,, mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ

U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscribase a "LA VOZ"



CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor", calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se enviran folleto

Al por mayor, Droguería Americana: B. Aire.

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibiran.

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al señor Pedro Peruchena en Maipú.

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900

MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Importante

Compra de caballos

Hasta el dia 9 de Diciembre (inclusο) comprare caballos y yeguas, pagando buenos precios. Por mas datos al señor David Sofovich en el Hotel Nosotti.

Noviembre de 1915.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, en la que cobra mas barato en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388.—Maipú

Año XIV—Número 3869 | MAIPU, Lunes 29 de Noviembre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Sin embargo

Como consecuencia de la gran exportacion reclamada por la guerra europea de productos generales, se calcula que a fines del corriente año la Argentina tendrá un saldo favorable de cuatrocientos millones de pesos oros.

El primer semestre habia dado una exportación mayor de trescientos mimillones contra una importancion de cien millones oro.

Sin embargo, véase lo que ocurre en nuestro pais en todos los órdenes de la actividad comercial y desenvolvimiento económico de la poblacion.

Todo se ha encarecido, empezando por los artículos de indispensable consumo, hasta los supérfluos.

El obrero ha sufrido disminucion en su salarios, produciéndose enormes desequilibrios en el debe y en el haber.

Las economías introducidas en los presupuestos oficiales han determinado la cesantia de miles de empleados que hoy atraviesan por una situación de suprema angustia.

De modo, pués, que el aumento de riqueza nada significa en un pais donde a mayor abundancia de metálico, mayor miseria.

¿De que nos servira saber que el país tendrá al finalizar el año un saldo favorable de cuatrocientos millones de pesos oro, si de todos modos, los beneficios de tanta riqueza, no remediarán de seguro la afligente situación porque se atraviesa con la suba desmedida de los artículos de primara necesidad y por ende de todo lo que afecta la vida económica de los pueblos?

Los Caminos de la Provincia

INICIATIVA QUE SE IMPONE

Pasada la paralización general producida por el estupor ante la magnitud de la tragedia que se desarrolla en el Continente Europeo, el optimismo sobre la normalización de la plaza comercial, domina los espíritus.

Las seguridadas cada día mayores sobre el resultado de las cosechas próximas, que nos permitirá proveer a buen precio a los mercados europeos, substraídos a la producción propia, como consecuencia de la guerra que absorbe todos sus brazos, justifican en verdad las halagüeñas esperanzas cifradas en el resurgimiento de las transacciones llamadas a sacudir el sopor del momento actual; pero no es posible abandonarse ciegamente a ellas sin correr el riesgo inminente de un fracaso en sus resultados.

Notorias son las males condiciones en que se encuentran la generalidad de los caminos que cruzan la provincia, y es notorio tambien que el estado delicado de las finanzas provinciales, no permite al actual gobierno, dedicar a la reparación eficiente de esos caminos, las sumas crecidisimas que reclaman; pero, teniendo en cuenta, que se trata de obras indispensables y de verdadera urgencia, que aprovechará directamente a la Nacion, puesto que el intercambio que su exportacion importa, regularizará no solo los déficits que arroja la recepcion de las rentas fiscales, sinó tambien el anhelado resurgimiento del mercado de los negocios, es llegada la oportunidad, de que el gobierno nacional tome sin demora la iniciativa de esas obras, que contribuirán por otra parte, a resolver el grave problema de la gente desocupada, puesto que la ejecucion reclamaria millares de brazos.

Si el gobierno nacional ha estado dispuesto a la emision de centenares de millones, garantidos directamente por el Estado para acudir en ayuda de los grandes bancos, no debe trepidar en llegar a ese extremo si fuera necesario, desde que la salvacion del país, se espera, como dejamos consignado, del resultado de esas cosechas, sujeto como se sabe, a las facilidades de su transporte inmediato.

Mercado de lanas

En la semana última la cantidad de lana vendida fué menor que la anterior, como menor fué la concurrencia de compradores; la desanimación lo fué con más intensidad. Se ha tropezado con mayores dificultades para realizar los negocios y, por último, la baja en los precios adquirió proporciones más considerables.

Actualmente algunas casas exportadoras no operan; unas por falta de órdenes del extranjero, otras para dar lugar a recibir lo que anteriormente y con anticipación habían adquirido en la campaña, y por último, otros no compran por no tener fletes y por la fuerte alza en los cambios.

Todo esto resta mucha competencia, y de ahí la desanimacion de la plaza y lo reducido de las transacciones diarias.

La mayoría de los compradores que antes operaban hoy no lo hacen, y los pocos que operan seleccionan los lotes y a precios bajos.

En la Intendencia

Hoy a primera hora se procedió al escrutinio de las elecciones realizadas ayer.

Asistieron a este acto los concejales señores Delfino, Macchi, Ugalde, Rappallini y Salaberry. Bajo la presidencia del señor Macchi se efectuó el recuento de votos dando por resultado 624 para la lista del Partido Conservador, único que se presentó a la eleccion. Quedan pues consagrados Municipales por el término de ley los señores Vital Delfino, reelecto, Juan Caracotche y Gregorio Argel como titulares; suplente, señor Juan Pedro Salaberry. Para el Consejo Escolar fueron electos los señores, Dr. Manuel I. Daneri y Pascual Valinotl.

Terminada la tarea del escrutinio, el H. C. continuó funcionando con el anhelo de dejar terminado el estudio que desde reuniones anteriores venia haciendo del presupuesto. Esta parte de la sesion fué la mas laboriosa, pues que como no ocurria anteriormente, el presupuesto fué analizado en detalle y considerado por partes, tratando de introducir en él cuanta modificacion fuera suceptible de refundar en público beneficio El concejal señor Rappallini presentó a la consideracion de sus colegas un bien meditado estudio del presupuesto, donde se introducian fundamentales modificaciones al que hasta hoy venia rigiendo. Muchos capítulos del proyecto del señor Rappallini fueron aprobados totalmente y varios pasaron con ligeras modificaciones. Las economias introducidas en lo presupuestado ascienden mas o menos a $ 3.000 sobre el cálculo de gastos autorizado para 1915.

A esta parte de la sesion concurrieron en virtud de ser los mayores contribuyentes los señores Caracotche, Marino José, Fernandez, Guidi y Grieco, aportando a la discucion sus personales maneras de ver en este asunto de tan gran importancia. Especialmente la presencia del señor Juan Caracotche fué muy apreciada, pues este señor con todo interés participó activamente en toda la discusion.

El señor Intendente municipal que se encontraba presente, fué un poderoso auxiliar y eficaz colaborador en la difícil tarea de la aprobacion del presupuesto.

¡Por fin!.... ¿Sera mañana?

Todo sonrie como en las visperas de grandes acontecimientos laudatorios

El aspecto del pueblo es mas seductor, como con la perspectiva de una loable realizacion, las gentes transitan ligeras como con ansias de volar, pensárase que un fausto acontecimiento, largamente esperado estuviera muy próximo! Hasta las plantas ostentan mas definido el esmeraldino de sus hojas; las flores están como hinchadas dentro de su lustrosa cárcel de sépalos . . . . y el cielo, mas propicio ha dejado interceptar los rayos mortificantes del sol canicular con tenues nubes blancas que de rato en rato dejan escapar gotas cristalinas como nuncios de alegrías, como promesas de dichas, cual si quisieran tambien las cosas, participar del contento de los mortales . . . . y sin embargo, dentro de este auspicioso marco, no ha hecho eclosion aun la franca alegria, ni las plantas muestran aún plenas sus galas, ni las flores ofrecen pródigos al aire sus perfumes.....

Es que aùn falta un dia para que sea verdad esa incierta esperanza largamente sustentada, y que por fin hoy parece trocarse en la mas espléndida realidad!

Noticias

Secretaria de la Intendencia

Con motivo de haber presentado su renuncia de socretario de la intendencia el señor Nicolas Napolitano, será designado para ocupar dicho cargo el actual auxiliar de esa reparticion señor José Salaberry.

Esta designacion será bien recibida por la poblacion por tratarse de un empleado que sabrá cumplir con su deber en el desempeño de sus funciones.

Nuestras felicitaciones al señor Salaberry por su merecido ascenso.

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Linda reemplazante» 2 partes.
«Actualidades» 2 partes.
«Maternidad tràgica» 4 partes.

Los conscriptos de la clase 1895

En el ministerio de guerra se han adoptado las últimas disposiciones relativas a la próxima concentracion de conscriptos de la clase del 95.

Como se sabe, esta clase se incorporará a las filas el primero del mes entrante.

Libretas de enrolamiento

Exigencia de la fotografía—El P. E. ha dictado ayer un decreto por el cual se dispone que los disrritos militares donde exista gabinete fotogràfico, exigirán la fotografía para agregarla a las libretas de enrolamiento.

En las oficinas enroladoras se llenará el requisito a medida que se instalen los gabinetes fotográficos, haciendo conocer esta constancia por intermedio del «Boletín Militar».

Dentista

El dentista señor E. Zawels ha resuelto atender su consultorio en el hotel Nosotti, dos veces por mes en vez de una, como lo hacia actualmente.

Posiblemente estará en la localidad el domingo de 12 Diciembre próximo.

Escuela «Nicanor Ezeyza»

La direccion de la escuela Ezeyza, ha solicitado del ministerio de obras públicas de la provincia, el envio de un ingeniero agrónomo, para que presida la mesa examinadora en los exámenes anuales que se realizaran el 2 de Diciembre próximo.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimiento: 1 varon legítimo.

Se vende

Una casa con dos piezas de material, rebocadas por dentro y por fuera; corredor, cocina, un galponcito, bomba, letrina, con plantas forestales y frutales de dos años, cercado de alambre tejido y formando esquina. Comodidad para corta familia, especialidad para gente de campo. Dista 4 cuadras de la plaza.

El pago se hará mitad al contado y la otra mitad a un año de plazo sin interes. Informes en esta imprenta.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Certificadas: Pereyra Ignacio Jacinto, Luques Gregorio, Corti Celestino Lorenzo, Paso Roberto, Rodriguez Alberto, Cabrera Floro, Gérves Domingo Santiago, Cabral Laureano, Basabe Silvano.

Simples Lamarca Carlos, Cinni Matias.

Cinematógrafo «Del Pueblo»

Programa para esta noche:

«Don Pastoro presidente» (cómica).
«Las sufragistas» (cómica).
«Tigris o mas fuerte que Zigomar» 12 partes.

"La Nacion"

Nuestro colega metropolitano *La Nacion*, con el objeto de contribuir dignamente a celebrar el primer centenario de la independencia argentina, publicará el 9 de julio de 1916 un número extraordinario.

Constará 800 páginas, formato album, profusamente ilustrado, semejante al que publico el 25 de mayo de 1910.

En ese número extraordinario de «La Nacion», junto con recordar y glorificar el magno acontecimiento y los hombres que lo llevaron a cabo, se dedicará con extensas monografias a reseñar la participacion que desde la independencia hasta hoy han tenido las colonias extranjeras en el desarrollo intelectual y político, comercial e industrial, artístico y social de la Repùblica.

Aclaracion pedida

El presidente del comité local del partido Radical, señor Martin Rappallini, nos pide que en su nombre, hagamos el desmentido mas absoluto, sobre la version que circula referente a un acuerdo celebrado entre el comite Radical y el comité Conservador o con conservadores, a propósito de las elecciones comunales realizadas ayer.

Agrega, que oportunamente se hizo pública la abstencion decretada para esas elecciones, de acuerdo con una resolucion del comité nacional.

Termina declarando que, muy lejos de celebrar acuerdos con el partido Conservador, hecho que estaria en pugna con el credo radical, las huestes radicales de Maipú, están listas para contribuir al triunfo, indiscutible e inevitable que obtendrá la Union Cívica Radical en la provincia en Abril próximo.

Con sus palabras textuales, hacemos esta aclaracion.

Elecciones municipales

En medio de la mayor tranquilidad se realizaron ayer en la localidad las elecciones municipales, habiendo funcionado siete meses en las horas reglamentarias.

Terminada la eleccion las urnas fueron depositadas en el local del Concejo Deliberante, donde esta mañana se realizó el escrutinio en la forma que detallamos en otro lugar de esta edicion.

Libretas de enrolamientos

Se avisa a los ciudadanos Roque A. Zorrilla, Rogelio Cuello, Balbino Rodriguez y Marcial Garcia que deben pasar por la oficina del Registro Civil a recoger sus libretas duplicadas.

"Irrintzi"

El número presente del «Irrintzi» dedica todas sus páginas a recordar, como un deber patriótico, al benemerito de la patria de los baskos maestro Don Sabino Goiri y Arana, en el dúodècimo aniversario de su muerte.

Trae en la carátula la fotografia del martir y en una de sus páginas la fotografía en colores de la señorita Julia Olariga representando una joven baska, con la tradicional boina azul y sosteniendo en una mano la bandera nacionalista desplegada por Sabino Goiri y Arana.

«Irrintzi» se distribuye gratis en la casa Olariaga.

Excepciones militares

El ministro de la guera ha hecho conocer por medio del boletin militar, el asiento de los juzgados federales y la jurisdiccion de los mismos ante los cuales deberán recurrir los ciudadanos para tramitar los asuntos relacionados con las disposiciones de la ley militar.

A la jurisdición del juzgado federal de Bahía Blanca pertenecen entre otros los partidos de Dolores, Maipú, Rauch, Tuyú, Gral. Guido, Ayacucho, Balcarce, Gral. Pueyrredón, Gral. Alvarado, Lobaría, Coronel Vidal y Necochea.

Los demas distritos de este departamento judicial dependerán del juzgado de La Plata.

En Dolores

No hubo elecciones municipales ayer en Dolores, por falta de padrones. El gobierno no tenía conocimiento de esta irregularidad y pidió informes ayer al intendente municipal.

Como consecuencia de esto el Concejo Deliberante no contará con el número necesario de municipales y por lo tanto desde el 1° de Enero pròximo se producirá la acefalia en esa comuna.

Dia social

VIAJEROS

Para Buenos Aires señor Jorge Artayeta.

A General Guido señor Leonardo Rodriguez y familia.

A Las Armas señor Ricardo Olamendi y su hijo Ricardo.

A Monsalvo señor Juan Pedro Salaberry y señora y señor Pedro Salaberry.

A Santo Domingo señores Eduardo Malone, José R. Perez, Enrique Bigliani, Luis Maria Castro.

A Mar del Plata señor Luis Di Rago.

A Buenos Bires señor Andrés Bernazza.

A Pirán señores Paulino Camino y Antonio Mangginl.

A Las Armas señores Ricardo Valinoti y José Peruchena.

A Mar del Plata señor Eduardo Allende.

A Dolores señor Pedro Z. Centeno.

De Dolores señor Eusebio Lozano.

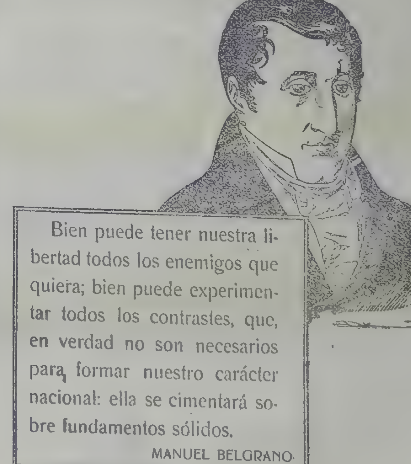
ENLACE

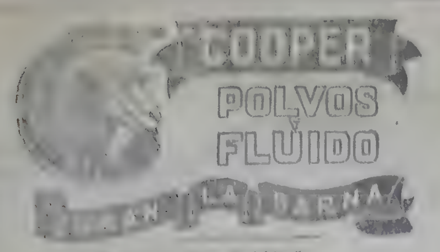
Para el próximo mes de Diciembre ha sido fijada la fecha para la consagracion del enlace de la señorita Teresa Vignoles con el señor Manuel J. Frontinì, ambos con extensas vinculaciones y simpatias en el círculo de sus amistades.

La ceremonia se realizarà en La Plata.

CINEMATÓGRAFOS

Repletos de concurrencia se vieron ayer a la hora del vermouth y por la noche los biógrafos «Trrráquete» y «Del Pueblo» donde se exhibieron





GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

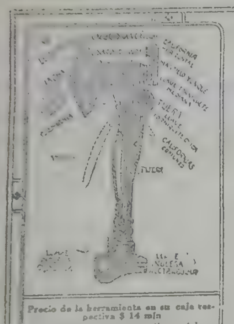
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 **MAIPU—(F. C. S.)**



CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TENPLE
MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo - - - - - -

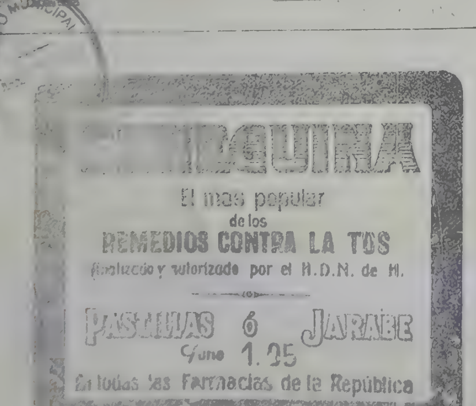
Privilegiados por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquiladoras, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m|n
Remitir esta suma por giro postal

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES







Esta Señora Fué

RADICALMENTE CURADA DE
Tuberculosis Pulmonar



CON LA

Emulsión de Scott..

"Cuatro años y medio hacen ya que estando mi esposa amenazada de anemia hubo necesidad de operarla de apendicitis, y desde entonces empezó á empeorar hasta que, en el mes de Abril último, fué atacada de una bronquitis tuberculosa de cuyos resultados quedó tan débil y abatida que no podia ya dar un sólo paso sin sentir la fatiga y el cansancio.

"Cuando agotados parecian todos los recursos de la ciencia, doy gracias á Dios de haber conocido al Dr. Risso Patrón de esta ciudad quien recetó la EMULSIÓN DE SCOTT y á este maravilloso alimento debo mi esposa, á quien ya todos consideraban como un caso de tisis sin esperanza, haber recobrado completamente sus fuerzas y sus carnes encontrándose en la actualidad perfectamente restablecida."—JOSE WALKER, Ensign del Ejército de Salvación, La Plata, República Argentina.

Sin esta marca ninguna es legítima.

Scott & Bowne, Químicos, Nueva York

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonia, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D., calle Casablanca 180, Buenos Aires.

Cerveceria Buenos Aires
Blanca
y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA
FORMULA DEL DOCTOR GEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DEBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados
Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

-: EUSKALDUNA :-

Almacen-Tienda-Ferreteria
- - Corralón de maderas - -
- Acopio de frutos del país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ- - F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil Co PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacario (Bs. As.)

Agente en Maipú:

JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general, carburo, nafta y kerosene del pais e importado.

Dirijirse: Ramos Mexia 221— Maipú F. C. S.

e23ov23n



notables películas, asistiendo ademas en el último una orquesta musical.

Para esta noche ambos cinematógrafos han preparado selectos programas, por lo que es de augurar un lleno completo en los dos salones.

☞ NOVENA

Ayer a las 5 y 30 p. m. dió comienzo en el templo parroquial la novena de la Inmaculada Concepción con la exposición del Santísimo Sacramento, rosario, lectura de la novena, cánticos y reserva.

Continuará todos los dias hasta el 7 de Diciembre proximo.

El dia 8 se realizarán solemnes cultos en honor de la Inmaculada.

Año XIV—Número 3870 | MAIPU, Martes 30 de Noviembre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Censo ganadero

La comision central del censo ganadero ha solicitado el concurso de la Sociedad Rural Argentina y de la Liga Agraria, las dos instituciones mas calificadas del pais en las cuestiones que se vinculan a las industrias principales, a fin de que la importante tarea se desarrolle con la cooperacion de todos los hacendados de la provincia.

Por tratarse de una obra destinada a establecer un concepto exacto de la riqueza ganadera de la Provincia de Buenos Aires, en momento que ella reclama por circunstancias notorias, el amparo de medidas gubernativas que correspondan a su progreso actual y garanticen su prosperidad y evolucion futura, la comision espera que el exito de la misma ha de merecer el apoyo que esas instituciones pueden prestarle en diversas formas.

Hemos dado cuenta ya de la forma como se efectuaran las anotaciones en las fichas del censo ganadero y completamos esos informes estableciendo que en las libretas deben hacerse constar los datos siguientes:

El número y especie de ganado que tenga el propietario al hacer su declaracion en el censo general.

La ubicacion, denominacion especial si la hubiere y superficie del predio rural, chacra o quinta, o la ubicacion del local cerrado urbano en que se halle el ganado.

El aumento o disminucion de cada especie habido durante el año, con indicacion de su causa.

El saldo de existencia que pasa al año siguiente al renovarse la libreta cada año, además de los datos complementarios.

Para todos los informes antedichos, los funcionarios y autoridades encargadas de la formación y mantenimiento del censo, podrán requerir la declaración jurada del propietario, en los casos que señalen los reglamentos pertinentes.

Ferro Carril del Sud

NUEVO HORARIO

Volvemos a publicar el horario que sera puesto en práctica desde mañana para los trenes que correrán por esta linea.

Maipú—Constitución—(Todos los dias y todas las noches) Diurno: sale de Maipú a las 11.55 a. m. Nocturno: a las 12.18 p. m. Llega de Constitucion el diurno a la 1 30 p. m. Nocturno a las 3.02 a. m.

Maipú—Tandil—Diurno: sale los dias Lunes, Miércoles, Viernes y Sábado a la 1.40 p. m. Nocturno: todas las noches a las 3.15 a. m. Llega de Mandil el diurno los dias Martes, Jueves, Sabado y Domingo a las 11.42 a. m. Nocturno: todas las noches a las 12.05 a. m.

Maipú—Mar del Plata—(Todos los dias y todas la noches) Sale el diurno a la 1.50 p. Nocturno: a las 3 35 a. m. Llega de Mar del Plata: el diurno a las 11.30 a. m. Nocturno 11.50 p. m.

Ramal Guido-Juancho—Diurno los dias Lunes, Miercoles y Sábado. Nocturno: Viernes y Domingo (de Maipú debe tomarse el tren que sale el jueves y el sábado a la noche) Regresa el diurno los dias Martes, Jueves y Sábado. Noctvrno viernes y domingo.

Ramal Ayacucho-Necochea—Diurno: sale los dias, lunes y viernes. Nouturno: todas las noches. Regresa el diurno los dias Martes y Sábado. Nocturno. todas las noches.

Este horario regirá hasta el dia 30 de Abril de 1916.

De Labarden

Biblioteca Popular

Por iniciativa del señor Intendente Municipal constituyóse la Comisión de la Biblioteca Popular, que se denominará Doctor Joaquin V. Gonzalez, en una reunión de numerosas vecinos efectuada el sàbado, en la siguiente forma:

Comisión Directiva—Pte. Fernando Oesterheld (hijo.)
Vice—Silvestre B. Gonzalez
Pro—Manuel F. Estevez.
Secretario—Dimas Ayerra.
Pro—Marcelino Fernandez.
Bibliotecario—Venancio Oyarzábal.
Vocales—Jacinto I. Rodriguez, Matias Faldutti, Valentin A. Gomez, E. Caram, Fernando Iturralde, Felix Etchelet, Felix Martinez, Alfredo Lainatti, Buenaventura Avello, Dámaso Barredo, Victor Iglesias, Bernardo Bordoy, F. Riera, Joaquin Fernandez y José Cichetti.

Caminos

Continúa con actividad el arreglo del camino a «Navas» principal salida de este pueblo a la campaña, y que se hace por suscripcion popular entre los vecinos.

Trabajan en él 6 cuadrillas con 50 hombres y se tropieza con la dificultad de las alcantarillas prometidas por el señor Ministro de Obras Públicas de la Provincia, y cuyo retardo hace que los terraplenes queden incompletos.

Otra cuadrilla de 15 hombres enviada por la Direccion de Puentes y Caminos, trabaja tambien activamente en el arreglo del camino de Labarden a Maipù. Todo esto unido a que la Municipalidad hizo terraplenar el camino a la Estacion y casi todas las calles del pueblo, hará que dentro de poco nuestra localidad sea una de las que tengan mejores medios de vialidad de esta zona.

Censo ganadero

Constituyose la sub comision local del censo ganadero la que ha empezado a estudiar las instruciones recibidas.

Bueno pues.....

La cosa creemos que està terminada y el *aerolito* ha cruzado por nuestro medio sembrando tempestades y cosechando repudios, que abrumarán eternamente su substancia . . . .

Deja tras sí la sombra de la que por un contrasentido saliera; y hoy que en procura del olvido marcha, sea nuestro suelto la lápida piadosa que lo separe de los instantes que aunque triste, tuvo alguna notoriedad.

De General Guido

ELECCIONES MUNICIPALES — CAMINOS —COMISION BIBLIOTECA «GUIDO SPANO»—COMISION CENSO.

Efectuáronse las eleciones para municipales y consejeros escolares, concurriendo solo el partido Conservador y sufrando 174 ciudadanos.

La municipalidad practicó el escrutinio de aquellas resultando proclamados:

Municipales titulares: Sres. Juan Roncoroni y Bernardo Aphat.

Suplente: señor Carlos N. Delucchi.

Consejeros escolares: Sres. Matias Arriola, Antonio Lafrossia y José Lorenzi.

—El vecindario espera con impaciencia el envio de una numerosa cuadrilla prometida por la Direccion del ramo a nuestro intendente y que ya demora en hacerse presente.

—Nuestro activo párroco Padre Estrada, ha organizado una fiesta religiosa para el 8 de Diciembre, fiesta de nuestra Señora del Lujan, con el concurso de varios elementos musicales, oratorios etc.

La última fiesta religiosa dió para sufragar los gastos de la construccion en la casa parroquial de pisos de madera, mosaico, corredores, cielo raso, etc., lo que prueba la dedicacion y altruismo del citado parroco

—Constituyose la comision del censo local bajo la presidencia del señor Rodolfo Becerra, vocales Juan Mignaberry y Bernardo Aphat y comisario local señor Augusto P. Bialade.

—Reina intensa alegria al saberse que, habiendo bajado las aguas y demas circunstancias que impedian su realizacion, la intendencia municipal procederá a la venta en público remate en el curso del mes de Diciembre de los 400 y pico lotes de terreno propiedad del fundador Martin Cláudio.

—Reunióse la comision de la biblioteca popular, «Guido Spano» y resolvió nombrar protectores de la misma en La Plata al Dr. Matias G. Sanchez Sarondo, en la Capital Federal doctor Santiago Luro y en Dolores señor. B Ferreyra Borjas.

Noticias

Inspector de escuelas

Con el objeto de presidir los exámenes en la escuela normal popular de Ayacucho, que darán comienzo mañana, se ausento hoy para esa localidad el inspector seccional de escuelas seoor Luis O. Chiesa.

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Rojo Vencedor» 2 partes.
«Marido que baila» 2 partes.
«Lujuria» 5 partes.

Remate-féria

Los martilleros señores Molins y Camino daràn en Labarden su 10º remate-feria el dia 10 de Diciembre próximo, contando hasta la fecha con un buen número de animales, cuyo detalle encontrarán los interesados en el aviso que publicamos en 3ª página.

El padrón nacional

El 6 de Diciembre próximo vence el plazo para la depuraciòn del padrón nacional. Los ciudadanos que hayan de deducir aguna reclamación por error, omisión o cambio de domicilio deben apresurarse, pues ya se vé que son pocos los dias que restan.

El comisario de padrón en la localidad es el Dr. Manuel I. Daneri, con la oficina en el local del H. Concejo Deliberante y atiende los reclamos de 9 a 12 de la mañana.

Terminacion de cursos

Hoy clausurò sus cursos la Escuela Normal Popular despues de un regular funcionamiento desde que se iniciaron las clases.

Algunos profesores seguirán concurriendo aunque en forma particular, por algunos dias, a fin de terminar con el desarrollo de sus respectivos programas.

El 13 diciembre reanudará nuevamente la escuela sus tareas con el solo objeto de recibir examenes. Llega pues, para los futuros maestros la época de los mayores apuros.

Los demócratas

La asamblea de proclamación de los demócratas que debía verificarse en los primeros días de Diciembre, despuus de varias postergaciones, ya no tendrá efecto, seguramente.

A ello se oponen los amigos del señor Villanueva, quienes no reconocen la situacion de los delegados demócratas de la capital. Se oponen tambion los nucleos afines con algunos gobiernos de provincia que no son partidarios de la candidatura que ha de salir de allí, la del doctor de la Torre, y prefieren otro nombre menos «rojo» o que ofrezca menores resistencias al radicalismo.

La convencion puede darse por fracasada. Lo mas probable es que este partido, si llega a los comicios de Marzo sin disolverse, se presente sin candidatos reservándose el derecho de hacerlo antes de la reunión del Colegio Electoral, para facilitar. por este medio cualquier transaccion con socialistas o ugartistas.

La secretaria de la Intendencia

Mañana se hara cargo interinamente de la Secretaria de la Intendencia Municipal de Maipú, ¡si!, de Maipú, Provincia de Buenos Aires, el auxiliar de la misma señor José Salaberry. Suenan los nombres de dos caballeros para ocupar definitivamente este importante cargo comunal y a resultar favorecido cualquiera de ellos, no dudamos que colmarian las aspiraciones de nuestro pueblo.

El señor Luis O. Chiesa, actual Inspector de Escuelas es, uno de los candidatos y el Doctor Fernando Roumiguiere, el otro.

La designacion de uno de los señores nombrados, llevaria indudablemente aparejado para la población, la mas fundada esperanza de rectitud y cultura indispensables para su tranquilidad.

Haciendas de Maipú

En los mercados de hacienda de la Capital Federal, se vendieron ayer los siguientes animales procedentes de este partido:

Salaberry, Monsalvo—15 ovejas matadero a $ 12.80, 21 corderos frigorífico a 8.

Olariaga y Arrieta, Santo Domingo—383 capones frig. a $ 11.40, 27 ovejas matadero a 11.20.

Alzaga, Maipú—26 vaquillonas gordas a $ 110 c/u, 34 id carne gorda a $ 97.

Bosch, Maipú—11 novillos g. y c/g a $ 165, 4 id g. y c/g. a 156, 4 vacas g. y c/g. a 119, 3 id g. y c/g. a 120.

Conquista de Serbia

Comunican de Amsterdam que en los circulos militares de Berlin sigue asegurándose con insistencia que la campaña de Serbia está a punto de terminarse, pudiendo en seguida los imperios centrales disponer de las tropas que allí combaten para enviarlas a otros frentes.

Se dice que estando todas las plazas en poder de los teutos-búlgaros, mas de la mitad del ejército prisionero, interceptadas las principales lineas férreas, y no teniendo los restos del ejército serbio para escapar sinó unos pocos desfiladeros, útiles solamente para el trajin de mulas, la campaña puede considerarse terminada, con pleno éxito para los ejércitos imperiales.

En Nish se establecerán autoridades civiles bajo la inmediata direccion de los búlgaros, e igual cosa ocurrirá en Belgrado bajo la direccion de los austriacos.

Horarios que no se cumplen

Parece no tener objeto la existencia del horario de llegada en el ferrocarril Sud; su deficiencia es tanta que en rarísimas ocasiones los trenes llegan a su destino con puntualidad.

Las informaciones que hemos recogido nos demuestran de una manera evidentísima la inercia de la empresa, que nada hace para normalizar esta mala práctica, subsistente ha mucho tiempo atrás.

Los trenes locales sufren retraso, si se quiere de poca importancia; pero lo que constituye una verdadera calamidad son los «largos», que jamás llegan a sus puntos a la hora indicada, sino que por el contrario con tan considerables atrasos que originan la protesta unánime de los pasajeros. Se explican estas irregularidades: una sola máquina y por añadidura vieja, hace larguisimos recorridos, haciendo en los trayectos ilimitadas paradas con motivo de reparar los desperfectos producidos darante el viaje.

Los que mas sufren con estas incomodidades son los pasajeros de Plaza Constitucion, Maipú y Dolores y viceversa, que son los que nos piden lo hagamos saber a las autoridades que corresponda para que a la brevedad posible se salve la situacion del caso poniendo el personal sufiente y material de traccion que se requiera para dar cumplimiento a su horario y a las necesidades del público.—(«La Union» de Buenos Aires.)

Informaciones varias

El ministro del interior doctor Ortiz ha hecho ayer interesantes declaraciones a los periodistas.

Dijo que el P. E. tenía resuelto suprimir la Ley Social, incluyendo en la de inmigración varios artículos sobre higiene social destinados a sustituir ventajosamente a aquella.

También hizo declaraciones el doctor Orriz, relacionadas con la autonomia de la Pampa, manifestando que el P. E. proyecta la concesión de una legislatura al territorio pampeano, que seria el primer paso hacia la completa tran-formación en provincia.

—Se acentuan los rumores de que está próximo a estallar un nuevo cisma entre los elementos del partido demócrata.

—El Japon elevará muy en breve el consulado que tiene en ésta a la categoria de delegacion.

—Se ha empezado a efectuar trabajos para instituir el «dia de Francia».

—Ha quedado comprobada la de defraudacion de 36.000 pesos en la Intendencia de Guerra. El autor ha sido detenido.

—Comunican de Montevideo que un crucero ingles detuvo al vapor argentino Mitre, atribuyendole que conducia contrabando de guerra.

Loteria Nacional

En el sorteo realizado hoy por la Loteria Nacional en la Capital Federal, resultó premiado con la grande el número.

19.340

Dia social

VIAJEROS

De Las Armas señor José Peruchena.

Para Chascomús señorita Ana Marino.

A Dolores señor Eduardo Molins.

Para Ayacucho señor Luis O. Chiesa.

A estaciòn Fair señor Gregorio Argel y familia.

De Mar del Plata señores Martiniano Hernandez y Luis Di Rago.

De Buenos Aires señor José Arrieta.

ENFERMO

Se ha notado una mejoria en el estado de salud del joven Juan Fontanetto, quedando ya fuera de peligro.

SI OYES CONTAR DE UN MUS LA HISTORIA . . . .

Asi nos decia un amigo al visitar nuestra Redaccion, y a renglón seguido nos concretó una amable invitacion para una comida que en breve tendrá lugar.—Esto no puede quedar asi, nos dijo, hemos vencído a los *leaders* del juego basko, y no sin alguna pena han de descender al segundo plano esos reyes destronados. Efectivamente, entre los concurrentes al Club Atlético habia un trio fortisimo, formado por un simpático comerciante, un correctisimo hombre de leyes y un gentil farmacèutico.

No tenian competidores los hombres, hasta que un dia encontraron el molde. Fueron los triunfadores un acaudalado estanciero, un inteligente galeno y un distinguido comerciante.

La lucha fué reñida; ambos contendientes hicieron prodigios de ingenio y habilidad, pero no hubo remedio, y los ultimos se impusieron.

La consagracion de los nuevos re-



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

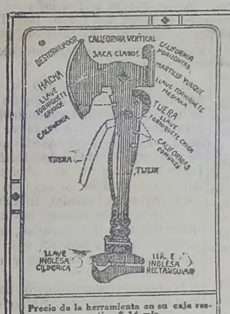
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 **MAIPU—(F. C. S.)**



Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m|n.
Envie esta suma por giro postal

CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE
MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

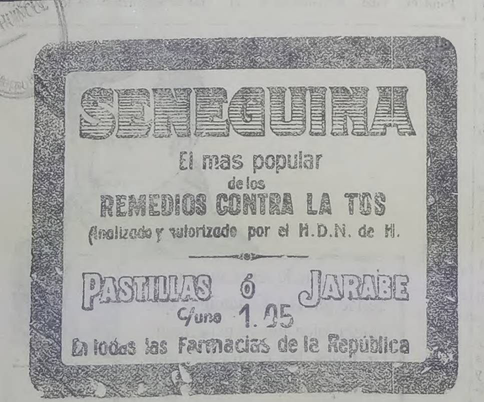
Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo - - - - - -

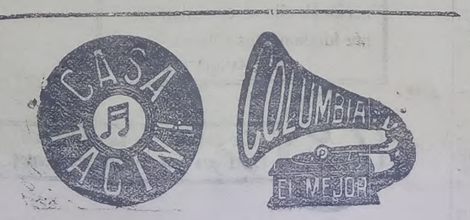
Privilegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

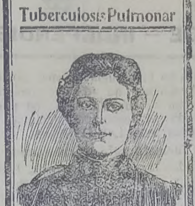
Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquiladores, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES





Esta Señora Fué
—CURADA—
RADICALMENTE DE
Tuberculosis Pulmonar



CON LA

Emulsión de Scott..

"Cuatro años y medio hacen ya que estando mi esposa amenazada de anemia hubo necesidad de operarla de apendicitis, y desde entonces empezó á empeorar hasta que, en el mes de Abril último, fué atacada de una bronquitis tuberculosa de cuyos resultados quedó tan débil y abatida que no podia ya dar un sólo paso sin sentir la fatiga y el cansancio.

"Cuando agotados parecian todos los recursos de la ciencia, doy gracias á Dios de haber conocido al Dr. Risso Patrón de ésta ciudad quien recetó la EMULSIÓN DE SCOTT y á este maravilloso alimento debo mi esposa, á quien ya todos consideraban como un caso de tísis sin esperanza, haber recobrado completamente sus fuerzas y sus carnes encontrándose en la actualidad perfectamente restablecida."—JOSE WALKER, Ensign del Ejército de Salvación, La Plata, República Argentina.

Sin esta marca ninguna es legítima.

Scott & Bowne, Químicos, Nueva York

(8-7)

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Diríjase por carta al señor C. D. calle Chacabuco 188.—Buenos Aires

---

Cerveceria Buenos Aires

Blanca
y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA
FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DÉBILES Y ENFERMAS DEL ESTÓMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

EUSKALDUNA

Almacen-Tienda-Ferreteria

- - Corralón de maderas - -

- Acopio de frutos de país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ—F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil Co PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacario (Bs. As.)

Agente en Maipú:

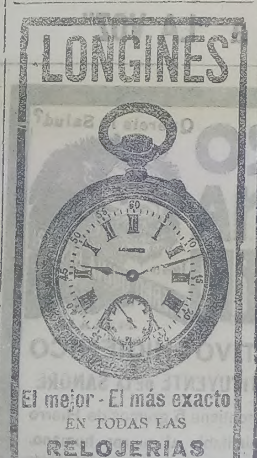
JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general, carburo, nafta y kerosene del pais e importado.

Dirijirse: Ramos Mexia 221—Maipú F. C. S.

e23ov23n





LONGINES
El mejor - El más exacto
EN TODAS LAS
RELOJERIAS



BAU

yes del Mus está aún pendiente, pues ésta solo podrá tener lugar en la noche de la cena ganada..... y es para entonces que nuestro buen amigo nos invite. Deseamos saber la fecha para estar listos.

☞ PARA LAS DAMAS

La higiene de cuerpo

Para la mujer, la hora del baño es encantadora. Allí su cuerpo descansa largamente, su piel recobra nueva frescura, sus carnes se aprietan, y sale del agua mas tranquila y mas bella. En todos los tiempos, la coqueteria femenina procuró poetizar el baño lo mas posible para lo cual añadió al agua bienhechora un complemento indispensable: el perfume.

Las voluptuosas princesas asiáticas, las atenienses, las corintias y las matronas romanas, usaban frecuentemente los baños aromáticos. Aspasia, Lais y Friné, esos tres arquetipos de la hermosura y de la coqueteria griegas, se bañaban diariamente en un agua macilaginosa aromatizada con esencias.